



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Это цифровая копия книги, хранящейся для потомков на библиотечных полках, прежде чем ее отсканировали сотрудники компании Google в рамках проекта, цель которого - сделать книги со всего мира доступными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских прав на эту книгу истек, и она перешла в свободный доступ. Книга переходит в свободный доступ, если на нее не были поданы авторские права или срок действия авторских прав истек. Переход книги в свободный доступ в разных странах осуществляется по-разному. Книги, перешедшие в свободный доступ, это наш ключ к прошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все примечания, комментарии и другие записи, существующие в оригинальном издании, как напоминание о том долгом пути, который книга прошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

Правила использования

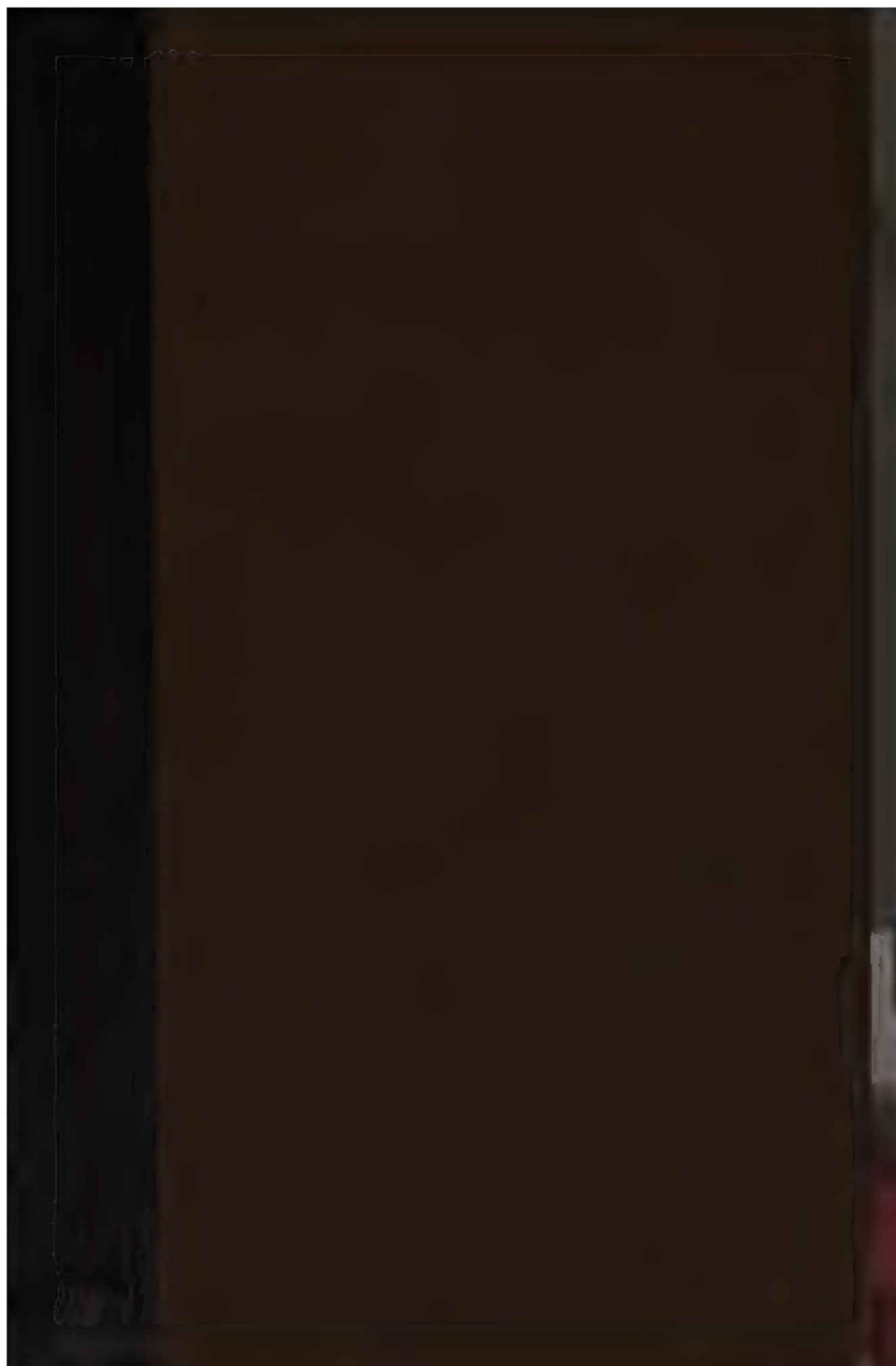
Компания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы перевести книги, перешедшие в свободный доступ, в цифровой формат и сделать их широкодоступными. Книги, перешедшие в свободный доступ, принадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, поэтому, чтобы и в дальнейшем предоставлять этот ресурс, мы предприняли некоторые действия, предотвращающие коммерческое использование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические запросы.

Мы также просим Вас о следующем.

- Не используйте файлы в коммерческих целях.
Мы разработали программу Поиск книг Google для всех пользователей, поэтому используйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.
- Не отправляйте автоматические запросы.
Не отправляйте в систему Google автоматические запросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного перевода, оптического распознавания символов или других областей, где доступ к большому количеству текста может оказаться полезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем использовать материалы, перешедшие в свободный доступ.
- Не удаляйте атрибуты Google.
В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он позволяет пользователям узнать об этом проекте и помогает им найти дополнительные материалы при помощи программы Поиск книг Google. Не удаляйте его.
- Делайте это законно.
Независимо от того, что Вы используете, не забудьте проверить законность своих действий, за которые Вы несете полную ответственность. Не думайте, что если книга перешла в свободный доступ в США, то ее на этом основании могут использовать читатели из других стран. Условия для перехода книги в свободный доступ в разных странах различны, поэтому нет единых правил, позволяющих определить, можно ли в определенном случае использовать определенную книгу. Не думайте, что если книга появилась в Поиске книг Google, то ее можно использовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских прав может быть очень серьезным.

О программе Поиск книг Google

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне доступной и полезной. Программа Поиск книг Google помогает пользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый поиск по этой книге можно выполнить на странице <http://books.google.com/>



Rebecca Lippard & Co.,
Printers
1903.



3

4223
15

3649

1-1-1

1-1-1

Redeemer's Legacy
1903.



STANFORD UNIVERSITY LIBRARY

三

一

Des. Fort
Dec 181

ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ

СОЧИНЕНИЙ

РУССКИХЪ АВТОРОВЪ.

ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЯЕТСЯ

**съ тѣмъ, чтобы по напечатаніи представлено было въ
Ценсурный Комитетъ узаконенное число экземпляровъ.
С.-Петербургъ, 25 Января 1849 года.**

Ценсоръ *Н. Срезневскій*.

Kapnist, V. V.
"

СОЧИНЕНІЯ

КАПНИСТА.

ИЗДАНІЕ

Александра Смирдина.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

Въ типографіи Императорской Академіи Наукъ.

1849.

РГ-33.13

К 4

1849

Цѣна одинъ рубль серебромъ.

ГОСУДАРЮ ИМПЕРАТОРУ
АЛЕКСАНДРУ ПЕРВОМУ.

Гремяща славой въ цѣломъ мірѣ
Екатерина, кроткій слухъ,
Въ отраднѣйшій отъ заботъ досугъ,
Къ моей склоняла скромной лирѣ.
Ты кротокъ какъ душа Ее,
Ты любишь музъ не льстивыхъ пѣнье:
Пріймижъ усердное мое
Къ Тебѣ и къ Ней благоговѣнье;
Прійми: — — и скудный гимнъ
Пріятель былъ самымъ богамъ.

Вѣрноподанный

Василій Капнистъ.

Милостивый Государь мой!

Василій Васильевичъ!

Поднесенное вами собраніе сочиненій вашихъ, равно и посвященіе оныхъ Его Величеству, Государь Императоръ, удостоивъ особеннаго Своего благоволенія, въ знакъ онаго пожаловать вамъ соизволилъ препровождаемый при семъ брилліантовый перстень. Поздравляя васъ, милостивый государь мой! съ сею Высочайшею милостию, имѣю честь быть съ истиннымъ почтеніемъ и преданностію,

Вашинъ, милостивый государь мой!

покорный слугою,

Н. Новосильцовъ.

№ 606, Октября 3 дня,

1806 года. С.-Петербургъ.

Его Высочородию В. В. Капнисту.

ЕГО ИМПЕРАТОРСКОМУ ВЕЛИЧЕСТВУ

ГОСУДАРЮ ИМПЕРАТОРУ,

ПАВЛУ ПЕРВОМУ,

СЪ БЛАГОГОВѢНІЕМЪ ПОСВЯЩАЕТЪ

вѣрноподанный

Василій Каннистъ.

Монархъ! принявъ вѣнецъ, Ты правду на Пре-
стола

Съ Своею воцарилъ: Вельможа въ пышной долѣ,
И рабъ, въ поту лица ядушій хлѣбъ дневный,
Какъ передъ Богомъ, такъ передъ Твоей равны.
Не лицемернаго Ты образъ намъ закона:

Перуномъ власти тамъ, съ превознесенна трона,
Злодѣйство, клевету, пристрастіе разишь;

Тутъ Скипетромъ щедротъ невинность Ты бод-
ришь,

Возводишь истинну, заслуги награждаешь,
И тѣмъ въ сотрудники всѣхъ Россовъ привле-
каешь.

Прости, Монархъ! что я, усердіемъ горя,
Мой трудъ, какъ каплю водъ, въ глубокн лью
моря.

Ты знаешь разные людей строптивыхъ нравы:
Инымъ не страшна казнь, а злой боятся славы.
Я кистью талин порокъ изобразилъ;

Мздоимства, лбеды, всю гнусность обнажилъ,
И отдаю теперь на посмѣянье свѣта

Не мстительна отъ нихъ страшуся я навѣта:

Подъ Павловымъ щитомъ почию невредимъ;

Но бывъ по мѣрѣ силъ споспѣшникомъ Твоимъ,

Сей слабый трудъ Тебѣ я посвятить дерзаю,

Да нилемъ Твоимъ успѣхъ его вѣнчаю.

Вѣрноподанный

Василій Капкистъ.

Я Б Е Д А.

КОМЕДІЯ.

[illegible]

1990

Я Б Е Д А.

КОМЕДІЯ.

ДѢЙСТВУЮЩІЯ ЛИЦА:

Праволовъ, отставной ассессоръ.

Кривосудовъ, Предсѣдатель Гражданской палаты.

Фекла, жена его.

Софія, дочь его.

Пряниковъ, Подполковникъ служащій.

Булбулькинъ.

Атуевъ.

Радцынъ.

Паролькинъ.

Члены Гражданской палаты.

Хватайко, Прокуроръ.

Кохтинъ, Секретарь Гражданской палаты.

Добровъ, Повытчикъ.

Анна, служанка.

Наумичъ, повѣренный Праволова.

Архипъ, слуга Праволова.

Дѣйствіе происходитъ въ домъ Кривосудова. Въ углу комнаты стоитъ столъ, краснымъ сукномъ покрытый.

Въ комнату три дѣвочки.



ДѢЙСТВІЕ ПЕРВОЕ.

ЯВЛЕНІЕ I.

ПРЯМИКОВЪ и ДОБРОВЪ.

ПРЯМИКОВЪ.

Я радъ, мой другъ, что мы съ тобою здѣсь столкнулись.

ДОБРОВЪ.

Да вы, сударь, зачѣмъ въ домъ этотъ завернулись?

Не ужъ ли за грѣхи какая васъ напасть,
Иль тяжба, Богъ храни! втащила въ эту пасть?

ПРЯМИКОВЪ.

Такъ именно: процессъ на шею навязался;
Я отъ него уйти хотъ всячески старался,
Мирился, уступалъ, но потерялъ весь трудъ.
И такъ уѣздный ужъ и Верхній Земскій Судъ,
Прошедъ, гдѣ моему не льстимъ супостату,
Вступило дѣло къ вамъ въ Гражданскую палату.

ДОВРОВЪ.

Боюсь я, чтобъ оно не остушилось здѣсь.
Да съ кѣмъ же вы, сударь, имѣете процессъ?

ПРЯМИКОВЪ.

Сосѣдъ мой, Праволовъ, не вѣдь съ чего вцѣ-
пился. . . .

ДОВРОВЪ.

Кто? Праволовъ?

ПРЯМИКОВЪ.

Да! онъ. Чему жъ ты удивился?

ДОВРОВЪ.

Дивлюся, право, я, какъ съ умной головой
Могли связаться вы съ такой, сударь, чумой?

ПРЯМИКОВЪ.

Сутяга хитрый онъ, однакожъ не опасенъ.

ДОВРОВЪ.

Кто? онъ?

ПРЯМИКОВЪ.

Ужъ въ двухъ судахъ былъ трудъ его
напрасенъ.

ДОВРОВЪ.

Не знаете, сударь, сего вы молодца:

Другово въ свѣтѣ нѣтъ такого удалца.

Напрасенъ въ двухъ судахъ! да тамъ лишь раз-
бирають,

А вѣдь въ Гражданской вдругъ рѣшатъ и испол-
няютъ.

Что за бѣда ему, что въ тѣхъ его винять;
Лишь только для него въ Палатѣ былъ бы ладъ.
То онъ получить вдругъ и право и имѣнье.
Вамъ съ Праволовымъ въ судъ? какое дерзнове-
венье!

ПРЯМИКОВЪ.

Да чѣмъ же страшенъ такъ онъ мнѣ? прошу ска-
зать.

Я, въ арміи служа, не могъ сосѣдей знать.
По замиреніи я въ отпускъ отпросился;
Лишь въ домъ, — онъ на меня съ процессомъ и
взвалился;

И тутъ-то я узналъ ужъ не отъ одного,
Что онъ злой ябедникъ; да только и всего.

ДОВРОВЪ.

Да только и всего! такъ этого и мало?
Вы добрый человекъ; мнѣ жаль, сударь, васъ
стало.

Покойный вашъ отецъ мнѣ благодѣтель былъ;
Я милостей его отнюдь не позабылъ:
Я помню, что его хлѣбъ-соль ѣдалъ довольно.
Въ сѣтяхъ сихъ видѣть васъ мнѣ, право, очень
больно.

Коль нуженъ въ чемъ, готовъ для вашихъ я
услугъ.

ПРЯМИКОВЪ.

Чувствительно тебя благодарю, мой другъ!
Я долженъ искренно теперь тебѣ признаться.
Что я не знаю какъ за дѣло мнѣ признаться?

Во-первыхъ, мнѣ скажи: чѣмъ такъ соперникъ мой
Мнѣ страшенъ?

ДОВОЛЬ.

Господи! что за вопросъ такой!
Онъ ябѣдникъ: вотъ все ужъ этимъ вамъ сказали.
Но чтобъ его, сударь, лучше вы узнали,
То я здѣсь коротко его вамъ очерчу:
Въ дѣлахъ, сударь, ему самъ чортъ не по плечу,
Въ Гражданской ужъ давно веду я протоколы;
Такъ видны всѣ его тутъ шапки и крамолы,
Которы, зеркалу судебной правоты
Представъ, невинности явили въ немъ черты.
А сверхъ того еще,—гласъ Божій, гласъ народа.—
Подлоги, грабежи, разбой разна рода,
Фальшивы рядныя, уступки, векселя.
Тамъ отмежевана вдругъ выросла земля;
Тутъ верхни мельницы всѣ нижни потопили;
Тамъ двѣсти десятинъ два борова изрыли;
Здѣсь, выморочныхъ селъ наследничекъ воскресъ;
Тамъ, на гумнѣ, его дремучій срубленъ лѣсъ;
На брата искъ за брань и за безчестье вносятъ,
А пожилыхъ съ того и за умершихъ просятъ;
Тамъ, люди пойманы его на воровствѣ,
Окраденнымъ купцамъ сыскалися въ родствѣ,
И брали то, что имъ лишь по наследству должно.
Но всѣхъ его проказъ пересказать не можно:
Довольно и того, что вамъ слегка сказалъ.
Притомъ, какъ знаетъ онъ всѣхъ отягченныхъ на-
печаль!
Какъ регламентъ чинить, какъ вывернуть указы!

Какъ всѣ шодячески онъ вѣдаетъ промазы! ..
Какъ забѣжать къ судѣ, съ котораго крыльца;
Кому бумажекъ пукъ, кому шудъ серебрца;
Шестёрку проиграть, четвёрку гдѣ; или тройку;
Какъ залучить ного въ пирушку, на попойку;
И словомъ: дивное онъ знаетъ ремесло,
Неправду мрачную такъ чиститъ, какъ стекло.
Такъ вамъ возможно ли съ нимъ молодцомъ тя-
гаться?

ПРЯМИКОВЪ.

И подлинно его мнѣ должно опасаться.
Но дѣло вѣдь мое такъ право, ясно тай! ..
ДОБРОВЪ.

Какъ солнце ясно будъ, то будетъ и ни мракъ.

ПРЯМИКОВЪ.

Но на судей ужъ ли не можно положиться?
Хозяинъ здѣшній? ...

ДОБРОВЪ (осматриваясь кругомъ.)

Ахъ! боюсь проговориться;
Но вы не скажете, не слышите насъ ни кто.
Извольте-жъ про себя, сударь! вы вѣдать то,
Что дому господинъ, Гражданскій Предсѣдатель,
Есть сущій истинны Іуда и предатель,
Что ошибкой онъ дѣлъ прямо не вершилъ;
Что съ крадены пошлюной карманы начинилъ;
Что онъ законами лишь беззаконье удить;

(Показывая будто считаетъ деньги.)

И безъ валичнаго довода дѣль не судить.
Однако хотъ и самъ всей пятерней беретъ,
Но вящую его супруга дань деретъ:
Съѣстное, питейцо предъ нею итъ чужаго;
И только-что твердить: даянье всяко благо.

ПРЯМИКОВЪ.

Вотъ на! возможно ль быть? А члены? —

ДОВРОВЪ.

Все одно:

У нихъ все на одинъ салтыкъ заведено.
Одинъ Членъ, вѣчно пьянъ и протрезвѣнья нѣту;
Такъ тутъ какому быть ужъ путному совѣту?
Товарищъ же его до травли русаковъ
Охотникъ страстной: съ нимъ со сворой добрыхъ
псовъ,

И спешую съ небесъ доѣхать правду можно.

ПРЯМИКОВЪ.

А Засѣдатели?

ДОВРОВЪ.

Когда, сказать не ложно,
Въ одномъ изъ нихъ души хотя немножко знаты;
Такъ чтожъ? лихъ та бѣда, что не горазды чи-
тать,
Писать и поготовъ, а на словакъ ванка;
И такъ, хотябъ и радъ, номѣха ихъ велика.
Другой себя къ игръ такъ страстно пристра-
стилъ,
Что душу бы свою на карту посадилъ.

Въ судѣ по Черному съ нимъ Фараонъ гуляетъ,
И у журналовъ онъ углы лишь загибаетъ.

ПРЯМИКОВЪ.

А Прокуроръ? ужъ ли и онъ....

ДОБРОВЪ.

О! Прокуроръ,
Чтобъ въ рѣшѣннѣмъ сказать, существеннѣйшій
воръ.

Вотъ прямо въ точности всевидящее око:
Гдѣ плохо что лежитъ, тамъ зѣтитъ онъ далѣко.
Не цапнетъ лишь того, чего не досягнетъ.
За праведный доносъ, за ложный, онъ беретъ;
Щечитъ за пропускъ дѣлъ, за голосъ, предло-
женья,
За перѣшеніе рѣшимаго сомнѣнья,
За поздній въ судъ приходъ, за пропущенный
срокъ,
И даже онъ деретъ съ колодниковъ оброкъ.

ПРЯМИКОВЪ.

А о Секретарѣ? ...

ДОБРОВЪ.

Дуракъ, кто слово тратитъ.
Хоть голъ будь какъ ладонь, онъ что-нибудь да
схватитъ.

Указы знаетъ всѣ, какъ пальцевъ пять своихъ.
Экстрактенъ сочинить безъ точекъ, запятыхъ,
Подчистить протоколъ, иль листъ прибавить
смыло,

Иль стибрить документъ — его все это дѣло;
И съ Праволовымъ онъ запазушины друзья.
Онъ вамъ накаверзитъ, весьма увѣренъ я.
И дѣльцо, знать, къ себѣ онъ прибралъ по се-
крету;
По крайности, его въ моемъ позыгѣ нѣту.

ПРЯМИКОВЪ.

Изрядно эту миѣ ты шайку описалъ!
Какая сволочь!

ДОВРОВЪ.

Я вамъ истину сказалъ;
Но Бога ради!...

ПРЯМИКОВЪ.

Будь, пожалуй, будь спокоенъ.
Но чѣмъ же миѣ начать? я право такъ разстроенъ?..

ДОВРОВЪ.

Изъ словъ, сударь, моихъ могли вы то понять,
Что не чѣмъ тутъ начать, какъ тѣмъ, что дать,
да дать.

ПРЯМИКОВЪ (даетъ ему кошелькъ.)

Изволь, тебѣ, мой другъ! такъ-какъ знакомцу
древню....

ДОВРОВЪ (не принимая)

Никакъ: благодарю. — Давно бы я деревню
купилъ, когдабъ такъ бралъ, какъ многіе берутъ,
Впрядь до рѣшенія дѣлъ, за подлежащій трудъ.
Такихъ неправедныхъ нажитковъ я чуждаюсь;

Съ женою, съ дѣтьми, трудомъ и правдою питаюсь.

А если правое чье дѣло верхъ беретъ,
И правый мнѣ за трудъ въ признательность даетъ,
То, признаюсь, беру. Мнѣ совѣсть не пѣняетъ:
Я принимаю даръ; бездѣльникъ вынуждаетъ.
И не изъ прибыли я вамъ служить хотѣлъ;
Я ужъ сказалъ, сударь, я вашу хлѣбъ-соль ѣлъ.

ПРЯМИКОВЪ.

Ну! какъ же ты, мой другъ, совѣтъ мнѣ предлагаешь,

Котораго ты самъ исполнить не желаешь?
Ты бѣдный человѣкъ, имѣешь малый чинъ;
Породы ты простой, не князь, не дворянинъ;
Ты дому моему уже служилъ довольно;
Но ты не взялъ, что я хотѣлъ дать добровольно.
А мнѣ совѣтуешь, чтобъ я пошелъ дарить,
Кого жъ? мнѣ равнаго! какъ можетъ это быть!
И какъ мнѣ смѣть его унижить, уничтожить!

ДОВРОВЪ.

Не должно это васъ, повѣрьте мнѣ, тревожить.
До рода, до чиновъ, какая нужда тутъ?
Давайте тѣмъ, сударь, которые берутъ,
А чтобъ предохранить ихъ отъ уничтоженья,
То придержитесь вы только умноженья:
Чтобъ чина предъ другимъ вамъ не уничтожать,
То по чинамъ, лишь имъ извольте прибавлять.

ПРЯМИКОВЪ.

Не сроденъ я, мой другъ, на этакія штуки.

Пускай подарками мой врагъ нарастъ руки.
Я мыслю, что мою тѣмъ правость помрачу,
Когда я за нее монетою заплачу.

ДОВРОВЪ.

Вы слишкомъ пѣсенку поѣте намъ высоко;
А на Руси твердятъ: не всяко лыко въ строку.

ПРЯМИКОВЪ.

Но я все правдою привыкъ, мой другъ, строчить.
Имѣній могутъ всѣхъ они меня лишить,
Но не принудятъ ввѣкъ на подлость и проныр-
ства.

ДОВРОВЪ.

Чтожъ вамъ отъ этого прибудеть богатырства?

ПРЯМИКОВЪ.

Честь... —

ДОВРОВЪ.

Честь, сударь, не въ честь, какъ нечего съ
ней ѣсть!

Но надобно же вамъ подумать какъ имъ есть...

ПРЯМИКОВЪ.

Я думаю, я правъ. —

ДОВРОВЪ.

И не ужь ль стоите
Упрямъ въ томъ?

ПРЯМИКОВЪ.

Стою.

ДОБРОВЪ.

И имъ вы не дадите?

ПРЯМИКОВЪ.

Ни шеляга не дамъ.

ДОБРОВЪ.

Однако истецъ вашъ,
Я думаю, прислалъ тяжелый свой багажъ,
И подъ фортецію суда подкопъ ужъ роетъ.

ПРЯМИКОВЪ.

Пусть. —

ДОБРОВЪ.

Ну, а какъ онъ залпъ изъ кошелька откроетъ,
То праву вашему (смищенъ) на воздухъ гулять.

ПРЯМИКОВЪ.

Ну чтожъ? хотъ здѣсь они изволятъ сплутовать,
То я Намѣстнику на нихъ подамъ прошенье.

ДОБРОВЪ (закрывая рукою ротъ.)

О Боже! положи устамъ моимъ храненье! —
Но хотъ подумайте, — и это, ей, не вздоръ: —
Что исполняется Палатскій приговоръ;
И что опицлютъ васъ, какъ коршуны синицу;
А съ апелляціей, ужъ голой (смищенъ) дуй въ
столицу.

ПРЯМИКОВЪ.

Нѣтъ; права моего ничто не помрачитъ.
Я не боюсь: законъ подпора мнѣ и щитъ.

Соч. Канн.

3

ДОВРОВЪ.

Ахъ! добрый господинъ, ей, ей! законы святы,
Но исполнители лихіе супостаты.

Законъ желаетъ намъ прямаго всѣмъ добра;

Но мы хотя и всѣ изъ одного ребра,

Но неравно мы всѣ къ добру расположенны.

Въ Зерцало взглянь Судовъ: Петра черты священны

Безмездно тамъ велятъ по истинѣ судить;

Божественъ судъ таковъ! да гдѣ судей найтись?

Законъ старается вселить въ насъ души новы,

Навычки умягчить развратны и суровы;

Ко безкорыстію желаніе вперить,

И съ правдою судей сколь можно примирить;

Наградой ихъ льститъ и казнью угрожаетъ;

Но противъ ябеды ничто не помогаетъ.

Ее-то бойтесь вы, сударь, а то роса,

Покуда солнышко взойдетъ, пробьетъ глаза;

И чтобъ насущнаго вамъ хлѣба не лишился,

То должно съ ябедой какъ ни наестъ сойтись

ПРЯМИКОВЪ.

Все такъ, мой другъ; но я изъ правилъ ужъ моихъ

Ни для какихъ причинъ не выйду ни на мигъ.

И я рѣшился разъ: что скажешь, все пустое.

ДОВРОВЪ.

Но.

ПРЯМИКОВЪ.

Перестань, прошу. Да это что такое?

Судейскій красный столъ; мой другъ, я вижу

всѣхъ и всю вселенную въ немъ одѣсь!

ДОВРОВЪ.

Не знаю какъ сказать: или Ангелъ, или бѣсъ,
Внявъ челобитчиковъ умильному моленью,
Присутственны мѣста всѣ предалъ всесожженью;
А какъ домовъ такихъ нелзя здѣсь вдругъ най-
титъ,

Гдѣ выгодно суды могли бы помѣстить,
То Предсѣдатель нашъ въ свой домъ вмѣстилъ
Палату,
Съ казны за то себѣ приобрѣтая плату.

(Показывая, будто деньги считаетъ.)

ПРЯМИКОВЪ.

Такъ мы нечаянно въ святыню забрели?

ДОВРОВЪ.

Но святость, знать, въ ней спитъ; а день ужъ на
земли.

Дивлюсь; для праздника хозяйка именинна,
И для сговора....

ПРЯМИКОВЪ.

Чей сговоръ?

ДОВРОВЪ.

У нихъ одина
Лишь дочь. Я слышалъ вскопзь; таятъ.

ПРЯМИКОВЪ.

Да за кого?

ДОВРОВЪ.

Не знаю истинно. Да вамъ что до того?

ПРЯМИКОВЪ.

Какъ что? но на тебя могу ль я положиться?

ДОВРОВЪ.

Я преданъ вамъ, сударь: нѣтъ нужды и божиться,
Ужъ послѣ всѣхъ тѣхъ тайнъ, что вамъ. . . .

ПРЯМИКОВЪ.

Такъ знай, мой другъ,
Что страстью нѣжною пылаетъ къ ней мой духъ.
Но кто соперникъ мой? —

ДОВРОВЪ.

Таятъ, сударь, къ чему-та.
Да вотъ ея идетъ служанка къ намъ.

==

ЯВЛЕНИЕ II.

ПРЯМИКОВЪ, ДОБРОВЪ и АННА.

ПРЯМИКОВЪ.

Анюта,

Ахъ! какъ я радъ тебѣ! . . .

АННА.

И я вамъ. Да отколь
Принесъ васъ Богъ?

ПРЯМИКОВЪ.

Постой, и прежде мнѣ позволь
Спросить, правдивъ ли слухъ по городу несется,
Что барышня твоя ужъ за-мужъ отдается?

АННА.

Что отдается, въ томъ, навѣрное; вамъ лгутъ,
Но то не солгано, сударь, что отдають.

ПРЯМИКОВЪ.

Скажи мнѣ искренно, скажи все, что ты знаешь,
Или и ты меня въ пещерѣ оставляешь?
Хоть словомъ успокой, Анютинца, меня.

АННА.

Да что мнѣ вамъ сказать?

ПРЯМИКОВЪ.

Скажи, любимъ ли я?

АННА.

Хотя и не совсемъ, сударь, вы правы сами,
Но правды потантъ я не хочу предъ вами.
Васъ любятъ; но бѣда, что принуждаютъ насъ
Женою быть того, кто не похожъ на васъ.

ПРЯМИКОВЪ.

Ахъ Боже мой! поди же скажи ты ей, Анюта!

АННА.

Да вотъ она сама.

==

ЯВЛЕНИЕ III.

ЯВЛЕНИЕ III.

СОФІЯ, ПРЯМИКОВЪ, АННА и ДОБРОВЪ.

ПРЯМИКОВЪ

(цалуетъ у Софій руку.)

Счастливая минута!

Счастливая минута!

Съ какою радостью я вижу васъ опять!

КРИВОСУДОВЪ.

Разсмотримъ мы его на этой же недѣлѣ.

ПРЯМИКОВЪ.

Но я хотѣлъ, сударь, вамъ прежде изъяснить.....

КРИВОСУДОВЪ.

Напрасно вы себя изволите трудить:
Мы дѣло на нисѣмъ увидѣть можемъ ясно;
И предувѣдомлять хотите вы напрасно.

ПРЯМИКОВЪ.

Однако я прошу.....

КРИВОСУДОВЪ.

Вамъ не о чемъ просить:
Мы по законамъ всѣ должны дѣла вершить.
Безъ просьбы оправдимъ, коль право ваше свято;
А сколько ни просить, коль дѣло плоховато.

ПРЯМИКОВЪ.

Не о потачкѣ я упрашивать хотѣлъ;
Безчестьемъ вамъ и мнѣ такую бѣ просьбу счесть.
Но дѣло въ сторону; я къ вамъ имѣю нужду,
Процесса всякаго и всякой тяжбы чужду,
Важнѣйшую всего на свѣтѣ для меня.
Простите мнѣ, что вамъ откроюсь прямо я.
Вамъ домъ извѣстенъ мой, порода и помѣстья;
Я льщусь, сударь, что вамъ не сдѣлаю безчестья,
И искренность моихъ поступковъ докажу,
Когда-нибудь, какъ итцу, признательно скажу,
Что вашей дочери прелестной красотой

Плѣненъ смертельно я; что счастливой судьбою
Почту я сыномъ вамъ, а ей супругомъ быть.

КРИВОСУДОВЪ.

Дочь! какъ! — гдѣ вы ее успѣли полюбить?

ПРЯМИКОВЪ.

Въ столицѣ, какъ она у тѣтушки бывала,
Имѣлъ я счастье....

КРИВОСУДОВЪ.

А тѣтка это знала?

ПРЯМИКОВЪ.

Я страсти передъ ней не думалъ и скрывать.

КРИВОСУДОВЪ.

Она съума сошла! да какъ же такъ спущать?

ПРЯМИКОВЪ.

Мнѣ странно: не уже ль я этимъ васъ обижу?

КРИВОСУДОВЪ.

Никакъ, но въ первый разъ я васъ сегодня вижу.

Она же молодая; у ней же есть и мать.

Прошу за честь сію спасибо васъ принять:

Однако же нельзя такъ скоро намъ рѣшиться.

ПРЯМИКОВЪ.

Я только лишь хотѣлъ объ этомъ изъясниться;

Узнать, могу ль себя я хоть надеждой льстить?

КРИВОСУДОВЪ.

На сей седмицѣ васъ почтимся мы рѣшить.

ПРЯМИКОВЪ.

Такъ вы даете мнѣ надежду что я буду? ..

КРИВОСУДОВЪ.

Надѣйтесь, вашего я дѣла не забуду.

ПРЯМИКОВЪ.

Я съ восхищеньемъ васъ, сударь, благодарю.

КРИВОСУДОВЪ.

Добро; явитесь лишь вы къ Секретарю.

ПРЯМИКОВЪ.

Зачѣмъ къ Секретарю?

КРИВОСУДОВЪ.

Онъ силу въ дѣлѣ знаетъ.

Да, ба! Повытчикъ тутъ съ дѣлами ожидаетъ:
Мнѣ резолюцію на нихъ потребно дать.

(Беретъ бумаги.)

ПРЯМИКОВЪ.

Позвольте ль мнѣ честь къ вамъ и впередъ бывать?

КРИВОСУДОВЪ.

Добро пожаловать. — Я вашъ слуга покорный.

(Прямиковъ уходитъ.)

ЯВЛЕНИЕ VI.

КРИВОСУДОВЪ и ДОБРОВЪ.

КРИВОСУДОВЪ.

Вотъ на! какой вострякъ! о! да какой проворный!
Лишь только на порогъ—и къ дочкѣ ужъ успѣлъ!
Да какъ сестра моя? .. кто ей на шею сѣлъ?
Знать, что волонутся, и не сказать ни слова!

ДОБРОВЪ.

Да можетъ быть, сударь, что женишка такова
Хотѣла приласкать. Вѣдь съ тысячью-то душъ
Красавецъ этакой хоть бы кому такъ мужъ.
Чинъ подполковничій; черезъ четыре года
Полкъ тысячный; а Богъ коли не дастъ похода,
То съ сихъ двухъ тысячъ душъ!— Позвольте мнѣ
сказать

Преданнѣйшу слугѣ, чѣмъ онъ и вамъ не зять?

КРИВОСУДОВЪ.

Вотъ эти молодцы все вѣтеръ лишь гоняютъ;
И родовыхъ наслѣдствъ беречь они не знаютъ;
А что и говорить о благонажитыхъ!
Кто, первый захотѣлъ, тотъ и оштрафуетъ ихъ.
Не знаютъ, что за звѣрь экстрактъ и протоколы;
Лишь только разными языки и глаголы,
Съ своими, жъ Русскими, на площади, вездѣ,
Лепечутъ; а языкъ прильпе ихъ на судѣ.
Ты знаешь, нажилъ я вѣдь лишь трудомъ да по-
томъ,

Ну, такъ не жаль ли, братъ, какъ въ прахъ пой-
детъ все потомъ?

Такова зятя я хочу себѣ найтти,
Который бы умѣлъ къ нажитому нажить.
Да у меня и есть ужъ нѣкто на примѣтѣ.

(Кладетъ бумаги на столъ.)

ДОВРОВЪ (беретъ бумаги и под-
носитъ ему.)

Три дѣла тутъ, сударь, которы по помѣтѣ,
Ужъ болѣе трехъ лѣтъ не рѣшены лежатъ:
Пора бы кончить ихъ....

КРИВОСУДОВЪ.

Да кто же виновать?
Лежатъ! — вотъ на! затѣмъ, что николи не хо-
дятъ

Просители ко мнѣ.

ДОВРОВЪ.

Да чай они и бродятъ
Подъ окнами, сударь; но чтобъ сюда прійтти,
Такъ не съ чѣмъ имъ....

КРИВОСУДОВЪ.

Такъ чтожъ? За ними мнѣ ходить
Прикажешь?

ДОВРОВЪ.

Нѣтъ, сударь; но я за нихъ таскаюсь,
Ихъ правъ искъ: я нашолъ....

КРИВОСУДОВЪ.

Такъ я и не мѣшаюсь;
Когда ты что нашолъ; находка предъ тобой.

ДОВРОВЪ.

Что вотъ у этого послѣднею землѣй
Грабительски его сосѣди завладѣли,
И домъ зимой сожгли.

КРИВОСУДОВЪ.

Хозяина, знать, грѣли.

ДОВРОВЪ.

А бѣдныхъ сихъ дворянъ въ подушный всѣхъ
Окладъ
Помѣщикъ записалъ.

КРИВОСУДОВЪ.

Я былъ бы очень радъ,
Когда бъ въ крестьянску чернь, чтобъ носа не
вносили,
Всѣхъ мелкотравчатыхъ дворянъ перекрестили.

ДОВРОВЪ.

А этотъ, наконецъ, за поземельный споръ,
Обманомъ заведенъ къ помѣщику на дворъ,
Обруганъ тамъ, прибитъ; домой чуть дотащился,
И въ три дни отдалъ духъ.

КРИВОСУДОВЪ.

Знать, дурно онъ лечился.

ДОВРОВЪ (*въ сторону.*)

Ну! вотъ и приговоръ! — (*вслухъ*) Да что жъ
хоть первымъ двумъ?...

КРИВОСУДОВЪ.

Да дѣла не могу рѣшить я на-обумъ:
Кто правъ, кто виноватъ, мнѣ это видѣть должно
Соч. Канн.

ДОВРОВЪ.

Изъ дѣла. . . .

КРИВОСУДОВЪ.

Ничего увидѣть не возможно.

ДОВРОВЪ.

Но внятно говоритъ тутъ письменный доводъ.

КРИВОСУДОВЪ.

Потребенъ, слышишь ли? изустный переводъ.

ДОВРОВЪ.

Но дѣло на письмѣ гласитъ довольно ясно.

КРИВОСУДОВЪ (*вырываетъ бумаги,
бьетъ объ столъ и бросаетъ*).

Но дѣло на письмѣ, хоть бей объ столъ, безгласно.

Да полно пустошью мнѣ голову ломать;

Поди: къ обѣднѣ мнѣ пора ужъ поспѣшать.

ДОВРОВЪ (*поднявши бумаги*)

Хоть взгляните. . . .

КРИВОСУДОВЪ.

Охъ! поди, не говори мнѣ болѣ.

ДОВРОВЪ.

• При бѣломъ ихъ, сударь, принеси я протоколъ;
Лишь подписать.

КРИВОСУДОВЪ.

Поди.

ДОВРОВЪ.

Для ангела!

КРИВОСУДОВЪ.

Поди.

ДОВРОВЪ.

Для праздника!

КРИВОСУДОВЪ.

Поди, поди и прѣпади!

(*Выталкиваетъ вонъ*)

=

ЯВЛЕНИЕ VII.

КРИВОСУДОВЪ.

Тфу! бѣшенный какой! чуть къ горлу не при-
дрался,

И съ челобитчикомъ скорѣя бѣ развязался!

Лишь только подписать, готовъ и протоколъ;

(*передразниваетъ*)

Нѣтъ, другъ мой, да и я, вѣдь, также не осѣлъ.

Когда всѣ на-голо подписывать я буду,

То скоро работать (*дѣлая будто жуесть*) и челюстями
забуду.

Перо, и то въ себя черниллы, вѣдь, берётъ:

Такъ мнѣ ли одному сидѣть разиня ротъ,

И видя подъ носомъ летящихъ куропатокъ,

Изъ сотни не схватить одну или десятокъ?

Простъ былъ бы я и впрямъ!

=

ЯВЛЕНИЕ VIII.

КРИВОСУДОВЪ, ФЕКЛА, НАУМЫЧЪ и АРХИПЪ
(съ подарками въ корзинахъ.)

ФЕКЛА.

Вотъ, милый муженёкъ,
Къ намъ Проваловъ прислалъ Наумыча.

КРИВОСУДОВЪ (надѣвая перчатки,
штану и проч.)

Дружокъ!

Здорово. Господинъ каковъ твой?

НАУМЫЧЪ.

Васъ поздравить
Велѣлъ съ днемъ ангела, и снѣтъ... (показывая
подарки)

ФЕКЛА (Архипу.)

Изволь поставить.

НАУМЫЧЪ.

Поклонъ вамъ отдаетъ.

КРИВОСУДОВЪ.

Благодари его;
Но много такъ на что?

НАУМЫЧЪ.

И, сударь, ничего!

КРИВОСУДОВЪ.

Но, право, совѣстно.

НАУМЫЧЪ.

Домашне все; вѣдь, это.

ФЕКЛА.

А намъ бы все платить наличною монетою.

НАУМЫЧЪ.

Не ужъ? сударыня!

КРИВОСУДОВЪ.

Но будетъ ли онъ къ намъ
На дружескій обѣдъ?

НАУМЫЧЪ.

Когда угодно вамъ.

КРИВОСУДОВЪ.

Пожадуй попроси.

ФЕКЛА.

Мы будемъ дорогова

Ждать гостя.

НАУМЫЧЪ.

Я скажу. — (Кривосудову) О дѣлѣ я два
слова

Хотѣлъ промолвить вамъ. Соперникъ прибылъ
нашъ....

КРИВОСУДОВЪ.

Онъ былъ ужъ у меня;

НАУМЫЧЪ (Фекла, рассматри-
вающей и расклады-
вающей подарки.)

Въ бутылкахъ эрмитажъ.

КРИВОСУДОВЪ.

Но я его отгёръ. О дѣлѣ небылицы
Завесъ-было, но я замялъ рѣчь,

НАУМЫЧЪ (Фекль.)

Фунтъ горчицы.

КРИВОСУДОВЪ.

И съ рукъ сжилъ.

НАУМЫЧЪ.

Сколько жъ вамъ мой господинъ, сударь,
Обязанъ? (Фекль) На робронъ атласъ.

ФЕКЛА.

Какой хабаръ!

КРИВОСУДОВЪ.

Но какъ онъ намекнулъ, то дѣло плоховато!

НАУМЫЧЪ.

Все ложно. (Фекль) На кафтанъ тутъ бархатецъ
косматой.

(Кривосудову) И вы словамъ, сударь, не вѣрьте.

КРИВОСУДОВЪ.

Ну! добро;

Посмотримъ.

НАУМЫЧЪ (Фекль.)

Флёръ цвѣтной невѣстѣ на фуро.

(Кривосудову, указывая на подарки)

На дѣлѣ мы, сударь, доказываемъ ясно.

КРИВОСУДОВЪ.

Добро, добро.

НАУМЫЧЪ (Фекла.)

За насъ словцо. — Шампанско красно.

КРИВОСУДОВЪ.

Ужо посмотримъ.

ФЕКЛА.

Да, мой милый, посмотри:
Одной провнзиі не съѣсть недѣли въ три.

КРИВОСУДОВЪ (смотря на подарки.)

Ба, ба! что вижу впрямь! да это дворъ гостиной!

НАУМЫЧЪ.

Извольте шутить.

ФЕКЛА (Наумычу.)

Обернуто холстиной?

НАУМЫЧЪ (Фекла.)

Швейцарской сыръ. (Кривосудову) Такъ мы на-
дѣемся на васъ?

КРИВОСУДОВЪ.

Ну, кланяйся; добро.

ФЕКЛА.

Обѣдъ нашъ ровно въ часъ.

НАУМЫЧЪ.

Навѣрно будетъ.

ФЕКЛА.

Ну! спасибо.

КРИВОСУДОВЪ.

Ну! спасибо.

ФЕКЛА (проезжая Наумыча.)
Спасибо.

НАУМЫЧЪ (возвратясь, Фекль.)
Тамъ, въ сѣняхъ, въ кулкѣ провѣсна рыба.
(Уходитъ съ Архипомъ.)
(Слуга выноситъ подарки.)

ЯВЛЕНИЕ IX.

КРИВОСУДОВЪ и ФЕКЛА.

ФЕКЛА.
Какой же умница Наумычъ!

КРИВОСУДОВЪ.
Не дуракъ!

ФЕКЛА.
И Праволовъ, какой досужей!

КРИВОСУДОВЪ.
Не простакъ.

ФЕКЛА.
Какъ любить онъ нашъ домъ, и какъ не остав-
ляетъ!

КРИВОСУДОВЪ.
Зато и дѣлать ужъ чего не заставляетъ!

ФЕКЛА.
Вотъ другъ, какихъ теперь въ диковинку сыскать!
Все знаетъ напередъ, что думаешь сказать;

Всѣ поматуетъ дни: крестины, имянины,
Родины.

КРИВОСУДОВЪ.

Плохо лишь онъ помнить день кончины!

ФЕКЛА.

Имъ живы; кормить насъ, и домъ нашъ и весь
скотъ;
И словомъ: имъ живемъ безъ нужды, безъ хлопотъ.

КРИВОСУДОВЪ

Но до хлопотъ, смотри, чтобъ съ нимъ намъ не
добиться.

Ужъ сталъ онъ нѣсколько тяжолъ намъ стано-
виться?

Я слышу на него отъсюду вопіють
Лишь утушимъ одно, — другое дѣло въ судъ;
И сдѣлалъ для него ужъ я такихъ премного,
Изъ коихъ и одно бѣ могло, судить коль строго,
Во Уголовный Судъ меня препроводить
Чтобъ лакомствомъ его оскомы не набить!

ФЕКЛА.

Пустое: ты вертишь, вѣдь, всѣ дѣла чистенько.

КРИВОСУДОВЪ.

Что черно, какъ ни чистъ, а будетъ все черненько.

ФЕКЛА.

Пустое: мы ль одни! всѣхъ не переведутъ.

КРИВОСУДОВЪ.

А какъ по жеребью прійдетъ отвѣдать,

ФЕКЛА.

Пустое; знать, съ утра ты лѣвой всталъ ногою,
Что голову набилъ такою чепухою.

Ты только посмотри, какъ оборотливъ онъ:
Въ столицѣ у него, ты знаешь, есть патронъ
И, сверхъ того, еще пріятелей имѣеть.
Куда ни кинется, вездѣ ужъ онъ поспѣеть.
Такъ ты пожалуйста пуста не страшись
И на него въ дѣлахъ его ты положиись.

КРИВОСУДОВЪ.

Что дѣлать!

ФЕКЛА.

Ахъ! на умъ теперь пришло мнѣ кстати,
На Прямикова искъ въ Гражданской, вѣдь, Палатѣ.

КРИВОСУДОВЪ.

Такъ точно.

ФЕКЛА.

Онъ о немъ давно мнѣ говорилъ.

КРИВОСУДОВЪ.

А мнѣ не такъ давно.

ФЕКЛА.

Какъ онъ со мной судилъ,
То, съ стороны его казалось дѣло свято.

КРИВОСУДОВЪ.

А я скажу тебѣ, что очень плоховато;
И я не знаю какъ ужъ тутъ и поворотить.

ФЕКЛА.

Однако жъ, милый мой, ты долженъ пособить.
Вспомни, какъ онъ намъ. . . .

КРИВОСУДОВЪ.

Да помню такъ, какъ должно;
Но памятью одной тутъ пособить не можно:
Тутъ надобенъ указъ, иль право, иль законъ.

ФЕКЛА.

Законовъ столько!

КРИВОСУДОВЪ.

Такъ.

ФЕКЛА.

Указовъ миллионъ!

КРИВОСУДОВЪ.

И это истинно.

ФЕКЛА.

Правъ цѣлая громада!

КРИВОСУДОВЪ.

Все неоспоримо.

ФЕКЛА.

Ну, такъ чево же нада?

КРИВОСУДОВЪ.

Безумна! надобно такой законъ прибратъ,
Чѣмъ виноватаго могли бы оправдать.

ФЕКЛА.

Да вѣдь законъ прибратъ секретарево дѣло,
А ваше лишь рѣшить; и я ручаюсь смѣло,
Что Секретарь прибравъ законъ ужъ для него:
Изъ пропасти такой не выбрать одного!

КРИВОСУДОВЪ.

Да я же не одинъ: вѣдь у меня есть члены,

КРИВОСУДОВЪ.

Нѣту.

ФЕКЛА (съ жаромъ.)

Какъ! хочешь намъ его на шею навязать?

КРИВОСУДОВЪ

Никакъ; я лишь хотѣлъ сперва тебѣ сказать.

ФЕКЛА.

Я слышать не хочу; чтобъ не было и духу
Его у насъ въ дому.

КРИВОСУДОВЪ.

Онъ нашу дочь-воструху
Въ Москвѣ ужъ зналъ.

ФЕКЛА.

Какъ зналъ?

КРИВОСУДОВЪ.

Зналъ у сестры въ дому.

ФЕКЛА.

Возможно ль быть? ... Да я. ... Да я ей! ... я
ему! ...

КРИВОСУДОВЪ.

Спокойся же мой другъ! вѣдь отказать намъ можно.

ФЕКЛА.

Не только отказать, но заказать тутъ должно,
Чтобъ къ намъ онъ ни ногой. — Онъ хочетъ за-
бѣжать,

И сватовствомъ тебя къ себѣ лишь привязать,
Чтобъ въ дѣлѣ ты ему помочь не отказался

Соч. Капн.

8

Но не на олуховъ молодчикъ разскакался:
Намъ Праволовъ давно знакомъ; а старый другъ,
И по пословицѣ: вѣдь лучше новыхъ двухъ.
Не правда ль? миленькой! ась?

КРИВОСУДОВЪ.

Правда присносушна.
Но, кажется, къ нему дочь очень равнодушна.
Ей что-то Праволовъ не по-нутру.

ФЕКЛА.

Такъ что жъ?
Такъ на нее смотрѣть? что старъ онъ, не пригожъ,
Не финтовать, не враль, такъ дуръ и не правень;
Но умъ его ужъ зрѣлъ и кошелекъ исправенъ.
Полюбятся они, какъ лѣтъ пять поживутъ.
Не такъ ли?

КРИВОСУДОВЪ.

Точно такъ. Что за сомнѣнье тутъ?

ФЕКЛА

Ну, такъ оставивши пустыя, вздорны бредни,
Пойдемъ, чтобъ этакъ намъ не проболтать обѣдни.

(Уходятъ.)



ДѢЙСТВІЕ ВТОРОЕ.

—

ЯВЛЕНІЕ I.

ПРАВОЛОВЪ и НАУМЫЧЪ.

ПРАВОЛОВЪ.

Ну, все ль исправно ты сироворилъ по наказу?

НАУМЫЧЪ.

Исполнилъ все, сударь, по вашему приказу.

ПРАВОЛОВЪ.

Подарки всѣмъ судьямъ изъ глаза ты на глазъ,
Съ поклономъ отъ меня препоручилъ?

НАУМЫЧЪ.

Какъ разъ

ПРАВОЛОВЪ.

И что они тебѣ на это отвѣчали?

НАУМЫЧЪ.

Что по-судейски имъ обыкновенно — взяли.

ПРАВОЛОВЪ.

Навѣдался ли, гдѣ присталъ нашъ Прямиковъ?

Но не на олуховъ молодчикъ разскакался:
Намъ Праволовъ давно знакомъ; а старый другъ,
И по пословицѣ: вѣдь лучше новыхъ двухъ
Не правда ль? миленькой! ась?

КРИВОСУДОВЪ.

Правда присносушна.
Но, кажется, къ нему дочь очень равнодушна.
Ей что-то Праволовъ не по-нутру.

ФЕКЛА.

Такъ что жъ?
Такъ на нее смотрѣть? что старъ онъ, не приго-
гожъ,
Не фянтовать, не враль, такъ дуръ и не прѣ-
вень;
Но умъ его ужъ зрѣлъ и кошелекъ исправенъ.
Полюбятся они, какъ лѣтъ пять поживутъ.
Не такъ ли?

КРИВОСУДОВЪ.

Точно такъ. Что за сомнѣнье тутъ

ФЕКЛА

Ну, такъ оставивши пустыя, вздорны бредни,
Пойдемъ, чтобъ этакъ намъ не проболтать обѣдѣ

(Уходятъ.)



НАУМЫЧЪ.

Въ трактирѣ

ПРАВОЛОВЪ.

Хорошо. Подьячимъ тамъ пировъ
Пріятельскихъ давать нельзя ему: народу,
И день и цѣлу ночь, тамъ тма безъ переводу.
Но для запаса ты приставилъ ли дозоръ?

НАУМЫЧЪ.

За пятьдесятъ алтынъ за нимъ слѣдитъ весь
дворъ.

ПРАВОЛОВЪ.

Кто Стряпчимъ у него?

НАУМЫЧЪ.

Кто Стряпчимъ? нѣтъ ни духа.

ПРАВОЛОВЪ.

Не можетъ это быть.

НАУМЫЧЪ.

Отрѣжьте мнѣ полъуха,
Коли я лгу. Но я въ совѣтники ему
Ужъ подпустилъ съ-тишка Ловилова Козьму.
Вы знаете, сударь, какъ онъ всѣмъ въ душу
вьется:

А я ему шепнулъ, что если подберется
Онъ къ молодцу, и намъ откроетъ въ дѣлѣ что,
То перейдетъ въ карманъ ему полтинокъ сто.

ПРАВОЛОВЪ.

Добро. Къ Секретарю отнесъ ли ты бумагу?

НАУМЫЧЪ.

Отнесъ, и вейновыхъ чернилъ большую флагу.

ПРАВОЛОВЪ.

Проворитъ ли онъ намъ, какъ честно слово далъ?

НАУМЫЧЪ.

Проворитъ; о! да какъ! — во-вѣки не видалъ
Такова я дѣльца: въ экстрактѣ это дѣло
Онъ скомкалъ такъ, сударь, что я ручаюсь смѣло,
Кто бъ ни прочелъ его, хоть лобъ будь пядей въ
пять,

Не можетъ слова въ немъ ни одного понять
Отвѣтну рѣчь смѣшалъ онъ такъ уловкой дивной,
Что смыслъ изъ всего является противной
Всему тому, себя чѣмъ оправдаетъ онъ.
Законовъ въ пользу намъ подвелъ онъ миллионъ;
Но этимъ всѣмъ еще не удовлетворился,
И вновь съ вчерашня дня въ архиву онъ зарылся.

ПРАВОЛОВЪ.

Такъ ладно все. Теперь и я тебѣ скажу,
Что около судей удачно ворожу:
Настроилъ всѣхъ подъ свой гудокъ; и трудъ ве-
ликій

Лишь былъ мнѣ около проклятаго заики:
Все душу перегнуть боится сей провалъ;
Но, съ Божьей помощью, я чорта уломалъ.
Другимъ, какъ наказы указовъ, регламентовъ,
Да сунулъ въ Банковый тисненыхъ документовъ,
Такъ и явился чистъ; а съ нимъ весь бился день.

Теперь остался мнѣ одинъ лишь нашъ хозяинъ;
Ну, какъ да не возьметъ онъ?

НАУМЫЧЪ.

Кто? кто? этотъ Каннъ?
Лишь въ полный вѣсъ.

ПРАВОЛОВЪ.

И такъ ужъ солонъ мнѣ....

НАУМЫЧЪ.

Какъ быть!
Вы знаете: когда похлебки не солить....

ПРАВОЛОВЪ.

Конечно. Между тѣмъ ты не забылъ искусно
Промежъ листовъ вклеить то показанье устно,
Что мы съ покойника?....

НАУМЫЧЪ.

Споровено ужъ всё.

ПРАВОЛОВЪ.

А тѣ свидѣтели, которыхъ на-лицо
Нѣтъ, ужъ подставлены ль?

НАУМЫЧЪ.

Ужъ всѣ, сударь, готовы.

ПРАВОЛОВЪ.

Да твердо ль внушены? и всѣ ли однословы?

НАУМЫЧЪ.

Не разобьются ужъ они въ словахъ, сударь.

ПРАВОЛОВЪ.

А тѣ указки, что далъ я, Секретарь?...

НАУМЫЧЪ.

Всѣ къ дѣлу помѣстилъ.

ПРАВОЛОВЪ.

И такъ ужъ ладно дѣло?

НАУМЫЧЪ.

Извольте приступать, сударь, къ суду вы сѣло.

ПРАВОЛОВЪ.

Благодаря Творца, удачно здѣсь клеимъ.

Но чтобъ въ Саратовѣ по старенькимъ моимъ
Дѣламъ не вышло мнѣ....

НАУМЫЧЪ.

А что же вамъ опасно?

ПРАВОЛОВЪ.

Я письма получилъ: еще не видно ясно....

НАУМЫЧЪ.

Съ которой стороны?

ПРАВОЛОВЪ.

Ты помнишь споръ за лѣсъ?

НАУМЫЧЪ.

Ну.....

ПРАВОЛОВЪ.

И убитой?

НАУМЫЧЪ.

Что жъ? не ужъ ли онъ воскресъ?

ПРАВОЛОВЪ.

Никакъ; но дѣло-то умерше воскресаеъ.

НАУМЫЧЪ.

Вздоръ: кто ввойдетъ?

ПРАВОЛОВЪ.

Да чортъ горами вѣдь качаетъ.

НАУМЫЧЪ.

Нѣтъ ни наслѣдника. . . .

ПРАВОЛОВЪ.

Отколь не знаю зло;

Но до Намѣстника ужъ дѣло-то дошло.

НАУМЫЧЪ.

Да у Намѣстника. . . .

ПРАВОЛОВЪ.

Пріятелей имѣю;

Но я на нихъ весьма надѣяться не смѣю.

Вѣдь та бѣда, теперь не такъ, какъ въ старину:

Бывало, кто ужъ разъ возьметъ твою казну

Въ замѣну совѣсти, то ужъ солгать стыдится;

Теперь хоть отъ тебя, какъ прежде всякъ щечит^{ся},

Хоть всякъ обѣими по старинѣ берётъ,

Но если дѣло гдѣ доходитъ до хлопотъ,

И ежели туга гдѣ прійдетъ етоять за другомъ,

То онъ и съ кошелькомъ вильнетъ направо кругомъ.

Но что о будущемъ, о настоящемъ мнѣ

Здѣсь нужно хлопотать: съ отцомъ наединѣ
Я постараюсь условиться о дѣлѣ,
Чтобъ скомкать намъ его на этой же недѣлѣ.
Онъ тѣмъ охотнѣе рѣшится мнѣ помочь,
Что выдать за меня свою желаетъ дочь.

НАУМЫЧЪ.

Но не уже ль и впрямъ, сударь, на ней жениться?...

ПРАВОЛОВЪ.

Я бѣ долженъ напередъ съума сойти, взбѣситься.
Возможно ль дурочку, въ столицѣ лѣтъ съ шести
Преизбалованну почти до двадцати,
Которая приходъ съ расходомъ свести не знаетъ,
Шьетъ, на Давыдовыхъ лишь гусяхъ повираетъ,
Да по-французски врѣтъ, какъ сущій попугай,
А по-природному ни здравствуй, ни прощай, —
Возможно ли въ жену такую взять мнѣ дуру!
Съ ней развѣ запереть себя навѣкъ въ кануру.
Нѣтъ, тѣшатся пуекай мать ею, да отецъ;
А я слуга ея, лишь дѣлу бы конецъ;
Но до того манить мнѣ ихъ женитьбой нада.
Вотъ на! забылъ: сюда, чай, членовъ всѣхъ гро-
мада

На именинный пиръ изволитъ навалить;
Я всѣхъ ихъ на-повалъ хочу перепойть.
А чтобы не довести хозяевъ до убытковъ,
Ступай, и разнаго запаса и напитковъ,
Какъ за обѣдъ пойдемъ, сюда ты принеси;
И самъ Секретаря усиленно попроси,

Чтобъ былъ онъ за меня съ хозяиномъ картё-
жить;

А проигрышъ его не долженъ ужъ тревожить.
Поди; да вотъ онъ самъ.

==

ЯВЛЕНИЕ II.

ПРАВОЛОВЪ, КОХТИНЪ и НАУМЫЧЪ.

ПРАВОЛОВЪ (*обнимая ея.*)

Здорово, милый другъ!

КОХТИНЪ.

Я васъ ища, сударь, обѣгалъ городъ вокругъ:
И въ уголовной былъ; тамъ въ нижнюю расправу;
На мигъ къ колодничью я забѣжалъ приставу;
Оттоль къ межевщику, оттуда въ магистратъ,
Оттоль въ смирительный, оттоль сюда; и радъ,
Что васъ хоть здѣсь засталъ. Я радостну но-
винку....

ПРАВОЛОВЪ.

Какую?

КОХТИНЪ (*протягивая руку.*)

Тьфу! забылъ....

ПРАВОЛОВЪ (*даетъ сильную асси-
націю.*)

Вотъ, другъ мой! на вспоминку.

КОХТИНЪ.

Да, да; поймалъ: она. — Да сколько же трудовъ
Пока дорылся! Дни....

ПРАВОЛОВЪ.

Ну, безъ обиняковъ,
Скажи ее.

КОХТИНЪ.

Дни три, повѣрьте, безъ засыпу....
Вѣдь надо было мнѣ бумагъ огромну кипу....

ПРАВОЛОВЪ..

Я вѣрю; но скажи.

КОХТИНЪ.

Но прежде чѣмъ сказать,
Я долженъ вамъ....

ПРАВОЛОВЪ (*даетъ еще синаю ас-
синацію.*)

Тебѣ я долженъ: можешь взять.
Да только лишь скажи.

КОХТИНЪ.

Какъ вы нетерпѣливы!

Такъ я скажу, сударь, что вы весьма счастливы;
И что моимъ трудомъ, вдругъ послѣ всѣхъ за-
ботъ,

Вашъ искъ возьметъ, сударь, хорошій оборотъ.—
А что? не рады ль вы? ... (*Наумичу*) А ты что
не хохочешь?

ПРАВОЛОВЪ *(дастъ еще синюю ас-
синацию.)*

Скажи лишь прямо все; я радъ дать что ты хо-
чешь.

КОХТИНЪ.

Ну, такъ скажите жъ мнѣ, какъ при крещеньи
званъ

Былъ другъ нашъ Прямиковъ?

ПРАВОЛОВЪ.

На что?

КОХТИНЪ.

Да какъ?

ПРАВОЛОВЪ.

Богданъ.

КОХТИНЪ.

Зовите жъ вѣчно вы меня Искаріотомъ,
Когда онъ искони не окрещенъ Федотомъ.

ПРАВОЛОВЪ.

Какой вздоръ!

КОХТИНЪ.

Нѣтъ, не вздоръ: духовной доведу.

ПРАВОЛОВЪ.

Да если бъ онъ былъ такъ и названъ на роду,
То много ль изъ того корысти бы мнѣ было?

КОХТИНЪ.

Что вдругъ вашъ умъ, сударь, такъ тупо при-
тупило?

Нѣтъ нужды знать, зачѣмъ онъ имя премѣнилъ,
Но нынѣ онъ Богданъ; а я вамъ доложилъ,
Что Прямикова сынъ, въ свое, сударь, крещенье
Федотомъ названъ былъ: то, малое ль сомнѣнье
Тутъ предстоитъ, что сей Богданъ, не тотъ Фе-
доть,
О чѣмъ наслѣдія вашъ искъ, сударь, идѣтъ?

ПРАВОЛОВЪ (обнимая ея.)

Ахъ! другъ ты мой! дружокъ! Ахъ! другъ ты
мой сердечной!

Я благодарностью тебѣ обязанъ вѣчной.
Ну, какъ же удружилъ ты этой новизной!

НАУМЫЧЪ (въ сторону.)

Тьфу! экъ онъ вывернулъ! — бѣсовской сынъ
прямой!

КОХТИНЪ.

Я вамъ сказалъ, что вы обрадуетесь сильно.

ПРАВОЛОВЪ.

Да какъ въ дѣлахъ твое проворство изобильно!
Въ духовной?

КОХТИНЪ.

Въ ней, сударь!

ПРАВОЛОВЪ.

Его отца?

КОХТИНЪ.

Отца.

ПРАВОЛОВЪ.

Доѣду жъ этого теперь я молодца!

Соч. Канн.

КОХТИНЪ.

Въ согласье важнаго такого документа,
Я тотчасъ поспѣшилъ, не тратя ни момента,
Къ прошенью вашему прибавку учинить,
Для васъ потребно гдѣ экстрактъ перечеркнуть;
И къ завтрашнему дню все будетъ ужъ готово.
А какъ и дѣло все пріяло образъ новый,
То новенькіе я законы принискалъ,
И съ дѣломъ, кажется, гладенько сочеталъ.
Но если н еще чего тутъ не достанетъ,
То этотъ все, сударь, указикъ вамъ натянеть.

(*Подаетъ ему бумагу.*)

ПРАВОЛОВЪ.

Подай, мой другъ! — (*Прочитавъ бумагу.*) Ну, такъ
одно къ другому льнетъ....
Теперь онъ отъ меня уже не ускользнетъ.
Ахъ! милый ты мой другъ! какъ я тебѣ обязанъ!

КОХТИНЪ.

Готовъ служить впередъ: я къ вамъ душой при-
вязанъ.

(*Потряхиваетъ камзолнымъ карманомъ.*)

ПРАВОЛОВЪ.

Спасибо; вѣрю я; но вотъ на этотъ разъ
Прими, мой другъ, еще пожалуй, за указъ.

(*Хочетъ дать ему нѣсколько рублей, но
Анна вбѣгаетъ, слышитъ послѣдній стихъ,
и деньги остаются въ рукъ Праволова.*)

ЯВЛЕНИЕ III.

ПРАВОЛОВЪ, КОХТИНЪ, НАУМЫЧЪ и АННА.

АННА.

Казалось: господа пріѣхали.

ПРАВОЛОВЪ.

Анюта!

Здорово. Не дичись, стороннихъ нѣтъ вѣдь тутъ.
Какъ барышня спала, скажи мнѣ, ночью сей?

АННА.

Не хорошо.

ПРАВОЛОВЪ.

А что?

АННА.

Все чудились вы ей.

ПРАВОЛОВЪ.

Мнѣ лестно, что меня она и сонна видитъ;
Знакъ, что и наяву не ненавидитъ.
За эту вѣсть хочу Анюту въ первый разъ
Я подарить. (*Даетъ ей тѣ рубли, что у нея остались*)

АННА (*не принимая.*)

Да вѣдь вѣсть эта не указъ;
И я не знаю ихъ.

КОХТИНЪ (*представляя, будто
что суетъ въ кар-
манъ кафтанной.*)

Такъ знаешь уложеніе.

ПРАВОЛОВЪ.

Пожалуй же прійми, за доброе хотѣнье

АННА (*не принимая.*)

Изъ доброй воли хочу желать добра.

КОХТИНЪ (*тихо къ Праволову.*)

Вы видите, она не падка до сребра;

Пожалуйте лишь мнѣ, я золотцомъ подброшу.

(*Беретъ деньги.*)

АННА (*въ сторону*)

Ахъ! какъ я лавержетъ тебѣ, срамецъ, взъерошу!

(*Вслухъ*) Карету слышу я, ихъ надо встрѣтить
мнѣ.

(*Уходитъ.*)

ПРАВОЛОВЪ (*Кохтину.*)

Оставь съ хозяиномъ меня наединѣ.

(*Наумичъ беретъ за руку Кохтина и уходитъ въ другія двери.*)

==

ЯВЛЕНИЕ IV.

КРИВОСУДОВЪ, ФЕКЛА, СОФІЯ, ПРАВОЛОВЪ и АННА.

ПРАВОЛОВЪ.

Усердно съ праздникомъ, сударь, васъ поздравляю.

КРИВОСУДОВЪ (*обнимая его.*)

Благодарю весьма; здоровья вамъ желаю.

ПРАВОЛОВЪ (къ Феклѣ, цалуя ея
руку, а потомъ у Софін.)

И васъ, сударыня.

ФЕКЛА.

Мы вдвое должны васъ
Благодарить: съ утра вы не забыли насъ.

КРИВОСУДОВЪ.

Мнѣ право совѣстно, что вы. . . .

ПРАВОЛОВЪ.

Какъ вамъ не стыдно?

ФЕКЛА.

Такъ много ужъ для насъ. . . .

ПРАВОЛОВЪ.

Вотъ это мнѣ обидно.

КРИВОСУДОВЪ.

Нѣтъ это слишкомъ ужъ. . . .

ПРАВОЛОВЪ.

Нельзя ль не вспоминать?

ФЕКЛА.

Вы разоряетесь. . . .

ПРАВОЛОВЪ.

Прошу же перестать.

КРИВОСУДОВЪ.

Но я впередъ прошу. . . .

ПРАВОЛОВЪ.

Хоть мало пощадите.

ФЕКЛА.

Такъ много....

ПРАВОЛОВЪ.

Иль меня вы — выжить вонъ хотите?

ФЕКЛА.

Никакъ: вы дорогой и милый гость у насъ;
И сердцемъ ради мы васъ видѣть каждый часъ.
Но на одинъ лишь мигъ.... чтобы разоблачиться.—

(Уходитъ и уводитъ Софью и Анну.)

ПРАВОЛОВЪ.

Прошу, сударыня, со мною не чиниться.

==

ЯВЛЕНИЕ V.

КРИВОСУДОВЪ и ПРАВОЛОВЪ.

Во время сею дѣйствія Фекла по-часту вымалываетъ изъ дверей и показываетъ Праволову, что она даетъ ему время переговорить съ ея мужемъ. А какъ тотъ беретъ деньги, то она радостные знаки дѣлаетъ, и прочая.

КРИВОСУДОВЪ.

Прошу жъ, другъ милый, сѣсть.

ПРАВОЛОВЪ.

Мнѣ совѣстно въ такой,
Какъ нынѣ, день скучать....

КРИВОСУДОВЪ.

Пріятель дорогой!

Пожалуй говори съ душею мнѣ открытой.

ПРАВОЛОВЪ.

**О дѣлѣ я моемъ, чтобъ лишней волокитой
Не изнурять себя, желалъ вамъ говорить.
Соперникъ мой ужъ здѣсь; онъ станетъ яму рыть.**

КРИВОСУДОВЪ.

Ну, да коли не правъ, такъ самъ падетъ во ону.

ПРАВОЛОВЪ.

**Но, можетъ быть, иной повѣритъ Вѣтрогону
И станетъ иначе о дѣлѣ ужъ судить;
Потребно мнѣніямъ не дать, сударь, простить.
Тѣмъ паче, что мое такъ въ дѣлѣ право свято....**

КРИВОСУДОВЪ.

Нѣтъ, между насъ сказать, такъ дѣло плоховато!

ПРАВОЛОВЪ.

**Вы шутите, сударь. Извольте лишь ввойтить,
Вы ясно въ дѣлѣ семъ изволите найтить,
Что не наслѣдникъ онъ.... наслѣдному имѣнью;
Что несомнѣнному подвержено.... сомнѣнью
Свидѣтельство, что далъ ему Уѣздный судъ;
Что хоть сосѣди всѣ и присягнули тутъ,
Но документы гдѣ и ясныя бумаги,
Не должно тамъ отнюдь уже давать присяги;
И вы бѣ увидѣли, что съ стороны его
Онъ правится ни чѣмъ; а напротивъ того
Нашли бы, что мой искъ, по купчей, мною взятой....**

КРИВОСУДОВЪ.

Ну, что ни говори, а дѣло плоховато!
А какъ великъ вангъ искъ?

ПРАВОЛОВЪ.

Да только лишь село,
Отъ коего земли ужъ много отошло.
Да маленькія три при ономъ деревеньки;
Угодья хороши, да мужички бѣдненьки.
Съ осмью паствами плотина на рѣкѣ;
При томъ и сѣнокосъ и лѣсъ въ особнякѣ.

КРИВОСУДОВЪ.

Я слышалъ, конской есть заводецъ тамъ богатой?

ПРАВОЛОВЪ.

Я могъ бы услужить. . . .

КРИВОСУДОВЪ.

Да дѣло плоховато!

При томъ?

ПРАВОЛОВЪ.

Три пустоши, хотъ мѣры и большой,
Да только кряжъ земли ужъ тутъ пришолъ другой.
Еще два озерка, да прудъ.

КРИВОСУДОВЪ.

А скоть рогатой?

ПРАВОЛОВЪ.

Имѣется; я бъ могъ. . . .

КРИВОСУДОВЪ.

Да дѣло плоховато!

ПРАВОЛОВЪ.

А! кстати: слышалъ я, назадъ тому дней пять,
Что вздумали и вы деревню покупать;
И съ выгодой притомъ?

КРИВОСУДОВЪ.

Да, такъ; была затѣя.

Отсталъ.

ПРАВОЛОВЪ.

Что жъ?

КРИВОСУДОВЪ.

Въ долгъ купить такъ заболитъ и шея;
Наличныхъ же дастъ Богъ.

ПРАВОЛОВЪ.

Когда сія одна
Причина, то... а какъ послѣдняя цѣна?

КРИВОСУДОВЪ.

Три тысячи.

ПРАВОЛОВЪ.

Всего? да это даровое.
Я почиталъ, сударь, по крайней мѣрѣ вдвое.
Повѣрьте мнѣ: я вамъ совѣтую купить.

КРИВОСУДОВЪ.

Я бѣ радъ; да ежели мнѣ не чѣмъ заплатить?

ПРАВОЛОВЪ.

Ужъ это не должно тревожить вашу думу.

Я вамъ могу служить: я точно эту сумму
Имѣю, и ее мнѣ некуда дѣвать.

КРИВОСУДОВЪ.

Нѣтъ; я васъ не хочу отнюдь обременять.

ПРАВОЛОВЪ.

Напротивъ, вы меня чрезъ это облегчите;
И не уже ль меня обидѣть захотите?
Вы знаете, я вамъ другъ не съ вчерашня дня.
Притомъ же я почти уже вамъ и родня:
Вы за меня отдать вѣдь дочь согласны вашу.

КРИВОСУДОВЪ.

Но, милый, не вошли еще вы въ семью нашу;
А деньги любятъ счетъ; и братъ на срокъ въ-
займы....

ПРАВОЛОВЪ.

Да въ этомъ дружески сойдемся съ вами мы:
Вы отдадите мнѣ, какъ лишнія случатся.

КРИВОСУДОВЪ.

Нѣтъ; нѣтъ.

ПРАВОЛОВЪ.

Но у меня онѣ вѣдь залежатся.
Позвольте мнѣ вамъ изъ дружбы услужить.
Вотъ всѣ тутъ. (*Даетъ пакетъ.*)

КРИВОСУДОВЪ.

О! нѣтъ, нѣтъ.

ПРАВОЛОВЪ.

И такъ вы оскорбить.

Намѣрены меня, когда, сударь, отъ друга
Вамъ не угодна ужъ и малая услуга?

КРИВОСУДОВЪ.

Да какъ?

ПРАВОЛОВЪ.

Не тратьте словъ.

КРИВОСУДОВЪ.

Нельзя вамъ отказать;
Но, ей-ей, совѣстно. . . . (*беретъ пакетъ.*)

ПРАВОЛОВЪ,

Опять-таки, опять!

КРИВОСУДОВЪ (*встаетъ.*)

Я жъ вамъ росписочку. . . .

ПРАВОЛОВЪ.

Мы съ вами такъ ужъ близки;
И межъ друзей, сударь, какія тутъ росписки?

КРИВОСУДОВЪ.

Вы вяжете меня довѣренностью сей,
Мой милый другъ, сильный, чѣмъ строгость век-
селей.

(*Цалуетъ ея.*)

ПРАВОЛОВЪ.

Ни въ малой для сего не будьте вы тревогъ.
Но эта, чаю, мнѣ деревня по дорогѣ;
Я бъ завернулъ въ нее, чтобъ распорядокъ дать,

И обстоятельно вамъ отрапортовать,
Когда бъ скорѣй меня отправили отсель.

КРИВОСУДОВЪ.

Да быть такъ, ужъ добро: на этой же недѣлѣ.

ПРАВОЛОВЪ.

Мнѣ дѣла на словахъ нельзя такъ изъяснить,
Но на бумагѣ все изволите найти.

КРИВОСУДОВЪ.

Инѣ на бумагѣ мы увидимъ все какъ должно.

ПРАВОЛОВЪ.

И такъ, надѣяться уже, уже сударь, мнѣ можно?

КРИВОСУДОВЪ.

Да прочихъ членовъ тожъ вамъ должно попро-
сить.

(Дѣлая будто считаетъ деньги.)

ПРАВОЛОВЪ.

Они наклонны всѣ мнѣ право присудить;
Лишь вы бѣ, сударь!...

КРИВОСУДОВЪ.

Когда ужъ всѣ они согласны;
Инѣ ужъ добро; по мнѣ вы будьте безопасны.
Да слышу, вотъ валятъ всѣ гуртомъ къ намъ они.

==

ЯВЛЕНИЕ VI.

**КРИВОСУДОВЪ, ПРАВОЛОВЪ, БУЛЬБУЛЬКИНЪ,
АТУЕВЪ, РАДБЫНЪ, ПАРОЛЬКИНЪ, ХВАТАЙКО,
КОХТИНЪ, ФЕКЛА, СОФІЯ.**

*(Члены входятъ въ среднюю дверь, а Фекла съ дочерью
съ другой стороны.)*

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Хозяину поклонъ; счастливы долги дни.

АТУЕВЪ.

Желаю здравствовать; усердно поздравляю.

ХВАТАЙКО.

Здоровы съ праздникомъ.

ПАРОЛЬКИНЪ.

Я счастья вамъ желаю.

РАДБЫНЪ.

И-и я по-по-здра-здра-здравляю васъ.

КОХТИНЪ.

**Да ниспослетъ Господь тму благъ на всякъ вамъ
часть!**

КРИВОСУДОВЪ.

Благодарю, друзья! Жена! проси садиться.

ФЕКЛА.

Покорнѣйше прошу. — (къ Софіи) А ты и покло-
нитъся

Не смѣлишь: — все-таки въ присядку.

Соч. Капн.

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

А ! и другъ

Нашъ, Праволовъ, здѣсь.

АТУЕВЪ (къ Праволову.)

Что? здорово ль?

ПРАВОЛОВЪ.

Для услугъ.

ПАРОЛЬКИНЪ (къ Праволову.)

Да что-то не веселъ?

ХВАТАЙКО.

Вѣдь вашъ онъ челобитчикъ.
(*Всѣ садятся*)

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Ну, проповѣдь! — Прямой.... этотъ всѣхъ обид-
чикъ. . . .

РАДБЫНЪ.

Но пра-прав-право онъ не безъ при-при-чи-чи-
чины. . . .

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Другая проповѣдь!

АТУЕВЪ.

И тутъ не жди кончины.

РАДБЫНЪ.

До-до-до-води-доть и и-ино-ногда
Насъ пра-пра-правдою до-до-до-сты-стыда.

ПРАВОЛОВЪ (*подойдя къ Бульбулькину, тихо.*)

Венгерской Анталъ какъ?

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Зелѣнь и хлѣбомъ пахнетъ.

ПРАВОЛОВЪ (*Атуеву тихо.*)

Тѣ своры Крымскихъ? —

АТУЕВЪ.

Ну! ужъ братъ! хоть кто такъ ахнетъ.

ПРАВОЛОВЪ (*къ Хватайкѣ тихо.*)

Карета какова? любезный Прокуроръ!

ХВАТАЙКО.

Такъ гибкихъ въ жизнь мою я не видалъ рес-
соръ.

ПРАВОЛОВЪ (*къ Паролькину тихо.*)

Тѣ съ жемчугомъ часы?...

ПАРОЛЬКИНЪ.

Прекрасно репетуютъ.

КРИБОСУДОВЪ.

А что же новаго по городу толкуютъ?

ПАРОЛЬКИНЪ.

Не знаю правда ли, а громко говорятъ,
Что Губернаторомъ къ намъ будетъ....

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Кто же? братъ!

ПАРОЛЬКИНЪ.

Слышно, что Правдолюбъ.

КРИВОСУДОВЪ.

О! упаси Владыко!

Вотъ тутъ-то, милые. ужъ въ строку каждо лыко:
Правдивъ, какъ страшный судъ, безмездень, ка-
потунъ,

И челоувѣчества онъ общій опекунъ;
Во всяку входитъ дрянъ; чтобъ съ просьбой не
втесался.

АТУЕВЪ.

Да право я его ни мало бъ не боялся:
Пусть Губернаторъ онъ; что жъ? намъ онъ не
судья:

Не дую въ усъ ему, сидя въ Гражданской я.

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Да онъ какъ дунетъ въ усъ такъ, слышь, и съ
мѣста сдуетъ.

Вѣдь какъ въ Сенатъ кого вчернѣ онъ обрисуетъ,

То покормежный въ мигъ герольдія пашпортъ...

АТУЕВЪ

Да безъ суда меня, хотя бъ онъ самъ былъ чортъ,
Не можетъ осудить.

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Однако какъ разсудить
Заблаго выгнать вонъ, то выйти вонъ принудить.

КРИВОСУДОВЪ (Атуеву.)

Вѣдь трудно, милый мой, намъ прать противъ
рожна!

ХВАТАЙКО.

Послушайте: вотъ вамъ другая новизна:
За взятки, говорятъ, ужъ велѣно....

ПАРОЛЬКИНЪ.

Простите,
Что рѣчь вамъ перебыю. Для Бога вразумите,
Какъ можно взятками попасть въ бѣду? вѣдь тутъ
Одинъ для давшего и для принявшихъ судъ:
Такъ чортъ ли понесетъ кого-нибудь съ доносомъ?

ХВАТАЙКО.

Ты огорошилъ насъ заботливымъ вопросомъ.
Но кратко я на то скажу тебѣ въ отвѣтъ:
Ты развѣ позабылъ, что весь издревле свѣтъ
Все на авось-либо надежду полагаетъ?

КРИВОСУДОВЪ.

А что? жена! гостей вѣдь водка ожидаетъ.
Проси жъ.

ФЕКЛА.

Покорнѣйше....

БУЛЬБУЛЬКИНЪ (къ Атуеву.)

Ведите.

АТУЕВЪ (къ Бульбулькину.)

Должно вамъ.

КРИВОСУДОВЪ.

Прошу же, милые мои, не по чинамъ.

(Бульбулькинъ и Атуевъ берутъ подъ руки Феклу, Хватайко и Паролькинъ Кривосудова, Кохтинъ Радбына, а Праволовъ Софію, и уходятъ въ боковыя двери.)



ДѢЙСТВІЕ ТРЕТІЕ.

—

ЯВЛЕНІЕ I.

НАУМЫЧЪ и АРХИПЪ.

(Вносятъ корзину съ бутылками.)

АРХИПЪ *(поставивъ корзину.)*

Тьфу, пропасть! какъ усталъ! я думалъ надорвуся,
Покуда съ ношей сей на лѣстницу вздеруся.
Ну! барина пока судьи пооберутъ,
Проклятые, меня безвинно надорвутъ.
Ужъ лучше бъ въ ямѣ жить пѣвкамъ симъ го-
дилось:

Чтобъ съ улицы пустилъ, само бы къ нимъ вка-
тилось.

НАУМЫЧЪ.

Ну, что ты вопишь, братъ? о чемъ твоя тоска?
О, еслибъ Страпчимъ былъ ты хотя полгодка,
То бъ, вѣрно, проклинать не сталъ твою судьбину.
Когда бъ былъ принужденъ нагнуть сто разъ въ
день спину;

Версть тридцать обѣжать по городу пѣшкомъ
Въ дождь, слякоть иль морозъ и зной бумагъ съ
мѣшкомъ;

Предъ солнцемъ на поклонъ не опоздать до Члена;
Ждать часикъ у воротъ, хоть грязь и поколѣна;
И какъ ни гнали бѣ прочь, а доступъ получить;
Указовъ наизусть сто сотенъ затвердить;
Иль просидѣть съ перомъ тутъ ночи безъ засыпу,
А до удушья тамъ въ архивну врыться кипу;
Того ласкать, кого душой нельзя терпѣть;
Отъ всякаго сносить, ко всякому поспѣть;
А что неспосиѣе: такъ цѣлы дни поститься,
И всѣхъ перепойть, а самому трезвиться!
Совсѣмъ тѣмъ, послѣ всѣхъ доукъ, трудовъ,
хлопотъ,

Какъ дѣло иногда бываетъ въ черный годъ,
Въ непользу барина свихнется сатаною,
То прійдетъ тутъ еще отдуться и спиною.
Вотъ жизнь, какъ ты, мой другъ, Архипушка!
молчи;

Поди, и около телянковъ хлопочи.

(Архипъ уходитъ.)

=

ЯВЛЕНИЕ II.

АННА и НАУМЫЧЪ

(разставляя бутылки.)

АННА.

Ну! какъ же тянуть тамъ! — (Увидя вино и корзину.)
Да ба! и это ново!

Видо къ десерту, знать, чѣмъ полднику готово.
(Къ Наумычу) А вы зачѣмъ?

НАУМЫЧЪ.

Зачѣмъ, не спрашивай; а съ чѣмъ?
Запасецъ этотъ я своимъ принесъ плечемъ.
За то меня, когда бъ была не столько люта,
Ты подарить должна, безцѣнная Анята!

АННА.

Мнѣ не чѣмъ подарить.

НАУМЫЧЪ.

Хоть малый поцѣлуй.

АННА.

Тыфу! такой наглецъ!

НАУМЫЧЪ.

Пожалуй же не плюй
Въ колодезь: можетъ быть, испить вѣдь доведется.
(Хочетъ ее обнять.)

АННА (отпихивая его.)

Поди же, отвяжись.

НАУМЫЧЪ.

Ну! кто слегка такъ бьется?
Коли жъ скупился ты.... такъ я тебѣ дарю....
(Хочетъ ее поцѣловать.)

АННА (поцѣловавъ свою руку,
даетъ ему оплеушкину.)

Инѣ, вотъ мой поцѣлуй тебѣ.

НАУМЫЧЪ.

Благодарю.

==

ЯВЛЕНИЕ III.

ФЕКЛА, СОФЬЯ, АННА и НАУМЫЧЬ.

ФЕКЛА (*входя видитъ, какъ Анна
Наумьчу оплеушину дала.*)

(*Къ Аннѣ*) Что вижу! дерзкая! кто больно такъ
дерется?

АННА.

Да онъ, сударыня, невѣдь куда несется....
За вашу же я честь, — не вытерпя, — съ сердца....
Чтобъ онъ съ передняго не заходилъ крыльца
Съ подарками. — (*Указывая на бутылки.*)

НАУМЫЧЬ (*къ Феклѣ.*)

Теперь ея измѣря пяди,
Я буду заходить, сударыня, ужъ сзади.

ФЕКЛА (*къ Аннѣ.*)

Но, дура, не давай ты воли-та рукамъ.
(*Къ Наумьчу*) А ты, мой милый другъ, Наумычъ!
вѣдь и впрямъ

Что прямо лѣзешь такъ, то дѣлаешь не гоже;
Иному съ стороны покажется похоже
На нѣчто странное, и вѣсть Господь на что!

(*Между этимъ Анна ставитъ столикъ съ картами.*)

Спасибо; но поди, чтобъ не увидѣлъ кто.
Какъ изъ-за столика они десертна встанутъ,
И на просторъ сюда гуртомъ ужъ всѣ нагрянутъ,
То приходи и ты.

(*Наумычъ уходитъ.*)

ФЕКЛА (къ Аннѣ.)

А ты поторопися,
И студя для гостей разставь: вотъ оглянися,
Всѣ идутъ.

АННА (въ сторону.)

Пьяные.

ФЕКЛА (услышавъ и замахнувшись на Анну.)

Знать, хочешь ты румянъ?

=

ЯВЛЕНІЕ IV.

ФЕКЛА, СОФІЯ, АННА, КРИВОСУДОВЪ, ПРАВОЛОВЪ,
БУЛЬБУЛЬКИНЪ, АТУЕВЪ, РАДБЫНЪ, ПАРОЛЬКИНЪ,
ХВАТАЙКО, КОХТИНЪ и НАУМЫЧЪ

(выходятъ всѣ полупьяные.)

ХВАТАЙКО.

Ну, столъ, ужъ прямо столъ!—Все вмѣстѣ: сытъ
и пьянъ.

ПАРОЛЬКИНЪ.

Десертъ!

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Напиточки!

АТУЕВЪ.

Откудова что взято!

КРИВОСУДОВЪ.

Нѣтъ; что-то поваръ нашъ сегодня плоховато....

ФЕКЛА.

Немного запился.

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Да празднику кто радъ,
Тотъ до свѣта ужъ пьянъ. — (къ *Хватайкѣ*.) А
что? не правда ль? братъ!

ХВАТАЙКО.

Пословица не лжетъ.

ПРАВОЛОВЪ.

А тотъ, кто время тратитъ,
Она жъ вѣдь говоритъ, что дорого заплатитъ.

ХВАТАЙКО.

Къ чему словцо?

ПРАВОЛОВЪ (*указывая на карты*.)

Къ тому, что множество червей своей
Въ колодахъ сихъ давно свободы ждуть.

ПАРОЛЬКИНЪ (*къ Кривосудову*.)

Онъ правъ: пора пустить ихъ по зеленому полю
Ну, Прокуроръ, рѣши колодничью неволю;
Тебѣ вступиться долгъ.

КРИВОСУДОВЪ.

Изволь, мой другъ, изволь.

Кто какъ?

ПРАВОЛОВЪ (*раздаетъ карты*.)

Мы наберемъ: я съ вами въ рокамболь,
Совѣтникъ въ помощь вамъ.

(*Указывая на Бульбулькина, который беретъ карту*.)

ПАРОЛЬКИНЪ.

А кто жъ въ заповѣдную?

Я банка не мечу.

ПРАВОЛОВЪ.

Добро; и васъ обдую:

Я дѣлаю вамъ банкъ. Наумычъ, ты мечи;

(*дастъ ему ассинаціи.*)

Да знаешь, пяль глаза и всячески щечи.

ФЕКЛА.

А кто жъ со мной въ пикетъ?

ПРАВОЛОВЪ.

Сударыня, простите;

Вы нашу партію вѣдь окончать хотите.

Я къ вамъ.—(*Кривосудову*). А за себя, чтобъ васъ
не разлучить,

Позвольте моего мнѣ друга посадить.

(*Указывая на Кохтина*).

КРИВОСУДОВЪ.

По мнѣ вы какъ хотя.

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

А я и радъ размѣну.

КРИВОСУДОВЪ.

Какую жъ нашей мы игрѣ поставимъ цѣну?

ПРАВОЛОВЪ.

Я по пяти рублей; а меньше николи.

(*Къ Кохтину*) Садись, мой другъ, но лишь пожалуй
не соли.

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Да годовой окладъ съ насъ этакъ сбрызнуть изволить.
Въ три пули, ежели да намъ не помирволишь.

КРИВОСУДОВЪ.

Не горячись: а то и впрямъ бобыль.

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Я радъ бы; но когда пожалуешь шпатель;
Она не документъ: не выбросишь изъ дѣла.

(Всѣ садятся; по срединѣ въ ломберъ играющіе. — На одной сторонѣ Фекла съ Праволовымъ; а на другой играющіе въ банкъ. Близъ Феклы на канapé Софія, которая потомъ, сыскавъ тутъ книжку читаетъ).

НАУМЫЧЪ.

Да что же на столѣ наличнаго нѣтъ мѣла?

ХВАТАЙКО.

А много ль въ банкѣ-та наличныхъ?

НАУМЫЧЪ.

Сотни три.

ПРАВОЛОВЪ.

Наумычъ! не ударь ты въ грязь лицомъ, смотри.

ПАРОЛЬКИНЪ.

Какъ ни смотри, ни зги въ двѣ тали не взвидить.

АТУЕВЪ.

А я боюсь, что онъ вельми насъ всѣхъ обидитъ.
Соч. Капн.

ХВАТАЙКО.

Снимайте: полно вамъ пороть-та дребедень.

ФЕКЛА.

А мы по старинѣ? по четверцѣ познь?

ПРАВОЛОВЪ.

Когда угодно вамъ.

ФЕКЛА.

И также все съ рефетомъ?

ПРАВОЛОВЪ.

На что, сударыня, и спрашивать объ этомъ.

КРИВОСУДОВЪ.

Жена! рефетомъ ты не замори гостей.

ФЕКЛА.

Ахъ! кстати ль! — Софьюшка! ну! встань по-
чародѣй.

И пуншикъ изготовь.

СОФІЯ.

Ахъ! я вѣдь не умѣю.

ФЕКЛА.

Какая ты и впрямъ! — (*Къ Аннѣ*). А ты что пля-
лишь шею?

Ну, двинься же хоть ты.

ХВАТАЙКО.

Нѣтъ, дама не везетъ.

Такъ атандѣ; авось мнѣ вывезетъ валетъ. —

Тѣфу пропасть; соника: и этотъ вонъ изъ коня!

КРИВОСУДОВЪ.

Вотъ штрафъ за то, что ты идешь противъ закона,
И въ запрещенную игру

ХВАТАЙКО.

Да, видно, намъ
Въ нее играть судьба, съ поры той, какъ Адамъ
Въ нее наслѣдное все проигралъ имѣнье.

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Ха, ха! ха, экой вздоръ! какое заключенье!
Вотъ въ миѣніяхъ твоихъ всегда подобный вздоръ,
Ты предлагаешь намъ, почтенный Прокуроръ!
Ну! отъ кого, скажи, наслѣдіе Адаму?

ХВАТАЙКО.

Да отъ кого-нибудь, а надобно жъ

ПАРОЛЬКИНЪ.

Тьфу! даму
Я, слушая вашъ вздоръ, какъ олухъ прозѣвалъ.

ПРАВОЛОВЪ.

Позвольте, чтобы я за Прокурора сталъ.
И я готовъ теперь представить вамъ урода,
Который безъ отца, безъ племени, безъ рода,
Наслѣдіе беретъ: а именно таковъ
Точъ въ, точъ соперникъ мой, молодчикъ Пря-
миковъ.

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Ну! докажи же намъ; то быть такъ, всѣмъ собо-
ромъ.

Пожалуетъ тебя мы нашимъ Прокуроромъ.

АТУЕВЪ (въ помелоса).

Экъ онъ объѣхалъ слѣдъ!

ПАРОЛЬКИНЪ (въ полюлоса).

Ей, ей, не безъ ума.

ХВАТАЙКО (въ полюлоса).

Великій тутъ скачокъ, хотъ линія пряма!

РАДВЫНЪ (въ полюлоса).

Отъ Пря-Прямико-кова до-до-Ада-дама?

ПАРОЛЬКИНЪ.

Насилу наконецъ мнѣ выиграла дама.

ПРАВОЛОВЪ (оборачивается къ нимъ, а между тѣмъ Фекла подбираетъ карты),

Охотно; и на вашъ я посылаюсь судъ.

Покойный Прямиковъ, и нѣтъ сомнѣнья тутъ,

Имѣлъ лишь одного во всю свою жизнь сына,

Котораго ужъ нѣтъ! скоро была кончина.

Гдѣ точно умеръ онъ, вамъ не могу сказать;

Сколь ни желалъ, того не предусмѣлъ узнать.

Но звался онъ Федотъ; такъ вписанъ въ родословной,

И даже у отца такъ названъ и въ духовной.

Сей, напротивъ того, зовется ужъ Богданъ;

И такъ вы видите, что явной тутъ обманъ:

И что чрезъ хищное, несправедливое средство,

Федотово къ себѣ Богданъ прибралъ наслѣдство.

ПАУМЫЧЪ (Хватайсь),

Вы лишній уголокъ

БУЛЬБУЛЬКИНЪ (Праволову).

Прямой ты Прокуроръ!

Отдать я долженъ честь.

ХВАТАЙКО (*Бульбулькину*).

Кто я? да я не воръ.

БУЛЬБУЛЬКИНЪ (*Хватайкъ*.)

Льнетъ развѣ и къ тебѣ?

ХВАТАЙКО.

Не гну и пальца даромъ.

НАУМЫЧЪ (*Хватайкъ*.)

Берете шутку вы съ такимъ какъ правду жаромъ.

РАДЫНЪ.

Ра-развѣ Бо-Богданъ не не Фе-Фе-Федотъ?

АТУЕВЪ.

Ты видишь тутъ сбылось: Федотъ-де, да не тотъ.

=

ЯВЛЕНИЕ V.

ТѢ ЖЪ И ПРЯМИКОВЪ.

ПРАВОЛОВЪ (*увидя входящую
Прямикову*).

Что-жъ онъ Богданъ, то хотѣ у самого спросите.
Да кстати, вотъ онъ самъ.

ХВАТАЙКО.

Чортъ просить.

ПРЯМИКОВЪ (*Кривосудову*).

Извините,

Что дружескую я бесѣду помѣшалъ.

Я съ праздникомъ, сударь, поздравить васъ желалъ.

И вамъ, сударыня, отдать мой долгъ.

ФЕКАЛ.

Садитесь,

Прямиковъ цѣлуетъ руку Софьи и садится возлѣ нея.
Прошу. — Сюда, прошу ко мнѣ перемѣститься.

ПРЯМИКОВЪ.

Мнѣ хорошо и здѣсь.

КРИВОСУДОВЪ.

Какъ васъ, сударь, зовутъ?

ПРЯМИКОВЪ.

Къ чему вопросъ? — Богданъ.

ПРАВОЛОВЪ (въ партоаса.).

Лгу-ль я?

ХВАТАЙКО (въ полюлоса.)

Тутъ ясный судъ.

ПРЯМИКОВЪ.

А вижу ... я-было сперва и не примѣтилъ.
Здѣсь встати моего соперника я встрѣтилъ,
Мы можемъ на словахъ вамъ дѣло объяснить.

КРИВОСУДОВЪ.

Но мы словесныхъ дѣлъ не можемъ вѣдь судить.

ПРЯМИКОВЪ.

Я не суда прошу, а только разсужденья.

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Да до суда нельзя открыть судейска мнѣнья.

ПРЯМИКОВЪ.

Но правду отыскивать вамъ не запрещено.

КРИВОСУДОВЪ.

Да не келейно такъ въ дому.

ПРЯМИКОВЪ.

Не всель одно,
Гдѣ вы ее, сударь, и какъ бы ни сыскали?
Но сверхъ того, когда бѣ вы истину узнали,
То бы неправого могли вы устыдить,
И съ нимъ меня, сударь, безъ тяжбы примирить.
Я въ правости моей на судъ вашъ полагаюсь.

КРИВОСУДОВЪ.

Но я, сударь, въ дѣла чужія не мѣшаюсь:
На то вѣдь Совѣстный лишь установленъ Судъ.
Мирить на свѣтѣ всѣхъ ему лишь ввѣренъ трудъ.

НАУМЫЧЪ (въ полюсѣ).

Мирится; стало быть, не правъ.

ХВАТАЙКО (въ полюсѣ).

Не правъ, конечно:

Кто за свое пойдетъ мириться?

КРИВОСУДОВЪ.

Я сердечно
Радъ миру; но, сударь, я право вамъ не лгу:
Въ чужія я дѣла мѣшаться не могу.
Вы въ Совѣстный бы Судъ яшли.

ПРЯМИКОВЪ.

Я радъ итти;
Но милости его не могъ уговорить.

ПРАВОЛОВЪ.

Въ Судъ Совѣстный, сударь, вы, знать, затѣмъ
спѣшите,
Что снисхожденье въ немъ къ себѣ сыскать
хотите;

А я, безмездіе и истину любя,
Такъ правымъ въ искѣ семъ, по чести, чту себя,
Что спорнаго всего наслѣдства и имѣнья
Достать я не хочу отнюдь изъ снисхожденья;
Но чтобы чистымъ мнѣ предъ цѣлымъ свѣтомъ
быть,
Закономъ лишь его желаю получить.

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Когда бы стали все судяшіеся мириться,
На что бъ казнѣ тогда другимъ судамъ платиться?
А плату бравъ, судить должны мы какъ ни есть,
Чтобъ хлѣба царскаго по пустякамъ не ѣсть.

ПРЯМИКОВЪ.

Когда же вы судить хотите непременно....

ПРАВОЛОВЪ.

Я правъ; хотя судить предъ цѣлою вселенной.

ПРЯМИКОВЪ.

То въ краткихъ я словахъ...

КРИВОСУДОВЪ.

Да на бумагѣ мы...

ХВАТАЙКО.

Ахъ! кто бъ избавилъ насъ отъ этой кутерьмы?

ПАРОЛЬКИНЪ.

Не легко принесло!

ПРЯМИКОВЪ.

Вамъ объясню все дѣло;

И если что не такъ, сказать онъ можетъ смѣло.

ПРАВОЛОВЪ.

Но ябедъ, сударь, отнюдь я не ученъ.

Чтожъ я несправедно имѣнія лишенъ,

То мой повѣренный законами вамъ тѣмъ

наумытъ (вскоча съ мѣста.)

Готовъ вамъ доказать предъ каждымъ и предъ
всѣми.

ПРЯМИКОВЪ (къ Праволову.)

Не съ нимъ, а съ вами я бесѣдовать желалъ.

ПРАВОЛОВЪ.

Я неучъ въ ябедахъ. — Уже вамъ разъ сказалъ.

ПРЯМИКОВЪ.

Но изъясняться съ нимъ и подло мнѣ и низко;

Вамъ такъ же, какъ и мнѣ, вѣдь ваше право близко.

ПРАВОЛОВЪ.

Вамъ ближе лихъ оно.

ПРЯМИКОВЪ.

Мнѣ ближе! мнѣ? а какъ?

ПРАВОЛОВЪ.

А такъ, что въ вашихъ все имѣніе рукахъ;

А съ правомъ я моимъ лишь по судамъ таскаюсь.

Моимъ живете вы, — а я лишь разоряюсь.

ПРЯМИКОВЪ.

Но я согласенъ вамъ теперь же все отдать,

Лишь право мнѣ свое извольте доказать.

ПРАВОЛОВЪ.

Я вамъ твержу, сударь, что ябеды не знаю.

ПРЯМИКОВЪ (*нѣсколько юрлячо.*)

Стократъ васъ менѣе ее я понимаю.

Не ябедничать здѣсь, а правду говорить

ПРАВОЛОВЪ.

Я вижу, вы меня готовитесь бранить;

Но я вамъ уступлю изъ уваженья къ дому.

ПРЯМИКОВЪ (*съ юрличностью.*)

Не брань, а истину

ФЕКЛА.

Да этому содому,

Какъ вижу я, отнюдь не будетъ и конца.

(*Къ Прямикову*) домъ отпертъ мой, сударь, вѣдь
не для наглсца:

Я не стерплю, чтобъ кто гостей въ немъ и
словами . . .

ПРЯМИКОВЪ.

Безвинно виновать, сударыня, предъ вами.

Я почитаю васъ и почитаю всѣхъ.

Но словъ хочу ему сказать не больше трехъ,

И не о дѣлѣ семъ, повѣрьте мнѣ, божуся.

(*Провалову, отведя въ сторону.*)

Послушайте.

ПРАВОЛОВЪ.

Ну, что? ни мало не боюсь.

ПРЯМИКОВЪ (*въ полюлоса.*)

Бояться нечего: я то хочу сказать,

Что ябеды тебѣ не стану запрещать;

Какъ хочешь каверзы, вывертывай указы,
Но если въ домѣ семъ дерзнешь ты дочь любить,
И если вздумаешь ея ты мужемъ быть,
То я тебѣ божусь, что эту тяжбу нашу
Рѣшу тѣмъ, что тебя какъ чорта окарнашу;
И по міру пушу безъ носа, безъ ушей.
Порука сабля въ томъ; повѣрь пожалуй ей;
Она не шутитъ вѣдь. — Ну! помни жъ.

ПРАВОЛОВЪ.

Не забуду.

ПРЯМИКОВЪ.

Помѣхой пршеству я вашему не буду.
Покорный всѣхъ слуга, — (Къ Софіи) а особливо
вашъ.
(Уходитъ.)

=

ЯВЛЕНИЕ VI.

Тѣ жъ, исключая ПРЯМИКОВА.

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Какой же бѣшенный наглецъ!

ФЕКЛА.

Какая блажь!

хватайко (Праволову.)

Да что тебѣ, мой другъ, на память онъ оставилъ?

ПРАВОЛОВЪ.

Такъ ничего: просилъ, чтобъ я себя избавилъ
Отъ нарастающихъ и суетныхъ хлопотъ.

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Впрямъ, видно, Богомъ данъ тебѣ, братъ, сей
Федотъ:

Хлопочеть о тебѣ какъ другъ.

ПРАВОЛОВЪ.

Да вы шутите

КРИВОСУДОВЪ.

Бетъ мой

КОХТИНЪ.

И этотъ вашъ! для Бога пощадите.
Я въ пухъ ощипанъ.

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

А! чужой вѣдь щиплемъ пухъ.

ПРАВОЛОВЪ.

Да чаще каски-та хватай, сердечный другъ!

КОХТИНЪ.

Высокородный всё грандиссимо хватаетъ.

ЦАРЬКИНЪ (*Праволову.*)

Душеприсяжный твой кругомъ насъ обираетъ.

ПРАВОЛОВЪ.

Да такъ и надлежитъ — (*къ Науму*). Но

кстати ты бы всталъ.

(*Кривосудову.*) Позволитель, чтобъ онъ намъ пун-
шикъ сработалъ?

Онъ мастеръ.

КРИВОСУДОВЪ

Хорошо.

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

И впрямъ; а то красotka
Насъ какъ на водоной

НАУМЫЧЪ (*подходя къ Аннѣ.*)
Вотъ тамъ въ корзинѣ водка.
ФЕКЛА.

Капотъ.

ПРАВОЛОВЪ.
Такъ истинно.

КРИВОСУДОВЪ.
Да кто жъ?

ПРАВОЛОВЪ.
Да я капотъ.

БУЛЬВУЛЬКИНЪ.
Вотъ это сработалъ проклятый все Федотъ.
РАДЫНЪ (*къ Хватайкѣ, который
подсматриваетъ карты.*)

Что ты, ты кар-кар-кар ...
ХВАТАЙКО (*зажимая ему ротъ,*)
Ну, полно же ты каркать.
ПАРОЛЬКИНЪ.

Пора, Наумычъ, слышь; покинь ты съ ней балакать.
КРИВОСУДОВЪ.

Что жъ, Анна! впрямъ куда ты такъ отъ насъ ушла?
Ты бѣ пуншу новаго стаканы поднесла;
А мы бѣ тебѣ сполать. —

ФЕКЛА (*Аннѣ.*)

Поди жъ поторопись.

*Во все это время Анна подноситъ пунши
и вино юстямъ, по частымъ знакамъ Фе-
клы: а юсти постепенно пьянѣютъ.*

АТУЕВЪ.

А, а! доѣхали!
Соч. Капк.

ПРАВОЛОВЪ.

Что?

ПАРОЛЬКИНЪ (показывая на Нау-
мыча.)

У него спросился.

НАУМЫЧЪ.

Да что; бѣда, сударь, и я уже капотъ.

ПРАВОЛОВЪ.

Смѣлѣй; лови секурсъ. (Бросаетъ кошелёкъ.)

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Вотъ это все Федотъ.

ПРАВОЛОВЪ.

Да вамъ Федотъ лишь смѣхъ; а мнѣ ужъ съ снмъ
Федотомъ.

КРИВОСУДОВЪ.

Но что жъ? коли и впрямъ какимъ-нибудь ком-
плотомъ

Богданъ Федотово имѣніе заѣлъ,
Такъ есть на это вѣдь законъ.

КОХТИНЪ.

Ужъ я велѣлъ

Прибрать и вынести все.

КРИВОСУДОВЪ.

Я чаю, въ уложеніи?...

КОХТИНЪ.

Есть множество, сударь.

ПАРОЛЬКИНЪ.

И также въ учрежденьи? . . .

КОХТИНЪ.

Имѣется.

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Нельзя, чтобъ не гласилъ указъ. . . .

КОХТИНЪ.

Гласятъ и многіе.

ХВАТАЙКО.

Яснѣй всего Наказъ.

Объ этомъ говоритъ, въ статьѣ той, гдѣ... объ
этомъ. . . .

АТУЕВЪ.

Вотъ темна пароли.

ПАРОЛЬКИНЪ.

Тузь на ряду съ валетомъ.

КРИВОСУДОВЪ.

Вѣдь то же къ этому законъ идетъ и тотъ,
Гдѣ за поступокъ лживъ? . . .

КОХТИНЪ.

Идетъ сударь! идетъ.

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

И если регламентъ да согласить съ наказомъ. . .

КОХТИНЪ.

То сходно будетъ все съ помянутымъ указомъ.

ХВАТАЙКО.

Ну, такъ чего жъ? и вамъ весьма короткій судъ:

КРИВОСУДОВЪ.

Федота въ сторону; Богданъ конечно плутъ;
И должно, отобравъ Федотово имѣнье,
Отдать кому есть слѣдъ. Мое такое мнѣнье.

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

И я то жъ мню.

АТУЕВЪ.

И я.

ПАРОЛЬКИНЪ.

И я.

РАДЫНЪ.

И-и-и-я.

ХВАТАЙКО.

Съ столь общей мыслию согласна мысль моя.

ПРАВОЛОВЪ.

Благодарю васъ всѣхъ.

КРИВОСУДОВЪ.

Законы всѣ отчасти

Клеятся. —

АННА (*въ полюлоса, собирая на
полу карты.*)

Станемъ же и мы клентъ масть къ масти.

КРИВОСУДОВЪ.

Что жъ пуншу?

ФЕКЛА

Анна! что жъ проворнѣй подноси,
И чаще и кругомъ; да милости проси.

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Мы скоро у нее ужъ милости попросимъ.

КРИВОСУДОВЪ.

Когда бъ кто пѣсенку. —

ПАРОЛЬКИНЪ.

Да лучше карты бросимъ:
Не стала дама везть.

АТУЕВЪ.

Ты тяжело кладешь.

КРИВОСУДОВЪ (*Хватайку.*)

Любезный Прокуроръ! — Ты хорошо посешь:
Запой намъ.

ХВАТАЙКО.

Радъ душой; да голоса-та нѣту.

КРИВОСУДОВЪ.

Ну, какъ-нибудь.

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Мы всѣ пристанемъ для комплекту.

ХВАТАЙКО (*поетъ*)

Бери, большой тутъ нѣтъ науки;

Бери, что только можно взять.

На что жъ привѣшены намъ руки,

Какъ не на то, чтобъ брать?

(*Всѣ поютъ: братъ, братъ, братъ?*)

(*Софійа, заткнувъ уши, уходитъ*)

КРИВОСЛОВЪ.

Ей bravo! хорошо!

ХВАТАЙКО.

Вѣдь самъ сложилъ словца.

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Да по работѣ какъ ужъ не узнать творца?

ПРАВОЛОВЪ.

А что, схватили?

ПАРОЛЬКИНЪ.

Наконецъ.

(Встаютъ и попиваютъ. Наумичъ имъ подноситъ.)

НОХТИНЪ.

**Такой же и моей игрѣ, сударь, вѣнецъ.
Безсчестно проигралъ.**

ПРАВОЛОВЪ.

**И такъ спустилъ я много!
Но какъ быть! не всегда щечится изъ чужого.
(смыется.)**

ФЕКЛА.

Не такъ-то много: вотъ почти и нечего.

ПРАВОЛОВЪ.

Да такъ, сударыня, четыреста всего.

(Встаетъ онъ и Фекла.)

ФЕКЛА.

**Да что же, Анна, ты на стѣны заѣбалась?
Неси кругомъ; ужъ ты соросѣмъ избаловалась.**

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Наслу вотъ и мы послѣднее беремъ?

Конецъ. — *(Встаютъ и они.)*

ПРАВОЛОВЪ.

А сколько же считается на комъ?

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Почти что на тебѣ весь счотецъ остается:

Мнѣ двадцать восемь призь.

КРИВОСУДОВЪ.

Мнѣ сорокъ доведется.

(Къ Бульбулькину.) Съ васъ восемь.

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Такъ.

ПРАВОЛОВЪ.

Ну, я довольно просолилъ.

(Платитъ Кривосудову и Бульбулькину.)

Извольте жъ проигрышъ.

КРИВОСУДОВЪ.

Да я бы погодилъ.

ПРАВОЛОВЪ.

Нѣтъ, я люблю платить: вѣдь денежка счетъ
любить.

(Платя Бульбулькину, въ поюлоса.)

Мой проигрышъ никто, я чаю, не раструбитъ.

БУЛЬБУЛЬКИНЪ *(въ поюлоса.)*

Никто, никто. — *(Къ Кривосудову вслухъ.)* А съ
васъ по старинѣ сколько я?...

КРИВОСУДОВЪ (вынимая записку книжку.)

Сочтемъ тотчасъ: при мнѣ записочка моя.

ПРАВОЛОВЪ (къ Атусеву.)

И я въ дѣлѣ лишь на васъ надежду неизмѣнну...

АТУСЕВЪ (насмѣху стоя на ногахъ.)

Надѣйся на меня какъ на кремлевску стѣну.

ПРАВОЛОВЪ (къ Паролькину.)

Могу ли въ дѣлѣ я на васъ?

ПАРОЛЬКИНЪ (обмивъ руку пуншемъ.)

Хоть согрѣшу,

Пусть высохнетъ рука моя, коли не подпишу.

ПРАВОЛОВЪ (къ Радбыну.)

На васъ надѣяться я какъ на друга стану.

РАДБЫНЪ (указывая на товарищей, поминающихъ и поющихъ: бери...)

Ужъ отъ-отъ-отъ-отъ нихъ я не от-от-отстану.
(Выпиваетъ стаканъ.)

ПРАВОЛОВЪ (къ Бульбулькину.)

Позволите ль на васъ надежду въ дѣлѣ класть?

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Скажи Секретарю. — А онъ что мнѣ подастъ...

(Костинъ подаетъ ему поклазь, а онъ беретъ его и вынимаетъ.)

То я хоть этими общими руками...

ПРАВОЛОВЪ (къ Хватайкѣ.)

Я васъ межъ лучшими моими чту друзьями,
И вашей помощи всѣхъ болѣе ищу.

ХВАТАЙКО.

Свахляютъ пусть они. — А я ужъ пропущу. —
(Вытываетъ стаканъ.)

ПРАВОЛОВЪ (къ Кривосудову.)

На васъ я въ дѣлѣ ужъ....

КРИВОСУДОВЪ.

Да дѣло-то худенько!

Вѣдь штрафъ пятьсотъ рублей, такъ надо бережненько!...

ПРАВОЛОВЪ (дѣлаетъ въ сторону
знакъ неудовольствія.)

(Ласково.) Когда случится что, я ихъ плачу за васъ;
Надежны будьте.

КРИВОСУДОВЪ.

Такъ: во лучше бы въ запасъ....

(Дѣлаетъ будто деньги считаетъ.)

ПРАВОЛОВЪ.

Такъ я ихъ поутру пришлю въ сохранность вашу.

КРИВОСУДОВЪ (указывая на членовъ,
поющихъ: бери....)

Инъ быть такъ: — Съ ними ужъ я не порозно
глашу.

ПРАВОЛОВЪ (Кохтину.)

У всѣхъ теперь ужъ я настроилъ дѣло въ ладъ.
Ты помощь окажи. — А это на въ закладъ.

(Даетъ ассинацію.)

Могу ль надѣяться?

КОХТИНЪ (подставляя карманъ
кафтанной)

Извольте положить — ся.

ПРАВОЛОВЪ (ко всѣмъ.)

Однако не пора ль съ хозяиномъ проститься?

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Пора; — покойна ночь!

АТУЕВЪ.

Прощайте; ужъ пора.

ХВАТАЙКО.

Слуга вашъ.

Сладка сна!

РАДЫНЪ.

Пора-ра насъ съ двора.

(Гости уходятъ обнявшись и приплявая:
бери, бери, ... а Фекла и Анна подъ руки
отводятъ Кривосудова.)



ДѢЙСТВІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

ЯВЛЕНІЕ I.

СОФІЯ и АННА

(въ спальномъ платьѣ.)

АННА.

Зачѣмъ, сударыня, вы такъ раненько встали?

СОФІЯ.

Я не могла всю ночь очей сомкнуть съ печали!
Несносный Праволовъ всю ночь мечтался мнѣ.
Покою отъ него мнѣ нѣтъ ужъ и во снѣ!

ЯВЛЕНІЕ II.

СОФІЯ, ПРЯМИКОВЪ и АННА.

ПРЯМИКОВЪ.

Не ждалъ я счастья такъ рано тутъ васъ встрѣ-
тить.

СОФІА (*въ сторону.*)

Ахъ, еслибъ слезъ моихъ онъ не успѣлъ примѣ-
тить!

ПРЯМИКОВЪ.

Да что! мнѣ кажется вы грусны? — вы въ сле-
захъ!

СОФІА.

Нѣтъ: такъ; такъ ничего.

ПРЯМИКОВЪ.

А слезы на глазахъ!

О чемъ грустите вы? сударыня, хоть взгляните ...

АННА (*Прямикову.*)

Вотъ баринъ съ барыней къ намъ идутъ: пере-
станьте,

Сударь! —

ЯВЛЕНИЕ III.

КРИВОСУДОВЪ, ФЕКЛА, ПРЯМИКОВЪ, СОФІА и АННА.

ПРЯМИКОВЪ.

Простите мнѣ столь ранній мой приходъ.
Желанье вамъ служить меня, сударь, ведётъ.
Все ваше позабывъ ко мнѣ жестокосердье,
Я поспѣшаю вамъ не лестное усердье,
Привязанность мою на дѣлѣ изъяснить;
И хоть васъ, можетъ быть, могу и огорчить

Сей откровенностью; однако же рѣшился
Сказать, что отъ друзей вчера я извѣстился
О предстоящей вамъ опасности: Сенать,
По разнымъ жалобамъ, на васъ вошелъ въ докладъ;
И если вы, сударь, уедлите взять мѣры,
То не хорошо. . . .

ФЕКЛА (*отпихивая Кривосудова.*)

Какія же химеры!

Какіе пустяки! Отколь нанесъ вѣстей?

И кто къ намъ въ домъ просилъ непрошенныхъ
гостей?

Невѣдь зачѣмъ, невѣдь откуда ввернулся.

Служивой, батюшка! иль ты ума ряхнулся,

Что съ вздоромъ такимъ втесался ты въ нашъ
домъ?

Отколь въ головушку твою такой содомъ,

Сумбуръ и ералашъ вселился? мой родимой!

Или нельзя воротъ проѣхать нашихъ мимо?

Иль на тебя нашелъ благой не въ пору часъ?

ПРЯМИКОВЪ.

За искренность мою не ожидалъ отъ васъ. . . .

ФЕКЛА.

Да съ искренностью сей тебя мы къ намъ не
ждали.

Съ чего тебѣ объ насъ вдругъ хлопоты припали?

Откудова, Богъ вѣсть, зачѣмъ влетѣлъ въ Се-
нать;

Отколь взялъ жалобы, куда вошелъ въ докладъ;

Какія мѣры брать, аршинны иль саженны?

(*Размахнувъ руками.*)

ПРЯМИКОВЪ.

Напрасно на меня вы столько раздражены.
Я мнилъ. . . .

ФЕКЛА.

Пожалуй ты, сударь, что хочешь мнѣ,
Но съ дрянью къ намъ такой впередъ не загляни.

КРИВОСУДОВЪ (*къ Феклѣ, становясь
между ею и Прямиковымъ.*)

Но, милый мой дружокъ, престань же горячиться;
И дай порядочно безъ жару мнѣ спроситься. . . .

ФЕКЛА (*оттихивая Кривосудова.*)

О чемъ тутъ спрашивать? вѣдь тутъ одинъ ра-
спросъ,
Одинъ допросъ: зачѣмъ въ нашъ домъ Господь
запѣсъ?

ПРЯМИКОВЪ.

Для вашей пользы я. . . .

ФЕКЛА.

Трудился бесполезно.

ПРЯМИКОВЪ.

Любя вашъ домъ. . . .

ФЕКЛА.

Прошу такъ не любить любезно.

КРИВОСУДОВЪ (*становясь между
Феклою и Прямиковымъ.*)

Но дай, жена! Хоть словъ. . . .

ФЕКЛА (*отпихивая Кривосудова.*)

Да что ужъ тутъ болтать?
Пожаловалъ къ намъ въ домъ затѣмъ, чтобъ насъ
ругать.

ПРЯМИКОВЪ.

Возможно ль мнѣ ругать!

ФЕКЛА.

Да какъ же не ругаешь?
И жалобами намъ и всѣмъ ты попрекаешь.
Какія жалобы? и жаловался кто?
Когда, какъ, почему, кому, гдѣ, и за что?

ПРЯМИКОВЪ.

Когда изволите, я покажу вамъ ясно....

ФЕКЛА.

Показывать ты мнѣ изволишь тутъ напрасно,
Гдѣ нѣчего, хоть будь указка показать.
Да что противу насъ кто можетъ доказать?
Кого мы безъ суда имѣнія лишили?
Кого не по словамъ закона разорили?
Кого?....

КРИВОСУДОВЪ (*становясь между
Феклою и Прямиковымъ.*)

Позволь, женихъ мнѣ только слова три...

ФЕКЛА (*отпихивая Кривосудова.*)

Въ дому дѣхъ я вольна; въ судѣ ты знай смотри.

ПРЯМИКОВЪ.

Но я....

ФЕКЛА.

Но ты, кто ты? голубчикъ! я не знаю,
Не знала и впередъ знать вѣчно не желаю.
Пріѣхалъ клеветать!

СОФІЯ.

Ахъ, нѣтъ; не клеветать
Онъ, матушка!...

ФЕКЛА.

Что? что? тебѣ какая стать,
Безумная! въ дѣла стороннія мѣшаться,
За незнакомаго противъ меня вступаться?
Вотъ по-заморскому намъ воспитали дурь!
Ты бѣ знала свой филе вязать, строчить тамбуръ,
Стучать на кляузахъ, иль гарпой утѣшаться,
А не туда, куда не вѣдаешь, мѣшаться.
Поди жъ, безумная! въ каморку уплетись;
И слышь, мнѣ на глаза день цѣлый не кажись.

(Софія уходитъ.)

АННА (къ Феклѣ.)

Напрасно на нее....

ФЕКЛА.

И ты туда жъ, скотина!
Знать, около ушей свербѣтъ твоя личина.
Я всею пятерней ее пощекочу;
И скверный твой языкъ тотчасъ укорочу.
Негодна! сгибни въ мигъ за барышней твоею;
Или ты слышала? я всею пятернею....

(Анна уходитъ бѣгомъ.)

ПРЯМИКОВЪ.

Миѣ жаль, сударыня!...

ФЕКЛА.

И миѣ, сударикъ, жаль,
Что въ домъ нашъ суется не звана всяка шаль,
Затѣмъ, чтобъ этакъ намъ причинять досады.

ПРЯМИКОВЪ.

Такъ я оставляю васъ. — (Уходитъ.)

ФЕКЛА.

Весьма мы будемъ рады.

==

ЯВЛЕНИЕ IV.

КРИВОСУДОВЪ и ФЕКЛА.

ФЕКЛА.

Насилу съ рукъ сжила! какой же онъ вострякъ!
А на тебя, сударь, наѣхалъ, знать, столбнякъ.
Стоишь, какъ словно пенъ: не шевелишь языка;
Все стряпай за тебя отъ мала до велика.

КРИВОСУДОВЪ.

Ну, хорошо же ты настряпала теперь
По шеѣ чуть его не вытолкнула въ дверь.
Ну, было ли за что такъ сильно разсердиться?
Онъ, можетъ быть, и впрямъ хотѣлъ намъ под-
служиться,
А ты, не распрося, откуда, кто таковъ?...

ФЕКЛА.

Вздоръ; я узнала вѣдь, что это Пряниковъ,
И что онъ лишь затѣмъ въ домъ нашъ и за-
вернулся,
Чтобы пустыхъ его ты бредней ужаснулся,
И Праволову бы въ рѣшенъи измѣнилъ.
Но плохости твоей онъ умыслъ сочинилъ.
Провѣдалъ, видно, онъ, что ты трусливой роты.

КРѢВОСУДОВЪ.

Хоть это и пустякъ, однако безъ заботы
Съ дѣлами нашими, жена, не можно жить:
Чему не должно бы, иногда то можетъ быть
Ты знаешь, вѣдь, и заячія уши
Рогамъ назовутъ, то пойдутъ уши тпруши.

ФЕКЛА.

Вотъ трусость ты свою самъ назвалъ пустякомъ,
А въ тотъ же самый мигъ явился русакомъ;
Но старое дитя, скажи мнѣ, какъ не стыдно
Вдругъ струсить отъ того, что ложно очевидно?
Отколь молодчику извѣстенъ сталъ Сенатъ?
Откуда знать ему, что онъ вошелъ въ докладъ?
И какъ, не разсудя сперва, не разсмотрѣлся,
Идти докладывать, уму не доложася?
Да и докладывать о чемъ? скажи, родной!
Дѣла твои текутъ своею чередой,
Какъ и вездѣ: такъ тутъ о чемъ и доложиться? —
Вѣдь всей святой Руси въ докладъ не помѣститься;
И съ этой стороны спокойся; такъ о чемъ
Еще? о взяточкахъ? — такъ мы лихъ не беремъ:
А принимаемъ лишь, что насъ принять неволятъ.

КРИВОСУДОВЪ.

Жена! я ужъ сказалъ: не вѣчно слышь мирволятъ.
Не все двуличную даетъ расправу судъ;
Ино вѣдь взятками приемы назовутъ,
И такъ какъ....

ФЕКЛА.

Нѣтъ лихъ, нѣтъ; не назовутъ, божуся
Да какъ не видишь ты, тому вотъ я дивлюся,
Что симъ враньемъ тебя лишь хочетъ онъ отвести
Отъ Праволова? —

КРИВОСУДОВЪ.

Но, жена, какъ тутъ да есть....

ФЕКЛА.

Нѣтъ ничего; а что и есть, то все пустое.

КРИВОСУДОВЪ.

Что ни наестъ,...

ФЕКЛА.

Ну, слышь нѣтъ ничего.

КРИВОСУДОВЪ.

Такое....

ФЕКЛА.

Такого ничего, слышь нѣтъ.

КРИВОСУДОВЪ.

То будешь ты....

ФЕКЛА.

Пока я буду что; а это пустоты.

КРИВОСУДОВЪ.

Виною. . . .

ФЕКЛА.

Инь быть такъ; но этой новизною,
Пустыми страхами и вздорной чепухой,
Пожалуй перестань мнѣ голову ломать.
Иль хочешь ты меня и съ свѣта ужъ согнать?
(*Съ жаромъ.*)

КРИВОСУДОВЪ.

Ну, инъ добро, мой другъ, не стану, успокойся.
Я лишь боюсь. . . .

ФЕКЛА (*зажимая ему ротъ.*)

Еще, пожалуй же не бойся
Того, что вертопрахъ нарочно съ вѣтра вретъ.
Да вотъ Наумычъ къ намъ съ Секретаремъ идетъ.
Пожалуй же, мой другъ, для страха ты пустова
Въ ихъ дѣлѣ не скриви ужъ даннаго разъ слова.
Припомни, что онъ другъ, и какъ всегда онъ
намъ. . . .

КРИВОСУДОВЪ.

Добро; ну!

==

ЯВЛЕНИЕ V.

КРИВОСУДОВЪ, ФЕКЛА, КОХТИНЪ и НАУМЫЧЪ.

НАУМЫЧЪ.

Господинъ мой приказалъ мнѣ вамъ
Поклонъ отдать, сударь, нижайшій съ симъ паке-
томъ.

КРИВОСУДОВЪ,

(*Распечатываетъ письмо; ассиснати падаютъ. Фекла отпихиваетъ есльхъ и сама подбираетъ.*)

Что это?

НАУМЫЧЪ.

Онъ въ письмѣ семъ пишетъ вамъ объ этомъ.

ФЕКЛА.

Знать, проигрышъ?

НАУМЫЧЪ.

Никакъ, сударыня, а штрафъ.
Когда не будетъ онъ въ своемъ процессѣ правъ.
Такъ въ немъ увѣренъ онъ!

КРИВОСУДОВЪ.

Онъ пишетъ и о дѣлѣ.
(*Къ Кохтину.*) А что же? вѣдь на сей хотѣли
мы недѣлѣ...

Я думаю, экстрактъ до этихъ поръ готовъ?

КОХТИНЪ.

Сегодня подписалъ его ужъ Прямиковъ.

КРИВОСУДОВЪ.

Прибавилъ что-нибудь?

КОХТИНЪ.

Нѣтъ, онъ просилъ убавить;
Но я не захотѣлъ его тѣмъ позабавить.

КРИВОСУДОВЪ.

Законы?

КОХТИНЪ.

Прискалъ и всѣ поставилъ въ рядъ.

КРИВОСУДОВЪ.

Такъ чтобъ не волочить, ужъ можно и въ докладъ?

НАУМЫЧЪ.

Нижайше просимъ мы безъ дальней проволоочки...

КРИВОСУДОВЪ.

(*Къ Кохтину.*) Добро; ты къ слушанью сегодня-жъ
безъ отсрочки

Представь. Лиха бѣда намъ выслушать, а тамъ
Въ минуту приговоръ.

КОХТИНЪ (*подавая бумагу.*)

Когда угодно вамъ,
Сударь, осмѣлюся нижайше доложиться...
Чтобъ время выиграть и меньше вамъ трудиться,
Я предварительный журналецъ начернилъ;
Съ законами его и съ дѣломъ согласилъ,
Наипаче же, сударь, съ вчерашнимъ общимъ
мнѣньемъ.

КРИВОСУДОВЪ.

Торопишь дѣло ты ужъ съ лишнимъ поспѣшеньемъ.

НАУМЫЧЪ.

Мы просимъ васъ, сударь, не отлагать въ даль
судъ:

Желѣзо вѣдь пока лишь горячо куютъ.

(*Дѣлаетъ будто деньги считаетъ.*)

КРИВОСУДОВЪ (*Беретъ бумагу.*).

Ну! да добро: подай; увидимъ: (*Читаетъ.*)—При-
казали

Читаетъ тихо — в шепотъ громко.

«И Праволова некъ формально оправдали,
«Въ согласье для сего изданныхъ точныхъ правъ,
(Къ Кохтину.) Ихъ нѣтъ.

КОХТИНЪ.

Я въ протоколъ ихъ всѣхъ впишу, собравъ.

КРИВОСУДОВЪ.

Идъ быть такъ, хорошо; возьми.

(Подаетъ бумаги Кохтину.)

НАУМЫЧЪ.

Мы всенижайше

Благодаримъ, сударь, за изволенье ваше;
И баринъ мой вамъ въ вѣкъ не можетъ отслужить
Всего, чѣмъ вы его изволите должить.

Но смѣю-ль я еще покорное прошенье . . .
(Къ Кохтину.) Не въ гнѣвъ. — (Къ Кривосудову.)

Тутъ малое, сударь, есть упущенье:

Не упомянуто отнюдь о пожилыхъ.

Мы въ правѣ требовать по крайней мѣрѣ ихъ.
Что мы убытчились въ семъ искѣ по премногу.
То вѣдомо, сударь, вамъ и Всевѣдцу Богу.

КРИВОСУДОВЪ (Кохтину.)

Да что же? дѣло бѣ въпрямъ ужъ сдѣлать намъ
съ концомъ.

КОХТИНЪ.

Исправлю все, сударь, единымъ я словомъ.

(На сценѣ Наумича пишетъ и читаетъ.

«А какъ толь долго онъ не пользовавшись онымъ;
(Къ Кривосудову.) Имѣнемъ, сирѣчь.

КРИВОСУДОВЪ.

Ну! прибавь еще, законнымъ

КОХТИНЪ (пишетъ и читаетъ; а
Наумычъ между тѣмъ
подаетъ ему украдкою
ассинации.

«Законнымъ многіе убытки въ сей процессъ,
КРИВОСУДОВЪ.

И незаконные.

КОХТИНЪ (пишетъ и читаетъ.)

«И незаконны несъ:
«То оныя искать съ Богдана Прямикова.
КРИВОСУДОВЪ.

Пиши взыскать.

КОХТИНЪ (пишетъ и читаетъ.)

«Взыскать, или съ его друга
«Имѣнья, истцу симъ предоставляетъ судъ. —
Законы подведу я послѣ.

КРИВОСУДОВЪ:

И все тутъ.

НАУМЫЧЪ.

Нижайше мы, сударь, благодаримъ.

КРИВОСУДОВЪ (Кохтину.)

Подите;

И это на-бѣло переписать велите.

КОХТИНЪ (Наумычу.)

Ты Регистратору отдай лишь моему;
Да чтобъ не показалъ отнюдь онъ ни кому.

НАУМЫЧЪ.

Какъ разъ исполню все. — Слуга вашъ все-
покорный.
(Уходитъ.)

ЯВЛЕНИЕ VI.

КРИВОСУДОВЪ, ФЕКЛА и КОХТИНЪ.

КРИВОСУДОВЪ (*къ Кохтину.*)

А ты, послушай-ка. Слухъ, можетъ быть, и вздор-
ный

Пронесся, будто бы противу насъ Сенатъ
Мудреный нѣкакій недавно внесъ докладъ
О взяткахъ, о дѣлахъ рѣшенныхъ здѣсь неправо.

КОХТИНЪ.

Вотъ на! какой же духъ на насъ донесъ лукавой?

КРИВОСУДОВЪ.

Я этого всего не могъ развѣдать вдругъ.
Но ты поистиннѣ скажи мнѣ, милый другъ,
Какое дѣло мы оплошно такъ рѣшили,
Чтобъ внутренности всей наружностью не скрыли?
Я-такъ ни одного припомнить не могу.

КОХТИНЪ (*потирая спину.*)

Хоть исповѣдаться, не помню, не солгу.

ФЕКЛА.

Да этому и быть не можно.

КРИВОСУДОВЪ.

Ахъ! помилуй,

Жена, оставь ты насъ: мы лучше знаемъ силу
Въ дѣлахъ, чѣмъ ты.

ФЕКЛА.

Нѣтъ лихъ; не хуже знаю я.
Вѣдь что гдѣ, какъ принять, забота лишь моя;
Но пусть на мѣстѣ гнѣвъ Господень покараетъ,
Когда десница вѣсть, что шуица хватаетъ.

Соч. Калл.

КРИВОСУДОВЪ (*Кохтину.*)

Послушай-ка: теперь вспадаетъ мнѣ на умъ.
Ты помнишь ли, какой великой вышелъ шумъ
О векселѣ, что я велѣлъ на оборотѣ
Подчистить?

КОХТИНЪ.

Ахъ! сударь, въ напрасной вы заботѣ:
Подчистилъ я одинъ. — Отвѣтчикъ въ споръ
вошелъ. —

На истца своего онъ подозрѣнье взвелъ,
Что надписъ онъ скоблилъ о вексельной уплатѣ;
А по законамъ вы рѣшили споръ сей кстатѣ,
Къ уничтоженію сей вексель присудя.

ФЕКЛА (*Кривосудову.*)

Такъ что жъ? ты виноватъ тутъ столько жъ,
какъ и я.

КОХТИНЪ.

Притомъ не вексель мы вѣдь, сударь, подскоблили:
Бумагу чистую.

ФЕКЛА.

Такъ чѣмъ вы согрѣшили?
Бумагу чистую не ужъ ли грѣхъ скоблить?
Великая бѣда!

КРИВОСУДОВЪ.

Добро, инъ такъ и быть.

КОХТИНЪ.

Приходить нѣчто мнѣ еще на помышленье.
Вы тяжбу помните за Простина имѣнье,
За кое Праволовъ совѣтъ стороннимъ бывъ,
И имя Простина въ процесѣ позабывъ,

Условясь хитростно, искалъ на Чужипродава,
Который не имѣлъ то жъ никакова права
Къ сему имѣнію; — а мы, не разобравъ
Чье спорное село, безъ дальнихъ всѣхъ расправъ,
Въ отлучку Простина, тѣмъ сей процессъ рѣшили,
Что тяжущимся двумъ чужое присудили;
Которое они дѣлятъ ужъ пополамъ. —
Что Простинъ возгласить, не понимаю самъ.

КРИВОСУДОВЪ.

Пускай онъ возгласить темеръ ужъ что захочетъ;
Когда онъ о себѣ такъ мало самъ хлопочетъ.
Такъ что за нужда намъ о немъ тутъ хлопотать?
Судьи мы. — Долгъ нашъ есть лишь только то
и знать,

Что на бумагѣ намъ представятъ на сужденіе.
Какъ смѣтъ намъ знать самимъ, что спорное
имѣніе

Не тяжущимся двумъ, тебѣ принадлежитъ?
На это надобенъ какой-нибудь намъ видъ;
А безъ того рѣшимъ, безъ дальнихъ всѣхъ
разказовъ,

Процессъ межъ двухъ сторонъ по строгости
указовъ.

Когда же оба споръ лишь о чужомъ вели,
Какъ быть!

ФЕКЛА.

Зло сильно такъ возникло на земли,
Что спорить о чужомъ одинъ, гдѣ два лишь
спорятъ;
Такъ дивно ли, когда два о чужомъ завздорятъ?

КОХТИНЪ.

Какое диво тутъ?

ФЕКЛА.

Да полно все пустякъ.

Вѣдь испугался онъ пустыхъ насущныхъ вракъ,
Которыя ему дошли отъ Пряникова.

КОХТИНЪ.

Какъ? эта грозная вѣсть отъ этого пустоша
Враля къ вамъ принеслась? ну! ужъ правдива
вѣсть!

Онъ запугать лишь васъ хотѣлъ чѣмъ ни на есть.

КРИВОСУДОВЪ.

Нѣтъ этимъ онъ меня ни чуть не запугаетъ.
Но всячина, мой другъ, на свѣтѣ вѣдь бываетъ.
Довольно простоты на кажда мудреца;
А умудряетъ Богъ инова и слѣща.

КОХТИНЪ.

Но этого, сударь, не умудрилъ, божуся.

ФЕКЛА.

Да что! ты трусь!

КРИВОСУДОВЪ.

Я, право, не боюсь:

Ты видѣла, что я ужъ написать велѣлъ:
Дѣлецъ, голубушка, познается отъ дѣлъ.

ФЕКЛА.

А тутъ теперь безъ дѣлъ проходитъ только
время

КОХТИНЪ.

На шеѣ у меня дѣлъ цѣлое беремея

Когда вамъ нужды нѣтъ меня здѣсь удержать,
То бѣ я пошолъ велѣтъ скорѣй переписать.

ФЕКЛА (*Кривосудову.*)

Пусти его, мой другъ.

КРИВОСУДОВЪ (*Фекль.*)

Охъ, какъ ты ужъ пристала!

(*Кохтину.*) Ну, ниъ поди. Но слышь, чтобъ намъ
не ждать журнала. —
(*Кохтинъ уходитъ.*)

=

ЯВЛЕНИЕ VII.

КРИВОСУДОВЪ и ФЕКЛА.

КРИВОСУДОВЪ.

Жена, довольна-ль ты? смотри, я подаюсь;
Но истину сказать я ей же ей боюсь.

ФЕКЛА.

Ты все-таки одно: привыкъ всего пугаться.
Вѣдь не ходить и въ лѣсъ, когда волковъ бояться.

КРИВОСУДОВЪ.

Хоть не боялся я до сей поры волковъ;
Но чѣмъ вѣдь дальше въ лѣсъ, тѣмъ болѣ най-
дешь дровъ:
И но чтобъ не зайти въ такую глухую пущу!

ФЕКЛА.

Сегодня ты съ утра лишь пустошь мелешь сушу.
Похмѣлье, знать, еще въ головушкѣ шумить
Пойдемъ-ка; гданская-татъ водочка стоитъ
На шкафикѣ моемъ близъ твоего взголовья,
Такъ чарочку хлебни для добраго здоровья,
И чтобъ изъ головы напрасной вышелъ страхъ.

КРИВОСУДОВЪ.

Пойдемъ; дѣла ломать впрямъ трудно натошакъ.



ДѢЙСТВІЕ ПЯТОЕ.

ЯВЛЕНІЕ I.

АННА и ДОБРОВЪ.

ДОБРОВЪ (*видя разброшенные бутылки и прочая.*)

Ба, ба! да это что? — Что за трактирна стойка?
Какъ вижу, тутъ была изрядная попойка;
И не пирушка, а полновѣсный пиръ.
Какой разстроенный бутылочный ранжиръ!
Знать, рѣчками вездѣ текло вино и пиво,
И не оскудѣвалъ сей чанъ пуншетоливой.
Скажи, какъ клюковки всѣ гости налились?

АННА.

Что называется: до положенья ризъ.
По лѣстницѣ къ крыльцу ужъ не сошла, спусти-
лись;
И чадомъ вейновымъ такъ сильно зарядились,
Что не опомнятся, а думаю, дни въ три.

ДОВРОВЪ.

Не такъ оплошныя они богатыри:

Вѣрь, что хоть на-пролетъ всеночну пропу-
шуютъ,

Проспавшись, какъ ни въ чемъ, вновь мертву чашу
дуютъ;

И что не клонувши и чарки и другой,

Въ судъ ни одинъ изъ нихъ не ступитъ ногой.

Да, кажется, почти и время имъ сходится.

АННА.

Ах-ти, такъ надобно и мнѣ поторопиться

Слѣды вчерашняго присутствія прикрыть,

И Бахусовъ кагалъ въ судейску превратить.

(Она подмываетъ комнату, взявъ стаканы изъ стола.)

ДОВРОВЪ.

Напрасныя труды, не токмо что простые,

Но цѣлый хоть ушатъ разлей воды святыя,

То ябедничьихъ здѣсь не смоешь ты проказъ.

Послушай: окрещенъ кто ужъ въ чернилахъ разъ,

Тотъ чернъ останется, хоть мой въ Иорданѣ.

АННА.

Да это не вода: остался пуцшъ въ стаканѣ.

Пусть пьетъ судейское питье судейской полъ.

ДОВРОВЪ.

Резонъ! —

АННА.

Прошу помочъ поставить къ мѣсту столъ.

ДОВРОВЪ (ставитъ съ нею столъ
по срединѣ.)

Охотно.

АННА.

А куда дѣвать бутылки?

ДОВРОВЪ.

Строимъ

Поставя ихъ подъ столъ, суковцемъ симъ при-
кроемъ.

Вѣдь множество оно привыкло прикрывать
И не такихъ грѣховъ!

АННА.

А какъ? прошу сказать.

ДОВРОВЪ.

Вотъ какъ: когда судья желаетъ, чтобъ чье дѣло
Лѣтъ нѣсколько на свѣтъ Господній не глядѣло,
То онъ его кладетъ подъ красное сукно;
А тамъ — спокойна ночь; лежи и прѣй оно.

АННА.

Добро жъ, поставимъ ихъ подъ скромно покрывало;
Но лишь боюсь, чтобъ все тутъ цѣло устояло.

ДОВРОВЪ.

То правда, что нельзя навѣрно утвердить:
Судейское чутье исправно.

АННА.

Такъ и быть;

Хозяинъ будетъ самъ сидѣть на караулѣ;
Вѣдь видитъ съ креселъ онъ, что крадетъ кто на
стулъ?

ДОВРОВЪ.

Не завсегда: нно онъ смотритъ лишь на то,
Не надзираетъ ли за нимъ со стула кто?

АННА.

Мудрёнъ свѣтъ! Но мы все порядкомъ учредили:
Когда бъ, какъ этотъ столъ, такъ чисты судьи
были!

ДОВРОВЪ.

Потише: берегись; вотъ къ намъ валитъ весь судъ.

АННА (*уходя.*)

Что вижу, правдѣ мать они теперь дадутъ.

=

ЯВЛЕНИЕ II.

**КРИВОСУДОВЪ, БУЛЬБУЛЬКИНЪ, АТУЕВЪ, ПАРОЛЬ-
КИНЪ, РАДЫНЪ, КОХТИНЪ и ДОБРОВЪ.**

КРИВОСУДОВЪ.

Прошу пожаловать.

АТУЕВЪ.

Нѣтъ; вамъ впередъ довлѣтъ:
Вы намъ глава.

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Ну, впрямъ глава сія умѣетъ
Хоть чью бы ни было головушку вскружить,
Когда путемъ кого захочетъ угостить;

Какъ я ни скромничалъ, и какъ ни укрѣплялся,
Но ей, не помню какъ съ вчерашнимъ днемъ раз-
стался.

КРИВОСУДОВЪ.

Изволите шутить.

ПАРОЛЬКИНЪ.

Подите съ шуткой прочь.
Я изъ кареты вонъ не выѣзъ цѣлу ночь —
Такъ ноги спуталъ мнѣ вашъ этотъ пуншъ про-
клятой.

КРИВОСУДОВЪ.

Нѣтъ, нѣтъ, я угощалъ васъ право плоховато;
И ужинъ позабылъ.

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Да можно ль было ѣсть?
При винахъ этакихъ ужъ ужина не въ честь.

РАДЕЫНЪ.

Вольно же вамъ не по-по-по-ви-но-новаться;
Я вамъ го-го-говорилъ пора-ра убираться.

КРИВОСУДОВЪ.

Но, милые мои, не часъ ли засѣдать? (*Садятся.*)

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Извольте, я готовъ теперь дѣла ломать.

ПАРОЛЬКИНЪ.

Не поломаешь всѣхъ: спохватилось ихъ довольно.

КРИВОСУДОВЪ.

Повытчикъ, ну, возьми, читай реестръ настоль-
ный.

ДОБРОВЪ (читаетъ.)

«Корнета Скудова искъ за наслѣднѣй домъ,
«Отнятый у него Секретаремъ Драчомъ. —
(Говоритъ.) Ужъ третій годъ лежитъ въ повѣтъ
это дѣло.

КРИВОСУДОВЪ.

О! мимо; пусть лежитъ еще три года смѣло,
Авось-либо тогда рѣшимъ его судьбу. —
Онъ домомъ смѣлъ назвать пребѣдную избу.

ДОБРОВЪ (читаетъ.)

«Искъ вексельной Луки Ссудихина майора
«На Володиміра Хватайка Прокурора. —

КРИВОСУДОВЪ.

Ахъ! мимо; поскорѣй, скорѣй брось этотъ вздоръ.
Помилуй, намъ всего нужнѣе Прокуроръ.

ДОБРОВЪ (читаетъ.)

Черезъ опекуна прошеніе Бѣдняковыхъ,
О выкупѣ двухъ селъ наслѣдственныхъ отцовыхъ,
На подполковницу Чужхватову, вдову
Ирину....

КРИВОСУДОВЪ (Доброву.)

Съ дѣломъ симъ я послѣ призову.
(Членамъ.) Реченная, друзья, скажу межъ насъ,
вдовица,

Намѣстнику она вѣдь внучатна сестрица:
Онъ жалуется ея; — такъ, знаете — впередъ!...

ВУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Ну, береженаго и Богъ вѣдь бережетъ.

КРИВОСУДОВЪ (Доброву.)

Ну!

КОХТИНЪ (вырываетъ реестръ у
Доброва и читаетъ,
переворачивая нѣсколько
листовъ.)

Искъ ассессора Ефрема Праволова
На подполковника Богдана Пряникова.

КРИВОСУДОВЪ.

Вотъ это кстати бы сегодня разобрать.

ВУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Добро.

РАДЫНЪ.

Хо-хорошо.

ПАРОЛЬКИНЪ.

И впрямъ.

АТУЕВЪ (Кохтину.)

Вели подать.

КОХТИНЪ (Доброву.)

Тамъ это на столѣ лежитъ оно особно.

КРИВОСУДОВЪ (Доброву.)

Поближе; внятиѣ читай.

ДОВРОВЪ (*читаетъ.*)

«Экстрактъ подробной.

«Своею жалобой ассессоръ Праволовъ

«Изобразилъ: маіоръ покойный Прямиковъ,

«Скончавшись, все свое наслѣдное имѣнье,

«Которому всему подробно означенье,

«Приложено при семъ, ближайшему роднѣ

«Оставилъ по своей покойной же женѣ;

«А именно, Оомѣ маіору Чужпродаву.

«Сей, по наслѣдственну и по закону праву,

«Имѣнье оное все истцу уступилъ,

«И крѣпость на судѣ, какъ должно, утвердилъ.

«Законный срокъ прошолъ и спора не явилось.

«Когда жъ просителю заблаго разсудилось

«Во обладаніе имѣній тѣхъ ввойтить,

«Чтобъ съ нихъ законные доходы получить,

«То нѣкакой Богданъ, названье Прямикова,

«Не предъявля къ тому предлога никакова,

«Взявъ, сыномъ, самъ себя роднымъ его назвалъ,

«И истцу оныхъ всѣхъ имѣній не давалъ....

КРИВОСУДОВЪ.

Примѣтите. — Не давалъ.

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Ну! не давалъ, вѣстимо.

КРИВОСУДОВЪ.

Какъ это зло могло закономъ быть терпимо?

(*Къ Доброву.*) Читай.

Соч. Калл.

ДОВРОВЪ (*читаетъ.*)

«Хотя жъ тогда проситель этотъ споръ
«Разрушилъ, доказавъ, что Прямиковъ маіоръ
«Имѣлъ лишь одного во всю свою жизнь сына,
«Федота, коего скоро была кончина. . . .
«Затѣмъ, что онаго нѣтъ болѣе въ живыхъ.
«Но не уважа судъ доводовъ таковыхъ,
«Имѣніе за симъ Богданомъ же оставилъ,
«И нѣсколькихъ дворянъ въ томъ присягнуть заставилъ,
«Что Прямикова сей Богданъ законный сынъ,
«И всѣмъ имѣніямъ наследникъ лишь одинъ.
«Проситель, таковымъ обиженный рѣшеніемъ,
«Съ вторичнымъ жалобнымъ на то вступилъ прошеніемъ.
«Когда жъ и тутъ ему судъ въ правѣ отказалъ,
«То апелляцію до срока онъ прислалъ,
«Въ которой наконецъ доказываетъ ясно,
«Что Прямикова съ нимъ духовная согласно
Федота одного за сына признаетъ;
«А о Богданѣ въ ней ниже полслова нѣтъ,
«Которымъ именемъ отвѣтчикъ сей зовется;
«Въ чемъ на свидѣтелей онъ безпристрастныхъ шлется,
«На подпись собственну по всѣмъ дѣламъ его,
«На совѣсть чистую Богдана самого,
«И даже на его маіорскіе патенты. —
«А какъ гдѣ письменны найдутся документы
«Тамъ дѣйствовать уже присяги не должны. . . .

*(Между тѣмъ Члены, нашедъ бутылки
подъ столомъ, одну ногами повалили.)*

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Инь память вѣчная ему.

ПАРОЛЬКИНЪ.

И въ доброй часъ.

АТУЕВЪ.

Экъ спрятали куда остаточный запасъ.

ВЫХОДЯЩИЙ.

Вспомнил, нѣтъ ли нѣтъ: такъ вы въ деревнѣ-то.

ВХОДЯЩИЙ.

Вотъ нѣтъ тамъ, что нѣтъ съ деревней вы сдѣла.

ВЫХОДЯЩИЙ.

Да вы не идите нѣтъ нѣтъ нѣтъ и нѣтъ.

Дорожка рубленая и нѣтъ деревни-то.

ВХОДЯЩИЙ (Дѣвушкѣ.)

Постойте. (Къ Умилу.) Бѣдѣ тутъ нѣтъ нѣтъ
вѣдѣ

Патриархъ нѣтъ. Тутъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ...

Такъ что нѣтъ нѣтъ нѣтъ, нѣтъ, нѣтъ, нѣтъ нѣтъ.
Вотъ нѣтъ нѣтъ!

ВХОДЯЩИЙ.

И нѣтъ.

ВХОДЯЩИЙ (Дѣвушкѣ.)

Ну, дакъ.

Дѣвушкѣ (внѣшнему.)

«Не дажны;

«А нѣтъ суденъ вы нѣтъ дажны.

«То дажны нѣтъ нѣтъ въ нѣтъ дѣтъ за нѣтъ
нѣтъ;

«А прѣдѣтелей нѣтъ за нѣтъ-нѣтъ нѣтъ:

«Богдану-жѣ съ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ.

«Чужое нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ.

«А Прѣдѣтелей нѣтъ нѣтъ и нѣтъ

«Отдайте нѣтъ.

ВХОДЯЩИЙ.

Тутъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ.

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Какъ солнце ясное. —

ПАРОЛЬКИНЪ.

Правъ безъ обвиняковъ.

АТУЕВЪ.

Да вѣдь на истину не много нада словъ.

КРИВОСУДОВЪ.

Тутъ правда сущая во всѣхъ словахъ примѣтна.
Но что-то возвѣститъ намъ сторона отвѣтна?

ДОБРОВЪ (*читаетъ.*)

«А Прямиковъ Богданъ передъ судомъ сказалъ
«На все сіе: — хотя проситель показалъ,
«Что за кончиною маіора Прямикова
«И сына-де его постигла смерть роднова,
«Но утвердить сего онъ, истецъ, не успѣлъ
«Ни чрезъ свидѣтелей, ниже изъ гласныхъ дѣлъ.
«Сколь совѣсть ни ломалъ, сколь въ ябедѣ ни
рылся:

«А напротивъ того, лишь только въ судъ явился,
«То ясно доказалъ....

КОХТИНЪ (*вырывая бумаги у Доброва.*)

Но ты сталъ бормотать.

Подай мнѣ: слушай же, и научись читать.

КРИВОСУДОВЪ.

И впрямъ прочти-ко ты, а то онъ такъ не внятно...

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Коли ужъ что читать такъ должно акуратно.

КОХТИНЪ (*невнятно читаетъ кашляя,
останавливаясь, и проч.*)

«А Прямиковъ Богданъ передъ судомъ сказалъ

«На все сіе хотя. — Проситель показалъ.
«Что за кончиною Маіора; Прямикова
«И сына-де его: постигла смерть роднова
«Но утвердить сего онъ истецъ не успѣлъ
«Ни чрезъ свидѣтелей ниже; изъ гласныхъ дѣлъ
«Сколь совѣсть ни ломалъ сколь: въ ябедѣ не рылся
«А напротивъ того. . . .

*Тутъ останавливается, хари-
каетъ, сморкаетъ носъ.*

ЛИШЬ ТОЛЬКО

въ судъ явился
«То ясно доказалъ онъ Прямиковъ Богданъ
«Присягъ двадцати; сосѣдственныхъ дворянъ
«Что Прямикова онъ родной сынъ и законный
«Что Чужпродавъ маіоръ. — Совсѣмъ ему сторонній
«И матери его былъ, токмо просто: кумъ.

*Останавливается, нюхаетъ табакъ; Криво-
судовъ беретъ табакъ изъ его табакерки, —
а онъ за то ему кланяется, — продолжаетъ
читать и, возвыся немного голосъ, бормочетъ.*

«Что какъ ему отиудъ не впало и наумъ
«Что бъ кто нибудъ его могъ продавать. — Имѣнья
«Когда онъ былъ въ чужихъ краяхъ для обученья
«То ябедъ плутовскихъ, уступокъ и бумагъ. —
«Черезъ повѣренныхъ, тѣмъ меньше, на словахъ
«Оспорить онъ. — Не могъ за двѣсти миль, и болѣ
«Что возвратясь въ свое отечество оттолѣ,
«И съ двухъ сторонъ нашедъ; зажженное войной
«Онъ долгомъ счелъ служить; и жертвовать собой
«Но замиреньи-жъ.

*(Тутъ останавливается, оборачиваетъ ли-
сты, чешетъ голову, оправляетъ камзолъ.)*

— Въ домъ от-

цовской возвратяся

«Узналъ что ябеда ему въ родню: вплеелася

«Въ число покойниковъ: давно его причла

«И точное его наслѣдье: продала

«Что тутъ презрѣвъ ее, всѣ имакія ехидства

«Крючки, законностей, пролазы и безстыдства

«На правосты своей:

*(Останавливается пока окончатъ Члены
разговоръ свой, а тогда оканчиваетъ чтеніе,
возвыся голосъ при самомъ концѣ.)*

себя онъ утѣрилъ,

«И хищникамъ; своихъ наслѣдствъ не попустилъ.

«Въ чемъ супротиву лжи и яблони чья кова

«Священнаго; себѣ законовъ ждетъ покровъ.

*(Во время сею чтенія, Радбынъ тотчасъ
задремлетъ, потомъ Бульбулькинъ; Апуевъ
и Паролькинъ встаютъ и выходятъ на
авансцену.)*

БУЛЬБУЛЬКИНЪ (въ полюлоса.)

Ну! мастеръ признаюсь, нашъ секретарь читать,
Хотябъ подслушалъ чортъ, не могъ бы разобрать.

ПАРОЛЬКИНЪ.

Пусть мелеть онъ; а мы подумаемъ о дѣлѣ.

Изъ гварды отпускной сюда на сей недѣлѣ

Вельми молоденькой пожаловалъ барчукъ;

Пуста головушка, но съ золотцомъ сундукъ.

Мы можемъ, приглася его въ свою бесѣду. . . .

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

А какъ да не поидеть на удочку?

ПАРОЛЬКИНЪ.

Подъѣду

Къ нему, повѣрь, съ такой я ловкой стороны:

Ужъ издохъ отъ немъ въ эту минуту.
Дума на бы . . .

АТЧЕВЪ.

Да! а что? не твой дедъ ли это?
Что великимъ вѣкъ вѣстаетъ смертей.

НАРОЛЬКИНЪ.

Тотъ смелъ.

АТЧЕВЪ.

Ну! такъ всѣхъ окружилъ ты ево не вѣдючи!

НАРОЛЬКИНЪ.

Ужъ ли? а шепнулъ что?

АТЧЕВЪ.

Прощай у него; да живи ли? прости!

НАРОЛЬКИНЪ.

Меди прочь: жить, душа ужъ къ ней моя прирастаетъ:
И видѣлъ я во снахъ: онъ чужъ не королю.
Поддѣлокъ пошлѣкъ: въ немъ больше бранна.

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Ой! ой! вы поладѣли! ну, долго-ль вамъ прощались,
И то за пошлѣкомъ, то за красотою дантъ?
Нора бы вамъ жить ужъ вамъ остепенить.

НАРОЛЬКИНЪ.

А что жъ признаешь ты ничто намъ дѣлать?

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Нать (сидитъ.)

КРИВОСУДОВЪ.

Экъ вздоры!

НАРОЛЬКИНЪ.

Дребедень!

АТЧЕВЪ.

Сумбуръ!

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

А штиль надуть!

РАДЫНЪ.

Ни мы-мы-мысли нѣтъ; ни смы-ты-мысла тутъ.

КОХТИНЪ.

Ни ссылки на указъ.

КРИВОСУДОВЪ.

Какіе тѣ указы?

Ты видишь, тутъ одни пустые лишь рассказы,
Запутанная рѣчь и бранныя слова.

Ей, у меня отъ нихъ вскружилась голова.

Пусть лучше бы онъ вралъ по-чудьски или бо-
гемски.

КОХТИНЪ.

Однакъ Уѣздный Судъ и также Верхній Земскій,
Рѣшеніе на сихъ резонахъ утвердя,
И спорное ему имѣнье присудя,
Соперника его согласно обвинили.

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Знать, пышныя слова имъ головы вскружили.

КРИВОСУДОВЪ.

Но вы какъ мыслите о семъ? мои друзья.

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Коль правду вамъ сказать, такъ вотъ что мыслю я:
Что плутъ Богданъ.

АТУЕВЪ.

Ей, такъ.

КРИВОСУДОВЪ.

И я такого жъ мнѣнья.

РАДЫНЪ.

То точно такъ.

ПАРОЛЬКИНЪ.

Въ томъ нѣтъ и малаго сомнѣнья.

КРИВОСУДОВЪ.

Такъ Праволова вы согласны оправдать?

БУЛЬБУЛЬКИНЪ и ПАРОЛЬКИНЪ.

Согласны.

АТУЕВЪ.

И весьма.

РАДЫНЪ.

Ужъ та-ки-ки-ки-быть.

КРИВОСУДОВЪ.

Люблю я этаку согласну мыслей встрѣчу.

Такъ резолюцію въ сей силѣ я отмѣчу?

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Когда угодно вамъ.

КРИВОСУДОВЪ (*написавъ, отдаетъ
бумагу Кохтину.*)

Возьми же; да поди,

Все это поскорѣй какъ нада расплоти;

И привеси журналъ, чтобъ подписать успѣли. —

(*Кохтинъ, а за нимъ Добровъ уходятъ.*)

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Ну! надъ проклятымъ симъ мы дѣломъ попотѣли!

КРИВОСУДОВЪ

Такъ можно отдохнуть.

(*Всѣ встаютъ*)

ПАРОЛЬКИНЪ (*смотря на свои часы*)

Двѣнадцатой уже часъ.

ЯВЛЕНИЕ III.

ТѢ ЖЪ И ХВАТАЙКО.

ХВАТАЙКО.

Желаю здравствовать. — Не потревожу ль васъ?

КРИВОСУДОВЪ.

Никакъ: любезный гость; спокойно ль ночевали?

ХВАТАЙКО.

Я думаю, какъ всѣ: какъ улеглись — не знали.
(Въ полюлоса.) **Въ передней Праволовъ своей судь-**
бины ждетъ.

Вы не забыли ли его?

КРИВОСУДОВЪ.

Нѣтъ, милый, нѣтъ.

Ужъ дѣло все съ концомъ: согласно мы рѣшили.

ХВАТАЙКО.

Ай, да спасибо вамъ: вотъ прямо удружили!

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Когда бъ скорѣй журналъ....

КРИВОСУДОВЪ.

Да я вѣдь ужъ велѣлъ.

ПАРОЛЬКИНЪ.

А вотъ и Секретарь.

==

ЯВЛЕНИЕ IV.

ТѢ ЖЪ И КОХТИНЪ съ журналомъ.

КОХТИНЪ (*отдавая бумагу Кривосудову.*)

Въ минутную поспѣлъ.

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Ну, впрямъ спроворилъ въ мигъ.

КРИВОСУДОВЪ (*подписывая.*)

И такъ перекрестяся.

БУЛЬБУЛЬКИНЪ (*подписавъ.*)

Экъ живо подмахнулъ!

АТУЕВЪ (*подписывая.*)

И я благословяся.

ПАРОЛЬКИНЪ (*Радбыну, который хочетъ читать бумагу.*)

Да, ну, пожалуй насъ чтаньемъ не смѣши:

Еже писахъ, писахъ.

РАДЫНЪ (*подписавъ, Паролькину*)

Такъ на-жъ ты пи-пиши.

ПАРОЛЬКИНЪ (*подписавъ, отдаетъ бумагу Кривосудову.*)

Вотъ подчеркнулъ и я. —

КРИВОСУДОВЪ.

Бумага и готова.

(Къ Кошкину.) Возьми.

ХВАТАЙКО.

Такъ можно ужъ позвать къ вамъ Праволова?

КРИВОСУДОВЪ (*Кошкину, который
отворяетъ дверь.*)

Охотно; прикажи.

ХВАТАЙКО.

Ну, какъ же эта вѣсть

Обрадуетъ его, судя какъ ни наестъ,

А дѣло тысячъ въ сто.

=

ЯВЛЕНИЕ V.

ТѢ ЖЕ И ПРАВОЛОВЪ.

ПРАВОЛОВЪ.

Слуга вашъ всеижайшій.

КРИВОСУДОВЪ.

И мы усердные.

ВУЛЬВУЛЬКИНЪ (*потрепавши Право-
лова по плечу.*)

И скромны слуги ваши.

ХВАТАЙКО (*Праволову.*)

Какой тебѣ, мой другъ, сегодня снился сонъ?

ПРАВОЛОВЪ.

Къ чему вопросъ такой?

АТУЕВЪ (*Праволову.*)

Ты знаешь ли, вѣдь онъ
Снотолкователемъ недавно учинился.

ХВАТАЙКО (*Праволову.*)

Вчерашнимъ пуншевымъ ты чаномъ окатился
Во снѣ, навѣрное?

ПРАВОЛОВЪ.

А можетъ быть и такъ.

ПАРОЛЬКИНЪ.

А это, говорятъ, хорошій будто знакъ.

ПРАВОЛОВЪ.

Я благодаренъ вамъ за доброе значенье.

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

За потерпѣнье вѣдь даетъ Богъ и спасенье.

==

ЯВЛЕНИЕ VI.

ТѢ ЖЪ И ДОБРОВЪ.

ДОБРОВЪ (*несетъ два пакета и
отдаетъ ихъ Кривосудову.*)

Съ Почтамта лишь сейчасъ они принесены.

Соч. Капп.

КРИВОСУДОВЪ.

Посмотримъ, нѣтъ ли-то какой въ нихъ новизны.
(Распечатываетъ и отдаетъ. Хватайко одинъ пакетъ.)
Судебно око ты: пожалуй потрудишься.

ХВАТАЙКО (разсериуясь бумагу.)

Отъ приказали нѣтъ? — Читаетъ: «А какъ въ Сенатъ стеклися
«Изъ разныхъ главныхъ мѣстъ, Правленій и Судовъ,
«Репорты, конми Ассессоръ Праволовъ
«Въ помосныхъ ябедахъ, злодѣйственныхъ безпутствахъ,
«Въ разбояхъ, грабежахъ и даже душегубствахъ,
«Довольно приличенъ. — (Къ Праволову.) Ком чорты! смотри-ка братъ!
(Читаетъ;) «Довольно приличенъ, то для того Сенатъ
«Присутственнымъ мѣстамъ всѣмъ симъ повелѣваетъ
«Строжайшій обыскъ.

ПРАВОЛОВЪ.

Охъ! кровь въ жилахъ замерзаетъ.

ХВАТАЙКО (читаетъ.)

«О Праволовъ семъ повсюду предписать:
«И гдѣ найдется онъ, сковавъ, подъ стражу взять,
«И крѣпко содержать до новаго указу. —

ПРАВОЛОВЪ.

Погибъ я!

ХВАТАЙКО (къ Праволову.)

Вотъ-тѣ на! какую же проказу?...

ПРАВОВОДЪ (падая на колѣна и поднявъ вверхъ обѣ руки, между концы записная книжка видна.)

Да, что ужъ говорить, не погуби, спаси.

ХВАТАЙКО.

Да ты возможнаго, голубчикъ, лишь проси.
Вѣдь то жъ и у меня спина-та щекотлива.

ПРАВОВОДЪ.

Пропалъ навѣки я! о хищность нечестива!
(Бѣжитъ вонъ.)

ХВАТАЙКО (бѣжитъ за нимъ.)

Куда? постой; вернись. — Что бъ онъ куда не
сгибъ.

==

ЯВЛЕНИЕ VII.

КРИВОСУДОВЪ, БУЛЬБУДЬКИНЪ, АТУЕВЪ, ПАРОЛЬ-
КИНЪ, РАДЫНЪ, КОХТИНЪ и ДОБРОВЪ.

АТУЕВЪ.

Я виѣ себя!

ПАРОЛЬКИНЪ.

Кой чортъ!

КРИВОСУДОВЪ.

Меня какъ громъ ушибъ.

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Мнѣ кажется я пьянъ.

РАДЫНЪ.

Ек-ек-ек-еко-диво!

КРИВОСУДОВЪ.

Да какъ съ нимъ этакъ вдругъ незнапно, но-
счастливо!

Я не сберусь съ умомъ. — Но дай-ко намъ про-
честь

(Беретъ друую пакетъ)

И эту вещь. Очки; тутъ что-нибудь да есть.

О чемъ Сенату къ намъ писать и столько много?

(Читаетъ вслухъ:)

Вотъ на! «Гражданскую Палату всю...и строго...»

Ахти! пропали мы! *(роняетъ изъ рукъ бумагу и
падаетъ въ кресла.)*

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

За что? перекрестись!

АТУЕВЪ.

Не ужъ ли впрямъ?

ПАРОЛЬКИНЪ.

Господь, Господь съ тобой, очнись.

РАДЫНЪ.

Ек-еко-диво!

КОХТИНЪ.

Ну! пришло и намъ, звать, круто!

*(Подымаютъ бумагу и всѣ,
сблѣжавшись, читаютъ.)*

ДОВРОВЪ (*въ сторону.*)

Крутили вѣдь и вы!

КРИВОСУДОВЪ.

О скорбь! о горе люто!

==

ЯВЛЕНИЕ VIII.

ТѢ ЖЪ ФЕКЛА, СОФІЯ И АННА.

ФЕКЛА.

Что за бѣда у васъ? — о чемъ такъ сильный
крикъ?

КРИВОСУДОВЪ.

Пропали мы!

ФЕКЛА (*Кривосудову.*)

Да какъ? ну-жъ! поверни языкъ.

КРИВОСУДОВЪ.

Погибли, говорю, ну! сгибли, да пропали!

ФЕКЛА (*къ Бульбулькину.*)

Да какъ?

БУЛЬБУЛЬКИНЪ.

Погибли такъ, какъ въ вѣкъ не погибали.

ФЕКЛА (*къ Паролькину.*)

За что?

ПАРОЛЬКИНЪ.

За то, что намъ пришелъ прямой ужъ матъ!

ФЕКЛА (*къ Атусеву.*)

Взбѣшусь: скажите мнѣ....

АТУЕВЪ.

Ужъ все сказалъ Сенатъ!

ФЕКЛА (къ Радбыну.)

Сенатъ! ахти! и впрямъ: да что же вамъ оттуда?

РАДБЫНЪ.

Въ вѣкъ ек-ек-екого не ждалъ я чу-чу чуда!

ФЕКЛА (къ Кохтину.)

Хоть ты мнѣ растолкуй. —

КОХТИНЪ.

Да толкъ тутъ не далѣкъ:
За бабушкинъ, звать, грѣхъ всѣхъ насъ попуталъ
Богъ.

ФЕКЛА (къ Доброву.)

Хоть ты, ... —

ДОВРОВЪ.

О томъ вся скорбь, что вздумалось Сенату
Насъ въ Уголовну всѣхъ препроводить Палату.

ФЕКЛА.

Ахти мнѣ! да за что?

КРИВОСУДОВЪ.

Да то-то и бѣда,

Что осудили насъ безъ всякаго суда.

Ну, лъзя ли, по однимъ доносамъ лишь злослов-
нымъ,

Велѣтъ насъ всѣхъ судить порядкомъ уголов-
нымъ?

За взятки, яко бы, за толкъ кривой въ дѣлахъ
Законовъ будто. . . —

ФЕКЛА.

Какъ? какъ? на пустыхъ словахъ
Сенатъ увѣрился? Сенатъ насъ обвиняетъ?
Да кто жъ намъ взятки далъ? кто насъ изобли-
чаетъ? —

Безъ права, безъ суда, честь тронуть, осуждать,
Ограбить, разорять, срамить насъ, убивать! —
Да что? зачѣмъ ему мѣшаться въ эти вздоры?
Въ одномъ лишь развѣ здѣсь судъ засѣли воры?
И къ намъ, не дьяволъ ли занёсъ столъ красный
въ домъ?

Прочь съ нимъ отсель: я все поставлю кверху домъ.

*(Опрокидываетъ столъ; всѣ члены и Ко-
стиль разбѣгаются; подъ столомъ увидя бу-
тылки, Фекла къ Кривосудову съ радостью.)*

А кто принесъ?

КРИВОСУДОВЪ.

Никто. — Остатки, знать, вчерашни.

ЯВЛЕНИЕ IX.

КРИВОСУДОВЪ, ФЕКЛА, СОФІЯ, АННА и ДОБРОВЪ.

ФЕКЛА *(сверкувъ рюки стоитъ.)*

Ахти! бѣда! бѣда!

КРИВОСУДОВЪ.

Твой вотъ это шашни:
Черезъ тебя и я, и весь мой домъ погибъ.

ФЕКЛА.

Черезъ меня? Да ты сидѣлъ въ судѣ какъ грибъ,
Какъ истуканъ, какъ пенъ, какъ олухъ, какъ оселъ,
Какъ рохля; въ жизнь твою ты двухъ концовъ
не свелъ.

КРИВОСУДОВЪ.

Сведи же ты теперь.

ФЕКЛА.

Сведи! еще бормочетъ;
И онъ же голову еще вскружить мнѣ хочетъ!
Слышь недразни, а то — (бросается къ нему.)

СОФІЯ.

Ахъ, матушка! я васъ
Прошу.... —

ФЕКЛА (Софьи:)

И ты туда жъ? — поди съ моихъ ты глазъ.

КРИВОСУДОВЪ.

Да не гони ее: она бѣды не знаетъ,
Что ужъ ея женихъ въ острогъ засѣдаетъ.

ФЕКЛА.

Кто? —

КРИВОСУДОВЪ.

Праволовъ.

ФЕКЛА.

Ахти! За что?

КРИВОСУДОВЪ.

Сенатъ велѣлъ

Сковать; и скованъ ужъ: такъ, стало, не безъ дѣлъ

ФЕКЛА.

Ахти! пришла бѣда! ахти мнѣ! умираю.

(Падаетъ въ обморокъ; Софія и Анна бросаются ей помогать.)

==

ЯВЛЕНИЕ X.

Тѣ жъ и ПРЯМИКОВЪ.

ПРЯМИКОВЪ.

Простите мнѣ, сударь, что смѣлость принимаю
Прійти къ вамъ; ваше я несчастье узналъ;
Жалѣя искренно, за первый долгъ считалъ
Спѣшить утѣшить васъ и раздѣлить печали.

(къ Феклѣ, пришедшей въ себя.)

Хотя вы на меня немного пороптали,
Сударыня! но я надеждой льщуся той,
Что, сами оправда теперь поступокъ мой,
Усердья моего почувствуете цѣну.

КРИВОСУДОВЪ.

Вы счастья нашего узнали перемѣну?

ПРЯМИКОВЪ.

Но чувствованій я моихъ не премѣнилъ,
И вамъ готовъ помочь колико будетъ силъ.
Счастливъ, когда бъ мои услуги предупѣли
Склонить васъ, чтобы вы съ пріятностью глядѣли
На нѣжну страсть мою.

ФЕКЛА.

Вы много чести намъ, . . . —
Я право васъ стыжусь. Когда угодно вамъ. . . .
Съ моей я стороны согласна всей душою.

КРИВОСУДОВЪ.

И я то жъ; — да и вы, я чай, согласны съ нею.

СОФІЯ.

Ахъ! признаюсь, что мнѣ онъ не противенъ былъ.

КРИВОСУДОВЪ (*соединяя ихъ руки.*)

Ну, дай же Богъ! чтобъ онъ тебѣ былъ вѣчно милъ!

ПРЯМИКОВЪ (*цѣлуя руки Софін*)

Какое счастье!

СОФІЯ.

Какая переменна!

КРИВОСУДОВЪ.

Теперь моя печаль немного облегченна.

АННА.

Авось-либо и все намъ съ рукъ сойдетъ слегка.

ДОБРОВЪ.

Впрямъ: моетъ, говорятъ вѣдь, руку де рука;
А съ Уголовною Гражданская Палата,
Ей, ей, частёхонько живетъ за панибрата;
Не то, при торжествѣ уже какомъ ни есть,
Подъ милостивый васъ подвинуть манифестъ.

КРИВОСУДОВЪ.

Ну, что ни говори, а дѣло плоховато!

АННА.

Жить ябедой и тѣмъ: что взято, то и свято.

КОНЕЦЪ.

С Г А Н А Р Е В Ъ,

ИЛИ

МНИМАЯ НЕВѢРНОСТЬ.

КОМЕДИЯ ВЪ ТРЕХЪ ДѢЙСТВІЯХЪ.

СОЧ. МОЛЛЕРА, ПЕРЕЛОЖЕННАЯ СТИХАМИ.

Васил. Капнистомъ.

ДѢЙСТВУЮЩІЯ ЛИЦА:

Торговинъ, богатый купецъ, г. Григорьевъ.

Софья, дочь его, г-жа Фіалова, больш.

Милетъ, офицеръ, любовникъ ея, г. Жебелевъ.

Сганаревъ, богатый мѣщанинъ, г. Рыкаловъ.

Марѳа, жена его, г-жа Рахманова.

Аршининъ, купецъ, г. Супруновъ.

Родняковъ, мѣщанинъ, г. Чудинъ.

Настасья, служанка Софьи, г-жа Жебелева.

Евсей, слуга Милетовъ, г. Орловъ.

Дѣйствіе на площади. Съ одной стороны домъ Торговина, съ другою Сганарева; оба съ балконами и открывающимися окнами.

Представлена на театрѣ въ С.-Петербурѣ въ 1-й разъ по возобновленіи, въ пользу актера Рыкалова. 1806 Мая 17 дня.



ДѢЙСТВІЕ ПЕРВОЕ.

ЯВЛЕНІЕ I.

ТОРГОВИНЪ, СОФЬЯ и НАСТАСЬЯ.

СОФЬЯ (*выходя въ смятении.*)

Нѣтъ, батюшка, на то я ввѣкъ не соглашусь.

ТОРГОВИНЪ.

Что, что бормочешь ты? — Послушай: я взбѣ-
шусь,

Когда ты мнѣ еще хоть слово — хоть полслова
Осмѣлишься сказать. — Тѣфу пропасть! въ жизнь
такова

Упрямства вздорнаго не видѣлъ въ людяхъ я.

Ну, да кому изъ насъ, мнѣ ль слушаться тебя,

Или тебѣ меня, скажи, повѣса, должно? —

Мнѣ кажется, отцу всегда знать лучше можно

Гдѣ счастья искать для дочери своей. —

Безумная, уймись, не вздоръ: а то ей-ей,

Ты до бѣды дойдешь упорностью твоею;

Я не люблю болтать, шутить я не умѣю.

Я положилъ уже, чтобъ тотъ мнѣ зятемъ былъ,
Которому въ жену тебя я посулилъ.

Ты скажешь: «правъ его мнѣ вовсе неизвѣстенъ,
Не знаю милъ ли онъ, довольно ли прелестенъ.»

Я знаю, что набитъ и тугъ карманъ его;

Такъ что же узнавать осталось сверхъ сего?

Имѣя тысячъ сто крестовиковъ наличныхъ,

Не долженъ ли имѣть онъ прелестей отличныхъ

Въ глазахъ твоихъ? — Пошла! съ такою красотой

Кто бъ ни былъ и каковъ, — онъ малый дорогой!

СОФІЯ

Увы!

ТОРГОВЦЪ.

Ну, что, увy! — скажи, что значить это?
Къ чему дурацкое «увy» твое пропѣто?

Но ежели меня еще ты подожжешь,

То не такія ты «увy» еще споешь. —

Вотъ прокъ безпрочный, прокъ безперерывныхъ
чтеній

Романовъ, пѣсенокъ, любовныхъ сочиненій!

Ихъ пустошью твоя набита голова,

Ты чаще ихъ твердишь, чѣмъ божески слова.

Брось эти книги въ печь: примѣры ихъ дурные

Всѣ головы у насъ вскружили молодыя.

Нравоучительны ты книги выбирай

О заблужденіи и истинѣ читай.

Душъ тройственнымъ путемъ къ спасенію, при-
ближайся;

Иль утѣшеніемъ ты грѣшныхъ утѣшайся.

Илиотропѣи, Тарпанья щитъ, Цептаникъ,

Златую книжицу заѣтъ межъ прочихъ книгъ.
Вотъ золото и впрямь. О! если бѣ ты читала
Лишь это, то бы такъ противиться не стала.

СОФЬЯ.

Такъ вы Милетѣ мнѣ велите позабыть?
Когда бѣ безъ вашего согласія любить
Его посмѣла я, была бы передъ вами
Виновна; но вы насъ соединили сами.

ТОРГОВИНЪ.

Такъ, я соединилъ, и дѣла не таю; —
Да я жъ и разлучу, и въ этомъ устою.
Милетъ собой пригожъ, но кошелькомъ хвораетъ,
А деньгамъ — деньгамъ все на свѣтѣ устунаетъ.
Знай, что они красу и харямъ придаютъ,
Безъ нихъ краса — уродъ, глупъ умный, честный —
плутъ.

Аршинникъ, можетъ быть, и не любилъ тобою,
Но вѣрь, что сдѣлавшись, какъ должно быть,
женою,

Ты будешь; — я тебѣ могу поруку дать —
Не только-что любить его, но обожать...
Но я дуракъ, что съ тоѣ пустился въ разсуж-
денья,

Которой моего довольно повелѣнья. —
И такъ упрямство ты, голубка, отложи,
И вздохи и уны безумны удержи,
Женихъ твой будетъ къ намъ сегодня неот-
ложно. —

Ты не прими его такъ, какъ невѣстѣ должно,

Не встрѣтъ его такимъ лицомъ, какъ я хочу,
То я тебя!... ну, ну! — я право не шучу. —
(Уходитъ.)

=

ЯВЛЕНИЕ II.

СОФЬЯ и НАСТАСЬЯ.

НАСТАСЬЯ.

Какъ! вы, сударыня, то отказать хотите,
Что столь пріятно? — Не стыдно ль вамъ, ска-
жите;

На зовъ къ супружеству слезами отвѣчать
И руку муженьку въ владѣніе отдать?
Меня — такъ нѣтъ — никто къ супругу не при-
строитъ,

Чтобъ уговорить меня труда не стоитъ.
Не только бѣ отдала я рученьку одну,
Лишь было бѣ изъ чего, и обѣ протяну.
Дьячекъ, который здѣсь молитвенникъ читаетъ
У вашей бабушки, разумно разсуждаетъ.
Онъ мнѣ вчера сказалъ: «вы, женщины, мой
свѣтъ,

Походите на хмѣль, который и цвѣтетъ,
Покуда къ дереву прижавшись плотно вьется,
А сохнетъ, отъ него какъ скоро оторвется.»
Онъ правъ, сударыня, онъ въ этомъ правъ весьма;
Я, грѣшная, собой узнала то сама:
Богъ упокой навѣкъ покойнаго Ивана!
При животѣ его и я была румяна,

Была свѣжа, рѣзва, какъ дикая коза:
А нынѣ сдѣлалась какъ вялая лоза.
При немъ крещенскихъ я морозовъ не страши-
лась;

Въ нетопленной избѣ зимою спать ложилась,
Безъ одѣяла ночь, бывало, пролежу:
Теперь въ Петровки я подъ шубою дрожу.
Нѣтъ, барышня, ни съ чѣмъ не можетъ ужъ срав-
няться

Раздолье къ доброму супругу приласкаться;
Хоть для того, чтобы сказать кому-нибудь:
А! здравствуй! ежели случится намъ чихнуть.

СОФЯ.

Не ожидала я такого вдругъ совѣта:
Урода полюбить, а позабыть Милета.

НАСТАСЬЯ.

По истинѣ сказать, Милетъ вашъ не уменъ,
Зачѣмъ такъ долго онъ отсюда удаленъ?
А долгое его такое удаленье
Къ его невѣрности даетъ мнѣ подозрѣнье.

СОФЯ.

Ахъ, нѣтъ! не говори пророчествъ мнѣ такихъ.
Взглянь на черты его: (*показываетъ ей миниатюрный
портретъ*)

Скажи, судя по нихъ,
Возможно ли его подозрѣвать въ измѣнѣ?
Нѣтъ, нѣтъ; не сроденъ онъ къ безчестной пе-
ремѣнѣ,
И вѣрности ко мнѣ всегда храня законъ,
Какъ здѣсь черты его, такъ непремѣненъ онъ.

НАСТАСЬЯ.

То правда, что черты его пріятны несказанно,
Такого бы и я любила постоянно....

СОФЬЯ.

Со всѣмъ тѣмъ должно мнѣ.... Но можно ли,
увы!

(Падаетъ въ обморокъ и роняетъ портретъ.)

НАСТАСЬЯ *(поддерживая ее.)*

Что сдѣлалось вамъ, сударыня, — что вы?

(Оборачиваясь къ своему дому.)

Подите, эй! — Кто тамъ?

==

ЯВЛЕНИЕ III.

СОФЬЯ, НАСТАСЬЯ, СГАНАРЕВЪ.

СГАНАРЕВЪ.

Я здѣсь, что вы кричите?

НАСТАСЬЯ.

Ахъ! барышня моя скончалась, — помогите!

СГАНАРЕВЪ.

Такъ только-то? — Я счелъ, что провалился
свѣтъ....

Но впрямъ, посмотримъ-ко. — Скончались ли вы,
или нѣтъ,

Сударыня? — Она молчитъ.

НАСТАСЬЯ.

Просить васъ смѣю,
Пока я позову слугу, останьтесь съ нею. —
(Отдастъ ему Софью на руки и уходитъ.)

==

ЯВЛЕНИЕ IV.

СОФЬЯ, СГАНАРЕВЪ и МАРФА,
(стоящая у окна.)

СГАНАРЕВЪ.

Вся холоднѣхонька, — не умерла ль и впрямь?
(Наклонется къ лицу.) Посмотримъ, дышетъ ли
она? — не знаю самъ.
Да полно, у нея не обморокъ ли модный?

МАРФА (взглянувъ въ окно.)

Ахти! что вижу я? Мой муженёкъ негодный
Цѣлуется съ другой! — Нѣтъ, этому не быть.
Злодѣя поспѣшу на дѣлѣ уличить.

(Отходитъ отъ окна.)

СГАНАРЕВЪ.

Но надобно мнѣ отсюдова убраться.
На тотъ свѣтъ право ей не кстати отправляться.
Дуракъ, кто пустится въ далекой этотъ путь:
Она годится здѣсь еще на что-нибудь.

(Уноситъ Софью въ домъ ея.)

==

ЯВЛЕНИЕ V.

МАРФА (одна.)

Онъ съ нею убѣжать отсель поторопился!
Однако хотъ теперь онъ отъ меня и скрылся,
Но вся невѣрность миѣ открылася его;
Для доказательства довольно и того,
Что я ужъ видѣла, — теперь не удивляюсь,
Зачѣмъ горячности и ласкъ его лишаюсь:
Онъ ластится къ другой, чуждаяся меня,
Для ихъ-то масляницъ должна поститься я!
Вотъ такъ-то всѣ мужья на свѣтѣ поступаютъ!
Что имъ позволено, такъ то и презираютъ;
Какъ скоро женятся, ласкаютъ, нѣжатъ насъ;
Ни шагу отъ жены, ни пяди ни на часъ;
Но нѣсколько недѣль спустя, уже простыми
И нашимъ ужъ добромъ старинныхъ угостили.
О! если бѣ вздумалось правленью приказать,
Чтобъ такъ, какъ башмаки, мужей перемѣнять:
Я чаю, многія тогда бѣ со мной явились,
Которыя бѣ приказъ исполнить торопились....
Но это что лежитъ?... Находка хороша.

(поднимаетъ портретъ)

Я не надѣялась такого барыша.
Посмотримъ.

==

ЯВЛЕНИЕ VI.

МАРӨА и СГАНАРЕВЪ

(изъ видя другъ друга.)

СГАНАРЕВЪ.

Нѣтъ теперь опасности ни мало;
Минулся обморокъ и ей ужъ легче стало.
Да вотъ жена моя. —

МАРӨА.

О! это — такъ.... портретъ.
Какой же молодецъ прекрасный!...

СГАНАРЕВЪ.

Что тамъ вретъ
Она? — На чей портретъ такъ пристально зѣ-
ваешь?

Посмотримъ; — это мнѣ добра не предвѣщаетъ.
(Смотря черезъ плечо Марөы.)

Я въ подозрѣніе, какъ во щи куръ попалъ.

МАРӨА.

Никто красавца вѣкъ такого не видалъ!...
И живопись сто разъ прекраснѣе металла.
Какъ пахнетъ хорошо! (похвастъ портретъ.)

СГАНАРЕВЪ.

И ... и поцѣловала!...
Ну, я теперь пропалъ!...

МАРӨА.

По истинѣ сказать,
Пріятно за такимъ красавцемъ помахать.

И если бѣ вздумалось ему поволочиться,
То право, кажется, что можно бѣ и пуститься.
Зачѣмъ мнѣ не дать Богъ такого молодца
На мѣсто моего негодника, срамца? . . .

СГАНАРЕВЪ (вырвавъ у нея портретъ.)

Ахъ, ты безумная! такъ ты мнѣ измѣняешь?
Достоинства мои и превосходства хаешь?
Или ты думаешь, безпутная змѣя,
Что рожи этакой твоей не стою я?
Ну, да какова же, мартышка неуклюжа,
Пригожѣе меня желать могла ты мужа?
Въ моей особѣ лзя ль похулить что-нибудь?
Мой богатырекій станъ, моя широка грудь,
Мое лице, моя боярская осанка,
Для тысячи красотъ прелестная приманка;
И словомъ, всѣ мои пріятства, красоты,
Считаешь за ничто, бездѣлкой ставишь ты?
И жадности твоей въ любовную услугу
Пристроить хочешь ты намѣстника къ супругу?

МАРГА.

Замашку я твою изъ сихъ узнала словъ:
Ты этимъ думаешь. . . .

СГАНАРЕВЪ.

Не путай пустяковъ.

Ужъ дѣло сдѣлано: судьба моя извѣстна,
И лбу-то моему она ни чуть не лестна.

МАРГА.

Пожалуй ты меня еще не раздражай;

Иль разругаю я безпутнаго. — Отдай,
Отдай, я говорю, отдай мою находку,
Иль хочешь. . . .

СГАНАРЕВЪ.

Перервать хочу тебѣ я глотку. . .
Когда бы подлинникъ, какъ копія сія,
Попался въ руки мнѣ! . . .

МАРФА.

Такъ что жъ?

СГАНАРЕВЪ.

Душа моя!

Такъ ничего. . . . и впрямь поступокъ твой изряденъ

Твоею чивостью, теперь мой лобъ наряденъ.

(Разсматриваетъ портретъ.)

Такъ это милый тотъ красавецъ удалой,
Что около тебя вертится вокругъ юлой,
Который ужъ съ тобой. . . .

МАРФА.

Который что со мною?

СГАНАРЕВЪ.

Который ужъ съ тобой. . . . раздуло бъ васъ горою.

МАРФА.

Да что за вздоръ такой городишь ты, уродъ?

СГАНАРЕВЪ.

Ты понимаешь все, ехидный женскій родъ!
Такъ! — Сганаревымъ звать меня и перестануть:

А рога носовымъ честить подъ титуломъ стануть!
Постой же, за такой вельми казистый видъ.
Супружній и тебя кулакъ позаклеймить.

МАРӨА.

И вздоръ такой нести, негодный! ты мнѣ смѣешь?

СГАНАРЕВЪ.

И такъ безпутствовать стыда ты не имѣешь?

МАРӨА.

Нѣтъ, это ничего: грѣхъ въ этомъ не великъ.
Наставя на меня оленью ты егрету,
Отличную на лбу мнѣ сдѣлала примѣту!

МАРӨА.

И такъ обидѣвши чувствительно меня,
Супружеской любви безстыдно измѣня,
Притворно ты теперь изводишь разсердиться
Затѣмъ, чтобъ отъ упрекъ моихъ освободиться.
Такой поступокъ новъ, и всѣхъ онъ удивить.
Онъ самъ же виноватъ, да самъ же и бранить!

СГАНАРЕВЪ.

Смотря на видъ ея, таящій адску злобу,
Кто бъ не почелъ ее за честную особу?

МАРӨА.

Поди, любовницъ ты своихъ не покидай;
Клянись ихъ вѣкъ любить, цѣлуй ихъ, обнимай,
Но дай мнѣ мой портретъ и не юродствуй болѣ.

(Вырываетъ портретъ и уходитъ.)

СГАНАРЕВЪ.

Я у тебя возьму его и по-неволѣ.

(Гонится за ней и уходитъ.)

КОНЕЦЪ ПЕРВАГО ДѢЙСТВІЯ.

ДѢЙСТВІЕ ВТОРОЕ.

ЯВЛЕНІЕ I.

МИЛЕТЪ и ЕВСЕЙ.

ЕВСЕЙ.

Ну, наконецъ, сударь, мы кончили нашъ путь;
Позвольте же мнѣ васъ спросить о чемъ-нибудь.

МИЛЕТЪ.

Спроси.

ЕВСЕЙ.

Не бѣсы ль вамъ въ дорогѣ помогали
Переносить труды? мы день и ночь скакали
Какъ полоумные. Держась на облучкѣ,
Я ждалъ безъ головы при каждомъ быть толчкѣ.
Проваль бы эти взялъ прокляты кибитчонки!
Онѣ мнѣ легкое отбили и печонки.
Не говоря уже о прочемъ ни о чемъ,
Я такъ, сударь, измятъ, какъ въ ступѣ толка-
чемъ.

При всемъ томъ, только лишь съ повозки нашей
встали,

Не ѣвши ни куска, мы въ городъ побѣжали. —

МИЛЕТЬ.

Чему дивиться тутъ? Ты знаешь, слухъ идетъ,
Что за-мужъ дочь свою Торговинъ отдаетъ.
Ты знаешь, какъ ее люблю я, обожаю. —
Узнать свою судьбу скорѣе поспѣшаю.

ЕВСЕЙ.

Такъ; но обѣдъ, моимъ повѣрьте вы словамъ:
Въ семъ изысканіи былъ нуженъ бы и вамъ;
Не худо пищею, сударь, вамъ укрѣпиться,
Чтобы съ кручиною отважиѣ сразиться.
Я по себѣ сужу: малѣйшая бѣда,
Когда я не поѣмъ, согнетъ меня всегда.
Когда желудокъ мой патронами настрою,
Какъ рыцарь стану я противу бѣдъ горою.
Покушайте, сударь, чтобъ лучше отражать
Тѣ горести, чтò васъ готовятся встрѣчать;
И если одолѣть всѣ бѣдствія хотите,
Бокаломъ ренскаго вы духъ вашъ укрѣпите.

МИЛЕТЬ.

Возможно ли мнѣ ѣсть?

ЕВСЕЙ.

А я быка бы съѣлъ;
Но вашъ обѣдъ, сударь, я чаю ужъ поспѣлъ,

МИЛЕТЬ.

Молчи же: я велю....

ЕВСЕЙ.

Жестокое велѣнье!

МИЛЕТЪ.

Не нища у меня на мысли, но сомнѣнье.

ЕВСЕЙ.

А у меня, сударь, она съ ума нейдетъ.
Простынетъ, бѣдненькой горячій мой обѣдъ!

МИЛЕТЪ.

Дай волю мнѣ о чемъ хочу освѣдомляться;
А ты ступай домой, прожора, объѣдаться.

ЕВСЕЙ.

Не смѣю спорить я противъ господскихъ словъ.
(Уходитъ.)

=

ЯВЛЕНИЕ II.

МИЛЕТЪ одинъ.

Нѣтъ, нѣтъ, напрасно я страшуся пустяковъ.
Отецъ мнѣ слово далъ, а дочь клялася страстно
Любить меня по смерть: — нѣтъ, я боюсь на-
прасно.

=

ЯВЛЕНИЕ III.

МИЛЕТЪ и СГАНАРЕВЪ.

СГАНАРЕВЪ (*разсматриваетъ пор-
третъ, не видя Милета.*)

Таки его отнялъ я у моей жены!
Дай рожу разсмотрѣть мнѣ этой сатаны. . . .
Но онъ мнѣ не знакомъ! . . .

МИЛЕТЬ (*въ сторону, замѣтивъ
въ рукахъ Сганарева
свой портретъ.*)

Ба! что мнѣ показалось?
Портретъ мой! . . . точно мой! . . . что думать мнѣ
осталось?

СГНАРЕВЪ (*все не видя Милета.*)

О, бѣдный Сганаревъ! къ чему ты осужденъ?
Подъ козерогомъ ты, конечно, въ свѣтъ рожденъ!
И такъ ужъ. . . .

МИЛЕТЬ (*выглядываясь въ пор-
третъ.*)

Это онъ! но трудно догадаться.
Какъ отъ Торговинной онъ могъ ему достаться?

СГНАРЕВЪ (*какъ и прежде.*)

И такъ ужъ пальцами указывать съ сихъ поръ
Всѣ стануть на меня! на счётъ мой всякой вздоръ
Не перестануть врать и прозой и стихами,
И гробъ украсить мой огромными рогами!

МИЛЕТЬ (*продолжая рассматри-
вать портретъ*)

Да онъ ли? . . .

СГНАРЕВЪ (*все такъ же.*)

Гадина! боишься ль Бога ты
Невѣрностью своей вписать меня въ скоты?
И будучи женой отличнаго красавца,
Зачѣмъ ты этого, негодная, мерзавца. . . .

МИЛЕТЬ.

Такъ, это мой портретъ! глаза мои не лгутъ.

СГАНАРЕВЪ (*отворачиваясь отъ Милета.*)

Онъ любопытенъ.

МИЛЕТЪ (*все въ сторону.*)

Такъ; но я дивлюсь, какъ тутъ. . . .

СГАНАРЕВЪ (*въ сторону.*)

Къ кому онъ вѣдетъ?

МИЛЕТЪ (*въ сторону.*)

Вступлю съ нимъ въ разговоры
(*Къ Сганареву.*) Могу ль . . . послушайте! . . .

СГАНАРЕВЪ.

* Досугъ мнѣ слушать вздоры!

МИЛЕТЪ.

Могу ль узнать отъ васъ, сударь, какой судьбой
Попался къ вамъ портретъ?

СГАНАРЕВЪ (*про себя.*)

Къ чему вопросъ такой
Онъ сдѣлалъ мнѣ? — Постой! . . . въ лицѣ я
примѣчаю

(*Сличаетъ Милета съ портретомъ.*)

О! о! хлопотъ его теперь причину знаю;
И удивлять меня онъ ужъ не должны:
Вотъ благодѣтель мой, — не мой, — моей жены!

МИЛЕТЪ.

Рѣшите вы меня, скажите, ради Бога. . . .

СГАНАРЕВЪ.

Мы знаемъ отчего такая въ васъ тревога.

Портретъ вашъ, до меня дошедшій, васъ смутилъ:
Въ извѣстныхъ рукахъ онъ вами отданъ былъ;
И намъ, извольте знать, ничуть не безызвѣстно
Какъ были связаны вы съ той особой тѣсно.
Не вѣдаю, знакомъ я вамъ, сударь, или нѣтъ,
Но дружескій принять извольте мой совѣтъ
И перестаньте впредь за нею волочиться:
Такая мужу честь. . . . прошу васъ не трудиться.
Вы знать, сударь, должны, что всякъ съ своей
женой. . . .

МИЛЕТЬ.

Какъ! та, отъ коей вы портретъ достали мой...

СТАНАРЕВЪ.

Моя жена: я мужъ ея.

МИЛЕТЬ.

Вы мужъ?

СТАНАРЕВЪ.

Такъ; — вѣрно.

И тѣмъ, что я узналъ, я огорченъ чрезмерно.
Вѣдь вамъ извѣстно чѣмъ. — Теперь родивъ ея
Все рассказать иду. (*Уходитъ.*)

=

ЯВЛЕНИЕ IV.

МИЛЕТЬ одинъ.

О, Боже мой! что я
Теперь успѣлъ узнать! Такъ этотъ слухъ былъ
вѣрный!

Мнѣ говорили всѣ, что мужъ ея прескверный.
Ахъ, если бъ ты меня и не клялась любить,
То не уже ль тебя не могъ остановить
Столь сзаведенный предметъ? И можно ль думать
было,
Чтобъ для него твое мнѣ сердце измѣнило?...
Невѣрная!... что онъ богатъ!... такой ударъ
Такъ срѣзалъ съ ногъ меня, такъ сильно бросилъ
въ жаръ,
Что я весь внѣ себя... кровь въ жилахъ цѣпе-
нѣтъ....
Кружится голова... и свѣтъ въ глазахъ тем-
нѣтъ.

=

ЯВЛЕНИЕ V.

МИЛЕТЬ и МАРФА.

МАРФА (*при вхождѣ изъ видя Ми-
лета.*)

Онъ отнялъ у меня.... Но что, сударь, вы?...
Ахъ!

Блѣднѣете и чуть стоите на ногахъ?

МИЛЕТЬ.

Не знаю отъ чего мнѣ вдругъ такъ дурно стало.

МАРФА.

Здѣсь въ обморокъ, сударь, упасть вамъ не при-
стало.

Пожалуйте въ мой домъ, покуда онъ пройдетъ.

МИЛЕТЪ.

На нѣсколько минутъ пріемлю вашъ совѣтъ.

(Входитъ съ Марею въ домъ Сганарева.)

==

ЯВЛЕНИЕ VI.

СГНАРЕВЪ и РОДНЯКОВЪ.

РОДНЯКОВЪ.

Въ семъ случаѣ мужьямъ простить заботу можно;
Но не выдавъ огня, пожаръ — кричать не должно.
Все, что о ней ты мнѣ изволилъ повѣстить,
Въ винѣ отнюдь ее не можетъ уличить,
О преступленіяхъ, мой зятѣ; такого рода
Не должно говорить безъ явнаго довода.

СГНАРЕВЪ.

Покуда ошупью до правды не дойдешь?
Не такъ ли?

РОДНЯКОВЪ.

Часто мы беремъ за правду ложь,
Когда спѣшимъ судить. — Богъ вѣсть какъ ей
достался

Портретъ, котораго ты столько испугался.
Узнай же напередъ и мнѣ приди сказать,
Тогда-то за вину мы можемъ наказать.

(Уходитъ)

==

ЯВЛЕНИЕ VII.

СГНАРЕВЪ одинъ.

И въ самомъ дѣлѣ такъ; онъ разсудилъ прекрасно.
Некстати я вспылѣлъ: мнѣ, можетъ быть, напрасно
Дурная мысль на умъ и суета пришла
Объ участи моей и моего чела.
Портретъ, который такъ смутилъ меня чрез-
мѣрно,
Безчестья моего не доказалъ навѣрно.
Пойду же я теперь.... (*Остается, увидя
изъ своего дома выходящихъ Милета и Марю.*)

=

ЯВЛЕНИЕ VIII.

СГНАРЕВЪ, МИЛЕТЪ и МАРЯ.

СГНАРЕВЪ.

Что вижу? — Боже мой! —
Такъ нужды въ копѣи ей не было большой.
Со мной портретъ, а съ ней самъ подлинникъ
остался!

Тьфу чортъ!...

МАРЯ (*не видя Сгнарёва.*)

Вашъ не совсѣмъ припадокъ миновался.
Когда вы выйдете, то, можетъ быть, сейчасъ....

МИЛЕТЪ.

Нѣтъ, нѣтъ; благодарю чувствительнѣйше васъ;
Мнѣ, право, совѣстно васъ больше беспокоить.

(Марѳа уходитъ въ домъ.)

СГАНАРЕВЪ.

Онъ вздумалъ ей еще и комплименты строить!

==

ЯВЛЕНИЕ IX.

СГАНАРЕВЪ, МИЛЕТЪ и СОФЬЯ

(стоя у окна видитъ проходящую Милета.)

СГАНАРЕВЪ.

Увидѣлъ онъ меня, и вотъ ко мнѣ идетъ.

МИЛЕТЪ *(увидя Сганарева.)*

Мой духъ смущается.... и этакой уродъ!...

Но утолить мою досаду мнѣ должно нынѣ

И приписать мое несчастіе судьбинѣ.

Скорбѣть осталось мнѣ лишь на нее одну

(Проходя мимо Сганарева.)

Счастливъ, имѣетъ кто столь милую жену!

(Уходитъ.)

==

ЯВЛЕНИЕ X.

СГАНАРЕВЪ и СОФЬЯ.

СГАНАРЕВЪ *(не видя выходящей Софьи.)*

Безъ всѣхъ обвиняковъ онъ ясно изъяснился.
Я внѣ себя отъ словъ его такъ изумился,
Какъ-будто на моемъ лбу явилось сто роговъ!
(отъ слѣдовъ къ Милету.)

Ступайте! — мерзокъ мнѣ поступокъ вашъ та-
ковъ.

СОФЬЯ *(не видя Сганарева.)*

Милеть здѣсь былъ;—мой взоръ меня не оболь-
щаетъ.

Зачѣмъ онъ отъ меня пріѣздъ свой укрываетъ?

СГАНАРЕВЪ *(не видя Софьи, не-
редраживая Милета.)*

«Счастливъ, имѣеть кто столь милую жену!» —
Нѣтъ, горе, горе мнѣ, что эту сатану
Въ жену я получилъ, которая безъ причины
Произвела меня въ рогатыя скотины! —
Но онъ ушелъ, покрывъ безчестьемъ честь мою!
Я грязью закидать ему бы долженъ рожу
И горло разодрать, или на рожѣ кожу;
Какъ вора, мужніи кладъ укравшаго, схватить
И, караулъ крича, на съѣзжую тащить.

(Встрѣчается съ Софьей.)

СОФЬЯ.

Давно ли вамъ знакомъ, пожалуйста скажите,
Тотъ, съ кѣмъ стояли вы тутъ, гдѣ теперь стоите?

СГАНАРЕВЪ.

Кто? — этотъ?

СОФЬЯ.

Да.

СГАНАРЕВЪ.

Увы! сударыня, не мнѣ
Знакомъ онъ, но моей негодницѣ-женѣ.

СОФЬЯ.

Да что васъ такъ крушитъ, когда спросить я
смѣю?

СГАНАРЕВЪ.

Крушиться, истинно, причину я имѣю.

СОФЬЯ.

Но отчего же вамъ печаль пришла сія?

СГАНАРЕВЪ.

Грущу, сударыня, не о бездѣлкѣ я.
И я не знаю, кто бъ въ такой, какъ я, кручинѣ,
Такъ точно не вздыхалъ, какъ я вздыхаю нынѣ.
Сударыня! — во мнѣ, скажу вамъ наконецъ
Мужей вы видите несчастныхъ образецъ.
На честь мою, увы! злодѣи наступили
И, сдѣлавъ въ ней ущербъ, ея меня лишили.

СОФЬЯ.

Какъ?

СГАНАРЕВЪ.

Этотъ молодецъ рога мнѣ приковалъ,
Сударыня, и я навѣрное узналъ
Сегодня, а притомъ ничуть не стороною,
Безчестну связь его съ моей, увы! женою.

СОФЯ.

Какъ! тотъ, кто здѣсь. . . .

СГАНАРЕВЪ.

Да, тотъ и моя жена,
Какъ онъ въ нее влюбленъ, въ него такъ влюб-
лена.

СОФЯ.

Такъ точно, отъ меня онъ скрылся не напрасно,
И утая прїѣздъ, онъ доказалъ мнѣ ясно
Свое злодѣйство, такъ. . . . не знаю я отчего;
Но я ждала бѣды, увидѣвши его.

СГАНАРЕВЪ.

Вы слишкомъ сжалились такъ много надо мною.
Не всякъ рожденъ съ такой душевной добротою:
Иные, коимъ я открылъ мою папастъ,
Меня же подняли на смѣхъ, разица пастъ!

СОФЯ.

Возможно ль съ чѣмъ сравнить такое злодѣянье?
И лзя ль сыскать ему достойно наказанье?
Какъ не стыдится онъ казаться межъ людей,
Имѣя гнусное бездѣльство за душей?
Возможно ль? . . .

СГАНАРЕВЪ.

Точно такъ; нѣтъ ничего вѣрнѣе.

СОФЬЯ.

Измѣнникъ! Есть ли кто тебя на свѣтѣ злѣя?

СГАНАРЕВЪ.

Предобрая душа!

СОФЬЯ.

Невѣрный! Адъ въ себѣ
Не можетъ изыскать достойныхъ мукъ тебѣ!

СГАНАРЕВЪ.

Такъ точно!

СОФЬЯ.

Поразить столь злобно, столь ужасно,
Невинность, искренность и сердце столько стра-
стно!

СГАНАРЕВЪ.

Ай!

СОФЬЯ.

Сердце, коего любви невинный жаръ
Не заслужилъ, чтобъ сей сразилъ его ударъ!

СГАНАРЕВЪ.

Ей такъ!

СОФЬЯ.

Которое.... но я мятусь чрезмѣрно:
Измѣны этой я не перенесу навѣрно.

СГАНАРЕВЪ.

Но не сердитесь такъ, жалѣя объ моей
Судьбѣ, сударыня!

СОФЬЯ.

Не мысли же, злодѣй,
Чтобъ я упреками тебѣ одними мстила:

Нить, злата блещет нить, нить, нить, нить,
Я знаю, нить нить, нить, нить, нить,
Пойду, пойду, пойду, пойду, пойду,
Пойду, пойду, пойду, пойду, пойду.

=

ПЕЧАТЬ

ПЕЧАТЬ

Пусть Бог тебе и ты, пусть Бог тебе, —
Какая добрая, какая и какая, какая,
Да что же я знаю? И какая, какая,
Послышай, пусть Бог, пусть Бог, пусть Бог,
Варяж, варяж, варяж, варяж, варяж,
Не было, не было, — Пусть, и не было,
Брату, брату, брату, брату, брату,
Отвечай, отвечай, отвечай, и так, и так,
О! я тебя, дружок, дружок, дружок,
Дать, дать, и дать, и дать, и дать,
Потом... Камень, камень, камень,
Нить, нить, нить, нить, нить,
Отъ нить, отъ нить, отъ нить, отъ нить,
Какъ, какъ, какъ, какъ, какъ, какъ,
Я знаю, я знаю, я знаю, я знаю, я знаю,
И нить, и нить, и нить, и нить, и нить,
Я знаю, я знаю, я знаю, я знаю, я знаю,
И нить, и нить, и нить, и нить, и нить,
Но нить, но нить, но нить, но нить, но нить,
Пусть, пусть, пусть, пусть, пусть, пусть,
Ея, ея, ея, ея, ея, ея, ея,
Но ея, но ея, но ея, но ея, но ея.

Когда я похрабрюсь, то шпага, по ефесъ
Воткнувшись въ грудь мою, животъ распоретъ
весь;

Когда въ семь городѣ моя смерть гласна будетъ,
Скажи, честь, что тебѣ изъ этого прибудетъ?
Въ могилѣ тѣсно вѣдь, да и душненько жить.

Я жъ не колдунъ, чтобъ могъ оттуда выходить. —

И такъ я этого намѣренъ придержаться,
Что лучше съ рогомъ жить, чѣмъ отъ роговъ
скончаться.

И впрямъ: великая ль бѣда носить рога?

Испортится ль отъ нихъ станъ, видъ, рука,
нога? . . .

Проваль бы взялъ того безумца, сумасброда,
Кѣмъ ихъ считать за стыдъ принесена къ намъ
мода,

Кто первый осудилъ мужей безчестье несть

За то, во что жену легко чортъ можетъ ввести!

Когда всякъ за свои проступки отвѣчаетъ,

То за жену зачѣмъ безвинно мужъ страдаетъ?

Зачѣмъ на бѣдныхъ насъ не нашу класть вину? —

Когда бѣсъ соблазнить безчестную жену,

На мужа вся бѣда и вся хула кладется;

Та глупость сдѣлаетъ, тотъ глупымъ остается!

О, это пакостный обычай! и приказъ

Призрѣнья общаго дать долженъ бы указъ,

Чтобы за женъ мужьямъ никакъ не быть въ от-
вѣтъ.

Не мало ли и такъ печалей намъ на свѣтѣ?

Гоненья, ябеды, болѣзни, жажды, гладъ

Довольно нашу жизнь во весь нашъ вѣкъ тягчать.

На что же намъ самимъ напасти наши множить,
О томъ кручиниться, что не должно тревожить?
Такъ плюнемъ мы на всѣ такіе пустяки,
Пускай грустятъ одни о вздорахъ дураки.
Жена грѣшитъ — она жъ и кайся; а мнѣ что?
Зачѣмъ грустить?... рога ношу? — такъ я за то
Сыскалъ отличную, превысипреннюю честь —
И многихъ изъ бояръ въ товарищи причестъ.
Съ кѣмъ шагни у жены знать, не сказавъ ни
слова,

Привычка у бояръ самихъ ни чуть не нова. —
И такъ зачѣмъ входить мнѣ въ драку или въ
споръ

За сущи пустяки, за совершенный вздоръ? —
Мнѣ стануть, можетъ быть, когда смолчу, смѣ-
яться?

Мнѣ смѣхъ сходнѣе снестъ, чѣмъ на бѣду ме-
таться.

(Положа руки на трудъ.)

Но кровь воднуется и ярость тутъ кипитъ,
Она за честь мою вступиться мнѣ велитъ:
Нѣтъ, полно трусить мнѣ — пойду пріосамлюся
И отомстить тотчасъ нахальнику потщуся;
Пойду и разглашу, позвавъ его на бой,
Что шагни у него давно съ моею женой.

КОНЕЦЪ ВТОРАГО ДѢЙСТВІЯ.

ДѢЙСТВІЕ ТРЕТІЕ.

ЯВЛЕНІЕ I.

ТОРГОВИНЪ, СОФЬЯ, НАСТАСЬЯ.

СОФЬЯ.

Теперь ужъ, батюшка, я не противлюсь болѣ,
И слѣдовать во всемъ готова вашей волѣ.
Женой Аршинина я соглашаюсь быть,
А прежнюю любовь изъ мысли истребить.
Я слабостямъ моимъ хочу сопротивляться,
И словомъ: слѣпо вамъ во всемъ повиноваться.

ТОРГОВИНЪ.

Вотъ этики меня отвѣты веселятъ!
Теперь, разумница моя, ну, право, такъ я радъ,
Что ноги антраша мой бы прыгать стали,
Когда бъ сторонніе на насъ здѣсь не зѣвали.
Но дай себя сто разъ, сто разъ поцѣловать, ++
За это насъ никто, никто не станетъ осуждать.
Отецъ поцѣловать дочь можетъ безъ зазора
И даже посреди Вселенскаго Собора.
Ну, радъ я! право радъ; отъ радости, повѣрь,
Десятокъ лѣтъ я вдругъ помолодѣлъ теперь.
(Уходитъ.)

ЯВЛЕНИЕ II.

СОФЬЯ, НАСТАСЬЯ.

НАСТАСЬЯ.

Поступокъ страненъ вашъ!

СОФЬЯ.

А если я открою

Причину этого, то будешь ты со мною
Согласна.

НАСТАСЬЯ.

Можетъ быть.

СОФЬЯ.

Милетъ мнѣ измѣнилъ:

Онъ, тайно возвратясь, отъ насъ здѣсь скрытно
жилъ.

Невѣрный!

НАСТАСЬЯ.

Вотъ и самъ онъ къ вамъ идетъ.

==

ЯВЛЕНИЕ III.

СОФЬЯ, МИЛЕТЪ, НАСТАСЬЯ.

МИЛЕТЪ.

Покуда

Не удалюсь навѣкъ, сударыня, отсюда,

Въ отчаяньи моемъ, осмѣлюсь поинтересоваться...

СОФЬЯ.

Какъ смѣешь ты себя глазамъ моимъ казать?

МИЛЕТЬ,

Такъ, гнѣвъ вашъ справедливъ: я долженъ повиниться.

И вашимъ выборомъ вы можете хвалиться!

Живите, веселясь несчастіемъ моимъ,

Сударыня, съ своимъ супругомъ дорогимъ.

СОФЬЯ.

Да, съ нимъ я жить хочу, измѣнника забуду:

Твоею горестью я веселиться буду.

МИЛЕТЬ.

Но чѣмъ противъ меня вы столь оскорблены?

СОФЬЯ.

Измѣнникъ! онъ своей не хочетъ знать вины!

=

ЯВЛЕНИЕ IV.

СОФЬЯ, МИЛЕТЬ, НАСТАСЬЯ, СГНАРЕВЪ
(въ кирасѣ, въ большой шляпѣ, въ ботфортахъ и съ длиннымъ палашемъ).

СГНАРЕВЪ (не видя ни кою).

Стрѣлай, коли; руби, рѣжь этого бродягу,
Который чести насъ лишить имѣлъ отвагу.

СОФЬЯ (показываетъ Милету
Сгнарееа).

Невѣрный! посмотри сюда: вотъ мой отвѣтъ.

МИЛЕТЬ.

Я вижу...

СОФЬЯ.

Сей тебя ужъ обличить предметъ.

МИЛЕТЪ.

Ни чуть; но васъ краснѣть онъ долженъ бы за-
ставитьъ.

СГНАРЕВЪ (*все не видя ни кою*).

Теперь бы то путемъ я могъ его отправить!

Гнѣвъ богатырскую мнѣ храбрость придаетъ,

И если встрѣчусь съ нимъ, то до бѣды дойdetъ:

Прощайся съ жизнью; убить его клянуся,

Гдѣ бъ ни нашелъ его, то тамъ же и вцѣплюся,

(*Увидя Милета, крадется къ нему, выкуетъ
до половику палаши*).

Да вотъ онъ. — Двину въ тылъ злодѣю моему.

МИЛЕТЪ (*оборотясь, къ Сганареву*).

Къ кому вы пристаете?

СГНАРЕВЪ (*одвикуетъ палаши*).

Кто, я? — я ни къ кому,

МИЛЕТЪ.

Къ чему же рыцарскій нарядъ?

СГНАРЕВЪ.

Я такъ одѣлся,

Отъ слякоти (*въ сторону*). Когда бъ да онъ не

осмотрѣлся,

Пырнулъ бы я ему межъ ребръ невзначай.

МИЛЕТЪ.

Что?

СГАНАРЕВЪ (бьетъ себя по щекамъ).

Что? — ну, ничего. — Трусъ, олухъ, негодяй!

СОФЬЯ (Милету)

Смущаешься при немъ, я вижу, не напрасно:
Въ твоей винѣ тебя изобличить онъ ясно.

МИЛЕТЪ.

Въ моей винѣ? никакъ; но онъ мнѣ доказалъ,
Что тщетными себя я клятвами ласкалъ,
Что, положась на нихъ, ошибся я трезвѣрно.

СГАНАРЕВЪ (въ сторону).

Прямая баба я!

СОФЬЯ.

Ахъ, перестань, невѣрный,
Безстыдно на себя брать непорочный видъ.

СГАНАРЕВЪ (въ сторону),

Ты слышишь, какъ она за честь твою стоитъ.
Трусливый Сганаревъ! Да, ну жъ, — ну, дружно,
смѣло,

Ну сдѣлай славное и богатырско дѣло
И рыцарски его рѣзни украдкой въ тылъ

МИЛЕТЪ (Софьѣ).

И такъ, какъ страстный мой вамъ выговоръ не
милъ,

То долженъ я теперь упреки всѣ оставить
И съ этимъ счастливымъ васъ выборомъ по-
здравить.

СОФЬЯ.

Да, выборъ мой ни чѣмъ не можно охудать,
Сударь!

МИЛЕТЪ.

Не стыдно ли его вамъ защищать?

СГАНАРЕВЪ (*Милету*).

Не стыдно, господинъ, и это ей пристало.
А вамъ, сударь, хвалы не дѣлаетъ ни мало.
Такой позоръ; когда бъ и я вспылить хотѣлъ,
То, право бы, дошло до кровопролитныхъ дѣлъ.

МИЛЕТЪ.

Но что я сдѣлалъ вамъ? Какая бы причина

СГАНАРЕВЪ.

Подите! вамъ моя извѣстна ужъ кручина;
Но отъ соблазна вы, сударь, себя храня,
Должны знать, что я взялъ жену лишь для меня,
И что, кто на нее хоть малымъ посягаетъ,
Чужую собственность тотъ прихватить желаетъ.

МИЛЕТЪ.

Васъ подла эта мысль тревожить не должна:
Какъ скоро я узналъ, что вамъ она жена,
То истребилъ любовь, вы можете повѣрить.

СОФЬЯ.

Ахъ, какъ, измѣнникъ, ты умѣешь лицемѣрить!

МИЛЕТЪ.

Какъ? не ужель и вы хотите заключать,
Что могъ безчестну толь надежду я питать?
Скажите, было ль мнѣ бездѣльство это сродно?

СОФЬЯ.

Съ нимъ изъяснись, когда тебѣ все знать угодно.

СГАНАРЕВЪ (*Софья*).

Вы лучше за меня стойте, чѣмъ я самъ,
Сударыня. — Самъ Богъ за то оплатитъ вамъ!

=

ЯВЛЕНИЕ V.

Тѣ же и МАРӨА.

МАРӨА (*къ Софья*).

Хотя ревнивою могу, вамъ показаться,
Сударыня, но мнѣ нельзя не догадаться,
Что дѣлается тутъ. Я не хочу вспылить,
Но вашихъ мнѣ нельзя поступокъ похвалить.
Вы отъ меня отвлечь стараетесь напрасно
Того, кто лишь меня любить божился страстно.

СОФЬА.

Она жъ и не тантъ безчинства своего!

СГАНАРЕВЪ.

Никто не требовалъ прихода твоего,
Змѣя! что за меня стоитъ она, ты злишься;
Знать, милаго дружка ты потерять боишься?

СОФЬА (*къ Марөа*).

Не бойтесь, это ввѣкъ не должно васъ страшить
(*Къ Милету*).

Ты видишь; — на это что можешь говорить?

МИЛЕТЪ.

Но что же на это?

НАСТАСЬЯ.

Нѣтъ, отгадать не можно,
Когда сумятицѣ такой рѣшиться должно.
Чѣмъ болѣ слушаю, тѣмъ менѣе мой умъ
Доходитъ; отъ чего родился этотъ шумъ.
Какъ вижу, надо мнѣ рѣшить сію загадку.

(*Становится межъ Софією и Милетой*)

Прошу, отвѣтствуйте мнѣ, только по порядку.

(*Къ Милетѣ*)

Вы барышню мою въ чемъ можете винить?

МИЛЕТЪ.

Какъ въ чемъ? въ томъ, что она могла меня
забыть

Такъ скоро; что когда, по слухамъ имовѣрнымъ,
О столь измѣнѣ злой, съ терзаніемъ чрезмѣрнымъ,
Гонимъ любовію, сюда я прискакалъ,
То вѣроломную ужъ замужемъ засталъ!

НАСТАСЬЯ.

Какъ замужемъ? — Кто жъ мужъ?

МИЛЕТЪ (*указывая на Синареву*).

Вотъ онъ.

НАСТАСЬЯ.

Какъ, — онъ.

МИЛЕТЪ.

Такъ точно.

НАСТАСЬЯ.

Да кто жъ вамъ сказалъ?

МИЛЕТЪ (*указывая на Синареву*).

Онъ самъ.

НАСТАСЬЯ (къ Сганареву).

Ужъ ли нарочно

Вы?

СГНАРЕВЪ.

Я сказалъ, что я моей женѣ я мужъ.

МИЛЕТЬ (Сганареву).

Но въ вашихъ я рукахъ портретъ мой видѣлъ?

СГНАРЕВЪ.

Ну-жъ,

Что далѣе? — вотъ онъ!

МИЛЕТЬ.

Вы сами говорили,

Что отъ своей жены его вы получили?

СГНАРЕВЪ.

Такъ точно; изъ ея проклятыхъ вырвалъ рукъ.

(Указывая на Марю).

И безъ того бъ не зналъ ея всѣхъ скверныхъ
штукъ.

МАРЯ.

Какія штуки? вздоръ ты мелешь обычно:

Портретъ здѣсь на столѣ сыскала я случайно,

И этого когда я барина ввела

(показывая на Милету),

Въ нашъ домъ, покудова болѣзнь его прошла,

Примѣтить не могла въ немъ сходства я съ
портретомъ.

СОФЬЯ.

Какъ вижу, я одна виновна въ дѣлѣ этомъ,

Портретъ вашъ уроня здѣсь въ обморокъ томъ,

(къ Сганареву).

Въ которомъ вы меня перенесли въ нашъ домъ.

НАСТАСЬЯ.

Вотъ видите, мой умъ и тутъ вамъ пригодился.
Сумбуръ вашъ безъ меня вѣвѣки бѣ не рѣшился.

СГАНАРЕВЪ (*подумавши*).

Принять ли это мнѣ все за наличный грошъ? ...
Но лобъ мой все еще, все ёжится какъ ёжъ.

МАРГА.

Нѣтъ; не совсѣмъ еще прошла моя тревога;
Хотя наружность льститъ, но я боюсь подлога.

СГАНАРЕВЪ.

А почему жъ самимъ себѣ не довѣрять?
Я болѣе тебя могу здѣсь потерять. —
Быть такъ: миръ! по рукамъ и доброю порою.

МАРГА.

Изволь, но береги висковъ, какъ что открою.

СОФЬЯ.

Ахъ, что я сдѣлала въ невѣдѣннѣ моемъ! —
Сочтя невѣрнымъ васъ, передъ моимъ отцемъ
Теперь въ замужество вступить я обѣщалась
Съ тѣмъ, отъ кого для васъ такъ долго отрицалась!
Чѣмъ отразить ударъ, который намъ грозитъ?
Ужъ батюшка вотъ онъ!

МИЛЕТЪ.

Онъ въ словѣ устоитъ.

=

ЯВЛЕНИЕ VI.

ТѢ ЖЕ И ТОРГОВИНЬ.

МИЛЕТЬ (къ Торговину).

Привязанъ страстию, любовію чрезмѣрной
Я къ вашей дочери: надеждой льстуса вѣрной,
Что не откажетесь вы слова мнѣ сдержать,
Чтобы судьбу ея съ моею сочетать.

ТОРГОВИНЬ (передразнивая его)

Привязанному столь любовію чрезмѣрной
Къ любезной дочери и льстящемуся вѣрной
Надеждою, что я.....чтобъ слово удержать
Не откажуся двухъ судебъ я сочетать. —
Покорившій слуга!

МИЛЕТЬ.

Что за отзывъ суровый!
Иль такъ вы держите, сударь, честное слово?

ТОРГОВИНЬ.

Такъ исполняю долгъ отца, и дочь моя
Согласна съ волею родительской.

СОФЬЯ.

Кто я?

Нѣтъ, батюшка, сударь, и ваше обѣщанье
Священно быть должно.

ТОРГОВИНЬ.

Опять за бормотанье!

Какъ смѣешь, дура, ты, играть такъ нагло мной? —
Недавно, передъ симъ, Аршинина женой
Желала быть Да вотъ отецъ его, конечно,
Чтобъ дѣло заключить, идетъ онъ.



ЯВЛЕНИЕ VII и ПОСЛѢДНЕЕ.

Тѣ же и АРШИНИНЪ.

ТОРГОВИНЪ (*къ Аршинину*).

Радъ сердечно,
Что вижу васъ. — Зачѣмъ принесъ Господь?

АРШИНИНЪ.

Мнѣ жаль,
Что объявить, сударь, я долженъ вамъ печаль;
Но долженъ объявить. — Сговоръ нашъ разорвался:
Ужъ годъ тому, какъ сынъ мой тайно обвѣнчался;
А я теперь узналъ.

ТОРГОВИНЪ.

Вы не печальну вѣсть,
Повѣрьте мнѣ, сударь, изволили принести.
Скажу, и это вамъ покажется то жъ ново,
Что милости его давно я далъ ужъ слово
(указываетъ на Милета).
Принять въ мою семью: онъ изъ полку сейчасъ
Лишь прибылъ къ намъ.

АРШИНИНЪ.

Я радъ и поздравляю васъ!

милеть (*цѣлуя руки Софы*).

О, счастье! съ чѣмъ восторгъ возможетъ мой
сравняться?

торговниъ.

Пойдемъ къ веселому пирку приговляться.

(*Уходятъ всѣ, кромѣ Сганарева*).

СГНАРЕВЪ (*одинъ, долю подумавши*).

Кто ближе могъ меня, казалось, быть къ рогамъ?
Вотъ какъ обмануть тотъ, повѣрилъ кто глазамъ!
(*къ зрителямъ*).

Примѣръ мой навсегда имѣйте на примѣтѣ:
Все видя, ни чему не вѣрьте вы на свѣтѣ.

КОНЕЦЪ.

АНТИГОНА.

ТРАГЕДІЯ

ВЪ ПЯТИ ДѢЙСТІЯХЪ,

ВЪ СТИХАХЪ.

Представлена въ первый разъ на Маломъ Театрѣ, въ бенефисъ г-жи Семеновой большой. Сентября 21, 1815 года.

ДѢЙСТВУЮЩІЯ ЛИЦА:

Креонтъ, царь ѳивскій, г. Бобровъ.

Антигона, дочь Эдипа, царя ѳивскаго, г-жа Семенова бол.

Эгина, наперстница ея, г-жа Петрова.

Эмонъ, сынъ Креона, г. Брянскій.

Димасъ, г. Каменогорскій.

Форбатъ, наперстникъ Креона, г. Толченевъ.

Стража.

Жрицы.

Народъ.

} **ѳивскіе.**



ДѢЙСТВІЕ ПЕРВОЕ.

(Театръ представляетъ царскіе чертоги.)

ЯВЛЕНІЕ I.

КРЕОНТЪ, ФОРБАТЪ.

КРЕОНТЪ.

Свершила наконецъ всѣ ужасы война,
И кровью братій двухъ земля обагрена.
Рѣшило Оивъ судьбу сраженіе кроваво,
Эдиповыхъ сыновъ на тронъ исчезло право:
Другъ другу давъ ударъ, во прахъ они легли,
И право то во адъ съ собою увлекли.
Отъ смерти ихъ сама природа се трепещетъ,
Но межъ сихъ ужасовъ мнѣ лучъ утѣхи блещетъ.

ФОРБАТЪ.

Возможно ли Креонтъ чтобъ столько былъ жестокъ,
Чтобъ, видя нынѣ какъ свирѣпствуетъ здѣсь рогъ,
Не пролилъ капли слезъ и не былъ сердцемъ тронутъ?

КРЕОНТЪ.

Оставимъ плачъ другимъ, пусть слабы души стоятъ.

Пусть Антигона, днесъ лишася братій двухъ,
Безплодно свой объ нихъ терзаетъ грустью духъ.

Пусть мечется въ тоскѣ, пусть слезы проливаетъ,
И тѣмъ о праздномъ здѣсь престолѣ забывается.
Пусть, ставя сынъ мой страсть къ царевнѣ за
установь,

Изъ братіевъ въ одномъ самъ друга потерявъ,
Соплачетъ ей и тѣмъ любезной угождаетъ.

Скорбящая душа всегда слаба бываетъ.

Потребна твердость мнѣ, и вреденъ скорбя видъ,
Когда Эдиповъ днесъ престолъ мнѣ предстонтъ.

ФОРВАТЪ.

Но трона у тебя никто отъять не можетъ;
Тебѣ остался онъ; иль мысль тебя тревожитъ,
Что можешь быть лишень? . . .

КРЕОНТЪ.

То правда, я достигъ
Въ смущеньяхъ сихъ всѣхъ мѣрь, мнѣ кажется,
своихъ.

Алкающій давно душою всей я трона,
И зря, что братья тѣ суть мнѣ къ нему препона,
Пути скрытными въ нихъ ненависть вселилъ,
Чтобъ тронъ очистили, я ихъ вооружилъ.

Я признаюсь, война основана та мною;
Креонтовъ былъ совѣтъ, чтобъ дерзкою рукою
Державу Этеоклъ неправедно хранилъ,
Которой по чредѣ лишь править долженъ былъ,
И право бѣ защищалъ оружіемъ не геройско.
Подъ Оивы Полиникъ привлекъ аргивско войско;
Мной тайно наученъ, съ Адрастомъ съединясь,
Отечеству грозилъ, на брата разъярясь.
Въ орудіяхъ сей они неслыханныя брани

Другъ друга поразить взнесли грозящи длани,
И кровь забывъ, одну вражду вмѣня въ законъ,
Взаимный давъ ударъ, извергли души вонъ.
Безъ нихъ здѣсь кто меня достойнѣе державы?
Къ тому же Этеоклъ въ поля стремясь кровавы,
Вельможамъ, воинству торжественно изрекъ,
Чтобъ скипетръ я пріялъ, коль онъ свой кон-
читъ вѣкъ.

Вотъ права сильныя; но стали бы всѣ слабы,
Когда моя душа унизиться могла бы;
Когда на нихъ я всю надежду полагалъ,
И самъ, не дѣйствуя, въ уныніи дремалъ.
Въ сихъ случаяхъ народъ къ волненію способенъ,
И первый, кто дерзнетъ, восхититъ скипетръ удо-
бенъ.

Адрастъ, предъ Оивами со войсками стоящъ,
Царевна, самъ мой сынъ, любовью къ ней го-
рящъ, —

Всѣ могутъ быть мои соперники опасны.
Но мнѣ, оставя имъ крушенія напрасны,
Мнѣ надобно, Форбать, ихъ всѣхъ предупредить
И твердостью души порфиру уловить.
Докодѣ не въ вѣщѣ, не буду я спокоенъ...

ФОРБАТЬ.

Единый, государь, ты здѣсь его достоинъ.
Доказываетъ днесъ то твердость намъ твоя.
Дерзай, надеждъ, будь: корона ждетъ тебя.
Ужъ нашихъ согражданъ согласное собранье
Готово увѣнчать сіе твое желанье.
Предстань лишь токмо имъ: всѣ примутъ твой
законъ.

КРЕОНТЪ.

Будь долей мнѣ, о, верхъ моихъ желаній, тронъ!
Одѣй меня своимъ сіяніемъ, порфира!
И тотчасъ докажу въ очахъ всего я міра,
Что сквозь преграды всѣ, умѣвъ тебя снискать,
Незыблемой рукой умѣю и сдѣржать.
Пойдемъ. предстанемъ днесъ соборищу всѣхъ
Фивянъ.

*(Хочетъ уйти, но встрѣтась съ Антиго-
ною, предъ нею останавливается)*

==

ЯВЛЕНИЕ II.

АНТИГОНА, КРЕОНТЪ, ЭГИНА, ФОРБАТЪ.

КРЕОНТЪ.

Царевна, я тебѣ, страшася быть противенъ
Утѣхою своей, того знать не даю,
Сколь въ сердцѣ чувствую я всю напасть твою.
Когда усиленно мы несчастнымъ сострадаемъ,
То, можетъ быть, лишь тѣмъ ихъ скорби умно-
жаемъ.
Чту долгомъ я тебѣ въ слезахъ свободу дать,
И вскорѣ видѣть ихъ отертый токъ желать.

==

ЯВЛЕНИЕ III.

АНТИГОНА, ЭГИНА.

АНТИГОНА.

Въ отчаяньи моемъ отрады ненавижу.
Благодарю его, что, скорбь мою онъ видя,

Утѣхой суетной меня не отягчилъ.
Ахъ! кто бы скорбь мою умалить въ силахъ былъ?
Для поражаемой судьбою Антигоны
Утѣхой жалобы остались и стоны.
Въ мракъ вѣчный братія мои погружены;
Но кѣмъ? . . . другъ другомъ, ахъ! они умерщ-
влены.

А я, несчастная! жить въ свѣтѣ долженствую,
Чтобъ въ сердцѣ, помня ихъ, питати муку злую.
Узнавъ, что каждый въ нихъ, лишенный жизни,
паль,

Равно объ каждомъ, ахъ! мой духъ вострепеталъ.
Пускай между собой ихъ раздѣляла злоба,
Они любезны мнѣ: они мнѣ братья оба.
Слезами жертвую имъ вкупѣ обоимъ,
И душу ужасомъ наполнила я злымъ.
Но что, Эгина, ты? . . . что слѣдуешь за мною?
Не хочешь ты мнѣ дать мгновеннаго покою.

ЭГИНА.

Ты рвешься горестью, всю твердость погубя.
Въ семъ состояннѣ какъ оставить мнѣ тебя?

АНТИГОНА.

Всѣ обо мнѣ твои старанья мнѣ несны.
Премѣнишь ли ты тѣмъ судьбы уставы злостны?
Когда ужаснѣйшій тотъ слухъ меня достигъ,
Что братій нѣтъ, увы! на свѣтѣ ужъ моихъ,
Тогда, отчаянья несчастная ставъ жертва,
Я силъ лишася всѣхъ, предъ всѣми пала мертва:
Вы, ревностью меня зловедной тяготя,
Вселили мукъ соборъ, жизнь въ сердце возвратя.

Соч. Капи.

Почто тогда меня избавили вы смерти?
Она хотѣла жизнь и всѣ съ ней бѣдства смерти.
Стократно сноснѣй намъ одинъ разъ умереть,
Чѣмъ продолжительны удары тѣ терпѣть.

ЭГИНА.

Коль сами Небеса о жизни въ насъ пекутся,
То знакъ, что наши тѣмъ всѣ бѣдствія прервутся.
Спокойство восприми, повѣряся на нихъ;
Отчаяньемъ не смѣй предѣлъ нарушить ихъ.
Не знали, крови узъ тѣ братія несчастны,
И преступленія влекли къ себѣ ужасны.

АНТИГОНА.

Я знаю, ихъ смирить небесный громъ былъ слабъ,
Единый и другій неистовства былъ рабъ:
Геенною престолъ скоряе бѣ искупили,
Чѣмъ распри ихъ вину другъ другу бѣ уступили.
О, преткновеніе возвышенныхъ сердецъ!
О, тронъ! облещущій, но тягостный вѣнецъ!

ЭГИНА,

Забудь напасти всѣ, конецъ увидѣвъ имъ.

АНТИГОНА.

Довольно ль, боги! весь Эдиновъ родъ гонимъ?
Правдиво ль ты, о рокъ! ко смертнымъ толь
враждуешь,
Что грѣхъ отеческій и въ чадахъ наказуешь?
Остатокъ крови сей что удивила свѣтъ,
Чего должна я ждать, кромѣ единыхъ бѣдъ?
Всечасно мысль моя тѣмъ будетъ пораженна,
Что моего отца я матерью рожденна,

Что я, увы! сестра братоубійцевъ двухъ,
Что родъ нашъ славенъ тѣмъ, что ужасовъ въ
немъ духъ.

О, боги! отъ меня сіи злодѣйства скройте;
Иль смерть въ отраду мнѣ стремительно устройте.
Разгнѣванной судьбы принеся злой ударъ,
Я жизнь вмѣняю въ ядъ, а смерть въ сладчайшій
даръ.

ЭГИНА.

Спокой, царевна, свой смятенный духъ ты нынѣ;
Въ Креонтовомъ увидь свою надежду сынѣ.
Эмона любишь ты, Эмонъ тобой горитъ:
Владычнцы своей онъ счастье сотворить.

АНТИГОНА.

Хотя надежда вся моя въ одномъ Эмонѣ,
Слаба она душѣ отъ скорбѣй къ оборонѣ.

ЭГИНА.

Какъ можешь ты имѣть сомнѣнія о томъ?

АНТИГОНА.

О немъ сомнѣнія во сердцѣ нѣтъ моемъ.
Пылающъ мной, любимъ, герой великодушенъ,
Не можетъ быть онъ тѣмъ чувствіямъ пре-
слушенъ,
Которыя всегда ко мнѣ его влекутъ,
И нашихъ ужъ давно сердецъ союзъ плетутъ.
Всегда меня въ своей онъ страсти увѣряетъ.
Я бѣ вѣрила тому, что мною онъ сгараетъ,
Хотя бѣ боговъ не звалъ своихъ въ подпору словъ;
Гдѣ сердце дастъ обѣтъ, нѣтъ нужды до боговъ.

Простымъ его словамъ я болѣ клятвъ повѣрю,
Но тѣмъ, увы! своей печали не умѣрю:
За нѣжности свои, толь пламенно любя,
Найдетъ ли онъ во мнѣ награду для себя?
Могу ли сообщить хотъ тѣнь ему спокойства,
Коль душу всю мою волнуютъ неустройства?
И слабы прелести пріятны ли тогда,
Какъ льется плачъ па нихъ, написана бѣда?
Я буду вѣкъ къ себѣ, къ любезному строптива.
Ты зрѣла, какъ моя душа несправедлива
Смерть братіевъ моихъ въ вину ему причла;
Ты слышала, что я въ жару ему рекла;
Въ слѣдъ токмо одному стремяся изступленью,
Я дерзкому вдалась Эмона оскорбленью.
Забывъ, что воспретить имъ силъ онъ не имѣлъ,
Что крови-бъ онъ своей для нихъ не пожалѣлъ,
Забывъ, за все ему упрекомъ заплатила.
Иль мыслишь, что во мнѣ свирѣпа скорби сила,
Утихнувши на часъ, вѣкъ станетъ лишь мол-
чать?

Нѣтъ; вѣчно буду всѣхъ собою огорчать.
Всѣмъ чувствовать то дамъ, что духъ мой ощу-
щаетъ.

==

ЯВЛЕНИЕ IV.

АНТИГОНА, ЭМОНЪ, ЭГИНА.

ЭМОНЪ.

Царевна, зрю, еще льетъ слезы и страдаетъ.
Эмону вся твоя чувствительна напасть;
Эмонъ во всемъ беретъ съ тобою равну часть.

Лишенна братій ты, лишень онъ друга нѣжна.
Всѣ чувствія его крутитъ печаль мятежна.
Но межъ сихъ ужасовъ, грызущихъ люто насъ,
Прости, коль онъ дерзнетъ вознестъ утѣхи гласъ.
Свершенныхъ замѣнить бѣдъ, сѣтуя, не можно.
Добротою души блистающа не ложно,
Напасти долею своей должна ль ты чести?
Блаженствомъ будешь ты, какъ прелестями цвѣсть.
Дерзну ль рещи, что тѣмъ въ несчастьи облег-
ченна

Быть можешь, мнѣ что сердцемъ обоженна?
Имѣетъ мой отецъ въ умахъ народа власть,
По братіяхъ твоихъ, его корона часть;
Я самъ, когда своей не тщетно силой льщуся,
Я въ дѣйство произвести все для того потщуся,
Дабы ты дни вела достойные тебя.
И если, всей душой я пламенно любя,
Горячности своей узрю тебя причастну,
Владычицу свою когда увижу страстну,
Мнѣ вздохъ хотя одинъ дающую во мзду,—
Я ниже тѣмъ своей почту боговъ чреду.

АНТИГОНА.

Ко мнѣ Эмоновы мнѣ чувствія извѣстны:
Я знаю сколь они горящи и не лестны;
И склонность я къ тебѣ сколь сильную храню,
Давно уже ты самъ то вѣдаешь, я мню.
Но, ахъ! любя тебя душа моя страшится:
Да намъ сія любовь въ напасть не обратится.
Всѣ бѣдства испытавъ, мнѣ страшно все те-
перь . . .

По симъ боязнямъ ты мою горячность мѣрь...
Мнѣ мой разсудокъ страсть губить повелѣваетъ,
Но сердце верхъ беретъ, ему все уступаетъ.
На скорби не смотря, которыя терплю,
Забыти не могу, что я тебя люблю.
Постраждуль вѣчно я, въ мученьяхъ ли увяну,
Любити никогда Эмона не перестану.



ЯВЛЕНИЕ V.

АНТИГОНА, ЭМОНЪ, ЭГИНА, ФОРБАТЬ.

ФОРБАТЬ.

Царевнѣ возвестить Креонтъ меня послалъ,
Что нынѣ скипетръ онъ по праву воспріалъ.
Изъ рода нашихъ онъ царей теперь старѣйшій,
Потщится онъ разгнать напасти наши злѣйши.
Не сомнѣваясь въ томъ, что, въ скорби ты своей,
Себѣ единыхъ ждешь несчастья полныхъ дней,
Въ противномъ онъ тому тебя мной увѣряетъ:
Онъ должностію то себѣ предпоставляетъ,
Чтобъ крови ты своей приличну жизнь вела.
Останешся ты тѣмъ, что прежде ты была.
Хоть братія твои владѣти здѣсь не будутъ,
Что дочь Эдипа ты, то Оивы не забудутъ.

АНТИГОНА.

Креонта я моихъ отцевъ на тронѣ зря,
Желаю видѣть въ немъ достойнаго царя.
Не мню, чтобы онъ столь душою сниспустился,
Несчастну безъ него тѣснить чтобъ вѣще
тщился.

Мою не въ силахъ онъ унизити чреду,
Подпоры отъ него, не милостей я жду.
Вѣщай ему, коль мнѣ доставитъ часть плачевну,
Онъ не рабу казнить, но оскорбитъ царевну.

=

ЯВЛЕНИЕ VI.

АНТИГОНА, ЭМОНЪ, ЭГИНА.

ЭМОНЪ.

Се явственна судьба споспѣшествуетъ намъ,
Не къ горестнымъ ведетъ, но къ радостнымъ,
насъ днямъ.

Державную здѣсь власть пріѣхшій мой родитель,
Желанья нашего явится совершитель.

Хоть гнѣвомъ на меня его палился духъ,
За то, что Полиникъ нѣжнѣйшій былъ мнѣ другъ;
Но днесъ онъ укротитъ свой гнѣвъ неспра-
ведливый,

Коль братья и враги ужъ оба тѣ не живы;
Причину распри въ насъ постигнулъ коль конецъ,
Вновь къ сыну своему явится въ немъ отецъ.
Мы кротость въ немъ родимъ, когда ему пред-
станемъ,

И нашей заклинять его любовью станемъ,
Которыя ему чистѣйшій огонь не скрытъ,
Да бракомъ онъ сердца горящи соединитъ.
Докажемъ мы тогда, любви что совершенство
Двумъ смертнымъ можетъ дать верховное бла-
жество,

Здѣсь долу ихъ судьбу съ небесною сравнить,
Заставить, все забывъ, другъ въ другъ токмо жить.

Межъ тѣмъ престань платить ты скорби тщетны
данн,
Изъ мыслей дѣшнія изгнавши ужасъ брани,
Лишь счастьемъ будущимъ займи въ восторгъ умъ.

АНТИГОНА.

Могу ль избавиться отъ лютыхъ сихъ я думъ?
Я братій, можетъ быть, тѣмъ память оскорбляю,
Что въ день, въ который ихъ обоихъ вдругъ теряю,
Къ страданію объ нихъ примѣшиваю страсть;
Но если бъ не она, сама бъ должна я пасть.
Летящу душу вонъ она останавливаетъ;
Но, ахъ! не къ вящимъ ли мученьямъ оживляетъ?
Не посылайте намъ вы оныхъ, боги! вновь.
Содѣлайте, моя невинна чтобъ любовь,
Увѣчанна была и одобренна вами.
Прославьте счастьемъ насъ, прославивши бѣдами.
Чѣмъ ваша мощь свята, коль не погубить зло?
Довольно здѣсь не слезъ, но крови ужъ текло.

КОНЕЦЪ ПЕРВАГО ДѢЙСТВІЯ.

ДѢЙСТВІЕ ВТОРОЕ.

ЯВЛЕНІЕ I.

ЭМОНЪ, ДИМАСЪ, ПОСОЛЪ АРГИВСКІЙ.

ПОСОЛЪ.

Аргивскаго посла названіе священо,
Носящу на себѣ, Адрастомъ повелѣнно,
Мнѣ предложеніе позволъ ты учинить:
Онъ знаетъ дружбу, что душа твоя хранитъ
Къ союзнику его, несчастному герою,
Что отческой вражды была тебѣ виною;
И онъ осмѣлился, твое геройство зная,
Надѣяться, что ты, мысль равну съ нимъ пріавъ,
Виновнику отмстишь войны тоя кровавой,
Кой ненаказанно гордится здѣсь державой.
Склонись ты къ Оивамъ намъ путь тайный пока-
зять,
Чтобъ скипетръ изъ руки Креонтовой отъять...

ЭМОНЪ.

Какъ! мнѣ родителю измѣнникомъ явиться?...

ПОСОЛЪ.

Ты мыслишь, можетъ быть, что нашъ владыка
льстится

Отечествомъ твоимъ смятеннымъ овладѣть;

Намѣреній такихъ не можетъ онъ имѣть.

Онъ хочетъ лишь отмстить за кровь здѣсь про-
ліяну:

Содѣйствуй лишь ему,—и къ царскому ты сану

Узришь тебѣ стезю. Онъ Тивы лишь спасетъ

Отъ власти варварской, тебя на тронъ взведетъ.

Ты будешь здѣсь царемъ.

ЭМОНЪ.

Я болѣ не внимаю,

И выше чести я престолъ не поставляю.

Когда бы самъ Адрастъ сіе мнѣ провѣщалъ,

Достойно бы ему тогда я отвѣчалъ.

Ты жъ, удалясь отсель, неси во станъ аргивскій

Презрѣніе мое за ковъ толико низкій.

Поди.

=

ЯВЛЕНІЕ II.

ЭМОНЪ, ДИМАСЪ.

ЭМОНЪ.

Вотъ день убійствъ хотѣли чѣмъ свершить!

Къ паденію отца чтобъ сына побудить,

Ласкали скиптра мнѣ неправымъ полученьемъ.

Коль средство трона есть достигнуть преступ-
леньемъ,

Для добродѣтельныхъ сколь низокъ онъ сердецъ.

Злодѣй всегда злодѣй, хотя на немъ вѣнецъ.

ДИМАСЬ.

Закону чести ты во слѣдъ идя прямому,
Пороку никогда не приобщись злему
И будешь свойствами твоей великъ души.
Но, государь, ты мнѣ въ вину не припиши,
Коль удивленія я своего не скрою:
Зря въ горести тебя . . . прилично ли герою
Вдавать себя тоскѣ, смущаться, трепетать?

ЭМОНЪ.

Возможно ль мнѣ, Димась, спокойну пребывать?
Всѣ ужасы въ сей день свершившіеся знаешь,
А ты еще меня смущеньемъ упрекаешь!
Какой не тронется свирѣпый человекъ,
Коль зрѣлъ въ глазахъ своихъ кровавыхъ волны
рѣкъ!

Еще мечтаю я зрѣть въ другѣ сопостата . . .
Се мертвый братъ лежитъ, низвергнувшій самъ
брата . . .

Къ чертогамъ ли я симъ отъ боя взоръ простру,
Въ потокахъ вижу слезъ ихъ тающую сестру . . .
Ту, что и внутри и внѣ красой небесъ блистаетъ,
Се ту отчаянье смертельно удручаетъ.

Ту, коей я горю . . . и коею любимъ . . .

Зрю преданну въ корысть печалямъ сердца злымъ.
Могу ли самъ я быть мученью не причастенъ?

Безчувства нѣтъ во мнѣ; не столько я несчастенъ.

Когда чьи скорби зрю, самъ скорбями дыша,
То ощущаю тѣмъ, что есть во мнѣ душа.

И въ томъ ли токмо знать героевъ должно свой-
ствѣ,

Чтобъ, слыша стонъ другихъ, въ холодномъ быть
спокойствѣ!

Знакъ звѣрства одного поносный сей покой;
И если кто таковъ, онъ извергъ, не герой.

ДИМАСЪ.

Похвально чувствія хранить таковыя.
Но обстоятельства къ концу приходятъ злыя;
Напасти ужъ прошли и не настанутъ вновь.
Питай лишь общую съ царевной ты любовь,
Все ваше бѣдствіе въ блаженство превратится,
Вамъ жертвенникъ утѣхъ навѣки воскурится.

ЭМОПЪ.

Хоть кажется судьба намъ иногда сладка,
Но ядъ мѣшаетъ съ ней невидима рука;
И часто посредѣ минутъ благопріятныхъ
Мутимся мы въ душѣ отъ скорбей непонятныхъ.
Блаженство предо мной наружно предстонтъ,
Но внутренность моя другое мнѣ твердитъ:
Предчувствій мрачныхъ, ножъ во сердце, слышу,
входитъ,
И лютыхъ мукъ соборъ въ него съ собою вво-
дитъ;

Безвѣстны фуріи въ меня сыскали путь;
Зубовъ ихъ остріе грызетъ смятенну грудь:
Конечно, небеса, создавши насъ къ страданьямъ,
Слмъ внутреннимъ жить въ насъ велѣли предвѣ-
щаньямъ,

Чтобъ предварители намъ были въ томъ они,
Что горестъ за собой влекутъ счастливы дни.

==

ЯВЛЕНИЕ III.

КРЕОНТЪ, ЭМОНЪ, ФОРБАТЪ, ДИМАСЪ, ВОИНЫ.

КРЕОНТЪ.

Мой сынъ, колико я душею восхищаюсь,
Что день, порфиною въ который украшаюсь,
Предъломъ всѣхъ намъ сталъ отечественныхъ
бѣдъ!

Не брани огонь горитъ, но міра блещетъ свѣтъ
Аргивцы чрезъ посла меня объ ономъ просятъ
Не мрачный кипарисъ, вѣтвь масличну приносятъ.
Сраженны смертію двухъ братій и враговъ,
Кровопротія несчастійшихъ творцовъ,
Желаютъ наложить оружію молчанье,
И нашихъ кончить стѣнъ упорно obleжанье.
Довольно здѣсь уже свирѣпствовала брань;
Довольная была отъ Оивъ судьбѣ злой дань:
Се время наступить по смутностяхъ покою.
Хочу да счастье мнѣ данныхъ чадъ устрою,
И миръ облобызавъ, тѣмъ царствовать начну,
Что изнуренную ущедрю всю страну.

ЭМОНЪ.

Коль прекратится такъ дни бранію бурливы,
Отнынѣ, государь, всѣ будемъ мы счастливы;
Своею насадивъ здѣсь тишину рукой,
Ты будешь великъ не тронѣмъ, но собой.
Къ несчастью смертныхъ всѣхъ царей, на свѣтѣ
мало,
Чье сердце мирѣмъ быть прославленно желало.
Хоть славу за собой влечетъ всегда война,
Но кроткихъ честь дарей—подвластныхъ тишина.

КРЕОНТЪ.

На полѣ ужаса, лютейшаго сраженья,
Побитыя тѣла лежатъ безъ погребенья.
Се нынѣ я даю велѣніе, какъ царь,
Да велелѣннѣйшій воздвигнется алтарь,
И Этеокловъ трупъ на ономъ да сожжется,
Да прахъ его потомъ во урну соберется,
Дабы онъ былъ хранимъ межъ прахами владыкъ.
Братоубійца же, мятежный Полиникъ,
Кой къ отческу привлекъ чужое войско граду,
Могу ль и къ мертвому не чувствовать досаду?
Да будетъ, говорю, всѣхъ почестей лишенъ,
Да трупъ его лежитъ оставленъ, не сожженъ,
Да будетъ пищею онъ звѣрей и хищныхъ бра-
новъ. —

Се честь ко памяти измѣнниковъ, тирановъ!

эмонъ (въ сторону.)

Что слышу! сей ударъ царевну поразить.

КРЕОНТЪ.

Да весь народъ сіе мое велѣнье чтитъ,
Не смѣя оному ни въ чемъ быть прекословенъ
Кто жъ въ преслушаньи мнѣ явится днесъ вино-
венъ,
Кляпуща Стиксомъ я и силой царскихъ словъ,
Тотъ люту стерпитъ казнь, кто бъ ни былъ онъ
таковъ.

==

ЯВЛЕНИЕ IV.

АНТИГОНА, КРЕОНТЪ, ЭМОНЪ, ЭГИНА, ФОРБАТЪ,
ДИМАСЬ, ВОИНЫ.

АНТИГОНА.

Владыкой Оивамъ ставъ, подпорой царску роду,
Услыши, государь, стелящую природу.
Сестра двухъ братій, брань жизнь коихъ пре-
рвала,

О должности твоей вѣщать тебѣ пришла.
Бездушны трупы ихъ, дымящися кровями,
Подъ грудой тѣлъ лежатъ предъ градскими стѣ-
нами:

Сихъ сами странъ цари и сынове царей,
По смерти злой не зрятъ достойныхъ имъ честей.
И должно ли, чтобъ мы имъ были судіями,
Когда мы убѣжать отъ зла не можемъ сами?
Оставимъ, смертны бывъ, грѣхи казнить богамъ:
Воздай симъ, государь, честь царскую тѣламъ,
И самымъ тѣмъ утѣшь въ печаляхъ сихъ ужас-
ныхъ,

Страдающихъ по нихъ сокровниковъ несчастныхъ.
Но сихъ моихъ рѣчей моленіемъ не чти;
Я требую: сестру, царевну въ томъ прости.
Ставъ благомъ ревность ту, которой я пылаю,
Исполнь не медля то, чего я ожидаю.

И такъ ужъ я стыжусь, что ты на тронъ вос-
шелъ,

А первый долгъ свершить до словъ моихъ ко-
снѣлъ.

КРЕОНТЪ.

Похвально сколь сіе чувствительное рвеніе!
Мое къ царевнѣ имъ сугубится почтеніе.
Но блескомъ лишь меня занятаго не мни,
И медленностію въ семъ дѣлѣ не вини.
Почто мнѣ ждать, чтобъ былъ я предваренъ то-
бою?

О чемъ ты мнѣ рекла, устроено все мною.
И воля въ томъ моя какой дала законъ,
Оставшійся съ тобой, повѣдаетъ Эмонъ.
Надѣюсь, что съ моимъ сообразясь желаніемъ,
Не омрачишь себя царскій гласъ роптаніемъ.

=

ЯВЛЕНИЕ V.

АНТИГОНА, ЭМОНЪ, ЭГИНА, ДИМАСЪ.

АНТИГОНА.

Ужасною тоской мой разумъ потемненъ,
О новомъ былъ царѣ на-время заблужденъ.
Я вижу, что его я суетно винила;
Прости, коль я тебя въ отцѣ я огорчила;
Въ несчастныхъ не они, ихъ бѣдства говорятъ.

ЭМОНЪ.

Ахъ! въ чемъ прощать тебя?...

АНТИГОНА.

Въ семъ сердцѣ грусти ядъ
Волнуется, кипитъ, цѣпь мыслей разрываетъ.
Смущенно чувствую, смущенно гласъ вѣщаетъ.

Но ты мою печаль, сколь можно, днесь умѣрь,
Въ отрадѣ сей меня, любезный князь, увѣрь,
Что помнитъ твой отецъ, начавъ владѣть симъ
градомъ,
Чѣмъ долженъ нынѣ онъ царямъ и царскимъ ча-
дамъ.

(по некоторомъ молчаніи)

Но ты молчишь.

Эмонъ.

Страшусь... хоть долженъ я реши...
Въ отчаянье тебя страшуся вовлещи.
Съ какимъ бы я тебѣ то возвѣстилъ стремленьемъ,
Что могъ бы счесть твоихъ прискорбій утѣшень-
емъ!

Но чтобы возвѣстить бѣды разящи насъ,
Готовый излетѣть остановился гласъ.

АНТИГОНА.

Еще мои бѣды, еще я вижу множатъ.
Когда судьбы конецъ страданьямъ симъ положить?

Эмонъ.

Изъ братіевъ твоихъ злосчастнѣйшій единъ
Пріиметъ почести какъ странъ сихъ властелинъ.
Другой... Позволь судьбу мнѣ умолчать другога...
Сколь въ жизни, по концѣ столь часть его сурова.

АНТИГОНА.

Другова?... умолчать?... такъ... все я поняла
И ярость на кого небесная снизшла,
Къ тому и человѣкъ свою жестокость клонить!
Кто сильными гонимъ, того и слабый гонить.

Креонта смертными пустилъ рокъ обладать,
А область хочеть онъ неправдою начаты!
И изъ двухъ братіевъ, вражду питавшихъ равну,
По смерти одному назначилъ часть безславну,
Чтобъ въ жертву ихъ сестру мученіямъ предать,
И родъ весь до конца Эдиповъ истреблять!
Какъ! братъ мой будетъ днесь всѣхъ почестей
лишаться!

На мрачныхъ тѣнъ его берегахъ должна скитаться!
А я!... а я сіе могу ли претерпѣть?
Стократно легче бѣ мнѣ со братьями умереть,
Чѣмъ самовидицей такого быть позора.
Креонтъ! увы! ты нашъ мучитель, не подпора.
Иль мыслишь, что, вѣнецъ блистающій надѣвъ,
Удобно разверзаты тиранства можешь зѣвъ?
Забылъ, что кротостію къ богамъ владыка ближе;
На тронѣ что злодѣй простыхъ злодѣевъ ниже.
Но въ злобѣ утопаты стремяся все сверши
И жизни дщерь царей послѣднюю лиши.
Вынь душу изъ меня и послѣ скорбно тѣло,
Не слыша пѣней сихъ, предай въ снѣдь звѣрямъ
смѣло,

Да брата и сестры жрутъ купно плоть они;
Спряженныхъ насъ родствомъ сей долей съедини.
Быть можетъ, что нашъ тлѣнь проклятіе отрыг-
нетъ,

Которое ушей Креонтовыхъ достигнетъ,
И совѣсть у него тѣмъ въ сердца пробудясь,
Отмститъ за насъ, вся вокругъ ехидною віясь.
Но нѣтъ... я мыслю, кто къ тиранству присту-
паетъ,

Заранѣ въ душѣ тотъ совѣсть затумаетъ.
Поди, реки ему, законы что храня
Онъ жертва своего, жертвѣ пускай меня...

эмонъ.

Ты въ изступлении мнѣ гласишь: Креонтъ мучи-
тель;

Разнишь слухъ сына тѣмъ, что логъ его роди-
тель:

Заставила меня страдать стократно злѣй
Виною сей его, чѣмъ собственной своей,
И думаешь, что ты нужна ему быть жертвой;
Нѣтъ; смерть твою Эмонъ претерпитъ развѣ
мертвой.

Я крови для тебя до капли бѣ не щадилъ,
И жизнью тысячу твою бѣ жизнь искупилъ.
Но днесъ не предстоитъ въ отчаянью намъ нужда:
Креонтова душа свирѣпствъ толь сильныхъ чужда.
Онъ смерти твоея возможетъ ли желать?

антигона.

Коль въ томъ не хочешь ты его подозрѣвать,
Когда ты удержать мою жизнь алчешь слезну,
То сдѣлай опытъ въ томъ, утѣшь свою любезну:
Сыновнею мольбой Креонта преклони,
Да погребательны возжгутся днесъ огни
Для братіевъ моихъ обоихъ равно...

эмонъ.

Боги!

Приникните съ небесъ и будьте мнѣ залог.
Что если бы оіе свершить я въ силахъ былъ,

То вашими бѣ ея слова себѣ вмѣнилъ.
Я люто стражду самъ, коль ты себя тревожишь;
Но твердый нравъ царевъ не вѣдать ты не можешь:
Что онъ предприметъ въ томъ стремителенъ,
жестокъ,
И слову измѣнить за тяжкій чтетъ порокъ.
Хотя онъ не тиранъ, но духъ властолюбивый
Творить, что дѣйствуютъ въ немъ чувства
строптивы;
Молениемъ не даетъ себя онъ побѣдить
И въ твердости границъ не знаетъ сохранить.

АНТИГОНА.

Такъ бѣдство зря мое, никто мнѣ не состраждетъ,
Лишь токмо слезъ моихъ напиться всякій жаждетъ.
Злодѣи! истошу не слезы вамъ, но кровь.
Се пламенна ко мнѣ, Эмонъ, твоя любовь!
Холодностей своихъ пронзивъ меня мечами,
Всѣ клятвы чувства содѣлалъ ты лжецами.
Ты звалъ боговъ: не имъ, я вѣрила тебѣ,
И пагубы сама тѣмъ строила себѣ.
Придетъ ли въ мысль слова тѣ опытомъ измѣ-
рить,
Которыми, кто милъ, насъ силится увѣрить?
Такъ, слабой ты моей души владыкой сталъ,
И что вѣщалъ ты мнѣ, всѣмъ тѣмъ меня ласкалъ.
Но днесъ, какъ рвутъ меня прискорбія ужасны,
Всѣ дѣйствія твои съ рѣчами не согласны.

Приятна страсть сперва, но лютъ ея конецъ.
Таковъ же сынъ ко мнѣ, каковъ свирѣлъ отецъ.
Сокройся отъ меня...

Эмонъ.

Чѣмъ виновенъ предъ тобою?

АНТИГОНА.

Бѣги... я, зря тебя, слаба владѣть собою.
Коль ставишь ты въ ничто меня такъ оскорблять,
Бѣги и мыслямъ дай моимъ токъ вольный взять.
Бѣги, вѣщаю я...

==

ЯВЛЕНИЕ VI.

АНТИГОНА, ЭГИНА.

АНТИГОНА.

Колико я страдаю!
Въ мучителяхъ моихъ и тотъ, кѣмъ я пылаю.

ЭГИНА.

Возможно ль, чтобъ тебѣ мучителемъ былъ онъ!
Къ тебѣ его любовь — души его законъ.
Когда бы могъ твои онъ бѣдствія исправить,
Не нужно было бы его къ тому заставить.
Но коль уставъ Креонтъ далъ гнѣвомъ двигнуть
злымъ,
Вы опровергнуть то безсильны оба съ нимъ.
Во безмятежии сноси свою ты долю;

Съ спокойствомъ на лицѣ смотри на царску
волю:
Лишь съ чувствіемъ къ нему презрѣніе выѣщай.

АНТИГОНА.

Я больше сдѣлаю. Во мнѣ не ожидай
Изъ царской дщери зрѣть рабу другимъ подобну.
Могу ль я слѣдовать сему велѣнью злобну?
Къ Креонту праведно душой разсвирѣпѣвъ,
Въ сердечныхъ только свой сокрывши нѣдрахъ
гнѣвъ,

Безплодно стану ль я тоскою изнуряться?
Нѣтъ; чувствія сестры въ дѣлахъ моихъ явятся.
Коль долгъ царя Креонтъ не хочетъ совершить,
То я свой совершу.

ЭГИНА.

Что мыслишь учинить?

АНТИГОНА.

Коль Этеокла чтутъ по смерти какъ владыку,
Такую жъ честь сама воздамъ я Полинику.
Хоть вѣделѣннаго лишится онъ костра,
Но славенъ сей обрядъ: сожжетъ его сестра.
Мракъ ночи, служить кой злодѣйствъ людей по-
кровомъ,
Сносѣшникъ будетъ въ семъ безгрѣшномъ дѣй-
ствѣ новомъ.
Невиннымъ можетъ быть въ немъ польза въ пер-
вый разъ.

Подъ сѣнію его отвагой вооружася,
Изъ града выйду стѣнъ въ средину поля брани,
Достигну сердцемъ тамъ предмета мной желанна:
Разрою груди тѣлѣ сама своей рукой
И, братній трупъ обрѣвъ, омою слезъ рѣкой;
Почту его своей любви я еніамоу,
И кровью тучная земля мнѣ будетъ храмомъ:
Возшлю до облакъ вопль, любезный трупъ возжгу,
Со пламенемъ симъ огонь душевный сопрягу.

ЭГИНА.

Что слышу я! въ тебѣ какая дерзость дивна!
Въ опасности идешь ..

АНТИГОНА.

Не смѣй мнѣ быть противна;
Рѣшилась я. Меня не мысля удержать,
Потщися моя достойна дружбы стать
И не кажи въ своемъ мнѣ робости совѣтъ.
Для слабыхъ только душъ опасности суть въ
свѣтѣ.

Собравъ къ царевнѣ ихъ усердствующихъ женъ,
Жрицъ вѣрныхъ также бѣ сонмъ былъ къ коимъ
пріобщенъ,

Приди ко мнѣ. Мы всѣ изъ града выйдемъ тайно
Позорище звѣздамъ явить необычайно:
Въ превыспреннихъ ясиѣй начнутъ онѣ блистать,
Узрѣвъ, что гдѣ предъ симъ свирѣпствовала
рать,

Тамъ тѣ, слабѣйшими что чтутся существами,
Презрѣвъ тиранство, долгъ святой свершаютъ
сами.

Любовь, которую мой къ брату духъ горитъ,
Средь ужасовъ мое величье сотворитъ.
Богамъ самимъ, мое предчувство въ томъ свидѣ-
тель,
Покажется сія завидна добродѣтель.

КОНЕЦЪ ВТОРАГО ДѢЙСТВІЯ.

ДѢЙСТВІЕ ТРЕТІЕ.

(Театръ представляет поле предъ градскими стѣнами, на которомъ сражались, и глубокую ночь. Даль составляютъ пригорки, изъ-за которыхъ видно разстилающееся по тмѣ зарево).

ЯВЛЕНІЕ I.

ЭМОНЪ, ДИМАСЪ, ВОИННЫ

ДИМАСЪ.

Куда стремишься ты? тма ночи въ небесахъ,
А мы скитаемся на бранныхъ сихъ мѣстахъ.
Мы слѣдуемъ тебѣ: ты въ странномъ самъ смя-
теньи.

Иль хочешь страшное возобновить сраженье?
Иль нѣсколько часовъ ты миръ усталъ вкушать?
Усердныхъ воиновъ велѣлъ ты мнѣ избрать,
Въ опасности тебѣ чтобъ храбрость посвятили:
Покорствовать тому мы всѣ не укоснили.
Въ награду намъ свое намѣренье скажи:
Коль есть тебѣ враги, разить ихъ укажи.

Въ крови ль омыться чьей должна твоя досада?
Вѣщай, что дѣлать намъ въ часы сіи виѣ града?

Эмонъ.

Не въ лютый бой входить, не лить алкаю кровь,
Невинность защищать мнѣ днесъ велитъ любовь.
Не постигаешь ты стремленіе Эмона,
Когда въ опасности великой Антигона!
Чти жаръ священный тотъ, которымъ я горю;
Воззри на твердь, увидь отъ пламени зарю.
Ты будешь тогда исполненъ удивленья,
Познаешь какъ сего причину озаренья.
Велѣніе отца ты знаешь моего:
Я просьбу истощилъ нарушить чтобъ его;
Испытывалъ смягчить движеніе въ немъ порочно,
И что предчувствовалъ, то сдѣлалось точно.
Но отъ Эгины что увѣдалъ нынѣ я!
Дивясь, о семъ душа смутилася моя.
Познай и ты сіе. Познай, что Антигона
Творительница ставъ великихъ душъ закона,
Не истощается безплодною тоской,
Но дѣйствіями полъ днесъ превосходитъ свой.
Опасностей не зря въ отчаяньи, въ печали,
Свой долгъ она творить: се тѣ часы настали.
Но я все за нее былъ долженъ предузнать
И мѣры вѣрныя къ ея спасенью взять.
Сокрывшись здѣсь своей подвигнуть силой
страсти,
Отъ всякой ограду нечаянной напасти
Ту, коей я дивлюсь и коей воспламененъ.

Коль въ вѣчну ввергнуть пощъ немилосердымъ
рокомъ,

Пронзительнымъ сюда изъ оной смотришь окомъ,
Какое для себя ты видишь торжество!

Се въ первый долгъ вѣннвъ то, что велить род-
ство,

И чувства любви питая непреложны,
Сестра твоя тебѣ являетъ чести должны:

Тотъ, кто тебѣ былъ другъ, кто въ страсти къ
ней горитъ,

На стражѣ у нее при тайнѣ сей стоитъ.

Презрѣли всѣхъ они, другимъ сіе чтобъ ввѣрить;
Всѣ страхи не могли ихъ жаръ къ тебѣ умѣрить.

ДИМАСЪ.

Се зрѣлище самихъ достойное Небесъ!

Но дымъ и пламя вѣтръ по воздуху разнесъ.

Ужъ тихнетъ все теперь, все снова померкаетъ:
Знатъ, Антигона сей обрядъ окончиваетъ...

*(Видно шествіе съ пригорковъ Антигоны и
послѣдующихъ ей).*

Уже соборище въ дали я вижу женъ;

Является ихъ путь къ мѣстамъ симъ устрем-
ленъ.

ЭМОНЪ.

Сокроемся, друзья.

==

Чтобъ мнѣ осквернить мнѣ душу самовольно,
Твоей, клянусь собой, всей силы недовольно.

(Отдаетъ урну въ руки жрицамъ).

Служебницы боговъ, обрядъ святящи сей!
Примите къ брату вы залогъ любви моей:
Возшлите къ небесамъ о немъ молитву теплу;
Хранилище его сосудъ сей будетъ пеплу,
А самого вмѣститъ въ себя душа моя.

(Послѣ нѣкотораю молчанія).

Какіе ужасы въ семъ мѣстѣ вижу я!
Духъ къ трепету влекутъ поля сіи пустыя;
Едины мраки лишь простерты здѣсь густыя;
Вперяетъ все боязнь, чѣмъ я окружена,
И самыхъ громовъ здѣсь страшная тишина.
Сіянья звѣздъ мои не видятъ слабы очи;
Всей поражаюсь опасностію ночи;
Дрожь чувствую земли трясущейся ногой;
Рвусь тщетно мѣсть бѣжать, былъ въ конхъ
лютый бой

Такъ слышу звукъ мечей и крови здѣсь
дымятся

Се братія мои съ оружіемъ стремятся.
Постойте, на кого вы руки вознесли?
Другъ друга зрю разятъ и крови потекли
Се собственной моей изъ персей ихъ потоки.
Ахъ! язвами суть мнѣ всѣ язвы ихъ глубоки.
Се точатъ кровь древа, реветъ ужасный вой,
И звуки гибельны войны толико злой,
Смутить самихъ боговъ, превыше тучъ взне-
сенны

ЯВЛЕНИЕ III.

АНТИГОНА, ЭМОНЪ, ЭГИНА, жрицы и женщины.

(Эмонъ, слыша изступленіе Антигоны, выбѣгаетъ изъ закрытія и со всѣми предстолицами старается ее успокоить).

ЭМОНЪ.

Царевна, умири ты чувства возмущенны

АНТИГОНА.

**Престань пылати брань, умолкни страшный шумъ,
Спокой хотя на часъ ужасшійся мой умъ.**

Но гдѣ лютѣйши мнѣ еще предстали виды:

Разверзся адъ, оттолъ стремятся Эвмениды;

Обвить змѣями, въ ихъ десницахъ блещетъ мечъ.

Куда бѣжите вы? сраженіе ль пресѣчь?

Но къ братіямъ ужъ вы простерли страшны руки;

До ада имъ терпѣть даете адски муки;

Припавши къ ранамъ, вы сосете кровь изъ нихъ;

Влечете за собой ихъ въ бездну обонхъ;

Ихъ кровію стезю тамъ черну обагряя

Туда жъ за ними зрю влекомъ Эмонъ, страдая

Почто вы, Фуріи, оставивши меня,

Не сдѣлали сего причастницей огня?

Въ презрѣнье моего разительнаго стона,

Вы братій увлекли, вы увлекли Эмона;

А мнѣ судили жить безъ жизненныхъ отрадъ,

**Съ симъ воздухомъ вдыхать лютѣйшій въ сердце
адъ.**

Приблѣжся, чтобы мнѣ повѣрить было можно,
Что вижу предъ собой Эмона я не ложно.

ЭМОНЪ.

Увѣрь себя ты въ томъ, и духъ свой успокой;
Нѣтъ гибелей тебѣ, когда Эмонъ съ тобой:
Чтобъ вредъ тотъ былъ при немъ, коль мысль
твою смущаетъ,
Въ томъ аду самому Эмонъ не довѣряетъ.

АНТИГОНА.

Чѣмъ далѣ я вхожу, тѣмъ большу вижу тму.
Какъ могъ теперь предстать ты взору моему?
Какой толь сильною влекомъ ты былъ причиной
Въ полнощи сюда?

ЭМОНЪ.

Любовію единой.

АНТИГОНА.

Что слышу!

ЭМОНЪ.

Дерзостно намѣренье узнавъ,
Которо влилъ въ тебя рѣшительный твой нравъ,
Не долженъ ли я былъ къ тому вооружиться,
Чтобъ въ безопасности возмогъ здѣсь совершиться
Обрядъ сей, кой тебя на высшу взводитъ честь?
Ужель любовь слаба къ героизму насъ привести?
Иль духъ твой за мой жаръ ко мнѣ толико зло-
бенъ,

Что вѣрить онъ съ трудомъ, что я къ сему
способенъ?

Коль мужествомъ вполнѣ желаешь ты блистать,
Оставь мнѣ то, чтобъ могъ тебѣ я подражать.

Когда жъ ты въ слабостяхъ меня подозрѣвала,
Такъ истинной ко мнѣ ты страсти не питала.

АНТИГОНА.

Могу ль я о тебѣ въ такомъ сомнѣннѣ быть?
Не бывъ героемъ, чѣмъ ты бѣ могъ меня плѣнить?
Величьемъ душъ себя другъ съ другомъ мы рав-
няемъ;

Симъ средствомъ я тобой, а ты мной обожаемъ
Не ново для меня, что днесъ ты учинилъ,
Ты внутреннихъ къ тому имѣешь много силъ,
Которыми мою горячность ты присвоилъ
И въ сердцѣ у меня престолъ себѣ устроилъ.

ЭМОНЪ.

Что можетъ болѣе насъ въ свѣтѣ превознестъ,
Какъ то, что мы любви собой приносимъ честь?
Владѣя нашими взаимно что душами,
И боги и цари другъ надъ другомъ мы сами?
Но ночь ужъ за свою средину перешла,
Опасно то, чтобъ здѣсь ты долѣе была;
Желаніе свое уже ты совершила,
Потребно чтобъ себя отселъ удалила....

(Антигона съ послѣдующими ей хочетъ уйти. Но внезапно изъ находящагося въ сторонѣ мѣску вышедшіе, подъ предводительствомъ Форбата, воины, окружа ихъ, останавливаютъ).

ЯВЛЕНИЕ IV.

АНТИГОНА, ЭМОНЪ, ЭГИНА, ФОРБАТЪ, жрицы и
женщины, воины.

ФОРБАТЪ.

Остановитесь.

АНТИГОНА.

Что вижу!

ЭМОНЪ.

Отъ чего

Дерзаете?

ФОРБАТЪ.

Творя владыки моего
Снизпосланное мнѣ съ престола повелѣнье,
Царевну удержать чту правомъ дерзновение.
Оставя трупъ лежать здѣсь братій одного,
На стражѣ быть велѣлъ у мѣста онъ сего,
Чтобъ если кто его изволу въ преступленьи,
Здѣсь Полиниково дерзнетъ свершить сожженье,
Кто бъ ни былъ онъ, того представить бъ ему.
Вотъ извиненіе усильству моему.

ЭМОНЪ.

Кому слова сіи столь буйственны вѣщаешь?
И руку на кого насильства воздымаешь?
Иль не наказавно мнишь оскорбишь теперь
Эмона и царей владѣвшихъ въ Оивахъ дочь?
Иль думаешь, что мы тебѣ подобны будемъ,
И собственное намъ величье душъ забудемъ?
Но разстояніе съ собой героевъ знай;
Къ нимъ ни подъ чѣмъ щитомъ касаться не
дерзай:

Колико ты въ своей чредѣ предъ ними низокъ,
Толико, тронувъ ихъ, къ паденью будешь близокъ.
Ты мыслишь, можетъ быть, оружіе подъять;
Но въ силахъ я тебя за дерзость наказать.
Сіе я покажу тебѣ немедля дѣломъ.

(Къ скрывшимся воинамъ своимъ).

Явитесь, друзья! *(воины ея выходятъ къ Форбату)*
въ намѣреніи смѣломъ.

Возьми ты у меня теперь ее.

ФОРБАТЪ.

Долгъ мой
Сверхъ воли быть велитъ противнымъ предъ
тобой.

АНТИГОНА.

Ахъ! се бѣдамъ конецъ Креонтомъ получаю:
Онъ смерти хочетъ мнѣ . . . , и я того жъ желаю.
Ведите вы меня.

(Форбатъ съ воинами хочетъ увести Антигону, но Эмонъ съ стремленіемъ ставится самъ и съ своими воинами между ею и Форбатовъ).

ЭМОНЪ *(къ своимъ воинамъ, обнаживъ свое оружіе, въ чемъ они ему подражаютъ).*

Оружья обнажимъ!

АНТИГОНА *(къ Эмону).*

Что хочешь сдѣлать ты стремленіемъ такимъ?
На что оружія? Почто сія тревога?

Эмонъ (къ Форбату).

Сихъ острія желѣзъ къ царевнѣ суть дорога.

ФОРБАТЪ (вынувъ мечъ и обращаясь
къ своимъ воинамъ).

Пойдемъ мы, не разя Эмона одного,
Противу сонмища мятежнаго сего,
И чрезъ сіе свершимъ намъ дѣло порученно.
(Форбатовы воины обнажаютъ мечи).

АНТИГОНА (видя обѣ стороны, на-
мѣревающіяся сражаться,
бросается въ средину ихъ).

Къ какому ваше злу свирѣпство утремленно?
Геройствомъ то, Эмонъ, возможно ли считать,
Согражданамъ своимъ чтобъ смертию угрожать?
Коль за меня ты мечъ на Фивянъ обращаешь,
Ты славу тѣмъ мою навѣки омрачаешь.
И можешь ли себя великимъ сотворить,
Когда рабовъ царя стремишься ты разить?
Гонимымъ должно ли подобаться тирану?
Такъ; я иду сама: къ Креонту я предстану.
Суровости его чего бояться мнѣ,
Когда я дочь, сестра владѣвшихъ въ сей странѣ,
Когда мила тебѣ, когда я Антигона?
И на его главѣ не мнѣ страшна корона.
Я пагубъ не хочу ни на кого навлечь.
Ты жаръ свой утуши, вложи обратно мечъ;
Я требую сего (къ Форбату) и шествую съ тобою,
(Эмонъ влагаетъ свой мечъ въ ножны, въ
чемъ воины ему подражаютъ; послѣ чего
и Форбатъ съ своими то же дѣлаютъ).

эмонъ (къ Форбату).

Невидимой теперь избавленъ ты рукою.
Когда бъ тотъ огонь во мнѣ невольно не угасъ,
Которымъ я горѣлъ спасти ее въ сей часъ,
Не могъ бы ты его избѣгнуть безбѣдно.
Влюбленныхъ мужество испытывать вредно.

КОНЕЦЪ ТРЕТЬЯГО ДѢЙСТВІЯ.

ДѢЙСТВІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

(Театръ представляетъ царскіе чертоги).

ЯВЛЕНІЕ I.

КРЕОНТЪ, ФОРБАТЪ, воины.

КРЕОНТЪ.

Могу ль я быть своихъ движеній властелинъ,
Когда въ преступникахъ царевна и мой сынъ!
Мятежнаго сюда представьте мнѣ Эмона.

ЯВЛЕНІЕ II.

КРЕОНТЪ (одинъ).

Власть царска не была ихъ дерзости препона.
На что жъ мнѣ грозная сія власть и дана,
Коль дѣвой, юношей презрѣнна здѣсь она?
Иль будетъ мнѣ однимъ порфира украшеньемъ?
Нѣтъ обладать начну преслушниковъ му-
ченьемъ

Мученьемъ слово я какое произрекъ!
Иль сталъ, возшедь на тронъ, другой я человекъ?
Иль долженъ чувствіемъ пожертвовати сану
И царствовать какъ прилично лишь тирану?

Нѣтъ, сердце не на то мое сотворено;
Но къ лютѣй крайности теперь приведено.
Въ немъ нѣжны склонности владыки должность
губить,
И тѣхъ велитъ карать, кого оно столько любить.
Когда еще вѣнцемъ я сямъ не обладалъ,
Далекій отъ меня коинко онъ блисталъ!
А нынѣ мукою сіе мнѣ благо стало.
Какого ждать конца коль гнусно такъ начало?
Глаза открыты мнѣ сей онытомъ судьбы.
Цари! вы своего величія рабы:
Предписывая казнь державными руками,
Вы прежде всѣхъ ее почувствуете сами
Нѣтъ; къ трону шествовавъ насиліемъ своимъ,
Я удержу его сямъ способомъ однимъ.
Принужу я свой духъ излити ярость гнѣву;
Вдамъ казни первую преслушницу царевну;
Въ проступкѣ семъ Эмонъ, содѣйствовавшій ей,
Лютѣйшѣ чѣмъ въ себѣ претерпѣть муки въ ней;
Причастенъ буду самъ я горести великой,
Но страждетъ пусть душа, лишь быть бы мнѣ
владыкой.

ЯВЛЕНИЕ III.

КРЕОНТЪ, ЭМОНЪ, ФОРБАТЪ, воины.

КРЕОНТЪ.

Приблизься и внимай. Могу ль я на тебя
Воззрѣти, нѣжности своей не погубя?
И лзя ль, чтобъ сыномъ я наречъ тебя склонился;
Когда ты предо мной проступкомъ осквернился?

Хотя бы цѣлый свѣтъ противъ меня возсталъ,
Въ тебѣ бы послѣ всѣхъ врага я ожидалъ;
Иль паче бы я той надеждой сладкой льстился,
Чтобъ на весь свѣтъ со мной одинъ ты воору-
жился.

Но днесъ, я зрю, что ты движеній подлыхъ рабъ;
Въ слабѣйшихъ случаяхъ явился вѣще слабъ:
Не должно за меня итти противъ вселенной,
Довѣло почитать уставъ мой положенной;
Ты жъ въ преслушаньи мнѣ преступникомъ могъ
быть!

Когда я почестей намѣренъ былъ лишитъ
Предъ братомъ изверга, мятежника гнуснѣйша,
Въ царевнѣ и въ тебѣ тогда упорность злѣйша
Преобратила все намѣренье въ ничто;
И чѣмъ глушался я, содѣлали вы то.
Преступницу сію ты видя окруженну,
На воиновъ моихъ смѣлъ руку взнести надменну;
Въ сраженъе съ ними вшедъ, сражался бъ ты
со мной.

Или царей, отцовъ прямой разитъ герой?

эмонъ.

Весь ужасъ, государь, вины своей я знаю.
Но я все предпрималъ для той, къѣмъ я пылаю.
Тебѣ извѣстна вся моя къ царевнѣ страсть:
На всякую для ней я устремлюсь напасть.
Когда единожды любовь насъ побѣдила,
Какая можетъ ей соперницей быть сила?
Она себѣ законъ; ей свой священъ извольтъ,
Не слышитъ ничего, не видитъ бездны золъ:

Сильные всѣхъ ея въ насъ дѣйствуютъ стрем-
ленья;

Не знаемъ, какъ она влечетъ насъ въ преступленья.
И добродѣтелью являетъ намъ то зло,
Которо для нее полезно быть могло.
Я Антигону зря, страшимую ударомъ,
Не собственнымъ своимъ, былъ движимъ страсти
жаромъ.

КРЕОНТЪ.

Такъ ты для сей любви отца позабывалъ
И должности свои священны презиралъ!
О! если бѣ въ чувствіяхъ тебѣ я былъ подо-
бенъ,

И сколько ты ко мнѣ, къ тебѣ былъ столько жъ
злюбенъ,

То въ сердцѣ бы своемъ гласъ крови истребивъ,
И сына своего въ преступникѣ забывъ,
Проклялъ бы я.... и палъ ты въ персть бы предъ
владыкой.

Но зря, что мучишься ты совѣсти уликѣй,
Прощаю все.... въ тебѣ хочу зрѣть сына вновь.
Прощаю.... лишь забудь съ царевной ты любовь.
Безумную толь страсть Креонтъ не уважаетъ;
Губи ее: она тебя не оправдаетъ.

Преставь надеждою питать себя пустой,
Чтобы соединилъ царевну я съ тобой.

Преступница къ чредѣ сей право потеряла;
Не брака свѣтъ, но ей готовы смертны жала.
Когда вѣлѣніе мое пренебрегла,
Такъ участію смерть она приобрѣла

ЭМОНЪ.

Что слышу!

КРЕОНТЪ.

Долженъ быть поступокъ сей наказанъ.
Я царь, и клятвою въ томъ страшною обязанъ.
Все мнѣ забыть велить, что дщерь царей она.
Уже ей мною казнь предопредѣлена.

ЭМОНЪ.

Возможно ли, сія невинность чтобъ небесна,
Котора ни съ какимъ порокомъ несовмѣстна,
Была бъ днесъ жребіемъ съ злодѣями равна!

КРЕОНТЪ

Мысль страстью не во мнѣ, въ тебѣ ослѣплена.
Мой духъ предъ прелестями злодѣйство ненави-
дитъ

И око у меня равно съ разсудкомъ видитъ.
Я низкихъ не дочу рѣчей твоихъ внимать,
И то, что предпріалъ не стану отмѣнять.
Коль сыномъ быть моимъ всю чувствуеши цѣну,
Такъ душу ты исправь, любовью поврежденну.
Гдѣ не одобритъ честь любви въ сердцѣ власть,
Тамъ беззаконіе хранить толь сильну страсть.
Реку тебѣ мое рѣшительное мнѣнье:
Въ послѣдній разъ уже я дамъ тебѣ прощенье;
Но вѣдаешь ты, самъ съ условіемъ какимъ.
Когда же, ты огнемъ преступничьимъ палимъ,
Продлиши предо мной подлѣйше преслушанье —
Достойное найдешь сей страсти увѣнчанье.

Судьбѣ тебя одной съ царевной я предамъ
И брачнымъ торжествомъ смерть люта будетъ
вамъ.



ЯВЛЕНИЕ IV.

ЭМОНЪ одинъ.

Въ какую ввергнуть я отчаянія бездну!
Виннымъ сыномъ быть!... иль потерять лю-
безну!

Средины никакой межъ крайностей нѣтъ двухъ.
Мученіемъ любви несносно страждетъ духъ.

Владычица моихъ всѣхъ склонностей сердечныхъ
Погибнетъ отъ суда людей безчеловѣчныхъ!...

Но, можетъ быть, чтобы отъ золь ее спасти,

Отчаянье мое покажетъ мнѣ пути.

Я сердце дѣйствовать рукой своей заставлю;

Отъ казни мерзостной невинную избавлю,

Отъ пропасти ее отторгнуть длань простру;

Коль тщетно жъ будетъ все, такъ съ нею самъ
умру...

Я помню, что Адрасть мнѣ предлагалъ измѣну;

Поставивъ за нее державную власть цѣну, —

Я предложенье то геройски пренебрегъ;

Но днесь мнѣ, можетъ быть, подастъ оно успѣхъ!

Пойду въ аргивскій станъ... но что я пред-
принимаю?...

Злодѣемъ становлюсь?... иль измѣнѣ приступаю?...

Нѣтъ... пусть злодѣйствуютъ другіе какъ хо-
тятъ.

Я твердъ: примѣры ихъ меня не развратятъ.
Отчаянъ.... но свое не помрачу геройство:
Въ несчастяхъ твердо быть—души великой свой-
ство.

Но ахъ! исполнивши долгъ чести я святой,
Разстанусь съ жизнью.... разстануся съ драгой....
И лютой казни сей Эмонъ не помѣшаетъ?....
Сколь душу мысль сія ужасна раздираетъ!
Спасти ужъ предпріялъ ту, кою я люблю;
Но счастье ль то, коль ей нѣмой жизнь куплю?
Нѣтъ.... смерть хотя вкушу несноснымъ симъ
урономъ,
Останусь въ бѣдствіяхъ.... и въ смерти я Эмо-
номъ.

=

ЯВЛЕНИЕ V.

АНТИГОНА въ цѣпяхъ, ЭМОНЪ, ЭГИНА, стража.

эмонъ (*увида Антигону.*)

Но что является? о ужасъ! о позоръ!

Тебя ль, царица, мой во узахъ видитъ взоръ?

Тебя ли видитъ въ семъ ужасномъ заключеньи?

Тотъ градъ, въ величествѣ кой зрѣлъ твоё рож-
деніе,

Въ которомъ тронъ отцамъ и братьямъ былъ
твоимъ,

Днесъ видитъ, низостью сколь жребій твой тяг-
чимъ,

И узритъ, можетъ быть, твоихъ страдакій болѣ.

АНТИГОНА.

Неправедная власть Креонта на престолѣ
Не можетъ низостей мученьемъ причинить.
Разить — ему позоръ, мнѣ слава — все сносить.

ЭМОНЪ.

Сколь дорого плачу за бѣдъ твоихъ познанье!
Нѣтъ; не мечты моихъ суть страховъ основанье.
Я точно знаю то, и, зная, рвусь душой,
Что злая надъ твоей напасть виситъ главою.
Не думай, что твоихъ содѣйствій ожидаю;
Всѣмъ жертвовать любви одинъ я предпринимаю.
Пойду къ родителю, къ стопамъ его паду,
И въ жалость, можетъ быть, тоскою приведу.
Скажу: коль надобна ему здѣсь нынѣ жертва....

АНТИГОНА.

Что слышу! за меня стремишься къ смерти ты
И, торжество забывъ надъ злобой правоты,
Ты хочешь защитить невинность униженьемъ!
Постраждетъ наша честь толь стыднымъ намъ
моленьемъ.

Когда бъ проступокъ мой мнѣ казнями грозилъ,
Тогда бъ ты безъ стыда прощенья мнѣ пресилъ;
Но нынѣ, что Эмонъ къ спасенію мнѣ скажетъ?
Пускай меня Креонтъ какъ хочетъ такъ нака-
жетъ:

Онъ властенъ сдѣлать то. Но чтобъ меня про-
стить,

То должно напередъ въ злодѣйствѣ обвинить.
Ужаснаго я толь прощенья не желаю.

Посредникомъ своимъ я Небо избираю.
Кто въ добродѣтеляхъ всю жизнь свою ведутъ,
Тѣмъ человѣческій совѣсть не страшенъ судъ.

Эмонъ.

Но свѣтъ невинности твоей весь не узнаетъ:
Онъ по наружности единой осуждаетъ.
Свидѣтелемъ ставъ днесъ позора твоего,
Невинна ты, нль нѣтъ, не различитъ того
И часть твою молва разсѣетъ ослѣпленна. . .

АНТИГОНА.

Довольна совѣсть въ комъ, важна ль тому все-
ленна?

Эмонъ.

Ты хочешь все снести. . . но я противъ тебя
Возстану. . . .

АНТИГОНА.

Ахъ! но тѣмъ погубишь ты себя
И вдвое поразишь меня своимъ ударомъ.
Влекомый таковымъ неосторожнымъ жаромъ,
Когда себя очамъ родителя явишь,
Сугубо противъ насъ его ты раздражишь.
Онъ будетъ зрѣть твое во страсти мнѣ упорство;
Въ злодѣйство претворитъ твое онъ непокорство;
И не смягча ты въ немъ движеній лютыхъ власть,
Быть можетъ, равную моей претерпишь часть.

Эмонъ.

Что нужды? .. я умру, коль не спасу любезной.

АНТИГОНА.

Увидь отчаянье, увидь потокъ мой слезной.

ЭМОНЪ.

Когда причастна ты столь слабости любя,
Такъ бодрствовать днесъ мнѣ должно за тебя.
Надеждой на меня свергай печали бремя.
Другое трачу я, тебя внимая, время,
Которое въ твою я пользу обращаю.
Прости.

АНТИГОНА.

Постой. . . . отсель тебя я не пущу.
Не трогаютъ тебя вопль, стонъ и слезъ потоки,
Такъ вырвись изъ моихъ объятій, жестокий!
Исторгнися изъ нихъ, коль сила есть къ тому.
Иль слабъ еще и сей оплотъ тебѣ? . . .

ЭМОНЪ.

Къ чему

Приводишь ты? . . . но нѣтъ, не буду малодушенъ.
Се первый въ жизни разъ Эмонъ тебѣ преслу-
шенъ.

Свѣдающій тебя чуждъ слабости мнѣ ядъ.
Спѣшу, куда спѣшить мнѣ чувства велятъ.
Коль держишь ты меня, то знакъ, что ненави-
дишь.

Прости.... Спасенье ты, иль смерть мою увидишь.
(Онъ вырывается изъ объятий Антигоны и уходитъ, а она, вскрикнувъ, пребываетъ нѣсколько времени неподвижною, устремивъ взоры въ слѣдъ ему.)

АНТИГОНА.

Увы!

ЯВЛЕНІЕ VI.

АНТИГОНА, ЭГИНА, стража.

АНТИГОНА.

Эмонъ ли днесъ избѣгъ объятій тѣхъ,
Онъ въ конхъ находилъ тму счастья и утѣхъ?
А я, оставшись здѣсь, могу ли быть спокойна?
Лишь кажетъ ужасы мнѣ мысль моя нестройна.
Опасности къ себѣ влача онъ самъ собой,
Ихъ презираетъ всѣхъ: то чудно ль? онъ герой.
Мнѣ, любящей его, мнѣ съ сердцемъ столько
нѣжнымъ,
Льзя ль душу оградить покоемъ безмятежнымъ?
Боязни онъ, любя, не зрѣтъ ни отъ чего,
А мнѣ любовь велитъ страшиться всего
И кажетъ подъ его мнѣ каждымъ шагомъ бездну

ЭГИНА.

Почто себя вдавать въ прискорбность бесполезну?
Надежды видя лучъ, пускати токи слезъ?
Въ несчатьяхъ почитай то даромъ ты Небесъ,
Что будетъ часть твоя Эмономъ превращенна.

АНТИГОНА.

Коль воля то боговъ, чтобъ я была спасенна,
То счастье лишь тогда спасеньемъ назову,
Какъ возмогу сказать: Эмономъ я живу.
Не нужны мнѣ ни жизнь, ни счастье чрезъ дру-
гова.

Но мысль не престаетъ смущать меня сурова;
Надеждой не могу я сердца утвердить.

Соч. Капп.

Лзя ль страхъ о томъ, кто намъ любезенъ, ис-
требить?

Когда ему напасть малѣйша угрожаетъ,
Его паденье умъ нашъ каждый часъ мечтаетъ.
Судьба! приведшая ко крайностямъ насъ злымъ,
Эмона защищай подъ промысломъ своимъ:
Недремлющимъ блюди стопы его ты окомъ,
Невинной чтобъ не пасть мнѣ въ бѣдствіи глу-
бокомъ;

Забудь о мнѣ совсѣмъ, лишь дни его продли;
Смерть люту отъ меня въ Эмонѣ удали.

КОНЕЦЪ ЧЕТВЕРТАГО ДѢЙСТВІЯ.

ДѢЙСТВІЕ ПЯТОЕ.

(Театръ представляетъ темницу.)

ЯВЛЕНИЕ I.

АНТИГОНА въ цѣпяхъ, **ЭГИНА**, жрицы и женщины.

(Съ одной стороны выходитъ Антигона съ Эгиною, а съ другой жрицы, несущія урну съ Полиниковымъ прахомъ, сопровождаемыя Антигоными женщинами.)

АНТИГОНА *(къ жрицамъ.)*

Сколь вашему должна усердному раченью,
Послѣдню моему покорны что хотѣнью,
Въ толь страшны вы мѣста сосудъ сей принесли,
Чтобъ слезы на него въ послѣдній разъ текли....
Вотъ къ брату гдѣ должна я долгъ воздать при-
роды!

Оковы тяжкія, темницы мрачной своды,
Плачевный памятникъ, грозящая мнѣ смерть —
Вы рушите мою душевную всю твердь!

ЭГИНА.

Кто можетъ быть, какъ ты, на свѣтѣ такъ несча-
стна?

Чѣмъ жизнь твоя славнѣй, тѣмъ болѣе смерть
ужасна.

АНТИГОНА.

Не жизнь мнѣ дорога, не смерть меня страшитъ,
Мнѣ гнусенъ лишь одинъ привязанный къ ней
стыдъ.

Узрѣлъ бы рокъ меня безъ ропота покорну,
Коль мнѣ бъ судилъ онъ смерть всѣмъ общу, не
позорну;

Съ восхищеньемъ бы свой отдала я вѣкъ,
На жертву Божеству, къ спасенью челоуѣкъ.
Но не предписана мнѣ часть сія священна;
Чтобъ такъ окончить жизнь, не столько я бла-
женна;

Ни людямъ, ни богамъ не нуженъ мой конецъ;
Гонитель мой одинъ конца сего творецъ.
Льетъ ярость на меня владыка звѣроправный;
Ко смерти изыскалъ онъ способъ мнѣ безслав-
ный.

Уже мой казни духъ всю лютость испыталъ,
И трепетъ слабости впервые онъ позналъ:
Уже онъ зритъ себя оставленна богами,
Когда отвсюду мы окружены бѣдами,
Отчаянье тогда прибѣжище одно:
Прибѣжище отъ мукъ, но съ муками равно.

ЭГИПА.

Будь чувствіямъ своимъ до смерти ты послушна,
Какъ прежде, такъ и днесъ равно великодушна.

АНТИГОНА.

Ахъ! можно ли, съ душой чувствительной родясь,
Безъ ужаса пренести жестокихъ бѣдствій связь
И быть подверженной сихъ бѣдствій къ довер-
шенью,

Злодѣямъ лишь однимъ приличному мученью?
Нѣтъ; кары таковой не сыщеть злѣе адъ.
О! еслибъ кровь во мнѣ, вся превратилась въ адъ,
Неугасимый огонь во внутренней вспалила,
И смертію въ сей часъ смерть низку предва-
рила,

Съ какимъ бы въ сердцѣ я восторгомъ умерла!
Но чувствій вся болѣзнь къ сей крайности мала:
На то волнуетъ лишь мной каждую минуту,
Чтобы страшнае зрѣть напасть свою мнѣ люту,
Неслышащихъ боговъ о смерти сей прошу.
Смерть медлитъ; я ее по степенямъ сношу...
Почто жъ меня Эмонъ несчастную оставилъ?
Онъ взоромъ бы своимъ зло смерти мнѣ убавилъ:
Сугуба скорбь мою грудь томную грызетъ;
Когда его со мной въ часахъ послѣднихъ нѣтъ.
Увы!... онъ, можетъ быть, теперь самъ поги-
баетъ.....

Въ отчаянье мой духъ все глубже погружаетъ.
Ждала ль такого я мучительнаго дня?
Мнѣ мнится, въ свѣтѣ все презрѣло днесъ меня.
О комъ ни вспомню я, ко мнѣ всѣ стали строги:
Тираны всѣ, Креонтъ, Эмонъ и сами боги.
Но если я отъ всѣхъ на свѣтѣ семъ терплю,
Ихъ лютость я сама одна останавлию:
Я смерти, можетъ быть, презорственной избѣгну;
Коль казнь мнѣ шлетъ судьба.... судьбы уста-
вы свергну.

Эгипта.

Ахъ! жди своей судьбы съ незыблемой душой.
Ее не умягчишь отчаяньемъ, тоской.

АНТИГОНА (обращаясь къ урнѣ).

О ты, котораго уже нѣтъ во вселенной;
Отъ коего одинъ сей прахъ остался тлѣнной!
О, братъ! я къ коему была прилѣплена,
Источникъ слезъ моихъ и смерти мнѣ врагъ!
Возстань отъ вѣчнаго ты сна хотя на мало,
И на сестру увидь зіяющее жало,
На ту, которую невинность не спасла,
Котора только тѣмъ преступница была,
Почтила нѣжностью умершаго что брата,
Что бѣдственной была любовію объята,
Что врагъ ея пріялъ владычество надъ ней.
Ахъ! ежели любви достойна я твоей,
Тронись теперь моимъ, тронись смертельнымъ
страхомъ,
И чувство показавъ, вздрогни холоднымъ пра-
хомъ.

Не презри стоновъ ты страдающей души,
Влей смерть въ меня и тѣмъ зловредну жизнь
сверши,

Прими въ участницы своей меня ты доли:
Любезный братъ! . . . се гласъ моей послѣдней
воли . . .

Я смерти не могу поносныя снести . . .

Но должно . . . лютый рокъ! . . . дражайшій прахъ!
прости.

(*Падаетъ, минаясь памяти, на руки жницъ.*)

ЭГИНА (къ жрецамъ).

Уйдите, чтобъ не арѣтъ предмета ей плачевна,
Сбери всѣ чувства ты, несчастная царица;

Сбери ихъ, се Креонтъ! къ мѣстамъ приходитъ
симъ.

АНТИГОНА,

Ужель противнымъ мнѣ присутствіемъ своимъ
Заранѣ казнью онъ терзать меня стремится?
Въ послѣдній, знать, моихъ желаетъ слезъ на-
ниться.

==

ЯВЛЕНІЕ II.

АНТИГОНА, КРЕОНТЪ, ЭГИНА, женщины, воины.

КРЕОНТЪ.

Виновница всѣхъ золь! преслушница царю!
Увидь ты ужасъ весь, которымъ я горю.
Сей ужасъ твоего плодомъ есть преступленья.
Ужъ тайны поднялись во градѣ семъ смятенья:
Монарха за твою достойну казнь виня,
Граждане еивскіе всѣ рошцутъ на меня.
И кто, кромѣ тебя съ Эмономъ въ томъ при-
чиндой?

Твоею пораженъ ужасною судьбиной,
И твердость зря мою преступокъ твой казнить,
Потщился въ ихъ сердцахъ мятежъ онъ воспа-
лить.

Пускай злодѣйскій ковъ усилиться возможетъ,
Но лютый сей успѣхъ Эмону не поможетъ.
Въ стѣнахъ колы на меня народъ возстанетъ сихъ,
Угаснетъ ужъ тогда свѣтдѣльникъ дней твоихъ.
Пусть возгремѣтъ Эмонъ оружіемъ здѣсь грозно;
Чтобы тебя спасти, то средство будетъ поздно.

АНТИГОНА.

Какую произнесъ ты на меня хулу!
Невинна я во всемъ; лишь ты причастенъ злу.
Какимъ ты правомъ мнѣ назначилъ рокъ плачев-
ный.

И кто тебѣ далъ власть надъ жизнью царицы?
Ты новый путь сыскалъ Эдиповъ родъ терзать:
Ты дочери смѣлъ его казнь гнусну предписать.
Чей умъ, зря страшное злодѣйствіе такое,
Злодѣйство-бъ не родилъ еще лютѣйше вдвое!
Когда отчаянье всѣ чувства заслѣпиль,
Зараза зла въ сердца стремительно летитъ.
Но боги, что съ небесъ въ грудь нашу прони-
каютъ,

Но боги чистоту души моей всю знаютъ.
Открыто имъ все то, что въ сердцахъ я таю;
Читая тамъ они грызущу скорбь мою,
Преклонности къ грѣху ни малыя не видятъ.
Всѣ чувства мои злодѣйство ненавидятъ.
Эмона знаю я; любезна я ему;
Но чтобъ онъ сталъ злодѣй, не вѣрю я тому.
Смятеній ожидай; стремись ты въ преступленье,
И плодъ его вкуси — вселенныя презрѣнье.
Но добродѣтель лишь единую любя,
Унижены тобой, превзойдемъ мы тебя.

КРЕОНТЪ.

О Фурія! бѣды, лютѣйшія родивша,
Межъ сыномъ и отцомъ огонь злобы распаливша!
Неслыханнымъ себя злодѣйствомъ оскверня,
Ты оправдаться мнишь, виня во всемъ меня!
Какъ добродѣтелью тщеславиться ты можешь,

Коль сердце той страны, гдѣ родилась, трево-
жишь?

Ожесточенье какъ далеко столь несешь,
Что поруганіе мнѣ чувствовать даешь?
Какъ, зная власть мою, не двигнешься боязнью?
Ты зло сугубишь зломъ; я казнь удвою казною.

АНТИГОНА.

Не страшны казни мнѣ. Уже, я вижу, смерть
Готовится свой мракъ на дни мои простерть.
Отчаянье одно имѣю я въ предметъ;
Зрю ужасы вездѣ: что дѣлать болѣ въ свѣтѣ?
Достойную себя всю жизнь я проводя,
Достойный путь возьму изъ оной исходя.
Дивнись, не робка что, зря я духъ твой звѣр-
скій.

Невинныя сердца предъ смертью самой дерзки.

КРЕОНТЪ.

Престану дерзость я сію претерпѣвать:
Ужъ время за нее пришло тебѣ страдать.
Что медлю? . . .

=

ЯВЛЕНІЕ III.

АНТИГОНА, КРЕОНТЪ, ЭГИНА, ФОРБАТЪ, ЖЕНЩИНЫ,
ВОИНЫ.

ФОРБАТЪ.

Государь! весь городъ сталъ въ волненьѣ.
Оружье взявъ народъ, въ неистовомъ стремленьѣ,
Со Антигоною поступокъ твой винитъ
И казнь ея пресѣчь къ темницѣ сей спѣшитъ.
Всѣ купно вопіютъ: Креонтъ пусть обладаетъ,

Но пусть сей казнь онъ владѣть не начинаетъ,
И живу намъ отдастъ пусть нашихъ дочеръ царей . . .

КРЕОНТЪ.

Я укрошу мятежъ свирѣпой черни сей.
Измѣнникъ мнѣ, мой сынъ, конечно, имѣя главою?

ФОРБАТЪ.

Эмона нѣтъ совсѣмъ съ ихъ буйною толпою . . .

КРЕОНТЪ.

Они орудіе, а онъ всему вина.
Не преѣдетъ казнь его, предательства цѣна.
Мятежъ воздвигнулъ онъ, попрасть меня въ надеждѣ.

(Указывая на Антинону.)

Такъ сей злодѣйки казнь пусть онъ увидитъ
прежде.

(Къ воинамъ.)

На уготованну влеките смерть ее.

АНТИГОНА *(сама въ себя.)*

Духъ, переходя отсель на вѣчно бытіе,
Будь въ сей минутѣ твердъ.

(Воины, приближаясь, хотятъ ее взять, но она, отступя отъ нихъ, величественнымъ своимъ видомъ препятствуетъ къ себѣ подойти.)

Мгновенье погодите.

Послѣдній долгъ свершу . . .

(Вынувъ скрытый у нея кинжалъ, закалается и, упавъ въ руки Елены и женицъ, говоритъ къ воинамъ)

Теперь меня влеките.

КРЕОНТЪ.

О ужасъ!

*(Лишь только Эина съ женщинами от-
сечетъ на рукахъ своихъ Антиону къ сто-
роу, то за театромъ слышенъ звукъ ору-
жій и топотъ бѣгущихъ. Креонтъ про-
должаетъ.)*

Но что шумъ сей предвѣщаетъ намъ?
Се всѣ мятежники стремятся къ снмъ мѣстамъ.
Когда долгъ подданныхъ у нихъ теперь въ заб-
веньѣ,
(къ воинамъ.)

Они враги мои. Вступите вы въ сраженье.

==

ЯВЛЕНИЕ ПОСЛѢДНЕЕ.

АНТИГОНА, лежащая въ сторонѣ театра на рукахъ жен-
щинъ, **КРЕОНТЪ**, **ЭМОНЪ**, **ЭГИНА**, **ФОРБАТЪ**, **ДИ-**
МАСЪ, женщины, народъ, воины.

*(Вбѣгаетъ вооруженный народъ. Начинается
сраженіе. Эмонъ съ другой стороны съ Ди-
масомъ и съ малымъ числомъ воиновъ вбѣ-
жавъ, останавливаетъ сраженіе.)*

ЭМОНЪ.

Постойте, дерзкіе! . . . что мыслите свершить?
И ванъ ли долгъ дѣла монарши здѣсь судить?
Онъ Вышняго, а вы его рабы закона.
Когда не человекъ, свята для васъ корона.
(Къ Креонту.)

Ты видишь, государь, какъ шелъ я на тебя,

И за монарха бы имъ предалъ я себя.
Теперь уже мой мечъ спасти тсбя не нуженъ.

(бросаетъ мечъ.)

Лишь ты противъ меня... и я обезоруженъ.
Преступника иль нѣтъ, какъ хочешь ты карай,
Но только жизнь самой невинности подай.
Отдай царевну мнѣ... народу возмущенну...

КРЕОНТЪ *(указавъ на Антигону.)*

Возьмите вы ее... но жизни ужъ лишенну.

ЭМОНЪ.

Что вижу!... боги!...

КРЕОНТЪ.

Вотъ что сдѣлалъ духъ строптивъ!
Она, свой смертный часъ сама предускоривъ,
Поносно чтобъ не пасть, сама себя сразила,
И буйный сей мятежъ напраснымъ сотворила.

ЭМОНЪ.

Я Антигону ли безчувственну зрю днесъ?...
Смерть хладну видя въ ней, самъ леденѣю весь....
Она ль лежитъ, во тму погрязши вѣчной ночи?
Безъ цвѣту всѣ черты, безъ пламенныхъ искръ
Очи.

Ея ль увядшая нѣмая красота,
Окровавленна грудь, запекшися уста?
Ахъ! сердце бѣ коль во мнѣ ни билось, ни ки-
пѣло,

Какъ могъ бы я узнать любезное толь тѣло?
Но гдѣ, увы! твоя божественна душа?
Какъ!... нѣтъ ее!... она, сама свой рокъ рѣша,

Достигнула уже боговъ безсмертныхъ лона,
И смертию, свѣтъ презрѣвъ, превысила Эмона!...
Какъ!... нѣтъ ее!... а я еще живу!...

И суетно себѣ на помощь смерть зову...

И, немогущій глазъ на свѣтъ безъ страха вски-
нуть,

Вмѣстѣ ставъ мукъ, безсиленъ жизнь изри-
нуть....

Умножьтесь во мнѣ лютѣйши скорби вдругъ,
Рождайтесь новыя на части рвать мой духъ;
Вы въ каждомъ чувствѣ мнѣ давайте смертну
рану,

Вскрывъ сердце, вы въ него влеките боль же-
ланну,

Да, стражда, умирать я всякій часъ могу....

Я къ самому себѣ какъ злѣйшу лютъ врагу.

Я врагъ себѣ.... я врагъ той, кою обожаю.

Нѣтъ; не своя рука.... но я ее пронзаю....

Въ ужасной участи ее оставивъ я,

Виновникъ сталъ сего кроваваго ручья.

Увы! быть можетъ, что ея душевна сила

Въ злодѣяхъ чтя меня, сей смертию поспѣшила.

Убійца я ее.... мысль страшная сія

Ввѣкъ жалить будетъ духъ, какъ нѣкая змія,

И ядовитыя отчаянія стрѣлы

Въ душѣ я понесу и жизни за предѣлы.

А ты, родитель мой, на сей смотря позоръ,

Ты видишь ужасовъ съ холодною соборъ,

На радость внутреннюю молчанья вздѣвъ личину;

Въ тебѣ всѣхъ нашихъ золь я перву чту при-
чину!

Почти я своего не вижу въ томъ отца,
Кто къ крайности привелъ невинныя сердца.
Но боги злобы сей безъ казни не оставлятъ,
О лютости твоей жалѣть тебя заставляютъ;
Сокрытый громъ метнувъ, въ раскаянье введутъ,
Въ величіи тебя, въ порфирѣ потрясутъ
И тартаромъ престолъ содѣлаютъ бездоннымъ.
Почувствуешь, сколь быть неспосно незакон-
нымъ.

Но, изступленъ, кому упреки я творю? ...
Въ тиранѣ семъ кого? ... родителя я зрю! ...

КРЕОНТЪ.

Родителя. ... но ахъ! тобою огорченна.
Эмонова ль душа только дерзновенна?
И отъ тебя ль сносить упреки долженъ я?
Смирися предо мной. ... Блаженна часть твоя,
Что ты, ее лишась, не будешь мукамъ жертва.

ЭМОНЪ.

Ахъ! страшны ль муки мнѣ, коль Антигона мертва?
Зри, смерти зракъ на семъ челѣ напечатлѣнъ.
Прелестный домъ души безъ ней остался тлѣнъ.
Такъ; вижу. ... смерть на ней мнѣ ѣдки взоры
мещетъ,
Маня къ себѣ меня, косою острой блещетъ;
Съ той хочетъ соединить, кѣмъ чувствія горятъ,
Дверь вѣчности раскрывъ, въ ней тму сулитъ
отрадъ.

Спокойство на ея вкушу я мрачномъ лонѣ. ...
Пустите къ ней меня.... пустите къ Антигонѣ....

Престаньте сей предметъ священный окружать:
Съ лица ея въ себя смерть дайте мнѣ всосать,
Въ послѣдній разъ ее почтѣть любви огнями,
И жизнь свою у ней повергнуть предъ ногами.

(Увидя на полу лежащій кинжалъ, которыми Антигона закололась.)

О, ты, орудіе! раздравше нѣжну грудь,
Я коею горю и кою могъ тронуть!
Еще ты кровью мнѣ любезной обагрено:
Ты въ сердцѣ было томъ.... ты для меня свя-
щенно....
Ты той, чѣмъ я дышалъ, въ мракъ вѣчный сверг-
ло дни....

И ты же съ ней меня въ сень мракъ соедини.

*(Говоря послѣднія слова, стремительно под-
нявъ кинжалъ, вонзаетъ себя въ грудь.)*

КРЕОНТЪ.

Что сдѣлалъ ты?

ЭМОНЪ *(лежа на рукахъ вонзаетъ.)*

Лишь то, что сдѣлать было должно.
На свѣтѣ мнѣ уже остаться не возможно:
Блаженство все свое въ любезной потерявъ,
И нѣжности въ отцѣ обратно не снискавъ.
Вотъ что меня грызетъ, вотъ чѣмъ мой духъ
страдаетъ,
И гнѣвъ твой глубже чѣмъ кинжалъ меня прон-
заетъ.

Жалѣй о мнѣ.... мой духъ на часъ останови....
Брось кротости ты взоръ.... и сыномъ назови.

КРЕОНТЪ.

Снести гоненіе судьбы немилосердо
Такое, какъ во мнѣ, лишь можетъ сердце твердо.
Несчастный! какъ рукой ты дерзкою возмогъ
Пріятый отъ Небесъ сложить съ себя залогъ?
Судьбу не допустить свершить твое теченье,
И даже обмануть Всевышнее Провидѣнье?
Ты далъ ли самъ себѣ чего себя лишилъ?
Страдалъ ты; безъ тебя бѣ рокъ жизнь твою рѣ-
шилъ.

Великія сердца суть жребію послушны,
А руку на себя подѣмлетъ малодушный.
Но что я говорю?... Я самъ всему виной.
Свирѣпствомъ ископалъ я пропасть подъ тобой,
И можетъ быть, тебя бѣ съ царевной ненави-
дѣлъ,
Плачевной вашей колы кончины бѣ сей не ви-
дѣлъ.

Не уноси съ собой вражду во гробъ мою.
(Съ величайшею чувствительностью.)
Прости меня.... вину я чувствую свою.

ЭМОНЪ.

О, гласъ, который боль терзающую смягчаетъ!
Родитель мнѣ еще родительски вѣщаетъ....
И мучившій меня въ немъ гнѣва огонь угасъ....
Пріятель самый мнѣ ужасный смерти часъ....
Я съ Антигоною себя соединяю....
И сыномъ я ... отцу любезнымъ умираю.

КРЕОНТЪ.

Лишился жизни онъ! . . . я слезны токи лью. . . .
Пусть душу къ твердости неволимъ мы свою,
Величьемъ ослѣпите чтобъ робкій взоръ народа;
Но дѣйствуетъ всего сильнае въ насъ природа.

КОНЕЦЪ ТРАГЕДІИ.

ОДЫ ДУХОВНЫЯ.

I.

ТЩЕТА КРАМОЛЫ

ПРОТИВУ ПОМАЗАННИКА БОЖІЯ.

Псаломъ 2.

**Почто смущаются языки,
Текутъ въ слѣдъ буйства своего?
Земныя возстають владыки
На Бога и Христа его.**

**Рекли: «завѣты ихъ отринемъ,
«Желѣзны узы разорвемъ
«И, презря власть ихъ, съ выи скинемъ
«Несносный, тяжкій ихъ яремъ.**

**Но ихъ безумству посмѣется
Живый на небесахъ; — речеть —
И сонмъ ихъ страхомъ потрясется;
Господня ярость ихъ смятеть.**

Я Царь, Сіона обладатель;
Творца Я волю возвѣстилъ.
Ты Сынъ мой, рекъ ко мнѣ Создатель:
Мой Сынъ! Я днесъ тебя родилъ.

Проси: Тебѣ Я въ поднебесной
Языки дамъ всѣхъ странъ земныхъ.
Твой скиптръ ихъ упасетъ желѣзной,
И, какъ скудель, сотретъ онъ ихъ.

И нынѣ, о цари! внимайте,
И міру судиі всему!
Творцу со трепетомъ служите,
Со страхомъ радуйтесь Ему.

Пріймите гласъ святыхъ завѣтовъ,
Да гнѣвъ Его не воскипитъ,
И васъ, средь пагубныхъ совѣтовъ,
Въ путяхъ коварныхъ потребитъ.

Но Онъ блистаетъ ужъ громами,
Во гнѣвѣ съ трона Своего,
Блаженны правыя сердцами,
Въ надеждѣ твердой на Него!



II.

НАДЕЖДА ПРАВЕДНИКА.

Псаломъ 3.

Сколь многіе враги возстали,
И мнѣ, о Боже! ищутъ бѣдъ!
Рекли въ душѣ моей печали:
«Ему спасенія въ Богѣ нѣтъ.»

Но Ты, о Боже! въ дни толь злые
Заступникъ мой, возносяй мой рогъ!
Воззвалъ къ нему, — и отъ святыя
Горы меня услышалъ Богъ.

Засну я въ мирѣ и проснулся,
Зане Господь покрылъ щитомъ
Отъ тмы враговъ не ужаснуса,
Нападшихъ на меня кругомъ.

Воскресни, Боже! и всечасно
Спасай меня; — се Ты сразилъ
Творящихъ злая мнѣ напрасно,
И зубы грѣшныхъ сокрушилъ.

Твое, Владыко мой! спасенье
Мы зримъ во всѣхъ концахъ земныхъ,
И вѣчное благословенье
На людяхъ, Господи! Твоихъ.

III.


ПРИЗЫВАНІЕ ПОМОЩИ.

Псаломъ 6.

Не облечи меня ты яростью Твоею,
О Боже! гнѣвомъ не карай,
Но крѣтко пощади; я въ немощахъ слабѣю:
Помилуй, призри, исцѣляй.
Уже вся сила сокрушилась
Въ груди, стѣсненной скорбью злой;
И вся душа моя смутилась:
А ты, что медлишь? Боже мой!

Возстань и душу днесь не дай на жертву злобѣ;
Избавь для славы Твоея;
Зане кто о Тебѣ вспомнитъ въ адѣ, въ гробѣ?
Отъ вздоховъ утрудился я;
На всяку ночь постель омыю,
Слезами ложе омочу;
Передъ врагомъ склоняя выю,
Въ напастяхъ скорбну жизнь влачу.

Бѣгите отъ меня, всѣ мыслящіа злобно:
Господь моимъ стenanьямъ внялъ.
Услышалъ Онъ мое моленіе прискорбно
И теплую мольбу пріялъ.
Да возмутятся, постыдятся,
Всѣ, мнѣ желающіа злыхъ;
Да вскорѣ тощи возвратятся,
И студъ вездѣ да встрѣтитъ ихъ.



IV.

ОВЛИЧЕНИЕ БЕЗВОЖНАГО.

Псаломъ 13.

Рече безумный въ изступленьи,
Въ душѣ своей: «нѣтъ Бога, нѣтъ.»
Земля погрязла въ согрѣшенни;
Во злобѣ обуялъ весь свѣтъ.

Господь съ небеснаго чертога
На земнородныхъ чадъ приникъ,
Чтобъ зрѣть, взыскуяй, зная Бога,
Обращается ли кто изъ нихъ?

Но нѣтъ; всѣ вкупѣ развратились
И уклонились отъ Него;
Съ пути благаго совратились;
Нѣтъ правыхъ, нѣтъ ни одного.

Иль всѣ въ безумствѣ утопаютъ,
Творящи зло и грѣхъ и студъ?
Людей моихъ какъ хлѣбъ снѣдаютъ,
Но Господа не призовутъ!

Гдѣ страха нѣтъ, тамъ трепетали,
Заве лишь правыхъ Богъ крѣпитъ;
Совѣты нища посрамляли,
Ему же самъ Всевышній щитъ.

Соч. Канн.

Кто дастъ отъ горъ святыхъ спасенье?
Когда насъ Богъ освободитъ,
Съ Израилемъ отрадно пѣнье
Іакова возвеселитъ.

У.

СПОКОЙСТВИЕ ПРАВЕДНАГО.

Псаломъ 22.

Господь мой пастырь, не страшусь:
Вовѣкъ отрады не лишусь.
На пажитяхъ обильныхъ, злачныхъ,
При токахъ тихихъ и прозрачныхъ
Меня къ покою Онъ вселитъ;
Смятенну душу возвратитъ,
И на пути наставитъ правы,
Для имени Его и славы.

Хотя во смертну сѣнь пойду,
Не убоюсь: Тебя найду.
Жезломъ и палицей святою
Меня утѣшивъ, предо мною
Готовишь Ты въ виду враговъ
Трапезу всѣхъ благихъ даровъ;
Главу мнѣ мѣромъ умащаешь,
И полную чашу надливаешь.

Вся жизнь исполнится моя
Щедротъ Твоихъ и благостыни;
И въ храмъ Твоея святыни
До смерти водворюся я.



VI.

ВОЗНОШЕНИЕ ДУШИ КЪ БОГУ.

Псаломъ 41.



Съ какимъ въ полдневный зной стремленьемъ
Летитъ елень на брегъ ручья,
Съ такимъ, о Боже! нетерпѣньемъ
Паритъ къ Тебѣ душа моя.

Душа моя стремится къ Богу,
Къ живому, къ сильному Творцу:
Но жизни сей прошедъ дорогу,
Когда явлюсь Его лицу?

О, скорбна мысль! почто мгновенно
Нельзя, веселый множа сонмъ,
Со гласомъ пѣсни восхищенной
Войти ликуя въ Божій домъ?

Мнѣ слезы были въ снѣдъ всю ночь и день печали;
Моя бесѣда — томный вздохъ,
Когда враги мнѣ повторяли:
«Скажи намъ нынѣ, гдѣ твой Богъ?»

Почто, душа моя! уныла?
Почто меня ты возмутила?
На Бога уповай: Онъ вознесетъ твой рогъ;
Хвалы моей услышитъ пѣнье,
Зане единый взоръ Его — мое спасенье:
Онъ мой защитникъ, онъ мой Богъ.

Хоть зреть мой духъ печали полный,
Что бездна бездну золь зоветъ;
Что всѣхъ на мнѣ напастей волны
Прешли, одна другой во слѣдъ;
Но если мнѣ Господь спасенье
Явить во дни, въ ночи Ему
Похвальное воскликну пѣнье,
Съ мольбою къ Богу моему.

Творцу, что въ бѣдствахъ щитъ мнѣ твердый,
Почто забылъ меня? скажу:
Когда вознесся врагъ злосердый,
Почто я сѣтуя хожу?

Мнѣ въ грудь былъ острый мечъ, во дни моей
печали,

Моя бесѣда — томный вздохъ,
Когда враги мнѣ повторяли:
«Скажи намъ нынѣ, гдѣ твой Богъ?»

Почто, душа моя! уныла?
Почто меня ты возмутила?
На Бога уповай: Онъ вознесетъ твой рогъ;
Хвалы моей услышитъ пѣнье;
Зане единый взоръ Его — мое спасенье;
Онъ мой защитникъ, Онъ мой Богъ.

VII.

ВЕЗДЪСУЩНОСТЬ И ПРОМЫСЛЪ БОЖІЙ.

Псаломъ 138.

Творецъ міровъ и человѣка!
Ты испыталъ меня, узналъ
И сокровенны издалика
Мои Ты мысли угадалъ.

Всѣ подвиги мои Ты знаешь;
Пути мои всѣ видишь Ты;
И каждый шагъ мой назираешь
Недремно съ горнѣй высоты.

Въ умѣ рожденное лишь слово
Извѣстно сердцу одному,
Изъ устъ летѣть едва готово,
Дошло ужъ къ слуху Твоему.

Вездѣ Твоя мнѣ зрится сила,
Куда ни обращаюсь я;
И верхъ главы моей покрыла
Стреγουщая рука Твоя.

Высокой столь и столь чудесной,
Творецъ! премудрости Твоей
Постичь не можетъ умъ мой тѣсной,
Но изступленъ дивится ей.

Гдѣ скрыться отъ Тебя, не знаю;
Взнесусь надъ звѣздны высоты:
На тронѣ тамъ Тебя встрѣчаю;
Спускаюсь во адъ и тамо Ты.

Парю ли на крылахъ десницы
На крайній Океана брегъ,
И тамо длань Твоей десницы
Мой быстрый остановитъ бѣгъ.

Я рекъ: во тмѣ могу сокрыться,
Но взоръ Твой освѣщаетъ тѣнь:
Предъ нимъ не можетъ мракъ сгуститься,
И возсіяетъ ночь какъ день.

Сколь чуденъ Богъ, меня еоздавший,
Сколь чуденъ Ты въ дѣлахъ Своихъ!
Въ нихъ лучъ Твоей блистаетъ славы;
Душа моя гласитъ о нихъ.

Когда еще я не зачался,
Меня ужъ Ты образовалъ;
И Ты, когда я оживлялся,
Изъ чрева матери пріалъ.

Ты твари зрѣлъ неотчужденны,
Какъ будто бѣ ихъ давно создалъ;
И всей ихъ жизни дни внесены
Ужъ въ книгу вѣчности чталъ.

О, сколь Твоя премудрость дивна!
Сколь множество ея плодовъ!

Какъ время, цѣпь ихъ непрерывна;
Число какъ тма морскихъ песковъ.

И Ты ль, Творецъ! всезрящимъ окомъ
Злодѣйства грѣшниковъ не зришь,
И въ гнѣвѣ праведномъ, жестокомъ,
Ихъ смертію не поразишь?

Бѣгите жъ, злыя! уклонитесь,
Языкъ вашъ остръ, какъ жало змѣй;
Хулу гласить вы не страшитесь
На Бога въ буйности своей.

О, Боже мой! Ты зришь и видѣлъ,
Какъ дерзостныхъ враговъ Твоихъ
Я всей душой возненавидѣлъ
И за враговъ считалъ моихъ.

Извѣдай, крою ль въ сердцѣ злобу?
О, Господи! и вождь мнѣ будь.
Смотри, мой путь ведетъ ли къ гробу?
И къ вѣчности скажи мнѣ путь.

VIII.

ПЛѢНЕНІЕ ИЗРАИЛЯ.

Цадоки 136.

У Вавилонскихъ рѣкъ мы сѣли и рыдали:
Прискорбно тамъ святой Сіонъ воспоминали.

Средь насъ на вѣтвѣяхъ, подѣ деревомъ сухимъ,
Псалтири наши струнъ лишеныя висѣли.
Тамъ ведшія во плѣнь намъ стражи повелѣли
Дабы воспѣли мы Сіонскіи пѣсни имъ.

Какъ пѣсиь Господню пѣть въ земли я чуждой
буду?

Божественный Сіонъ! коль я тебя забуду,
Забвенною навѣкъ моя десница будь;
Къ гортани моему прильпни языкъ мой вѣчно,
Когда я о тебѣ не поскорблю сердечно,
Не восхошу тебя съ весельемъ помянуть.

Суди, о Господи! Ты въ день Ерусалима,
Эдомъ, которымъ зришь его теперь гонима.
Онъ рекъ: «Израильтанъ постигъ день золь и
слезъ;

«До основанія ихъ грады разрывайте,
«Несытымъ пламенемъ ихъ села пожирайте,
«Чтобъ вихрь ихъ пепломъ рвы глубокія занесъ.»

А ты, о люта дочь надменна Вавилона,
Опустошающа обители Сіона!
Блаженъ, кто бремя всѣхъ терпимыхъ нами бѣдъ
На возносящую твою главу воздвигнетъ;
Блаженъ, кто чадъ твоихъ, какъ рокъ тебя по-
стигнетъ,
Отторгнувъ отъ груди, о камень разобьетъ!

IX.

НА РАЗБИТІЕ ЕГИПЦЯНЪ.

Пророчество Іереміа, Глава 46.

Мечи и стрѣлы изострите,
Покройте броней рамена,
На чела шлемы возложите,
Развѣя ратны знамена,
На бурны кони възсѣдайте,
Стѣсните твердый рядъ полковъ,
Смертельны копья устремляйте,
Теките въ срътенье враговъ.

Но что? я зрю васъ уstraшенныхъ,
И обращающихъ хребетъ.
Отъ воевъ кроясь разъяренныхъ,
И вождь и ратникъ вашъ течетъ,
Бѣжитъ, озрѣться не дерзаетъ.
Летаетъ алчна смерть въ полкахъ,
Всю землю кровью напояетъ,
Предводитъ васъ и гонитъ страхъ.

Не унесутъ васъ легки кони,
Желѣзный не укроетъ щитъ,
Разсыплетъ мечъ литыя брони
И шлемы ваши сокрушитъ.
При встрѣчѣ грозна сопостата,
Отъ страха войски побѣгутъ;
Разбиты на берегахъ Евфрата,
Какъ стебли подъ косой падутъ.

Кто сей, текущій въ поле брани,
Рѣкъ подобенъ быстротой,
Котора, взявъ потоковъ дани,
Надменна, брегъ преходитъ свой;
Пространны доли потопляетъ
И, горъ верхи волной покрывъ,
Твердыни, башни низвергаетъ
Въ сравненнѣй съ моремъ свой разливъ?

Египетъ, какъ рѣка стремится;
Какъ волны, сонмъ его полковъ;
Число ихъ лишь съ числомъ сравнится
Песчинокъ у морскихъ береговъ.
Онъ рекъ: «пойду, покрою землю;
«Низвергну градъ враговъ моихъ;
«Во гнѣвъ мечъ на нихъ подьему;—
«И кто спасти возможетъ ихъ?»

Съ восходомъ свѣтлыя денницы,
Мавряне! ополчитесь въ строй.
Возшедъ на ратны колесницы
Теките, Ливіане! въ бой;
И вы, о Лидяне! дерзайте;
Пока вашъ лукъ не ослабѣлъ,
Съ высотъ, противныхъ поражайте
И тучею покройте стрѣлъ.

Сей день, день мщенія Господня;
Господь врагамъ своимъ отмститъ:
Пожретъ полки ихъ прешедши;
Господень мечъ ихъ поразитъ

И въ сытость кровью ихъ уныется.
Добыча вся, весь станъ врага,
Днесъ Богу въ жертву принесется
На васъ, Евфратски берега.

Теки ты къ Галааду нынѣ
Строптивая Египта дщерь!
Тамъ въ горестной твоей судьбинѣ
Цѣленья не найдешь теперь.
Чарами бѣдству не поможешь:
Главу твою покроетъ струпъ;
Бѣснуясь, длань свою изложешь,
А враны растерзаютъ трупъ.

Народы зрятъ твой печаль;
Всю землю вопль наполнилъ твой;
Главами люди покивали
И поругались тобой.
Твой врагъ попралъ твою гордыню,
Онъ славы рогъ твоей сломилъ;
Страну преобратилъ въ пустыню
И градъ твой пепеломъ покрылъ.

Х.

ПОДРАЖАНІЕ 90 ПСАЛМУ:

ЖИВЫЙ ВЪ ПОМОЩИ ВЫШНЯГО.

Въ покровѣ Вышняго живущій,
Вступя въ святой Его чертогъ,

Речетъ: «враговъ моихъ борющій,
«Ты мой защитникъ, ты мой Богъ!»
Правдивъ глаголь: Господь во брани
Взнеся къ его защитѣ длани,
Плещьми Своими осѣнилъ;
Крамолы крѣпку сѣтъ терзая,
Оружьемъ правды окружая,
Крыломъ его Своимъ покрылъ.

Душею правый не боялся
Напастей средь ночной тѣни;
Въ надеждѣ твердъ, не уклонялся
Отъ стрѣлъ летающихъ во дни;
Съ свирѣпымъ княземъ тмы сражаясь,
Бронею Вѣры ограждаясь,
Онъ гибель несъ врагу сему;
Хоть тѣсящи ошуйю пали
И одесную тмы лежали,
Но смерть не ближилась къ нему.

Достойно буйству воздаянью
Своими онъ очами зрѣлъ;
Зане чрезъ твердо упованье
Прибѣжище въ Творца обрѣлъ.
Среди кровава поля бранна
Коснуться не дерзнула рана
Безтрепетной его груди:
Всевышній, благостью водимый,
Велѣлъ, да Ангелы незримы
Отъ золь хранятъ его пути.

Внявъ Ангелы велѣнью строгу,
Подъяли на рукахъ его,
Да не преткнетъ о камень ногу
Среди теченья своего.
Въ стезю, гдѣ смерть грозила близка,
На аспида и василиска
Онъ смѣлою пятой ступалъ;
Подъ кровомъ благодати святыя,
Гееиною дышущаго змія
И яростнаго льва попрагъ.

На Бога уповалъ, и Сильный
Его избавилъ и покрылъ;
Возслагъ къ Творцу мольбы умильны, —
И слухъ къ нему Господь склонилъ;
Былъ въ скорби съ нимъ и не оставилъ;
Изъялъ отъ лютыхъ бѣдъ, — прославилъ; —
Простря надъ нимъ небесный щитъ,
Десницею вознесъ святою; — — —
И дней исполня долготою,
Спасенье міру — имъ явитъ.

1. The first step is to identify the problem. This involves understanding the nature of the problem, its scope, and the resources available to solve it.

2. The second step is to develop a plan. This involves determining the steps that need to be taken to solve the problem, and the order in which they should be taken.

3. The third step is to execute the plan. This involves carrying out the steps that have been identified in the plan.

4. The fourth step is to evaluate the results. This involves comparing the results of the solution to the original problem, and determining whether the problem has been solved.

5. The fifth step is to reflect on the process. This involves thinking about what was learned from the experience, and how it can be applied to future problems.

[The following text is mirrored bleed-through from the reverse side of the page and is largely illegible due to extreme fading.]

ОДЫ ТОРЖЕСТВЕННЫЯ.

THE FIRST PART OF THE HISTORY OF THE
LIFE OF THE LATE KING CHARLES THE FIRST
BY JOHN BURNET
IN TWO VOLUMES
THE FIRST PART
CONTAINING THE HISTORY OF HIS REIGN
FROM THE BEGINNING OF HIS REIGN
UNTIL HIS DEATH
IN THE YEAR 1649
BY JOHN BURNET
IN TWO VOLUMES

THE SECOND PART
CONTAINING THE HISTORY OF HIS REIGN
FROM THE BEGINNING OF HIS REIGN
UNTIL HIS DEATH
IN THE YEAR 1649
BY JOHN BURNET
IN TWO VOLUMES
THE SECOND PART
CONTAINING THE HISTORY OF HIS REIGN
FROM THE BEGINNING OF HIS REIGN
UNTIL HIS DEATH
IN THE YEAR 1649
BY JOHN BURNET
IN TWO VOLUMES

ОДЫ ТОРЖЕСТВЕННЫЯ.

1. 1940-1941 1000

I.

**НА ИСТРЕБЛЕНИЕ ВЪ РОССИИ ЗВАНИЯ РАБА
ЕКАТЕРИНОЮ ВТОРОЮ,**

въ 15 день Февраля 1786 года.

**Красуйся счастлива Россія!
Восторгомъ радостнымъ пылай;
Встрѣчая времена златыя,
Главу цвѣтами увѣнчай;
Въ порфиру свѣтлу облекися;
Веселья муромъ умастися.
Да гласъ твой въ пѣсняхъ возгремитъ,
Исполнить радостью вселенну:
Тебѣ свободу драгоцѣнну
Екатерина днесъ дарить.**

**О даръ божественныя длани!
Даръ истинныхъ богоцарей!
Достойныхъ вѣчной сердца дани,
Достойныхъ міра алтарей!
Россійскіе сыны! теките,
Усердья жертвы принесите:**

Мы съ ними Той къ стопамъ падемъ,
Чья насъ десница возставляетъ,
Оковы съ нашихъ рукъ снимаетъ,
И съ вый невольничій яремъ.

Съ временъ въ забвеніи лежащихъ,
Нашъ родъ былъ славенъ на земли.
Вездѣ съ молвой побѣдъ гремящихъ
Россійски лавры возрасли.
Не тамъ лишь, гдѣ восшедша Феба,
Текущаго по своду неба,
И въ понть сходяща видѣнъ свѣтъ;
Но тамъ, гдѣ богъ сей не сіяетъ,
Завѣсы звѣздной не вскрываетъ,
Гдѣ вѣчно мрачна ночь живетъ.

Среди такого блеска славы,
Побѣдъ, которымъ нѣтъ числа,
Во узахъ собственной державы
Россія рабства дни влекла.
Когда чужую цѣпь терзала,
Сама въ веригахъ унывала,
И не рвала своихъ оковъ;
Но раболѣпными руками
Упадшихъ предъ ея ногами
Царей, брала подъ свой покровъ.

Теперь, о радость несказанна!
О день, свѣтлая дня побѣдъ!
Царица, небомъ низпосланна,
Неволи тяжки узы рветъ;

Россія! — ты свободна нынѣ! —
Ликуй: — вѣкъ въ Екатеринѣ
Ты благодѣть Бога зрѣть должна:
Она тебѣ вновь жизнь даруетъ,
И счастье съ вольностью связуетъ
На всѣ грядущи времена.

Обиліе рѣкой польется,
И ризу позлатитъ полей.
Гласъ громкихъ пѣсней разнесется,
Гдѣ раздавался звукъ цѣпей.
Дѣвицъ и юношъ хоромы
Выводятъ ужъ во слѣдъ свободы
Забавы въ рощи за собой;
И старость, игомъ лѣтъ согбенна,
Предъ гробомъ зрится восхищенна,
Съ свободой встрѣтя вѣкъ златой.

Развязанными днесъ крылами
Орелъ російскій воспаритъ
Надъ гордыми его врагами;
Съ высотъ ихъ выи поразитъ;
Обвиншись пламенемъ перуна,
Въ Эвксинѣ изъ руки Нептуна
Трезубый жезлъ исторгнетъ онъ;
Въ дальнѣйшіе враговъ предѣлы
Пошлетъ молніеносны стрѣлы
И раздробитъ сарматскій тронъ.

Лети, пернатыхъ царь! вносься,
Главой касайся небесамъ;

Надъ кровомъ вѣчности спустился;
Внеси въ ея священный храмъ
Священный ликъ Екатерины.
Безсмертныхъ дѣлъ Ея картины
Тамъ изваянны на стѣнахъ;
Да узрятъ вѣки отдаленны,
Колико времена блаженны
Текутъ въ подвластныхъ Ей странахъ.

А Ты, которая свободу,
Какъ животворный свѣтъ даришь!
Знай, что Россійскому народу
Ты вѣчну цѣпь принять велишь:
Мы прежде власти покорялись;
Въ плѣну днѣсь кротости остаюсь;
И стали плѣннѣе стократъ: —
Твои щедроты безконечны,
Сія сердце оковы вѣчны,
И духъ свободы покорять.

Въ потомствѣ благодарны Россы,
Наслѣдники времѣнъ златыхъ,
Воздвигнуть въ честь Твою колоссы,
Блестящи славой дѣлъ Твоихъ.
Въ нихъ кроткій образъ изваянный,
Рукою правды увѣнчанный,
Святиться будетъ въ родъ и родъ:
И время, кое все сражаетъ,
Безсмертну косу изломаетъ
Объ памятникъ Твоихъ щедротъ.

II.

НА ОБЪЯВЛЕНІЕ ВОЙНЫ ПОРТОЮ РОССИИ,

1787 года Августа 5 дня.

Какимъ ужаснымъ гласамъ внемлю? —
Звукъ бранныхъ трубъ раздался вдругъ
И прахъ и дымъ покрыли землю: —
Се двинулся на сѣверъ югъ! —
Се русскимъ врагъ орломъ поправный,
Стремящійся на новы раны,
Убийственну подъемлетъ длань,
Вознесши буйства рогъ кичливый,
Онъ мирныя исторгъ оливы
И мечъ извлекъ на мечь, на брань.

Доколь, облекшись въ гордыню,
Онъ будетъ нагло возбуждать
Полнощи кроткую богиню,
Перуны на него метать?
Давно ли, устремленный къ бою,
Подъ сильною Ея пятою,
Онъ брегъ дунайскій покрывалъ! —
Такъ въ мрачны пропасти Эреба,
Тифонъ *), съ лазурныхъ сводовъ неба
Низринутый Зевесомъ, палъ.

*) Тифонъ, одинъ изъ Титановъ, возставшихъ противу боговъ.

Такъ сынъ Эола, *) осужденный
На верхъ крутой горы катать
Во адъ камни раскаленные,
Стремящіяся къ долу вспять,
Напрасно мышцы напрягаетъ
И потъ кровавый проливаетъ:
Трудамъ не видать онъ конца. —
Толь строго боги справедливы
Караютъ мысли горделивы
И буйствомъ полныя сердца!

Срацинъ! избѣгни злаго рока,
Уже испытанна тобой:
Хоть въ брани Россовъ грудь жестока,
Но умягчается мольбой.
Приди, пади, прими прощенье. —
Но вящей ярости волненье
Мнѣ кажетъ твой суровый видъ;
Ты мещешь вокругъ свирѣпы взоры,
И гнѣвъ, къ пролитью крови скорый,
Сильный въ груди твоей кипить.

Теки же, рокомъ злымъ гонимый!
Паденье ускоряй свое.
А ты, о Россъ непобѣдимый!
Прими и мечъ и копье;
Но броню, щитъ и шлемъ отрини:
Тебѣ, на пагубу гордыни,

*) Сынъ Эола, Сизифъ.

Сонмъ горьныхъ слъзъ предъидеть въ бой.
Хоть бездны встрѣтится стремнина,
Дерзай: — тебя Екатерина
Ведеть, и Богъ сподобникъ твой.

Какъ волны Геллеспонта чисты,
Такъ днесъ Эвксинъ позналъ твой флагъ.
Угладился предъ нимъ кренистый,
Недвижный Бористена прагъ.
На Тавръ, до неба восходящій,
Взлетѣлъ орелъ твой, мечь носящій —
Грозою врагъ объять кругомъ.
Лишь только мечъ ко брани двинешь,
Ты горду рать его низринешь,
Разсыплешь въ прахъ, лишь бросишь громъ.

Мнѣ Музы тайну открываютъ
Съ завѣсой будущихъ временъ: —
Перуны росски тамъ сверкаютъ,
И гордый рогъ луны сотреть.
Вдали престолы вижу новы,
И рабствъ расторгнуты оковы.
Храмъ славы зрю на небесахъ;
На лаврахъ тамъ блестятъ трофеи,
И имя кроткія Астреи
Въ звѣздныхъ свѣтитяся кругахъ.

III.

ОТВѢТЪ РАФАЭЛА ПЬВЦУ ФЕЛИЦЫ *)

Рафаэль Санкціо Урбинской,
За Стиксъ отшедшій на покой,
Мурзѣ Орды Киргизской, Крымской,
Каракалпацкой, Золотой,
А подлинно какой, не знаетъ,
Здоровья, счастія жемлетъ.
И проситъ сей принять отвѣтъ
На то посланье длинновато,
Которое Эрмій крылатой
Ему на сей доставилъ свѣтъ.

*) Неподражаемое изображеніе Фелицы, сочиненіе Гавриіла Романовича Державина, дано мнѣ поводомъ къ написанію отвѣта Рафаэла, въ которомъ весь пятый куплетъ заимствованъ изъ слѣдующихъ трехъ прекрасныхъ строчекъ его:

Престолъ Ея на Скандинавскихъ,
Камчатскихъ и златыхъ горахъ,
Отъ странъ Таймурскихъ до Кубанскихъ
Поставъ на сорокъ двухъ столбахъ.
Какъ зеркала всея ны сномъ
Ея великія моря.
Съ полнеба зрѣла, озвѣщае,
Вокругъ багряная зоря.»

Строчка 8.

На сребро-лунно государство
Простри крылатый, сизый громъ;
Въ желѣзно-каменное царство
Брось молнии и поставь въ верхъ дномъ.

Мурза! сто тридцать повелѣній;
Предписанныхъ тобою мнѣ,
Признаться, удивили тѣни,
Живущи въ здѣшней сторонѣ:
Казалось имъ то очень странно,
Что такъ слегка и столь пространный
Ты вздумалъ мнѣ урокъ задать. —
Но сихъ задачъ надъ сою долей,
Повѣрь, со всею доброй волей,
Пришло бы въ пень Апеллу стать.

Ты, видно, думалъ, что не диво
Изобразившимъ вещество,
Изобразить достойно, живо
И непостижно божество;
Что какъ воображенью слово,
Такъ краской мастерство готово.

Орелъ царевнинъ бы ногою
Въ верху рога луны сгибалъ;
Тогда жъ бы на землѣ другою,
У льва голодный звѣзъ сжималъ.»

Строчка 47.

Представь, чтобъ гласъ сей свѣтодарный
Какъ лучъ съ небесъ проникъ сердца;
Извлекъ бы слезы благодарны,
И всѣ монарха и отца
И Бога бы въ Фелицѣ зрѣли,
Который праведенъ и благъ;
Изъ устъ бы громы лишь гремѣли,
Которы у нее въ рукахъ.»

Строчка 26.

Высоку мысль глазамъ казать;
И какъ ума паренья скоры,
Такъ кисти смѣлыя узоры
И чувствамъ образъ могутъ дать.

Но вѣтъ, Мурза! не такъ не трудно,
Какъ то себѣ мечтаешь ты,
Всѣхъ прелестей собранье чудно
Искусно слить въ однѣ черты;
Чтобъ душу ангела небесна
Представила краса тѣлесна.
Мы солнце видимъ каждый день;
Однако вся искусства сла . .
Изобразить сего свѣтила
Одну подобья можетъ тѣнь.

Не такъ легко «надъ полвселенной
«На сорокъ токмо двухъ столбахъ .
«Престолъ поставить вознесенной,
«Въ осьми смотрящійся моряхъ;
«Такъ ноги распростерть орлины,
«Чтобъ сжалъ одною зѣвъ онъ львиный,
«Другой рога луны сгибалъ;
«И написать, какъ громъ горящій,
«Въ десницѣ кроткой, злымъ грозящій,
«Гремѣлъ изъ устъ, но не сражалъ.

А ты желалъ, чтобы всѣ дива,
Которы намъ ты возвѣстилъ,
Чтобъ описъ славныхъ дѣлъ архива,
Въ одну картину я вмѣстилъ! —

Хоть зналъ я тщетное желанье,
Но все употребилъ старанье
Тебѣ сколь можно угодить;
И такъ пустился на удачу,
Чтобы рѣшить твою задачу,
Я предпріялъ ее дробить.

Сперва созвавъ въ совѣтъ согласной
Весь живописный нашъ синклитъ,
Фелицы твоя прекрасной
Рѣшился я представить видъ;
А чтобъ исполнить чудно дѣло,
Юноны саноной тѣло
Минервиной главой свершилъ;
И прелестями трехъ Грацій нѣжныхъ
Покрывъ, о чреслахъ бѣлоснѣжныхъ
Кипридинъ поясъ обложилъ.

И восхищался, какъ предъ мною
Представъ мурза какихъ-то Ордъ,
Подъ шапкой, бритой головою
И длинными усами гордъ,
Спросилъ: кого изображаю? —
Фелицу. — «какъ Ее? — я чаю,
«Что бредишь ты, — брось кисти прочь,
«И трудъ, мой другъ, оставь напрасный:
«Ея ли образъ то прекрасный?
«Онъ сходенъ съ нимъ, какъ съ полднемъ ночь.

Сказалъ и съ гнѣвомъ удался. —
Привѣтствомъ удивленъ такимъ,

Я рѣчь завести поторопился
О чудной сей Фелицѣ съ нимъ.
Догнавъ его, — мурза почтенный!
Сказалъ, оставимъ несравненный
Фелицынъ видъ; позволю спросить
Совѣта, какъ бы кисть счастлива
Могла сего осьмага дива
Хоть подвиги изобразить?»

«Хоть подвиги? — не трудно дѣло
«Затѣялъ ты въ умѣ своемъ!
«Хотя бѣ васъ сто надъ нимъ сидѣло
«Весь вѣкъ, вы встали бы ни съ чѣмъ.
«Для рамъ обширной той картины
«Малъ лѣсъ всей здѣшней Палестины;
«А гдѣ взять красокъ и кистей?
«Опомнися, тебѣ ль пристало
«Явить намъ ясное зеркало
«Великихъ дѣлъ Царевны сей?»

«Надъ всѣми царствами вселенной
«Она возносится какъ недръ
«Надъ тростью гибкой, униженной,
«Чуть выросшей изъ влажныхъ нѣдръ.
«Державный скипетръ простираетъ:
«На царства тамъ гражданъ вѣнчаетъ;
«Въ подданство царствы здѣсь беретъ;
«Тутъ въ брань текущи зря державы,
«Претить потоки лишь кровавы,
«И судъ и миръ имъ подаетъ.»

«Се громъ и трескъ Ея перуна,
«Страшилища владыкъ земли,
«Съ полнощи грянувъ, домъ Нептуна
«Въ Средземномъ Понтѣ потрясли.
«Тамъ Гидръ Она въ волнахъ сжигала;
«Луну надмешну затмевала
«Крылами своего орла;
«И царствъ не возмутя покою,
«Въ предѣлъ свой сильною рукою
«Пространно море вовлекла.

«Но слова ли возможетъ сила
«Явить въ величїи своемъ,
«Какъ мракъ полнощи просвѣтила
«Она премудрости лучемъ?
«Какъ съ подданныхъ сияла оковы,
«Въ нихъ души поселила новы,
«И какъ, гдѣ трудъ свой не свершенъ
«За прагомъ гроба оставляла,
«Она тамъ счастье засѣвала
«Для жатвы будущихъ племенъ.

«Но что! по всей вселенной выѣтъ
«Гремятъ дѣла Ея одной;
«И на пространной сей холоститъ
«Насилу кистию златой
«Писать ихъ слава успѣваетъ;
«То какъ рука твоя дерзаетъ
«Поднять толь непомѣрный трудъ?
«Оставь, мой другъ! не суетися;
«Кому дивится свѣтъ — дивися:
«А кисть и краски сиречь подъ спудъ.»

Премудраго сего совѣта,
Мурза! отнюдь не презрю я. —
И такъ Фелицына портрета,
Ниже картины дѣлъ Ея,
Тебѣ доставить не намѣренъ.
Когда жъ ты въ способахъ увѣренъ
Тѣмъ чуда живо написать,
То кисть и краски предъ тобою:
Пиши волшебною рукою,
Что живо такъ умѣлъ сказать.

IV.

ПАМЯТЬ

Ноября 6 дня 1796 года.

Се день плачевный возвратился;
Пролей вновь токи слезъ, о Россѣ!
Въ сей день незапно сокрушился
Велнчественный твой колосъ,
Вознесшій скипетръ твой, державу,
Наслѣдную отъ предковъ славу,
Поверхъ чела всѣхъ царствъ земныхъ.
Полвѣка онъ, какъ фаръ сіяя,
Стоялъ, всю полночь озаряя,
Но палъ, — погасъ въ единый мигъ.

Стекайтесь, Россы! и воззрите
На тлѣнь сіявшаго вѣнца.
Печали мракомъ осѣните
Унылы, скорбныя сердца,
И, падши на ступень гробницы,
Омойте слезъ ручьемъ зѣнцы. —
Теперь сихъ слезъ, похвалъ сихъ даръ,
Ужъ не почтется данью лести:
Признательность къ бездушной персти
Явитъ лишь душъ усердный жаръ.

Вспомнимъ днесъ Екатерины
Безсмертны, доблестны дѣла.
Ихъ слава вѣчности пучины
Какъ молній разсѣчетъ стрѣла.
Любви, трудовъ Ея предметы,
Усердемъ пламеннымъ согрѣты,
Возможемъ ли мы ихъ забыть?
Потомство поздно не забудетъ;
Но успѣвать чуть мыслью будетъ
Въ слѣдъ громкихъ подвиговъ парить.

Тамъ наглы, кровожады орлы,
Что насъ въ позорный плѣнъ вели,
Россіи древнимъ рабствомъ горды,
Исчезли ужъ съ лица земли.
Срацинъ лежитъ, поправъ двукраты.
Кичливы, буйные Сарматы
Престолъ свой раздробленный зрятъ.
Горами, моремъ отдѣленный,
Палъ Персъ, въ степяхъ своихъ сраженный;
Въ волнахъ Срацинъ и Готъ горятъ.

Съ временъ Елены, гдѣ россійскій
И чолнъ не плавалъ, тамъ нашъ флагъ
Покрывъ весь бурный Понтъ Эвксинскій,
Агарянамъ нанося страхъ.
Здѣсь Тавръ, Кавказъ предъ Ней склонился,
Тамъ Днѣстръ у ногъ Ея явился, —
Но что? найдется ли предѣлъ,
И брегъ морей, толь отдаленныхъ,
Гдѣ лавровъ, гдѣ бѣ оливъ зеленыхъ.
Не насадилъ Ея орелъ?

Страны, на кои мощны длани
И Петръ лишь въ мысляхъ налагалъ,
Теперь уже несутъ Ей дани;
Свершила все, что онъ внушалъ. —
Но если мечъ Имъ изощренный,
Былъ Ею часто облаженный,
И духъ трофеями прельщенъ
Побѣдамъ коль не клалъ границы; . . .
Россія! духъ твоей Царицы,
Твоей былъ славой воскреленъ.

Но днесъ прогнавъ печальны мысли,
Забывъ омытый лавръ въ крови,
Коль можешь, благости исчисли
Плоды Ея къ тебѣ любви. —
Съ юнѣйшихъ лѣтъ, твоей державы
Она законъ и духъ и нравы
Стремилась въ сердце вкоренить;
Страны природной отчуждалась
И въ дочь Россіи превратилась,
Чтобъ нѣжной матерью ей быть.

Пріяда окштуръ, — пресѣкла браши;
Наукъ распространила свѣтъ;
И къ спротамъ простерши длани,
Ихъ жизнь поконитъ, бережетъ.
Враждебны потрясая троны,
Даруетъ кротки намъ законы:
Съ Совой въ судилищѣ сидѣтъ
Священно право удѣляетъ;
И имя рабства истребляетъ,
Душами славясь лишь владѣть.

При Ней мы собственность познали,
Стяжаній цѣль и мзды печать;
И крылья мыслей расширяли,
Дерзая правду Ей вѣщать.
Тутъ Ею казнь смягчилась строга;
Легчитъ Она тамъ гнетъ налога,
Щедроты на народъ лія,
Не данники, мы дѣти были;
И самовластный жезлъ забыли
Подъ кроткимъ посохомъ Ея.

Но, ахъ! гдѣ Матерь и Царица? —
О скорбь, неслосная сердцамъ!
Увы! уже мертва десница
Блаженство зиждившая намъ.
Ужъ въ пещель сердце перетягло,
Чтò къ намъ любовію горѣло.
Злый рокъ драгую нить прееѣкъ,
Съ которой наше счастье дѣлось!
За мрачны тучи закатилось
Россійско солнце ужъ навѣкъ.

Приди жъ, о Россѣ! на гробъ сей хладный,
Призвавши тѣнь Ея, пролей
Съ мольбою слезы безотрадны
И поклянемся тамъ предъ Ней:
Коль благодати Ея забудемъ,
И памяти святить не будемъ,
Да мечъ нашъ, устремленный въ бой,
Какъ трость въ десницѣ сокрушится,
Какъ бичъ Ординецъ возвратится,
Лежавшій подъ Ея пятой.

А Ты, облекшійся въ сіянье,
Ликуй теперь, небесный духъ!
Не аки сѣверно блистанье,
Какъ царь лучей, вселенной кругъ
Согрѣвъ, Ты къ западу склонился,
И въ звѣздномъ храмѣ водворился,—
Ликуй тамъ до конца временъ.
Хоть червь снѣдать Твой гробъ захочетъ,
Безсмертна лавра не проточетъ: —
Живешь въ сердцахъ Ты Россіянъ.

У.

НА ОТЪѢЗДЪ ВЪ ИТАЛІЮ ГРАФА СУВОРОВА-РИМ-
НИКСКАГО.

1799 года.

Неизмѣримую вселенну
Обтекши, колесо времянь

Взвело вѣками поглощенну
Чреду ужасныхъ перемѣнъ:
Сыны Титен вновь родились,
Противъ небесъ вооружились.
Тифонъ и буйный Энкеладъ *),
Вращая изступленны взоры,
На горы возмечаютъ горы,
И сригнуть тронъ боговъ грозятъ.

Неистовы сѣн Титаны
Среди Европы возстаютъ;
Какъ раскаленные волканы
Пылая, ось земли трясутъ,
Кипящу лаву извергаютъ,
Подъ пепломъ грады погребаютъ, —
И кто горящаго жерла
Потушить пагубны пожары? —
Молва гласитъ какъ громы яры;
Крыло полнощнаго орла.

Лети жъ, Орелъ! какъ вихрь съ снѣгами,
Россiянъ бранный духъ! лети;
Орла вечерняго съ птенцами —
Европу страждущу спасти.
Пари, и въ молненномъ полетѣ
Яви того, кто въ полномъ свѣтѣ
Блестящую луну затмилъ;
Низвергъ твердыни сопостатовъ,
И наглою вольности Сарматовъ
Рога строптивы сокрушилъ.

*) Энкеладъ, изъ числа тѣхъ же Титановъ.

Взносись, — и грозные Титаны
Твоимъ перуномъ да падуть.
Возстанови законъ поправный;
Реки цареубійцамъ судъ;
Креста не дай дробить на части;
И буйствъ противъ законной власти
Неистову прерви борьбу.
Всевышній небо преклоняетъ,
Вѣсы тебѣ и мечъ вручаетъ —
Царей и царствъ рѣши судьбу,

IV.

НА ПОВЕДЫ РОССА ВЪ ИТАЛИИ,
1799 года.

Сбылось предсказанное мною,
Сбылось — и росскій Геркулесъ
На Гидру наступилъ пятою
Чрезъ Альпы ногу лишь занесъ.
Сряза чудовище Секваны,
Воспламененны имъ волканы
Его онъ кровью потушилъ;
И отсѣченными главами,
Межъ неприступными скалами,
Широкій путь свой уравнилъ.

Стократно Гидры сей паденьемъ
Взволнованъ былъ ревущій Падъ *),
И страшнымъ съ горъ ко дну стремленьемъ
Ее скрывающихъ оградъ.
Стократно, лишь земли касалась,
Она внезапно оживлялась,
Какъ лютый въ древности Антей **).
Но чары вновь Алкидъ разрушитъ:
Онъ Гидру надъ гнѣздомъ задушитъ.
Десницей сильною своею.

Се часъ уже приспѣлъ насыты
Убивствомъ зубы сокрушить,
И стерши жала ядовиты,
Рога строптивыя сломить.
Лишь адску пасть она раскрыла,
Страны дыханьемъ заразила:
Тутъ кровью храмы обагря,
Законъ она попрала, вѣру;
Тамъ превзошла неистовствъ мѣру,
На плахѣ умертвивъ царя.

Вездѣ расширя сѣтъ крамолы,
Влекла народы смерти въ дань.
Низвергнувъ мирные престолы,
Воздвигла на вселенну брань.

*) *Падъ*, рѣка въ Италіи, называемая по-латыни *Падусъ*, нынѣшняя *По*.

**) *Антей*, сынъ земли, повергаемый въ сраженіяхъ на землю, получалъ отъ нея новыя силы: Геркулесъ, поднявши, задушилъ его.

Свободой буйство обольщала;
Какъ яростный Прокрасть *) равняла
Въ правахъ подвластныхъ и царей;
Европы кровью упоилась,
И міръ весь обратить стремилась
Въ гнѣздо пустынныхъ, лютыхъ змѣй.

Подобно року Геркуланы,
Когда изъ пламенна жерла,
Вдругъ хлынули потоки рданы
Горящей мѣди и стекла:
Трясутся зданья, сверглись въ нучи;
Надвиглись пепельныя тучи;
Окаменѣлый сыплютъ градъ
И съ стогнами равняютъ стѣны.
Подъ лавой вживѣ погребенны,
Падутъ народы въ мрачный адъ.

Европа такъ изнеможенна
Отъ ранъ изсякшихъ кровь ея,
Змѣями въ сердце уязвленна,
На брегѣ пропасти стоя,
Колѣна преклонивъ дрожаши,
На Фаръ средь сѣвера свѣтащій
Возводитъ томный взоръ съ мольбой:
«Избавь отъ гибельныя брани;
«Воздвигни исполински длани,
«И міръ эгидою покрой.»

*) Прокрасть, тиранъ въ Аттикѣ, по мѣрѣ мѣдной
своей постели, вытягивалъ или отсѣкалъ у лѣнниковъ
ноги.

Монархъ, къ защитѣ правды скорый,
На злобу яростью вскипѣлъ,
И царствъ судьбу стрегущи взоры
На Марса росскаго низвелъ.
Простерши скипетръ свой державный
Къ предѣламъ, гдѣ Титанъ стоглавный
Престолы, алтари трясеть,
Онъ грома витязю вручаетъ;
Въ немъ орло юность обновляетъ;
Стремитъ въ обычный путь побѣдъ.

Герой, воспламененный гнѣвомъ,
Лишь двигнулся — и буря вдругъ
Со льдистыхъ горъ Рифейскихъ съ ревомъ
На знойный устремилась югъ:
Трескучій мразъ, снѣга, метели,
Свиваясь съ вихрями, летѣли
На крыльяхъ лютыхъ непогодъ,
И льдами быстрый Падъ стѣснили;
Странамъ крамольнымъ возвѣстили
Героя сѣверна приходъ.

Герой стремится — и быстрѣя
Чѣмъ дневнаго свѣтила бѣгъ,
Съ весною отъ жилищъ Борей
Ступилъ на средиземный брегъ.
Страны мятежны! трепещите:
Вы грознаго героя зрите;
Готоваго на васъ извлечь
Въ потокахъ крови закаленный,
И тмами битвъ непритупленный,
Объятый у побѣды мечъ.

Смирите ваши выи горды,
Познавъ вождя геройскихъ силъ.
Се тотъ, кто кровожадны орды
Въ горахъ Тавриды поразилъ.
Тамъ змій, востокъ и югъ гнетящій,
Златой луны роганосящій,
Простертъ, подъ нимъ лежалъ стократъ.
Тутъ гидръ онъ, норазя крамольныхъ,
Исторгъ изъ сонма сферъ престольныхъ
Державу буйную Сарматъ.

Теперь, вступя въ страну трофеевъ,
Сугубымъ мужествомъ горитъ:
Онъ тѣни Кесарей, Помпеевъ,
Камилловъ, Сципионовъ зритъ;
Слѣды кровавыхъ видитъ боевъ,
И воздухомъ дыша героевъ,
Какъ лютый левъ стремится въ брань.
О Галлы! рокъ вашъ отвратите:
Къ стопамъ упавши, удержите
Подъяту смертоносну длань.

Но буйства наглость ослѣпленна
Противъ перуна смѣетъ стать! —
Я зрю героя раздраженна: —
На дерзку устремленный рать,
Летитъ какъ вихрь; одной рукою
Мечемъ, какъ смертною косою,
Несчетные полки разить;
Другою тверды рушить грады
И съ трупами смѣся громады,
Струи кровавыхъ рѣкъ тѣснятъ.

Какъ быстра молнія сверкаетъ
Средъ тучъ и мрачной темноты;
Летающій взоръ не успѣваетъ
Во слѣдъ излучистой черты.
Иль какъ, пущенная изъ лука,
Пернатая стрѣла, безъ звука
Скрываетъ въ небѣ свой полетъ,
За хищной птицей устремленная,
Пока съ добычей обогрѣнна,
Вращаясь клубомъ въ низъ падетъ.

Такъ гнѣвный росскій Марсъ стремится
Съ кровопролитна боя въ бой.
Гдѣ врагъ лишь встанетъ — тамъ валятся;
Бѣжитъ въ вертепы, — но герой
Тамъ предъ челомъ, иль за сидною.
Онъ молнію надъ всей страдою
Мечемъ блестящимъ очертилъ;
Съ землею, съ водою, со змѣемъ споря,
Отъ моря прешагнувъ до моря,
Царямъ два царства возвратилъ.

Но се ужъ гидра изъязвленная
Главы кровавыя влача,
Бѣжитъ и, страхомъ пораженная,
Отъ грозна кроется меча
Въ стѣсненны межъ стремницъ проходы,
За каменный, рукой природы
Внесенный къ небесамъ оплотъ,
Но Россъ хребты его низрицетъ,
Альпійскія скалы раздвинетъ
И въ сердце горъ откроетъ ходъ.

Богъ силъ во грудь геройску силы
Вдыхаетъ на пути побѣдъ.
Межъ страшныхъ вѣмъ Харибды, Скиллы,
Безвредна онъ его ведетъ.
Падутъ предъ нимъ на брегъ Секваны
Піющи Галла кровь тираны,
И буйной вольности кумиръ.
Монархамъ возвратитъ онъ троны,
Народамъ вѣру и законы
И мірови даруетъ миръ.

Дерзай, о росскій Марсъ! — оливу
Съ безсмертнымъ лавромъ сплестъ теки. —
Подобна жизнь твоя разливу
Съ горы стремящейся рѣки:
Въ брегахъ далекихъ извиваясь
И въ синемъ морѣ простираясь,
Сребрится быстрый токъ ея;
Такъ въ вѣчности покрытой мглою,
Блестящей, пламенной струёю
Свѣтится будетъ жизнь твоя.

Трубою славы восхищенной,
Побѣдъ твоихъ промчится слухъ,
Доколѣ надъ лицомъ вселенной
Носится будетъ жизни духъ.
Престанешь быть ты чудомъ міра
Тогда лишь, какъ въ странахъ ээира
Навѣкъ угаснетъ солнца свѣтъ,
И сквозь померкши круги звѣздны,
Въ пустынные хаоса бездны
Съ луною шаръ земный падетъ.

· VII.

НА ВСЕРАДОСТНОЕ ОБРУЧЕНИЕ

ИХЪ ИМПЕРАТОРСКИХЪ ВЫСОЧЕСТВЪ ВЕЛИКАГО КНЯЗЯ
АЛЕКСАНДРА ПАВЛОВИЧА И ВЕЛИКОЙ КНЯЖНЫ
ЕЛИСАВЕТЫ АЛЕКСѢВНЫ,

совершившееся 1793 года, Мая въ 10 день.

Воздѣвъ блестяту багряницу,
Уже стыдливая заря
Ведетъ явтарну колесницу
Дней свѣтоноснаго царя.
На прагъ Востока онъ въѣзжаетъ,
Златыя возжи потрясаетъ
И огненнымъ бичемъ коней
Стремить на сводъ небесъ лазурныхъ;
Блескъ сыплется отъ гривъ ихъ бурныхъ
И пламя пышетъ изъ ноздрей.

Но что? — онъ, путь свой премѣняя,
Къ Петрополю склоняетъ бѣгъ;
Весна пріятна поспѣшая
За нимъ, съ полей согнала снѣгъ.
Въ тѣ дни, какъ хладны здѣсь погоды
Обыкли видъ мрачить природы,
Она одѣла листьемъ лѣсъ;
Пестритъ поля дарами Флоры,
И нѣжны птицъ сзываетъ хоры
Воспѣтъ любовь въ тѣни древесъ.

Что жъ такъ весну и свѣтла Феба
Влечетъ поспѣшно въ росскій край;
И подъ чертою хладной неба
Ихъ заставляетъ зиждить Рай?
Не божество ли ужъ какое,
Жилище небрежа святое,
Сошло къ превысреннихъ круговъ,
И смертною плѣняеъ красою,
Ведетъ торжественно съ собою
И ликъ отрадъ и сонмъ боговъ? —

Такъ точно; — взору изумленну
Небесный предстоить предметъ. —
Се нѣкую Чету священну
Еонрный озаряетъ свѣтъ.
Се Дѣва, какъ любовь прекрасна,
На Юношу взираетъ страстна
Съ улыбкой полною утѣхъ.
Такъ роза нѣжна на лилею
Восклоньшися, красой своею
Влечетъ, плѣняетъ взоры всѣхъ.

Чета божественна, прелестна! —
Румянецъ розъ на Ихъ щекахъ,
Въ глазахъ блеститъ лазурь небесна,
Лежатъ кораллы на устахъ,
На лицахъ кротость обитаетъ:
Сей доблесть, мужество являетъ;
Та — нѣжный и любящій духъ.
Залогомъ счастія вселенной
Въ Ней видѣнъ Ангелъ воплощенной,
Въ Немъ — Ангелъ, человѣковъ Другъ.

То не Амуръ ли и Психея
Вновь смертныхъ предстоятъ очамъ;
И не божественна ль Астрея
Предводитъ Ихъ въ священный храмъ?
Но нѣтъ: самъ богъ любви надъ Ними
Летя, стрѣлами золотыми
Пронзаетъ нѣжны Ихъ сердца;
На Нихъ свой пламенный склоняетъ
И взоръ Ихъ блескомъ привлекаетъ
Изъ миртъ сплетеннаго вѣнца.

И се восторгъ сыновъ россійскихъ,
Се пѣсней восхищенный ликъ,
Громъ, звукъ орудій мусикійскихъ
И радостный народа кликъ
Чету священну имянуютъ;
Порфиру, руки Ихъ цѣлуютъ,
Цвѣтати усыпаютъ путь:
Всѣ взоры къ Нимъ лишь обращены;
Всѣ жаждутъ, рвеньемъ воспаленны,
Взглянуть на Нихъ — еще взглянуть,

Предтечей счастливой судьбины
Да будетъ днешне торжество!
Да будетъ Внукъ Екатерины
И Имъ любимо божество
Блаженства нашего залогомъ!
Союзъ Ихъ Всемогущимъ Богомъ
Да будетъ вѣкъ благословенъ!
Да Павловъ Домъ, какъ лавръ цвѣтушій,
Во всѣ пребудетъ дни грядущи
На немъ со славой утвержденъ!

Лишь только громкій слухъ раздался
О счастливомъ союзѣ семъ,
Сарматъ въ подданство намъ отдался,
Плѣненъ любовью, не мечемъ.
Се племя Россіи Державы
Прельстися громомъ нашей славы,
Подъ кровъ отечественъ течетъ. —
Симъ ясно рокъ предвозвѣщаетъ,
Какихъ потомство ожидаетъ
Отъ Нихъ торжествъ, отрадъ, побѣдъ.

Красуйся, о Чета священна!
Нѣжнѣйшей страстію пылай:
Въ Тебѣ Россія восхищенна
Зритъ новонасажденный рай.
Ты, чуждый цвѣтъ! — Елисавета!
Краса будь наша, радость свѣта!
А Ты, прекраснѣйшій Женихъ!
Гордъ именемъ Россіянина,
Премудръ будь какъ Екатерина,
И какъ Она, какъ Петръ Великъ.



VIII.

ТОРЖЕСТВЕННАЯ ПѢСНЬ НА ПРАЗДНОВАНІЕ МИРА.

Псаломъ 45.



Господь силъ съ нами, Богъ боговъ,
Защита Россовъ и покровъ!

Богъ намъ прибѣжище и сила,
Помощникъ скорый въ сонмѣ бѣдъ.

Не содрогнемъ, хотя бѣ свѣтила
Померкли, весь потрясся свѣтъ
И въ понтъ вершины низложились;
Хотя бѣ моря и бурей споръ
Хребты подвигли твердыхъ горъ
И въ бездну сринуть устремились.


Господь силъ съ нами, Богъ боговъ,
Защита Россовъ и покровъ!

Петрополь красятъ мирны рѣки;
Въ немъ Вышній освятилъ Свой Тронъ.
Богъ въ немъ: не двинется вовѣки —
Оплоть ему, твердыня Онъ.
Въ языцѣхъ व्यо дерзновенну
Возносить буйный сонмъ людей. —
Священный палъ престолъ царей.
Местъ неба удивить вселенну!

Господь силъ съ нами, Богъ боговъ,
Защита Россовъ и покровъ!

Придите, да чудесну славу
Творца побѣдъ воеленна зрить:
Онъ укротилъ здѣсь брань кроваву,
Онъ сжегъ и мечъ, и лукъ, и щитъ. —
Внемлите всѣ концы земныи!
Речетъ Господь: Азъ Россовъ Богъ.
Въ языцѣхъ вознесу Мой рогъ:
Престолъ Мой вознесу въ Россіи.

Господь силъ съ нами, Богъ боговъ,
Защита Россовъ и покровъ!



IX.

НА ВСЕРАДОСТНОЕ ИЗВѢСТІЕ О ПОКОРЕНІИ
ПАРИЖА.

Раздался громъ изъ жерлъ мѣдныхъ,
По стогнамъ льется шумный кликъ:
«Великъ нашъ Царь межъ главъ вѣчныхъ!»
«Побѣда! — Русскій Богъ великъ!
«Возвысилъ рогъ онъ нашей славы;
«Потрясшей цѣлый міръ державы
«Сломилъ кичливый, дерзкій рогъ.
«Побѣда! — Александръ десницу
«Вознесъ, — и Галловъ зреть столицу
«Простерту какъ рабу у ногъ.»

О радость! о восторгъ сердечный!
И слава нашему Царю!
Титана въ стыдъ облекъ Онъ вѣчный,
Послѣдню тмить его зарю.
Кого страшилася вселенна,
Съ престола, буйствомъ вознесенна,
Низвергъ Онъ, — изверга, — стремглавъ;
Крамолу поразилъ строителю
И мирную вознесъ оливу
Къ спасенію всѣхъ земныхъ державъ.

Средь страха и среди сомнѣнья
Павъ къ Александровымъ стопамъ,
Ждала столица Галловъ мщенья
За бѣдства, нанесенны намъ;
Но въ Немъ зреть милость воплощенну,

Къ прощенью, къ жалости склоненну
Покорствомъ плѣнницы своей;
Зрять руку, въ браню непогоду,
Отъ давнихъ, тяжкихъ узъ свободу,
Дарующу съ пощадой ей.

Примѣра доблести тоlikой
Не зрѣлъ въ вѣкахъ, протекшихъ свѣтъ;
Великаго Царя — великой
Душѣ не лестенъ лавръ побѣдъ;
Перуномъ Онъ сразилъ Антея,
Но кровь и сопостать жалѣя,
Простеръ къ нимъ милующу длань.
О, кротости всемогуща сила!
Безъ битвъ она враговъ плѣнила,
И ихъ любви пріемлетъ дань.

Не для побѣды онъ кровавой,
Не для стяжанья лавровъ текъ:
Гнушаясь громкой, брашною славой,
Онъ на престолѣ — человекъ.
Отъ буйствъ покровъ — Его порочна:
Не хочетъ покорять Онъ міра,
Но миръ завоевать хотѣлъ;
Хотѣлъ, чтобы по всей вселенной,
Гордыней наглою потрясенной,
Подобно крину онъ процвѣлъ.

Орелъ полночный! возносься,
Ликуй побѣдоносный Россѣ!
Отцемъ твоимъ — Царемъ гордися:
Свѣтящій міру Онъ колоссъ.

Соч. Кант.

Низринуты возставить троны,
Преобратить на радость стоны,
Изгладить бѣдствъ народныхъ слѣдъ,
На путь добра привести злодѣевъ
Ему пріятнѣй всѣхъ трофеевъ,
И плодъ достойнѣйшій — побѣдъ!

Х.

НА СМЕРТЬ НАПОЛЕОНА.

Высокомѣрный духъ, смирися!
Склони взнесенный буйства рогъ!
Внемли прещенью, и страшися:
«Противится гордынѣ Богъ.»
Игралище всемошна рока,
Не мни: — нѣтъ власти, счастьемъ срока.
Се мечъ надъ выей ужъ висить,
Се край отверзся небосклона!
Зри въ даль: тамъ прахъ Наполеона
Въ пустынѣ каменистой скрытъ.

Пришлецъ, — свободныя державы
Главой онъ былъ, плѣнивъ сердца. —
Почто жъ чрезъ умыслы лукавы
Искалъ онъ царскаго вѣнца?
Почто, воздѣвъ злату порфиру,
Всеобщимъ самовластьемъ міру
Безумно угрожать хотѣлъ? —

Се казнь; и жрецъ всеалчной страсти,
Предѣла непознавшій власти,
Ничтожества позналъ предѣлъ.

Такъ съ юга вихрь поднявшись бурный,
Погибель наносилъ странамъ;
Застлавши прахомъ сводъ лазурный,
Размчалъ онъ жатвы по полямъ;
Коснулся зданій — зданья пали;
Ударилъ въ лѣсъ — дрова трещали,
И ницъ полегъ дремучій лѣсъ:
Все буйнымъ онъ громилъ стремленьемъ;
Но вдругъ, съ сильѣйшимъ разъяреньемъ,
Въ столпъ взвился къ небу — и исчезъ.

Исчезъ и славы метеора
Блестящій лучъ такъ въ мигъ одинъ!
Гдѣ верхъ торжествъ, тамъ верхъ позора; —
И въ узахъ — грозный властелинъ! —
Какій превратъ! — простой породы,
И вѣкъ безвѣстный, — юны годы
Едва средь браней протекли, —
Ужъ равнаго не зрѣлъ онъ болѣ,
На велебѣнномъ сѣлѣ престолѣ
И жезлъ пріалъ судьи земли.

Къ подножью ногъ счастливца пали
Народы, царства и цари:
Цари отъ взора трепетали;
Мечемъ рѣшая миръ и при,
Онъ все подвергъ убійству законамъ;
Ступалъ по раздробленнымъ тронамъ,

И слѣдъ трофеями усталъ; —
Но манье Вышняго десницы, . . .
И съ громоносной колесницы
Строптивый побѣдитель палъ.

Давно ли на гиганта съ страхомъ
Взиралъ весь изумленный міръ? —
Престолы покрывались прахомъ
И вретищами блескъ поросръ.
Все рушила десница люта;
Но грозна сблизилась минута —
И тотъ, кто троны воѣ потрясъ,
Преткнулся, шедъ въ побѣдномъ ликѣ;
И роковой царей владыкъ
На Сѣверѣ ударилъ часъ.

Бѣжитъ онъ по снѣгамъ стезею
Окровавленной имъ, — и Россъ
Могущей дланію своею
Низринулъ страшный сей колоссъ.
Вотще отважная измѣна,
Надеждой буйной ослѣпленна,
Опять на тронъ его взвела:
Онъ палъ, — судьба его свершилась,
И въ тронъ тирана превратилась
Кремниста средь морей скала.

Куда ни обращалъ онъ очи,
Безбрежну зыбь вездѣ встрѣчалъ;
Постылы дни, бездремны ночи
Въ уныньи мрачномъ провождалъ;
Терзали духъ воспоминанья;

Престолъ, побѣдны восклицанья,
Все было, какъ призраки сна; —
Пробудокъ — ссылочна пустыня,
И въ ней смиренная гордыня
Жива навѣкъ погребена.

Теперь тамъ трупъ Титана кроетъ,
Лишь персти чужеземной горетъ,
И въ черепѣ останки роетъ
Презрѣнный червь, гробницы гостъ;
А тѣнь, блуждая вкругъ могилы,
Лишь воплей слышитъ гулъ унылый
И клятвы жертвъ убійствъ, крамоль:
Потомство клятвъ сихъ не забудетъ
И въ немъ Наполеонъ пребудетъ
Безсмертенъ — слухомъ буйствъ и золь!...

Вожди надменны! вразумитесь! —
Онъ былъ примѣръ вамъ и глава;
Священны всѣмъ сердцамъ страшитесь
Насильствомъ нарушать права. —
Чѣмъ болѣ счастье даоъ ласкаетъ,
Тѣмъ непримѣтнѣй дриближаетъ
Къ стремнинѣ, съ коей должно пасть.
Судьба къ неправдѣ буйной строга:
Вамъ срочна власть дана отъ Бога;
Его всевѣчну чтите власть.

XI.

РУССКИМЪ ВОИНАМЪ.

Труба ужъ ратная взгремѣла,
И Россѣ вновѣ на брань зоветъ: —
Ура! — дерзай дружина смѣла!
Въ знакомо поприще побѣдъ;
Дерзай, и гидру пощаженну
Великодушною рукою
Вновѣ жаждой крови воспаленну,
Подъ мстящей задуши пятой.

Готова фурія геенны
Свергать вновѣ троны, вѣру тлѣть;
Насиліе, разбой, изгнѣны
Въ законно право освѣтитъ: —
Дерзай, о Россѣ! рази кичливость,
Сломи возникшій буйства рогъ:
Тебѣ подпора — справедливость,
Съ тобой — Европа, Царь твой — Богъ!

Дерзай; — тебя приосѣляетъ
Всевышняго Отца покровъ;
И къ сыну вѣра мать зываетъ;
«Теки противъ моихъ враговъ,
«Противъ злодѣйства ополчися
«За родину, за Божій домъ,
«И въ домъ отеческъ возвратися,
«Иль на щитъ, — иль со щитомъ!» —

Москвы воспомянувъ пожары,
О Россѣ! воспламени твой гнѣвъ,
Залей враждебной кровью ярый,
Вспылавшій Энкелада зѣвъ;
Возжегши стрѣлы громометны,
Богопротивника рази,
И верхъ твердѣйшей, новой Эты
Оливу вѣчну водрузи.

НА ТѢННОСТЬ.

«Рѣка временъ въ своемъ теченьѣ
«Уноситъ всѣ дѣла людей
«И топить въ пропасти забвенья
«Народы, царства и царей.
«А если что и остается
«Чрезъ звуки лиры и трубы,
«То вѣчности жерломъ пожрется
«И общей не уйдетъ судьбы.»

Такъ лебедь, Пиндаръ пѣлъ россійскій,
Когда готовился ужъ часъ,
Въ полетѣ быстромъ къ гробу близкій,
Вззвенѣтъ ему послѣдній разъ;
И въ мигъ, какъ хладною рукою
Ужъ лиру смерть рвала изъ рукъ,
Такъ громкой онъ издалъ струною
Плѣнительный, послѣдній звукъ.

Изъ вѣка въ вѣкъ сей звукъ прольется.
Державинъ! — вѣтъ; — всекруща тлѣнь
Къ вѣнкамъ твоимъ не прикоснется,
Пока свѣтящій смертнымъ день
Чредится будетъ съ ночью звѣздною;
Пока ось міра не падетъ —
Временъ надъ рвущою бездною
Вѣнокъ твой съ лирою всплыветъ..



ОДЫ ПРАВОУЧИТЕЛЬНЫЯ

■

ЭЛЕГИЧЕСКІЯ.

REPORT OF THE COMMISSIONER OF THE LAND OFFICE

II

LANDS BELONGING TO THE STATE

I.

НА НАДЕЖДУ.

Лѣса, влекущіе къ покою!
Чертогъ любви и тихихъ дней!
Куда вы съ прежней красотою
Сокрылись отъ моихъ очей?
Васъ та же зелень украшаетъ;
Но мнѣ того ужъ не являетъ,
Чѣмъ духъ бывалъ прельщаетъ мой:
Вездѣ меня тягчатъ печали;
Вездѣ, гдѣ прежде восхищали
Утѣху, счастье и покой.

О рокъ! о судія жестокій!
Неумолимый царь времени!
Доколѣ буду слезъ потоки
Я лить, тобою осужденъ?
Доколѣ въ сердцѣ скорби крою,
Я буду прежняго покоя
Искать, въ несчастіи стѣня?
Иль бѣдъ моихъ окончи время,
Или ужъ всѣхъ напастей бремя,
Собравъ, повергни на меня.

Въ терпѣньи мудрый познаваемъ,
Несчастьемъ испытуемъ онъ;
Но гдѣ сверхъ мѣры мы страдаемъ,
Тамъ тщетенъ мудрости законъ:
Рожденная надежда съ нами,
Доколь хотъ тихими стопами
Къ концу напастей насъ ведетъ —
Еще разсудокъ помогаетъ:
А въ комъ надежда исчезаетъ,
Подъ косу смерти тотъ течетъ.

Съ юнѣйшихъ лѣтъ жестокой власти
Уже я бремя ощущалъ,
И началъ чувствовать напасти,
Какъ скоро чувствовать я сталъ;
Но двесь они пренши предѣлы. —
Сбери, о рокъ жестокий! стрѣлы,
Еще стремись мнѣ грудь пронзать;
Не убоюсь грозы напрасной:
Сразивъ меня рукою властной,
Ты слабъ мой духъ поколебать.

Ты слабъ! ахъ! нѣтъ; сей мысли вѣрить,
Есть ложной льстить себя мечтой.
Я могъ душею лицемѣрить
Предъ всѣми, но не предъ собой.
Я могъ страстей таить волненье,
Скрывать на сердцѣ огорченье,
И скорбь въ груди запечатлѣть;
Но, душу скрыть отъ всѣхъ умѣя,

И ея, нѣ себя владѣя,
Внутри себя не могъ владѣть.

Страдалъ; — и скорби остро жало,
Талшее въ груди носей,
Тѣмъ глубже сердце уязвляло,
Чѣмъ больше крылось отъ очей.
Печаль, являюща отраду
Подобна пагубному яду,
Который, въ лестномъ видѣ сна,
Коварну смерть уготовляетъ.
Конецъ терпѣнья предваряетъ
Души притворна тишина.

Ручей, который съ горъ стремится,
Крутится, пѣнится, реветъ,
Сквозь дебри роется, мутится
И камни быстриной несетъ, —
Не столько въ ярости опасенъ,
Какъ токъ, который тихъ, безгласенъ,
Подмывши брегъ, притворно спитъ;
Онъ бездну тишиной скрываетъ:
Тотъ рвенье чувствъ изображаетъ,
А сей отчаянія видъ.

Еще не свершены печали,
И лучъ надежды не исчезъ,
Пока стенанья не престаи,
И токъ не осушился слезъ;
Но коль и сихъ отрадъ лишенно,
Несчастьемъ сердце удрученно,

Таить въ себѣ жестокость бѣдъ —
Се часъ ужасный наступаетъ:
Унынье душу омрачаетъ,
А въ слѣдъ отчаянье течетъ.

Но, внемля истины уставамъ,
Въ печаляхъ должно ль унывать,
И должно ль счастія отравамъ
Свое спокойствіе ввѣрять?
Надежды должно ль намъ лишаться,
Томить себя, стенать, терзаться,
Когда переходитъ все какъ прахъ;
Когда для насъ и горестъ люта,
И часъ и каждая минута
Къ блаженству будущему шагъ?

Почто жъ, коль въ свѣтѣ все премѣнно,
Почто печальми духъ тягчить?
Мнѣ, можетъ быть, опредѣленно
Еще и въ благоденствѣ жить;
И можетъ быть, что придетъ время,
Когда напастей тяжело бремя
Судьба, отторгнувъ отъ меня,
На мѣсто ихъ, щедротъ рукою
Устроитъ дни мои къ покою,
Въ блаженство горестъ премѣня.

Надежда, смертныхъ утѣшитель!
Ты будь моихъ подпорой силъ:
Въ тебѣ единой Вседержитель
Спокойство наше утвердилъ.

Твой гласъ несчастныхъ увѣраетъ,
Что рокъ тѣ бѣдствія скончаетъ,
Которыхъ бремя ихъ тягчить;
А въ счастіи ты въ томъ порука,
Что никогда ужъ съ нимъ разлука
Къ напастямъ насъ не возвратитъ.

А вы, лѣса! гдѣ грусть я крою,
Простите мнѣ, что я посмѣлъ
Тѣснящею меня тоскою
Встревожить тихій вашъ предѣлъ:
Несчастье вы мое внимали.
Когда же рокъ, прогнавъ печали,
Въ которыхъ духъ мятется мой,
Пошлетъ мнѣ прежнее благоденство,
Тогда приду къ вамъ пѣть блаженство,
И тѣмъ вашъ усладить покой.



II.

НА СМЕРТЬ СЫНА.



Доколѣ рокъ свирѣпый станетъ
Меня бичемъ напастей гнать
И по частямъ когда престанетъ
Мое оиъ сердце раздирать? —
Съ любезнымъ братомъ разлученье
И друга вѣрнаго лишенье

Едва оплакать я успѣлъ,
Се вновь жестокая судьбина
Велитъ мнѣ смерть оплакать сына,
Что въ гробъ мою надежду свелъ.

Отцы и матери несчастны!
Моею тронуты тоской,
Придите, ваши души страстны
Да сострадаютъ днесъ со мной.
Слезамъ стихъ сей оросите
И горести моей простите,
Коль ваши раны обновить.
Лишенный силъ средъ волнъ ревущихъ,
За ближнихъ ухватясь плывущихъ
Спастися гнблющій спѣшитъ.

А вы, родители счастливы!
Внемлите скорбну пѣснь сію.
Коль души въ васъ чадолюбивы,
Восчувствуйте печаль мою.
Взглянувъ на вашихъ чадъ любезныхъ. . . .
Не пожалѣйте токовъ слезныхъ
Съ рыдающимъ отцомъ пролить.
Да Богъ васъ не лишитъ отрады
И да возмогутъ ваши чады
До гроба вамъ весельемъ быть!

Мое веселіе прервалось,
И сына моего ужъ нѣтъ.
О, сердце! кое имъ прельщалось,
Претерпѣвай всю лютость бѣдъ.

А вы, утѣхъ лишены очи!
Покройтеся завѣсой ночи;
Или въ источникъ горькихъ слезъ
Неизсякающъ превратитесь;
Надеждою отрадъ не льститесь:
Лучъ радости моей исчезъ.

Исчезъ; — и навсегда сокрылся
Во гробъ сына моего.
Увы! навѣки я лишился,
Вовѣкъ не узрю ужъ его.
О, сыпъ мой! — ты, какъ нѣжна роза
Свирѣпствомъ ранняго мороза
Сраженная, поблекъ, увялъ;
Какъ цвѣтъ, листовъ нераспустившій,
Одну зарю лишь только жившій,
Изохъ, и полдня не видалъ.

Уже ты на меня не взглянешь,
Улыбкой нѣжной осклабься,
И рукъ умильно не протянешь,
Въ объятья матери просясь;
Не будешь, насъ ко всѣмъ ревнуя,
Играя съ нею и цѣлуя,
Мое ты имя затверждать;
Не будешь, сидя между нами,
Твоими нѣжными руками
Ты наши выи сопрягать

И мнѣ, покрыту сѣдиною,
Подпорою не будешь ты.

Согбенный старости рукою,
Несносны жизни тяготы
Одинъ я повесу, стояя;
Къ землѣ главу мою склоняя,
Преткнусь безъ помощи жезла.
Тогда, печалью изнуренный,
Паду, бѣдами удрученный,
Подъ игомъ лѣтъ, болѣзней, зла!

Паду, какъ ветхая обитель,
На столбъ опершая чело,
На кой природы разрушитель
Съ косою время налегло
И сильной мышцею сломало.
Палъ столбъ — и зданье затрещало;
Потрясши дряхлою главою,
Обрушилося, развалилося,
Съ лицомъ земли уже сравнилось
И скоро порастетъ травой.

Безуменъ, кто себя на бранный
Надежды якорь обопретъ!
Какъ жезлъ сей, сверху изощренный,
На немъ возлегшу длань пробьетъ:
Такъ намъ надежда измѣняетъ.
О, сынъ мой! надъ тобой рыдаетъ
Отецъ твой, лстившійся лишь тѣмъ,
Что ты сомкнешь его зѣвницу,
Что хладную его гробницу,
Омоешь теплыхъ слезъ ручьемъ.

Но я твои закрылъ днесъ очи,
Я твой послѣдній вздохъ пріямъ;
Подъ кровъ сходяща вѣчной ночи
Потокомъ слезнымъ омывалъ.
Я, заступъ движущей насилу
Рукой, изрылъ тебѣ могилу
И хладный прахъ твой въ ней покрылъ
Землею, смѣшанной съ слезами;
Усыпалъ я ее цвѣтами
И дубъ трагѣтнѣй посадилъ.

Какъ древо то, такъ я, несчастной,
Къ гробницѣ приклонюсь твоей.
Заря и дня свѣтило ясно
И звѣзды, спутницы ночей,
Меня найдутъ у сей могилы:
Тамъ вопль мой горестный, унылый,
Мой сынъ! тебя ко мнѣ зоветъ;
Но ты молчишь, о тѣнь драгая!
Лишь эхо, стонъ мой повторяя,
Со мною томно вопіетъ.

Не узрю я тебя, доколѣ
Прядется паркой жизнь моя.
Увы! не возвращаетъ болѣ
Намъ гробъ добычи своей
И гласу горести не вмешаетъ.
О, сынъ мой! смерть тебя отъемлетъ
Отъ томныхъ груди моей,
Не давъ тебѣ познать утѣхи;

И чрезъ забавы, игры, смѣхи,
Вкусить пріятства жизни сей.

Пріятства! — нѣтъ; о, сынъ любезной!
Я обольстить тебя хотѣлъ,
Въ судьбинѣ смертныхъ скорбной, слезной,
Никто прямыхъ пріятствъ не зрѣлъ.
Всякъ долженъ дань платить печали.
Гдѣ смертны счастья искали,
Тамъ встрѣтило ихъ ждущее зло.
Блаженство твердое, прямое,
Въ младенчествѣ земли, златое
Съ собою время унесло.

Такъ ты, мой сынъ! счастливъ неложно,
Что жилъ временъ одинъ лишь мигъ;
Что, жизнью не томясь тревожной,
До тихой пристани достигъ,
Поспѣшнымъ принесенъ Зефиромъ. —
Покойся днесь, покойся съ миромъ,
Любезная, дражайша тѣнь!
Завидую твоей я долѣ,
Жалѣя, что не въ смертныхъ волѣ
Нашъ ускорить послѣдній день.

Но о твоей, мой сынъ! разлукѣ
Уже я болѣ не грущу;
Не предаюся горькой сжукѣ
И на судьбину не ропщу.
Съ отрадой жду я тѣхъ мгновений,
Когда рокъ цѣль моихъ мученій,

Въ источникъ благъ перемѣня,
Изъ бѣдствій жизнь мою искупить,
Когда съ тобою совоюкупить
На лонѣ вѣчности меня.

Теперь ужъ я твою гробницу
Не возмущу моей тоской
И, сѣвъ на ней, мою зѣницу
Потщусь не омочить слезой.
Но солнцу, ставшу надъ горами,
Я поспѣшу твой гробъ цвѣтами
Устлатъ и муромъ оросить.
Творцу, на мѣстѣ семъ священномъ,
Я буду въ сердцѣ восхищенномъ
Хваленій жертву приносить.

Тутъ часто ночь меня застанетъ:
При свѣтѣ блѣдныя луны
Мой духъ тамъ воскресаться станетъ
Къ предѣламъ вѣчной тишины
И въ мысляхъ созерцать вселенну,
Душей всецѣльной оживленну.
Тамъ, можетъ статься, тѣнь твоя
Мнѣ будетъ межъ деревъ мечтаться —
И тамъ я буду научаться
О цѣли жизни моя.

III.

НА СЧАСТІЕ.

Весна пріятна возвратилась;
Блестящу росу пьютъ поля,
Зеленымъ бархатомъ покрылась
И тысячами цвѣтовъ земля;
Одѣлись листіемъ дубравы;
Кусты и благовонны травы
Намъ испаряють ароматъ;
Съ горъ зеркальны струи катятся
И въ рощахъ хоры птицъ гнѣздятся,
Поющи новы дни отрадъ

Взойду на холмъ — мой взоръ веселый
Вездѣ довольство, нѣгу зрять:
Въ долу спокойно быкъ дебелый
Близъ стада тучнаго лежитъ;
Тамъ бодрый конь, поднявши гриву
И хвостъ и выю горделиву,
Играетъ вокругъ своихъ подругъ;
Тутъ козы брань ведутъ, рѣзвяся;
Тамъ паствой овцы наслаждаясь,
Блеяньемъ наполняютъ лугъ.

Вездѣ, и въ воздухѣ семъ чистомъ,
По всей поверхности земли,
Въ поляхъ, въ лугахъ, въ лѣсу тѣнистомъ,
Зефиры радость разнесли.

Весны вліянія отрадны
И звѣри ощу́тя зложадны,
Питають нѣжный жаръ въ крови,
Пріятнымъ чувствомъ умягченной;
И все, что въ мірѣ оживленно,
Дань платитъ счастьемъ и любви.

Все дань любви и счастьемъ платитъ! —
Лишь человѣкъ изъ тварей всѣхъ
Часы въ заботахъ, въ скупѣ тратитъ,
Отъ общихъ уклонясь утѣхъ.
Несытыхъ вѣчно полнъ желаній,
Въ кругу пустыхъ надеждъ, мечтаній
Проводитъ онъ и ночь и день;
Простыхъ, природныхъ благъ чуждаясь,
Суеть въ Дедадѣ заблуждаясь,
Хватаетъ счастья токмо тѣнь.

Одинъ, постѣвы оставляетъ
И плугъ наслѣдныи отъ отцовъ;
Въ мечъ острый рало превращаетъ
И въ буйствѣ ищетъ лишь — враговъ.
Обмануть гласомъ ложной славы
Собратій токъ ліетъ кровавый,
И старцевъ и сиротъ разитъ;
И льстится, обагрятъ длани,
Что кровь піюще поле брани
Ему лавръ вѣчный возраститъ!

Другой, стада продавши тучны
И домъ рожденія своего,

Гдѣ съ дѣтствомъ игры неразлучны
Всю жизнь лелѣяли его;
Жену оставя безотрадноу,
Чтобы корысть насытить жадну,
Измѣннымъ ввѣрился зыбямъ;
Онъ плачь родныхъ сухимъ зрѣть окомъ,
И водъ въ волненіи жестокомъ
Лишь злато льститъ его очамъ.

Иной, во пиршествахъ, забавахъ
Все счастье свѣта заключивъ,
И нѣги въ сладостныхъ отравахъ
Здоровье, душу истощивъ,
Въ вихрь роскоши себя ввергаетъ;
Онъ средства лишь изобрѣтаетъ
Отъ самого себя бѣжать;
Летяще не возвратно время
Онъ силится, какъ тяжко бремя,
Тщетою праздною погублять.

Но на различныхъ сихъ дорогахъ,
Страстьми влекомый, человѣкъ,
По кратковременныхъ тревогахъ
Златый обрѣсть мечтая вѣкъ,
Въ отрадномъ, истинномъ покоѣ,
Возможетъ ли сыскать прямое
Блаженство жизни своей? —
Ахъ, нѣтъ! — чѣмъ къ цѣли онъ скорѣе
Течетъ, тѣмъ отъ него быстрѣе
Цѣль удаляется сія.

Съ какими бѣдствами, трудами,
Стяжаній ищетъ онъ драгихъ!
Скопляются они вѣками:
Единый мигъ уноситъ ихъ.
Честей и знатности степени
Какъ легки исчезаютъ тѣни;
Кто ихъ раститъ, тщету пожнетъ.
Прельщенна видами пустыми
Душа не насладится ими:
Прямаго счастія въ нихъ нѣтъ.

О, счастье! всѣхъ страстей пружина!
Всѣхъ мыслей, чаяній, трудовъ,
Желаній всѣхъ, о, цѣль одна!
Приди, повѣдай, гдѣ твой кровъ?
Скажи намъ, гдѣ ты обитаешь?
На тронѣ ли въ вѣнцѣ сілешь,
Иль поселилось въ шалашахъ;
Или, оставя человѣка,
На крыльяхъ ты златаго вѣка
Взлетѣвъ, живешь на небесахъ?

Обремененный нищетою,
Презрѣньемъ общимъ посрамленъ,
Рабъ ропщетъ: для чего судьбою
Рабомъ онъ въ свѣтъ произведенъ?
Онъ, пышностью вельможъ прельщаясь,
«Блаженъ, гласитъ, кто, наслаждаясь
«Богатствомъ, дней число своихъ
«Числомъ забавъ, пировъ счисляетъ!

«Онъ вѣкъ моихъ утѣхъ вмѣщаетъ
«Въ одинъ своихъ веселій мигъ!»

«Я властью вознесенъ и славой,
«Речетъ монархъ: я смертныхъ богъ.

«Я сильною моею державой

«Моихъ враговъ стеръ гордый рогъ.

«Въ забавахъ, въ нѣгѣ утопаю;

«Но счастья не обрѣтаю

«Ни средь побѣдъ, ни средь пировъ.

«Спокойство отъ меня уходитъ;

«Спокойство въ хижинѣ находитъ

«Послѣдній рабъ моихъ рабовъ.»

Когда жъ своею въ свѣтѣ частью

Никто не удовлетворенъ,

Такъ не ужель намъ путь къ счастью

Стѣною вѣчной прегражденъ?

На то ль отъ Бога жизнь пріили,

Чтобъ, жертвой будучи печали,

Кляли мы жизни каждый часъ? —

Никакъ: — источникъ совершенства,

Онъ сотворилъ насъ для блаженства,

Блаженство сотворилъ для насъ.

Виновны мы, что, льстясь мечтами

И блескомъ призраковъ пустыхъ,

Живущее блаженство съ нами

Стяжать желаемъ чрезъ другихъ;

Что вѣчно токмо въ чуждой долѣ,

То въ хижинѣ, то на престолѣ,

Обрѣсть надѣемся покой;

И, ослѣпленные пристрастьемъ,

Весь вѣкъ свой гонимся за счастьемъ,
Нося его всегда съ собой.

Познай, о человѣкъ! сколь смежно
Съ тобою благъ струя течетъ,
И какъ сама десницей нѣжной
Своихъ питомцевъ къ ней ведетъ
Премудра, щедрая природа: —
Что совѣсть чистая, свобода,
Здоровье и насущный хлѣбъ
Довлѣютъ къ твоему покою. —
Будь съ ними счастливъ самъ собою,
И даръ благослови судебъ.

А если Богъ, чтобъ безмятежну
Украсть жизнь вѣнцемъ отрадъ,
Пошлетъ тебѣ супругу нѣжну,
Правдива друга, добрыхъ чадъ,
О, счастливъ, счастливъ ты не лестно! —
Для чувствъ любви сердце тѣсно
Ты въ нѣдра дружества пролей,
И, чуждъ мірскихъ суетъ, навѣтовъ,
Блаженствомъ сихъ драгихъ предметовъ
Удвой твоихъ блаженство дней.

Удвой; — но, ахъ! съ приумноженьемъ
Сихъ счастья узловъ драгихъ,
Стократь мучительнымъ явленьемъ
Коварно жало скорбей злыхъ
Грозитъ, о смертный! намъ всечасно: —
Какое сердце толь безстрастно,

Толь твердо, жестко можетъ быть,
Чтобъ близкихъ такъ души залоговъ
Болѣзнь, печаль и смерть безъ вздоховъ,
Безъ ропота могло сносить?

Увы! возможно ль капель слезныхъ
Не уронить съ унылыхъ вѣждъ,
Возрѣвъ на прахъ дѣтей любезныхъ,
На гробъ пріятнѣйшихъ надеждъ?
Слезами не омывъ зѣницу,
Возсѣсть на хладную гробницу,
Иль друга, или драгой жены,
И не терзаться надъ могилой,
Гдѣ жизни, ужъ навѣкъ постылой,
Всѣ радости погребены? —

Несчастный! — въ скорби сей сердечной,
Приди; — дай руку мнѣ; — пойдёмъ; —
Предъ трономъ благъ, любви предвѣчной,
Съ повиновѣніемъ падемъ;
И изъ-подъ праха гласъ умильной
Возвысимъ: — да рукой всеильной
Стѣсненно сердце укрѣпимъ,
Печалей да смягчимъ грызенья
Противу горестей стремленья
Да ниспошлетъ намъ Вѣры щитъ!

О Вѣра! гласъ Творца вселенной,
Святѣйшій лучъ его лучей,
Отрада жизни угнетенной,
Душевна здравіа елой!

Оставь небесную обитель:
Сниди; — будь вождь намъ, просвѣтитель;
Наставь насъ, что, доколѣ мы
Веригъ не сбросимъ тѣла страстна,
Не можемъ свѣта, намъ причастна,
Отъ сродной намъ отторгнуть тмы.

Что жизни въ дебри сей терновой
Мы странствовать во мглахъ должны;
Что тамъ, — за ней, — день свѣтитъ новой;
Что смертные преселены
Въ то обиталище святое,
Вкушаютъ счастье прямое
И радость полной чашей пьютъ;
Отъ смерти къ вѣчности избранны,
Вѣнцемъ нетлѣннымъ увѣчяны,
Небесной жизнью живутъ.

Но здѣсь одна лишь добродѣтель
Источникъ неисчерпныхъ благъ;
Отрадъ чистѣйшихъ намъ содѣтель.
Въ болѣзняхъ, въ нищетѣ, въ бѣдахъ
Она печали улаживаетъ
И равномерно сочетаетъ
Себя съ владыкой и съ рабомъ.
Ни тать, ни врагъ, стихіи злобы,
Ее похитить не удобны:
Въ сердцахъ она свой зиждетъ домъ.

Воззримъ на мужа благотворна:
Что сладостнѣй его отрадъ? —

Улыбка нѣжна, непритворна,
Имъ вскормленныхъ чуждыхъ чадъ,
Признательна слеза вдовицы,
Исторгнутыхъ изъ рукъ убійцы
Благословеніе сиротъ;
И вздохъ отрадный старца нища, —
Какая сердцу сладка пища!
Какой утѣхъ бѣзсмертный плодъ!

Возмогутъ ли болѣзни, гоненья,
Печаль и сонмъ напастей злыхъ,
Средь толь пріятна восхищенья,
Не притупить всѣхъ жалъ своихъ, —
И на стезяхъ колючихъ, тѣсныхъ,
Лишишь его утѣхъ небесныхъ,
Восторга нѣжнаго сердець, —
Когда за жизнью скоротечной
Ему священна Вѣра вѣчной
Готовить радости вѣнецъ?

О, Вѣра! уетъ твоихъ уроки
Ослабшій духъ мой подкрѣпятъ
Съ тобой и горести жетоки
Меня теперь ужъ не сразятъ.
Напасть, болѣзни и скорбь и бѣдство,
Какъ человечества наследство,
Съ терпѣньемъ буду принимать;
И въ тишинѣ, средь мала круга
Любезныхъ чадъ, жены и друга,
Блаженство временно вкушать.

А если бъ хоть на мигъ судьбину
Несчастныхъ могъ я усладить,
Хоть вздохъ, хотя слезу одну
Скорбящаго остановить,
Иль мокру осушить зѣнищу:
О, сколь всещедрю десницу
Творца благословилъ бы я!
Съ какой отрадою сердечной
У прага жизни безконечной
Предѣлъ бы жизни зрѣлъ сѣя!

Приди жъ, Весна! какъ ты цвѣтами
Пестришь поверхности полей,
Такъ дружба, любви вѣнками
Я путь моихъ усыплю дней.
Въ тѣнистыхъ рощахъ заблуждаясь,
Природы красотой плѣняясь,
Невидимыхъ небесъ красу
Въ ней, какъ въ зеркалѣ, зрѣть я стану,
И льститься, что хоть здѣсь увяну,
Но плодъ безсмертный принесу.

IV.

НА СМЕРТЬ ПЛѢНИРЫ.

Гдѣ отъ горести унылой,
Гдѣ спастись отъ лютыхъ бѣдъ?
Нѣтъ въ живыхъ Плѣниры милой!
Милый другъ! тебя ужъ нѣтъ!

Но гдѣ въ скорби ни скрываюсь,
Все съ тобою я встрѣчаюсь:
Въ смерти погруженный сѣнь,
Зрю твой гробъ, вопль слышу слезный.
Все въ глазахъ твой видъ любезный
Носится, дражайша тѣнь!

Тѣнь дражайшая! смягчися;
Возвратись хотя на часъ;
Хоть на мигъ остановися,
И подай въ послѣдній разъ
Близкой блестящу сѣжной
Руку, что съ улыбкой нѣжной
Простирала къ другу ты. —
Но, увы! ты отлетаешь,
Духъ мой въ горестъ погружаешь,
Въ мракъ унылой пустоты.

Тщетно слезъ струя катится,
Не смягчаетъ скорби злой.
Въ сердцахъ кровь остановится,
Какъ лишь гробъ представлю твой
Въ душу мнѣ онъ ужасъ сѣетъ.
Все въ глазахъ моихъ мертвѣетъ.
Каждый милый мнѣ предметъ
Въ видѣ кажется увяломъ.
Смерть надгробнымъ покрываломъ
Отъ меня скрываетъ свѣтъ.

Въ рощу ль скроюся густую —
Осень ужъ ее мертвитъ.

На жену ль взгляну драгую —
Смертный одръ предъ ней стоитъ.
На дѣтей воззрю ли милыхъ, —
Вижу въ нихъ сиротъ унылыхъ.
Самъ, скитаясь межъ гробовъ,
Мрачной, кажется, стезею,
Тѣбю предводишь твоею,
Опускаюсь въ смертный ровъ.

Въ слѣдъ за скорбною сей мечтою
Скорбная летитъ мечта:
Вижу духомъ предъ собою
Тѣ печальныя мѣста,
Гдѣ теперь супругъ твой страстной,
Удрученъ судьбой злосчастной,
Горькіе часы влачитъ;
Гдѣ, отъ всѣхъ уединенный,
Мрачной мыслью отягченный,
Съ горестью одинъ сидитъ.

Тамъ онъ зрѣтъ передъ собою
Скорбный видъ мгновений твоихъ,
Какъ, взмахнувши, смерть косою
Вкругъ твоей постели всѣхъ
Ближнихъ и друзей стѣснила;
Какъ, прощаясь, ты вверила
На него померкшій зракъ;
Къ небу взоръ возведъ вздохнула
И глаза навѣкъ сомкнула
На драгихъ тебѣ рукахъ.

О! почто же всѣмъ любезный,
Всѣхъ любящій человѣкъ,
Ближнимъ, обществу полезный,
Кончитъ быстротечный вѣкъ?
А злодѣй, какъ ястребъ гладный,
Только крови ближнихъ жадный,
Въ нечестивый путь течетъ
Средь утѣхъ, увеселеній;
Безъ заботъ и огорченій
Сладкій, долгій вѣкъ живетъ?

Но что жизнь? — въ родахъ — мученье;
Въ дѣтствѣ, — раболѣпства гнетъ;
Въ юности, — страстей волненье;
Въ мужествѣ, — труды суетъ.
Старость, — возвращаетъ въ дѣтство:
Смерть, — рожденія наслѣдство.
Вотъ что жизнь! — се нива золь!
Сѣетъ смерть и пожинаетъ,
Землю въ гробъ преобращаетъ,
Гробъ — во мрачный свой престолъ.

Что жъ скорбимъ, что въ свѣтъ отселъ
Спѣшно перешелъ нашъ другъ? —
Здѣсь въ ея прекрасномъ тѣлѣ
Обиталъ небесный духъ,
Сердце вѣрою дышало.
Каждо чуждой скорби жало
И ея пронзало грудь.
Дружество съ любовью нѣжной
Въ дебри жизни сей мятежной
Ей прокрадывали путь.

Вѣрь, мой другъ! и скорбь отрини;
Вѣрь, что слезъ твоихъ предметъ
Изъ сей мрачныя пустыни
Въ вѣчный преселилась свѣтъ;
Что теперь твоя супруга
Верхъ земнаго темна круга,
На лѣющихъ свѣтъ кругахъ,
Въ радость облачась, играетъ
И съ отрадою взираетъ
На лежащій въ гробѣ прахъ.

Вѣрь, что мигъ тотъ намъ плачевный,
Какъ померкъ въ ней свѣтъ очесъ,
Очи ей открылъ душевны
Зрѣть незримый свѣтъ небесъ;
Въ ровъ какъ гробъ ея спускали,
На воздушныхъ поднимали
Ангелы ее крылахъ;
Персть какъ съ заступа ссышалась,
Благодать преизливалась
На нее въ златыхъ лучахъ.

Вѣрь, и не скорби душою
О потерѣ дорогой.
Радуйся: — небесъ стезею
Ужъ она вошла въ покой,
Въ радужномъ вѣнцѣ побѣды.
Но отъ горнія бесѣды,
Какъ взойдетъ на холмъ луна,
Въ ризы скрывшися нетлѣнны,
Придетъ въ часъ уединенный
Утѣшать тебя она.

О, сними, мой другъ небесной!
Влей отраду въ томну грудь.
Къ хижинѣ моей безвѣстной
Ты легко примѣтишь путь:
Изваянный ликъ твой милой
Я поставлю надъ могилой,
Скрывшей прахъ отца, дѣтей.
Тамъ, симъ видомъ привлеченна,
Снидешь друга зрѣть смущенна
И мелькнешь въ душѣ моей.

Гробъ, гдѣ прежде взоръ мой бранный
Лишь пустыню находилъ,
Днесъ мнѣ зрится населенный
Соплами небесныхъ силъ.
Въ нихъ мнѣ будешь ты мечтаться
И предъ всѣми отличаться
Лунно-видной бѣлизной,
Какъ сіяла между нами
Нѣжныхъ прелестей чертами
И душевной красотой.

V.

НА ТВЕРДОСТЬ ДУХА.

Какъ въ устьи пристани глубокой
Вознесшись къ облакамъ скала
Стоитъ, и бури ревъ жестокой
Сверканье молній вокругъ чела,

И волны презираетъ яры.
Перуна пламенны удары
Изрыли весь ея хребетъ;
На опаленну грудь громами
Она, уперши въ поѣтъ, волнами
Тревожить пристань не даетъ.

Такъ мужъ, судьбой опредѣленный
Отечества оградой быть,
Враждою ковы соплетенны
Какъ слабу разрываетъ нить.
Душей неколебимъ въ гоненьи,
О злобѣ, зависти, о мщеньи,
О самой смерти небрежетъ.
Грудь тверду злобѣ представляя
И жизнь всѣмъ бѣдствамъ подвергая,
Хранить отечество отъ бѣдъ.

Безплодно подлость, лесть, измѣны,
Сокрытны спутницы вельможъ,
Какъ смертоносныя Сирены
Сплетаютъ ядовиту ложь;
Враги открыты тщетно злятся,
На пагубу его стремятся
И всеу рокъ его разить:
Какъ черви тѣхъ ногой онъ давитъ,
Симъ крѣпость мышцъ противопоставить,
Судьбѣ — терпѣнья твердый щитъ.

Кому отечество вручило
Вѣсы суда, защиты мечъ,

Или правленія кормило,
Тотъ долженъ путь опасный течь,
О личной пользѣ не радѣя;
Въ врагѣ лишь общества злодѣя
Онъ долженъ видѣть своего;
Въ душѣ того, кто долгу жертва,
Какъ собственность, такъ личность мертва;
Народно благо—жизнь его.

Онъ щитъ судьбою утѣсеннымъ,
Покровъ безгласныхъ вдовъ, сиротъ;
Рукой неправды угнетеннымъ
Подпора тверда и оплотъ.
Противъ враговъ, идущихъ боемъ,
Отечеству съ драгимъ покоемъ
Имѣнье, жизнь свою дарить.
Падеть ли средь кровавой рати,
И мертвъ, въ сердцахъ твоихъ собратій —
Любовь къ отечеству живить.

Такіе въ сонмѣ Россовъ были
Пожарскій, Мининъ, Филаретъ:
Яремъ сарматскій сокрушили
Они подъ лаврами побѣдъ.
Но тѣ, что за отчизну пали,
Не больше ль благо назидали? —
Хоть *Курцій* *) жертвой Риму былъ,

*) *Курцій*. — Въ Римѣ на площади развѣлась земля
и открылась пропасть. Устрашенному народу прорицате-
ли отвѣчали, что она не закроется, пока не будетъ бро-
шено въ нее то, что всего драгоценнѣе въ Римѣ. М. Кур-

Но *Регула* *) неколебима,
Такой примѣръ къ спасенію Рима,
На остры гвозди положилъ,

Теки жъ; — и коль поставленъ рокомъ
Въ столбы отечества, крѣдись.
Орелъ! въ пареніи высокомъ
Спуститься долу берегись.
Продерзкій рогъ сломи строптивыхъ,
И знай, что на путяхъ правдивыхъ
Коль мужъ великій и падетъ,
Въ потомствѣ славенъ онъ возстанетъ.
Вѣнокъ лавровый не увядетъ,
Но въ вѣкъ на гробѣ процвѣтетъ.

Мужъ доблестями превознесенной
Изъ пепла вновь себя родить;

цій, заключа, что прорицаніе означало гибель римскаго гражданина, бросился въ пропасть, которая, какъ преданіе удостовѣряетъ, тотъ же часъ и закрылась.

*) *М. Атилій Регулъ*, — консулъ римскій, въ первую Пуническую войну взятый Карфагенцами въ плѣнъ, былъ отъ нихъ посланъ въ Римъ, для увѣщанія соотечественниковъ своихъ къ размыну плѣнныхъ, съ угроженіемъ, что преданъ будетъ мучительнѣйшей смерти, ежели въ такомъ препорученіи не успѣетъ. По прибытіи въ Римъ, убѣдилъ онъ сенатъ къ отверженію предлагаемаго размына и, не взирая на просьбу его, на моленіе народа и слезы жены и дѣтей, возвратился въ Карфагенъ; по повелѣнію разгнѣваннаго сената и народа, мученъ былъ долго-временно въ ящикѣ, желѣзными гвоздями набитомъ, а наконецъ, распятъ на крестѣ и преданъ смерти.

Какъ злато въ горнѣ искушенно,
Лучемъ сугубымъ возблеститъ.
И ни вражда, что міръ тревожитъ,
Ни ржа временъ затмить не можетъ
Нетлѣющихъ его добротъ.
Въ сердцахъ онъ памятникъ воздвигнетъ,
Что храма вѣчности достигнетъ,
Священъ потомству въ родъ и родъ.

VI.

НА ВОСПОМИНАНИЕ ПЛѢНИРИНОЙ КОНЧИНЫ.

Уже златыми полосами
Лишь солнце изъ-за горъ взошло.
Разсѣкло тучи, и лучами
Багряны ихъ бока зажгло.
Умытая росой природа,
Ликуетъ часъ его восхода
И имъ любитъ въ струяхъ;
Цвѣты ему благоухаютъ
И хоры птицъ его встрѣчаютъ
Парящаго на небесахъ.

Благословлю тебя, священный
И купно безотрадный день!
Гони печали мракъ сгущенный,
Какъ ночи разогналъ ты тѣнь.

Ужъ солнце года кругъ свершило,
Съ часа, какъ горестью унылой
Томить меня Плѣниры смерть.
Но ни летяще быстро время,
Ни злключеній новыхъ бремя
Не могутъ лютой скорби стерть.

Вотще весна, прогнавши хлады,
Природѣ нову жизнь даетъ;
Для новыхъ ей красотъ, отрады,
Изъ нѣдръ земли цвѣты зоветъ;
Вотще — и ей не внемлютъ гробы! —
Вовѣкъ изъ нѣдръ земной утробы,
Для новой жизни здѣсь; твой прахъ
Не встанетъ, милая Плѣнира!
Твой духъ на крыліяхъ эира
Паритъ во свѣтлыхъ облакахъ.

Ликуй же средь безмрачна круга,
Въ небесномъ сонмѣ веселись;
Но иногда на вѣрна друга
Съ пріятнымъ чувствомъ оглянись.
Воззри, какъ съ ревностью сердечной
Твою любезну память вѣчно,
Твой образъ онъ въ душѣ хранить.
Воззри, какъ день твоей-разлуки —
Источникъ горькій слезъ и муки —
Съ благоговѣньемъ онъ святить.

Надъ милыми дѣтей гробами,
Надъ симъ убѣжищемъ святымъ,

Изъ незабудковъ съ васильками
Сплетеннымъ именемъ твоимъ
Простой тебѣ алтарь украшу.
Тамъ горсть пшеницы, меду чашу
Въ даръ памяти твоей драгой
Поставлю; олимпіахъ возжется
И теплыхъ слезъ потокъ прольется
Съ усердной къ небесамъ мольбой.

Прими сей даръ, о тѣнь драгая!
Прими; съ превыспреннихъ спустись
И, въ легкомъ вѣтеркѣ летая,
Горячей сей груди коснись:
Пролей въ нее покой, отраду;
И вѣрна дружества въ награду,
Когда у алтаря сего
Склонюсь почить въ уединеннѣ,
Приди хотя во сновидѣннѣ
Утѣшить друга твоего.



VII.

НА ДРУЖЕСТВО *).



Въ полнощи, въ темнотѣ ненастной,
Въ пустынь дикой и глухой,
Свратясь съ пути, пришлецъ несчастной

*) Посвящена любезному брату.

Ступаетъ съ трепетной ногой,
Преслѣдуемъ, ведомый страхомъ,
Встрѣчаетъ онъ предъ каждымъ шагомъ
Потоки, тернъ, стремнины, рвы;
Вокругъ звѣрей вой слышитъ гладный:
Власы подьмлетъ ужасъ кладный,
Катится хладный потъ съ главы.

Въ толикомъ бѣдствѣ изнуренный,
Отверзтый видя смерти зѣвъ,
Какой отрадой восхищенный
Зритъ нѣкій свѣтъ онъ межъ деревъ!
Летитъ къ нему чрезъ страхи, чрезъ бездны,
И льетъ въ восторгъ токи слезны;
Къ любезну Фаросу достига
Селеня знаки тутъ находятъ
Отъ томна сердца страхъ отводитъ
И бѣдства забываетъ въ мигъ.

Лучемъ огня, лучемъ надежды
И духъ и чувства онъ живить:
Дождемъ проникнуты одежды,
Развѣся на древахъ, сушить,
Увявши вѣтви собираетъ,
Отрадно огнище питаетъ
И, въ страхъ звѣрямъ, кладетъ кругомъ
Изъ хвороста костры зажженны;
При нихъ возлегши, томны члены
Живительнымъ поконитъ сномъ.

Такой отрадою сердечной,
Такимъ восторгомъ оживетъ,

Кто въ жизни скорбной, скоротечной,
Прямого друга обрѣтетъ.
Сей вѣрный другъ, душой избранный,
Въ Дедалѣ жизни сей, желанный
Покажетъ намъ ко счастью путь,
Поддержать въ горестяхъ падающихъ,
Противу бѣдъ на насъ текущихъ
Незыблему поставитъ грудь.

О, дружество! союзъ священный
Вліяно Небомъ чувство намъ!
И рокъ не страшенъ разъяренный
Тобою связаннымъ сердцамъ.
Они равно дѣля напасти,
Утѣхи, страхъ, надежду, страсти,
И мысль, и даже бытіе —
Въ едину двѣ души сливаются;
Взаимнымъ счастьемъ удвояютъ
И жизнь и счастье свое.

Но гдѣ, въ какомъ краю забвенномъ,
О, дружество! твой взоръ блеститъ?
Въ семъ мірѣ, злобой развращенномъ,
Лишь имя намъ твое звучитъ;
И имя ужъ сіе святое
Въ орудіе коварство злое
Пороками обращено:
Личиной, взору смертныхъ милой,
Оно корысти видъ постылой
И лести скрывать принуждено.

Куда, Оресты, вы сокрылись?
Пиладовъ гдѣ теперь найти?
И васъ, друзья, *) что жизнь стремились
Другъ другу въ жертву принести?
Вы злость Мучителя плѣнили;
Безсильны страхи смерти были
Вашъ узелъ дружества сотреть;
Васъ дверь не разлучила бѣ ада;
Вамъ счастье все и вся отрада —
Для друга жить и умереть.

Но не ужель во всей вселенной:
Хоть искры дружбы нѣтъ прямой? —
Никакъ; — отъ пышныхъ удаленно
Палатъ, темницы сей златой,
Скитаясь во изгнаньи строгомъ,
Въ пастушьемъ шалашѣ убогомъ
Склонилось дружество почить;
Тамъ вѣрностью и простотою
Пріятно съ сей драгой четою,
Въ безмолвіи осталось жить.

Сколь милъ мнѣ край уединенный,
Гдѣ въ юности, о, нѣжный другъ!
Взаимнымъ чувствомъ привлеченный,
Плѣнился дружествомъ нашъ духъ!
Гдѣ вешними сей жизни днями
Расло оно, мужало съ нами,

*) И васъ, друзья: — Пилей и Дамонъ, великодушнымъ другъ за друга пожертвованіемъ смягчили свирѣпство Діонисія, тирана сиракузскаго.

Пока, до зрѣлости дошедъ,
Явилось, искушенно рокомъ
Въ превратѣ случаевъ жестокомъ,
Превыше счастья и бѣдъ.

Сколь кратъ ты смерти предавался,
Жизнь друга твоего храня!
Послѣднихъ хлѣба крохи лишался,
Чтобъ въ нищетѣ не зрѣть меня.
Презрѣвъ спокойствіе, забавы,
Моихъ лишь алчешь выгодъ, славы;
Моей надежды ждешь плодовъ;
Моими горестями томишься;
На страхъ, на смерть со мной стремишься,
Вознести меня, иль пасть готовъ.

Что жъ въ томъ? — здоровье, даръ безцѣнный,
И жизни утонченну жить;
На жертву дружбѣ принесенны,
Ты можешь токмо подкрѣпить
Подъ чуждымъ, кроткимъ небосклономъ.
Судьба, не сыта смертныхъ стономъ,
Спѣшитъ уединить меня.
Покоренъ будь ей, другъ любезной!
Столь горькой, но тебѣ полезной
Разлукѣ не противлюсь я.

Оставь; — но на кого въ разлукѣ,
Мой другъ! меня оставишь ты?
Въ несносной погруженный скукѣ,
Вездѣ зря горести, бѣды,

Нигдѣ и во вселенной цѣлой,
Въ глазахъ моихъ ужъ опустѣлой,
Отрадъ, спокойства не найду;
Драгою окруженъ семьею,
Какъ странникъ, я осиротѣю
И, скорбью удрученъ, паду.

Кто бальзамъ мнѣ подастъ сердечной,
Степящему наединѣ?
Кто въ мракъ сходящу ночи вѣчной
Закроетъ томны вѣжды мнѣ?
Кто безъ тебя, супруги страстной,
Тогда вдовы моей несчастной,
Отчаянныхъ сиротъ моихъ,
Останется отцемъ, опорой?
Кто помощи рукою скорой
Осушитъ слезны токи ихъ?

А ты, мой другъ! средь шумна круга
Не будешь ли уединенъ?
Гдѣ вѣрнаго ты сыщешь друга? —
Предѣлъ дней нашихъ сокровенъ;
Но жизнь сколь ни кратка, ни бременна,
Пріятность дружества священна
Ее умножить во сто разъ,
Чувствительное сердце знаетъ,
Что жизнь должайшу замѣняетъ
Одинъ веселый съ другомъ часъ.

И такъ, да не разлучить вѣчно
Черта насъ жизни ни одна.

Пожнемъ плоды любви сердечной.
Пускай отеческа страна,
Котора насъ на свѣтъ пріяла,
Взлелѣяла и воспитала,
Восприметь въ нѣдро насъ свое..
Лежавшія въ одной утробѣ,
Спряжемъ, въ одномъ возлеги гробѣ,
И въ смерти наше бытіе.

Предѣлъ, гдѣ общій прахъ нашъ тлѣнной
Отъ смертныхъ будетъ сокровенъ,
Четѣ любовью воспаленной,
Навѣкъ останется священъ.
А скрытый врагъ, другъ лицемѣрной,
Коснутся рукой невѣрной
Гробницѣ нашей не дерзнуть:
Жестоки совѣсти укоры,
Призраковъ нашихъ грозны взоры,
Оттолъ ихъ съ страхомъ отженуть

Но если, вѣрностью плѣненны,
На гробъ нашъ притекутъ друзья,
Обѣты подтвердить священные
Нелестной дружбы своея, —
Сей дружбы ихъ взаимный пламень,
Проникши хладный гроба камень,
Мгновенно оживить нашъ прахъ;
И наши тѣни вознесутся,
Надъ ихъ главами обоймутся
И возыграютъ въ облакахъ.

VIII.

НА СМЕРТЬ ДРУГА МОЕГО.

Томны отголоски! пѣснь пою печальну
Холмамъ отнесите;
Внизъ потока быстра, сквозь дубраву дальну,
Въ рощахъ повторите.

Ахъ! почто любезна друга, рокъ постылой!
Ты меня лишаешь?
Съ кѣмъ дѣлилось сердце, хладной съ тѣмъ могилой
Вѣчно раздѣляешь.

Все, въ чемъ смертный, сладку полюбя отраву,
Верхъ утѣхъ поставилъ,
Все—богатство, роскошь, знатность, громку славу,
Я тебѣ оставилъ.

Не гонясь за тѣнью скользкою дорогою,
Въ лестной счастья службѣ,
Уголокъ берегъ я въ хижинѣ убогой
Лишь любви и дружбѣ.

Ты просторнымъ сдѣлалъ уголокъ сей тѣсной:
И любви подруга
Сослана тобою въ край намъ безызвѣстной
Изъ семейства круга.

Къ чьей груди осталось приложить мнѣ нынѣ
Грудь осиротѣлу? —

Среди людства буду, какъ въ глухой пустынѣ,
Жизнь влачить я цѣлу.

Томны отголоски! пѣснь мою печальну

Холмамъ отнесите;
«Нѣтъ ужъ друга мила» сквозь дуброву дальну
Въ рощахъ повторите.

Ахъ! почтожъ, другъ милый! жертвой жизни краткой

Быть тебѣ суждено? —
Дерево,носяще плодъ надежды сладкой,
Съ корнемъ исторженно!

Ежедневно новы съ вѣрными друзьями

Ты дѣлилъ утѣхи;
Вслѣдъ тебѣ гонялись рѣзвыми толпами
Радость, игры, смѣхи.

Вслѣдъ тебя отнынѣ лишь любовь уныла

Гробъ твой несѣщаетъ:
Тамъ твой прахъ пожравша, холодная могила
Слезы пожираетъ.

Гдѣ жъ ты? другъ мой милой! хоть въ мечтѣ мгно-
вѣнной

Къ другу возвратися;
Съ сердцемъ, что съ тобою было соединено,
Ты еще простися.

Но мой вонъ направо поворотъ сторицей
Къ другу въ гробъ стремится:

Все въ природѣ тѣмъ: травка надъ гробницей
Не пошевелился.

Томны отголоски! вы хоть отвѣчайте
На мой вояль унылой,
Сквозь дубраву дальну, въ рошакъ повторяйте:
«Ахъ! прости другъ мой!»

IX.

НА УНЫНІЕ.

Дни отрадны! гдѣ сокрылись
Ваша свѣтлость и красы?
Мракомъ горести затмились
Прежни ясные часы.
Все въ глазахъ моихъ посылкой,
Томный принимаетъ видъ:
Скорбь въ душѣ моей унылой
Чувство радости мертвитъ.

Какъ пріятно расцвѣтало
Утрѣ юныхъ свѣтлыхъ дней! —
Въ полдень облако застало
Жизни горизонтъ мой.
Мракъ вокругъ меня сгустился,
Туча двинулась съ грозой,
Вихрь столбомъ до облакъ донесся,
Громъ раздался надъ главой.

Смертныхъ жизнь! о, сколь ужасенъ
Золъ приливъ твой и отливъ! —
Въ счастья вздремлешь безопасенъ,
А проснешся несчастливъ.
Такъ, средь нѣтъ; среди покою,
Бездна мнѣ открылась бѣдъ.
Горестъ острою косою
Дней моихъ посѣкла цвѣтъ.

Лугъ весенній украшая,
На зарѣ цвѣтокъ расцвѣлъ;
Ароматами дыхая,
Лакомыхъ манить онъ пчелъ.
Мотылекъ на немъ садится,
Съ бабочкой рѣзвась драгой;
И прохожій веселится
Раннею его красой.

Но внезапно червь презрѣнный
Подъѣдаетъ корешокъ:
Вянетъ стебель и листь зеленый,
Клонить голову цвѣтокъ,
Блекнетъ, сохнетъ и мертвѣетъ.
Странникъ изумленный сталъ:
Удивляется, жалѣетъ,
«Что толь рано онъ увялъ?»

Такъ и я въ тоскѣ томлюся;
Душу тяжка скорбь гнететъ;
Но куда ни оглянуся,
Сострадающаго нѣтъ.

И любви сердце жадно
Къ чьей груди на приложу,
Всюду токмо чувство хладно,
Иль измѣну нахожу.

О! когда бъ я могъ мгновенно
Въ дикій пренестись предѣлъ,
Гдѣ бы лѣсъ дремучій, темной,
Въ вѣкъ людскихъ слѣдовъ не зрѣлъ,
Гдѣ бъ не стлался дымъ жилищный,
Ловчихъ кликъ не слышенъ былъ,
Гдѣ бъ лишь звѣрь скитался хищный
И въ пещерахъ съ бурей вылъ, —

Тамо, на скалѣ кремнистой,
Подмываемой волной,
Сѣвъ, подъ сосной мрачной, мшистой,
Я бы гласъ унылой мой,
Вопль, стenanье безотрадно,
Съ стономъ бури соединялъ
И безчувственностью хладной
Никого не упрекалъ.

Но куда бъ ни тщился скрыться,
Скорбь вездѣ поидеть во слѣдъ.
Гдѣ жъ возможно защититься
Отъ гнетенья лютыхъ бѣдъ?
Гдѣ, какъ не въ земной утробѣ? —
Міръ есть трудный, скорбный путь;
Въ тѣсномъ токмо, въ мрачномъ гробѣ
Мы возможемъ отдохнуть.

Поспѣши жъ, о смерть отрадна!
Тронься горестью моею;
Пусть твоя десница хладна
Очи мнѣ смежить скорѣй.
Ты, сыра земля! смягчися,
Попусти мнѣ въ вѣчность шагъ.
Лово мрака! разступися
И отъ скорби скрой мой прахъ.

Х.

НА СМЕРТЬ ДЕРЖАВИНА.

Возьми лирой будетъ славень
Анакреонъ и Флаккъ и Пиндаръ — нашъ *Державинъ*.

«Ужъ нѣтъ его! —» въ уныломъ стоиѣ
Печальныхъ музъ мнѣ слышенъ гласъ: —
«Ужъ нѣтъ его на Геликонѣ,
«Россійской свѣтлый фаръ *) погасъ! —
«Пѣвецъ Любви, Побѣды, Бога
«Чрезъ прагъ Плутонова чертога
«Въ подземный Элизей **) грядетъ. —

*) Фаръ — Фаросъ — небольшой островъ, близъ Александрии; на немъ Птоломей построилъ высокую башню, служившую маякомъ для руководства плавателей. — Таковыя построенныя въ другихъ мѣстахъ приняла названіе фара.

**) Элизей — жилище, определяемое древними для увершихъ добродѣтельныхъ людей.

«На кругѣ звѣднаго зѣира
«Затмилася небесна Лира: — *)
«И, ахъ! Державина ужъ нѣтъ!»

Что слышу я? — о, вѣсть жестока!
Ударъ сей душу мнѣ пронзиль; —
И гнѣвъ непримирима рока
Вновь чашу золъ надъ мной излиль:
Вновь вѣрнаго лишаетъ друга.
Тамъ плачетъ нѣжная супруга,
Толпа тутъ бѣдныхъ и сиротъ.
Неумолима судьбина
Отъемлетъ у Россіи сына,
У міра — образецъ добротъ.

О, скорбь! — и скорби безотрадной
Мы въ горькихъ не смягчимъ слезахъ:
Рыдаемъ, — а въ могилѣ хладной
Безсмертнаго ужъ тлѣетъ прахъ:
Уста, что гимнами гремѣли,
И сердце, въ коемъ пламенѣли
Любовь къ добру, — ко зlobѣ гнѣвъ,
Уже холодный червь снѣдаетъ.
Увы! все въ мірѣ поглощаетъ
Ненасытимый смерти зѣвъ.

О, смерть! и царь и рабъ презрѣнный —
Поддаиство всѣ равно твое;
И всѣ, какъ жертвы обреченны,

*) Небесная Лира. — На звѣдной сферѣ, въ сѣверномъ отдѣленіи, находится созвѣдіе, Лирою именуемое.

Падуть на остро лезвее.
Равно сражая скорбь и радость,
И ветхость и красу и младость
Непритупленною косою,
Трофеей ты пепломъ посыпашь
И славны царства поращаешь
Пустыннымъ терномъ и травой.

Какъ быстрая рѣка въ долину,
Черезъ кремнистый рѣя прагъ,
Коснувшись морской пучины,
Теряется въ ея зыбяхъ;
Древа, возвращенныя вѣками,
И зданья, сринуты волнами,
Мелькнувъ мгновенно, тонуть въ ней;
Такъ вся мірская скоротечность,
Черезъ тебя вливаясь въ вѣчность,
Въ глубокой гибнетъ безднѣ сей. —

Но нѣтъ; — мужъ, Фебомъ увѣнчанный,
Подъ общій не идетъ законъ:
Какъ островъ близнеца Діаны *),
Изъ безднѣ морскихъ возникнетъ онъ;
На корнѣ лавра утвердися,
Угрюмой бури не страшася,
Священное чело взнесетъ

*) Островъ близнеца Діаны. — Мифологи повѣствуютъ, что Нептунъ воздвигъ изъ моря островъ Делось, для убѣжища Латонѣ, гонимой супругою Юпитера, при рожденіи Аполлона и Діаны. — По сей-то причинѣ островъ Делось посвященъ былъ богу стихотворства.

Поверхъ пучины разъяренной;
И Аполлоновъ лѣсъ зеленой
Тамъ для вѣнковъ его взрастетъ.

Или, подобно водопаду,
Что съ горъ высокихъ въ даль стремить
Хрустальну быстрыхъ водъ громаду
И громомъ грома звукъ глушить,
Въ алмазахъ солнца лучъ играетъ
И радугу изображаетъ
Въ поднявшейся отъ брызговъ иглѣ; —
Жемчугъ клубами въ пѣнѣ льется,
И мрачный боръ сырой трясется,
Низвѣсясь на его чолѣ. —

Но вдругъ зима, дохнувши морозомъ,
Падуши леденить ручьи:
Блестящи яхонтомъ, алмазомъ,
Оцѣпенѣвъ, висятъ струи;
По нихъ сверкаетъ лучъ игривый;
И разноцвѣтные отливы
Еще ярче взоръ разятъ:
Ловецъ приблизиться страшится
И въ изумленьи лишь дивится,
Что не гремитъ ужъ водопадъ!

Но ты подъ гробовой доскою,
Державинъ! гимнами гремишь;
И поздній родъ твоей трубою,
Цѣвницей, лютнею плѣнишь.
Гдѣ сыщется въ пространномъ мірѣ,

Кто бъ такъ, какъ ты, на звонной лирѣ
Воспѣлъ величество Творца,
Побѣды Росса знамениты,
Волшебны прелести Хариты
И блескъ Фелицына вѣнца?

Поборникъ правды, ты святуго
Всѣмъ гласно цѣлѣу, вѣщалъ;
Разилъ коварство, кичливость злоую,
Гордыни буйство унижалъ.
Въ картинахъ рѣзкихъ, иль игривыхъ,
Представилъ страсти душъ строптивыхъ,
И счастья льстиваго мечты:
Вождей и грозныхъ память боевъ,
Монарховъ мудрыхъ и героевъ,
И славу обезсмертилъ ты.

Пока сіяетъ Россія будетъ
Въ торжественныхъ вѣнкахъ побѣдъ,
Тебя потомство не забудетъ
И имя Барда вознесетъ.
Злый Хронъ *), все въ мірѣ истребляя,
Твой памятникъ истинно желая,
Преткнется о ступень его;
И, вѣчною покрытый тмою,
Плутонъ, забвенія рѣкою **)
Не смоетъ лавра твоего.

*) Злый Хронъ — Сатурнъ, означаетъ время.

**) Забвенія рѣкою. — Лево извѣстная адская рѣка, которой имя значитъ забвеніе.

Пергамъ *) трава ужъ зарастила;
Ограды снесъ морской разливъ;
Но славу сохраня Ахилла,
Омиръ средъ насъ донынѣ живъ.
Такъ ты, хотя бѣ лѣса, пустыни,
Покрыли росскія твердыни,
Какъ лавръ священный процвѣтешъ
Надъ падшею во прахъ державой:
Державинъ! ты своею славою
И славу Россѣ преживеши.

Почто же слабыми стихами
Дерзнулъ безсмертнаго я пѣть? —
Омывши памятникъ слезами,
Въ молчаньи должно бѣ мнѣ снорбѣть.
Увы! — прости мнѣ, другъ любезный!
Что съ томной малобою слезный
Изъ сердца проливаю токъ:
Прости; — и пѣснь сію унылу
Прими, о другъ мой! на могилу,
Какъ скорбыю брошенный цвѣтокъ.

XI.

НА СМЕРТЬ ВАСИЛИЯ СТЕПАНОВИЧА ТОМАРЫ.

Еще ударъ! — еще разлука!
Разлука съ другомъ, — и навѣкъ!

*) Пергамъ — то же, что Иллонъ и Троя.

Увы! нужна ль мнѣ вновь наука,
Что скорби жертва человекъ?
Вся жизнь — лишь опытъ претерпѣній;
Въ ней счастье — метеоръ во мглѣ;
Предъ мною — призракъ утѣшеній,
А радости — въ сырой землѣ.

Сырой землей и ты покрылся,
Томара, доблестный мой другъ!
И съ кругомъ вѣчности ужъ слился
Твоей здѣсь срочной жизни кругъ.
Ужъ гроба мрачная пещера
Тебя пріяла, міра гость!
И дружба, добродѣтель, Вѣра
Оставили — лишь персти гореть.

Но нѣтъ; — хоть персть осталась тлѣнна,
Эфирныхъ быстротою крылъ
Ты, выше всесозданья брѣнна,
Въ чертогъ нетлѣнный воспарилъ,
Гдѣ Царь міровъ, возсѣвъ на звѣздный
Престолъ, какъ судія — Отецъ,
Вложилъ ужъ на тебя возмездный
Безсмертныхъ радостей вѣнецъ.

Ликуй же, средь блаженна круга
Усыновленныхъ чадъ небесъ;
А я, на гробъ любезна друга
Приду, — не токъ лить горькихъ слезъ,
Приду въ безмолвьи поучаться,
Какъ путь мой въ вѣчность пролагать;

Твоимъ примѣромъ наставляться
Какъ жить, — терпѣть и — умирать.



XII.

КЪ НЕСЧАСТНОМУ.



О ты, кто бъ ни былъ ты, — несчастный!
Въ страданіяхъ сподвижникъ мой;
Чьи дни всѣ пасмурны, ненастны,
Мрачатся скукой и тоской,
Внуши мой голосъ незнакомый! —
Судьбой по терніямъ влекомый,
Какъ ты, я токи слезны лью;
Какъ ты, подъ гнетомъ бѣдъ стенаю,
Внемли жъ мнѣ: — я развlechъ желаю
Моею скорбью скорбь твою.

Пускай счастливыя веселятся,
Отрадъ сладчайши чаши пьютъ,
Блаженствомъ жизни пресытятся
И на возгавьи нѣгъ уснутъ:
Коль съ завистью на радость взглянемъ,
Сравненіемъ — лишь несчастнѣй станемъ!
Такъ лучше дружно соединимъ
Взаимныя печали наши,
И горьки раздѣляя чаши,
Слезой участія уладимъ.

Мы страждемъ часто неповинно;
Но Богъ нашъ, но Творецъ нашъ благъ:
Рачить о тваряхъ благостынно,
И мзда ихъ — на Его вѣсахъ.
Коль милость вѣчно съ Нимъ пребудетъ,
Отецъ ли чадъ своихъ забудетъ,
Съ рожденья ихъ — Его сиротъ? ...
Нѣтъ, нѣтъ; — но въ мигъ, какъ жизнь прервется
И духъ въ безсмертность облечется,
Ущедритъ чадъ Отецъ щедротъ.

Мы страждемъ; но се жребій тѣни;
Въ огнѣ такъ чистится крутецъ.
Страданья — къ радости степени:
Начало тѣ — сія вѣнецъ.
Чѣмъ съ большей трудностью, стараньемъ,
Чѣмъ съ тягостнѣйшимъ ожиданьемъ
Желанныхъ достигаемъ благъ,
Тѣмъ чувствуемъ мы ихъ живѣе: —
Межъ тучъ звѣзда блеститъ ярче
И свѣточъ сквозь сгущенный мракъ.

Какимъ напастямъ подвергался
Коломбъ, обрѣтшій Новый Свѣтъ!
Съ пучиной, съ бурями сражамся,
Дерзалъ на встрѣчу явившій бѣды!
Не могъ ничѣмъ стихій унасыжъ,
Ни страхъ Харибды и Скиалъ опасныхъ
Остановить героя бѣгу;
Но что съ восторгомъ тѣмъ въ сравненьи,
Когда узрѣлъ онъ въ отдаленнѣ
Желаній цѣль — безвѣстный брегъ!

Такъ цѣлью намъ да будетъ вѣчность!
Вся наша жизнь — къ ней трудный путь;
Но мѣра жизни — скоротечность;
И въ кругъ времени мелькнуть
Едва дождайшійся вѣкъ успеетъ; —
Земля, какъ знакъ ея, истаетъ,
Сонмъ звѣздъ, и солнце, и луна
Затмятся, слѣдъ ихъ истребится:
Но вѣчность — въ Богѣ утвердится;
Безмѣрный вѣкъ Его — она.

И дверь къ ней — гробъ! — Въ пыли презрѣнный
Влачится червь не весь свой вѣкъ:
Уснетъ; — во снѣ преображенный,
Ужъ златокрылый мотылекъ
Съ цвѣточка на цвѣтокъ порхаетъ.
Такой насъ жребій ожидаетъ
За брэнной гробовой доской.
Житейско преплывая море,
Встрѣчаемъ лишь труды и горе,
За гробомъ — нову жизнь, покой.

Счастливыцы смерти пусть страшатся;
Имъ дорогъ жизни быстрой мигъ:
При двери гроба разлучатся
Они съ стяжаньемъ всѣхъ благихъ;
Оставляютъ роскоши пріятство,
Оставляютъ почести, богатство
И беззаботный кругъ утѣхъ;
И томны вѣжды закрывая,
Скорбятъ, надежды лучъ теряя
Найти пріятѣйшій имъ брегъ.

А мы, что въ жизни сей теряемъ?
Убожество, печаль, труды;
Въ могилѣ съ нами погребаемъ
Заботы, горести, бѣды;
Когда ихъ съ тлѣнью въ гробъ сбросимъ,
Съ собою все свое уносимъ:
Надежду лестну вѣчныхъ благъ. —
Подъ гробовой мы вримъ доскою
Отверзтыя врата къ покою:
Намъ шагъ въ могилу — въ вѣчность шагъ.

Несчастный! жизни сей мятежной
Преплывши трудный, краткій путь,
Достигнешь пристани надежной,
Гдѣ ты можешь отдохнуть.
Дерзай же! — съ бѣдствами сражайся,
Противу горестей мужайся
И, гроба близкій зря порогъ,
Теки чрезъ легкія преграды
Въ храмъ вѣчности, — съ вѣнкомъ отрады
Тамъ ждетъ Тебя Отецъ твой — Богъ.

ХІІІ.

БРЕННОСТЬ КРАСОТЫ.

Увы! что въ мірѣ красота? —
Воздушный огонь, въ ночи свѣтящій;
Пріятна сердцу сна мечта,
Лучъ солнечный, въ росѣ блестящій.

Мгновенье — нѣтъ Авроры слезъ;
Мгновенье — льститъ мечта престала;
Мгновенье — метеоръ исчезъ;
Мгновенье — и краса увяла!

Эльвира! въ легкихъ сихъ чертахъ
Твою я повѣсть представляю:
Давно ли прелесть? — нынѣ прахъ;
И видъ твой — лишь въ душѣ встрѣчаю.

Но гдѣ ты днесъ? о, сердца другъ!
Останокъ твой здѣсь персть покрыва;
Но персти не причастенъ духъ
И не пожретъ его могила.

Ты тамъ — гдѣ вѣченъ цвѣтъ красы,
Которая въ тебѣ мелькнула;
Отрадой мѣря гдѣ часы,
Отъ золь — доброта отдохнула.

Небесную отверзла дверь
Тебѣ — надъ смертію побѣда;
И радость Ангеловъ теперь
Твоя сладчайшая бесѣда.

Моя жъ бесѣда — грусть; и нѣтъ,
Нѣтъ силъ прогнать тоску унылу;
Она всякъ день меня ведетъ
На хладную твою могилу.

Сойди жъ и ты, о, другъ мой! къ ней;
Зря скорбью грудь мою раздранну;
Проливъ въ нее отрадъ елей,
Ты облегчи сердечну рану.

Дай силъ ждать смертнаго часа,
Что соединишь меня съ тобою;
А здѣсь пусть дряхлость и краса
Покроются одной дождюю.

XIV.

УБИЙСТВО.

Убийство! кто твой первый читатель?
Кто жизнь свою тебѣ обречь? —
Не дебри кровожадный житель,
Не левъ, не тигръ, — но человекъ.
О чудо! о превратъ ужасной!
Въ десницѣ твари сей прекрасной,
Сего подобія Творца,
Орудье смерти свирѣпло,
И первую убійство зрѣло
Свою въ немъ жертву и жреца.

Такъ, такъ, — съ первоначальна вѣка
Отъ смертныхъ буйство возрасло;
И вдругъ съ паденьемъ человека
Ниспало на вселенну зло: —
Всѣ звѣри лютость ощутили;
Но гладны челюсти багрили
Лишь кровью разнородной нить;
Союзы братства уважали,
И сей завѣтъ передавали
Поднесъ исчадіямъ своимъ.

Но Каинъ, первый сынъ разврата,
Свирѣпой завистью возженъ,
Убійства длань подъяхъ на брата;
Увы! и Авель палъ сраженъ;
Онъ палъ у алтаря священна,
Въ знакъ благодарности вознесенъ
Творцу, Подателю всѣхъ благъ.
Съ тѣхъ поръ сіе убійство начало
Примѣромъ всѣмъ потомкамъ стало;
И зло свершилъ — къ злу первый шагъ.

Съ тѣхъ поръ, чтобъ чрево прихотливо
Не овощми лишь пресыщать,
Отродье Еввино строитиво.
Животныхъ устремлялось жрать;
И все, что въ воздухѣ летаетъ,
Что въ полѣ, въ дебряхъ обитаетъ,
Что, кроясь, плаваетъ въ водахъ,
И даже трупъ ему подобныхъ,
Лишенный почестей надгробныхъ,
Обрѣлъ свой гробъ въ его устахъ.

Съ вѣками гibly самоѣдство,
И зла ужъ корень изсыхалъ;
Но въ злѣйшее ему наследство
Явился пагубный металлъ. —
О, злато! въ день и часъ промлатой
Изъ мрачныхъ ада нѣдръ изъято,
Колико принесло ты бѣдъ!
Ты вновь неистовства родило
И кровью смертныхъ обогрило.
И древній весь и новый свѣтъ.

Чрезъ дальни, безъизвѣстны воды,
Плывутъ враждебны корабли
Къ брегамъ, гдѣ мирные народы
Селятъ златый хребетъ земли;
Вдругъ гости златомъ обуяли,
У слабыхъ съ жизнью похищали
Свѣтящагося горсть песка;
Пылаютъ кущи, веси, грады,
И труповъ и костей громады
Возносить буйственная рука.

Какъ Нилъ ревущими волнами
Стремится изъ своихъ вершинъ
И потопляетъ межъ горами
Пространство низменныхъ равнинъ:
Такъ кровь невинныхъ жертвъ струилась,
Страна вся ею напоилась;
Куда ни обращался взоръ,
Встрѣчалъ лишь казни, убіенья:
Столь нагло опустошенья
Не произвелъ бы гладъ и моръ.

Но можно ли исчислить бѣдства,
На еей низвергшіяся предѣлы,
Представить всѣ мученій средства,
Которы смертный изобрѣлъ
Для хладнокровнаго терзанья
Себѣ подобнаго созданья?
Нѣтъ, нѣтъ; да замолчатъ уста,
Да умъ и вѣра постыдятся,
Что въ лютыхъ кровопійцахъ зрятся
Слуга и ученикъ Христа!

Правдивы прекратя укоры,
Для золь толь слабыя бразды,
Смущенны обратимъ днесъ взоры
На новые убійствъ слѣды: —
Ужъ копьѣ, и мечи, и стрѣлы,
Которыми земли предѣлы
Опустошались долгій вѣкъ,
Льютъ, мнилось, слабо крови токи;
И вновь орудія жестоки
Обрѣлъ для смерти человѣкъ.

Онъ страшны грома зрѣть удары;
И се, губительства клеветъ,
Изъ мѣдныхъ жерлъ перуны яры
Сквозь дымъ и пламень въ браняхъ шлетъ:
Ужъ трупы тмами упадаютъ,
Твердыни къ облакамъ взлетаютъ
И свергшись, кроются землей;
И на пространствѣ всей вселенной
Убійство дланью разъяренной
Ужасный ставитъ свой трофей.

И буйство славы возрастало;
И лавромъ тотъ себя вѣнчалъ,
Чье сердце лишь побѣдъ алкало,
Отъ коихъ міръ весь трепеталъ;
Причисленъ къ первенцамъ героевъ,
Кто посреди свирѣпыхъ боевъ
Несчетно смертныхъ умертвилъ;
Отцемъ отечества назвался,
Сыновъ кто кровью обагрался
И тяжкимъ игомъ ихъ гнетилъ.

Возстанн, Боже силъ! — высокоу
Простри длань мщенья на убійцъ!
И жажду утоли жестоку
Остервенѣнныхъ кровонійцъ;
Сверши надъ злобой судъ Твой правый;
Низринь алтарь кичливой славы
И златолюбія кумиръ;
Порывы укрощая бранны,
Смягчи въ насъ души обуяны
И миромъ умири весь міръ.

XV.

ВЪ ПАМЯТЬ БЕРЕСТА.

Здѣсь Берестъ древшій, величавый,
Тягча береговой утесъ,
Стоялъ, какъ патріархъ древесъ;
Краса онъ былъ и честь дубравы,
Надъ коею чело вознесъ.

Перуномъ, бурей пощаженный,
Вѣками онъ свой вѣкъ считалъ,
Но бодрость важную казалъ;
И вѣтви распростря зелены,
Весь берегъ тѣнью устилалъ.

Ахъ! сколько кратъ въ дни лѣтня зноя,
Гнетомый скукой, иль тоской,
Пришедъ подъ сводъ его густой,

Я сладкаго искалъ покоя
И сладкій находилъ покой.

Отъ бури, отъ дождя, отъ града
Онъ былъ надежный мой покровъ;
И мягче шелковыя ковровъ,
Въ тѣни, гдѣ стлалася прохлада,
Подъ нимъ коверъ мнѣ былъ готовъ.

Тамъ, въ часъ священныхъ вдохновеній,
Внимать я гласу Музы мнилъ;
Мечтой себя тамъ часто льстилъ,
Что Флакка добродушный Гений
Надъ головою моею парилъ.

Мечты то были; — но мечтами
Не всѣ ль злѣются наши дни?
Въ гостепріимной тамъ тѣли,
Подъ кровомъ Береста, часами
Мнѣ представлялися они.

Казалось, дряхлостью сляченна
Меня онъ, старца, преживетъ;
И въ кругъ многихъ, многихъ лѣтъ,
Отъ своего чела взнесенна
Надъ правнуками тѣнь простретъ.

Но Псѣлъ, скопленными струями,
Когда весенній таялъ снѣгъ,
Усиля свой упорный бѣгъ,
Межъ преплетенными волнами
Подъ Берестомъ смываетъ берегъ,

«Ужъ Берестъ клонится на воду,
«Подрывшу брегъ и рутину;

«Ужъ смотритъ въ мрачну глубину;
«И скоро, въ бурну непогоду,
«Вверхъ корнемъ ринулся бѣ ко дну.
«Главой въ рѣку бѣ онъ погрузился,
«И съ иломъ тамъ сгустя песокъ,
«Свободный воспятилъ бы токъ;
«Объ вѣтви бѣ легкій чолнъ разбился:»
Пришелъ и твой, о Берестъ! рокъ.

У корня ужъ лежитъ сѣкира! —
О, скорбь! — Но чѣмъ переменить? —
Злой рокъ рѣшилъ тебя истннть,
Тебя, невинный житель міра,
И мнѣ твоимъ убійцей быть! —

Прости жъ, прямой мой покровитель,
Теперь — лишь жалости предметъ!
Прости; — и мой ужъ часъ грядетъ:
Твой гость, невольный твой губитель,
Тебя не долго преживетъ.

Но рокъ насъ не разлучитъ вѣчно:
Ты часто мнѣ дарилъ покой, —
Въ тебѣ жъ — и прахъ почиетъ мой:
Скончавъ путь жизни скоротечной,
Покроюся — твоей доской.

XVI.

ГИМНЪ КЪ СОЛНЦУ

СЛѢПАГО СТАРЦА ОССІАНА.

О ты, катящееся надъ нами
Какъ круглый щитъ отцевъ моихъ!

Отколѣ вѣчными струями,
О солнце! блескъ лучей твоихъ
Черезъ прагъ востока истекаетъ?
Гдѣ дремлешь ты во тмѣ ночи
И утро гдѣ воспламеняетъ
Свѣтильникъ несгарающъ твой?

Ты шествуешь въ твоей прелестной
И величавой красотѣ;
Усѣявшіа сводъ небесной
Сокрылись звѣзды въ высотѣ:
Холодная луна блѣднѣетъ
И тонетъ въ западныхъ волнахъ;
Ты шествуешь одно: кто смѣетъ
Съ тобою течь на облакахъ?

Нагорны дубы упадаютъ
И горъ слякается хребетъ;
Моря подъемлются, стекаютъ;
Луна теряетъ срочный свѣтъ:
Красотъ твоихъ не измѣняешь,
Свѣтильникъ дня! лишь ты одинъ;
Ликуя, путь свой протекаешь,
Небесъ могущій исполинъ!

Когда полдневный свѣтъ мрачится
И тучи молнія сѣчетъ,
Когда за громомъ громъ катится
И тверду ось земли трясетъ,
Изъ грозныхъ облакъ возникаешь
Ты, миръ даруя небесамъ;
Дыханью вѣтровъ запрещаешь,
Смѣшся бурѣ и громамъ.

Соч. Калл.

Но, ахъ! вотще для Оссіана
Сіяешь ты, небесъ краса! —
Всходя изъ синя океана,
Златые стелешь ли власа
По свѣтлымъ облакамъ летящимъ,
Коснешься ль западныхъ зыбей,
Ложася въ понтъ лучемъ дрожащимъ —
Не видитъ онъ красы твоей!

Но, можетъ быть, время въ влеченію,
Какъ насъ, тебя подвергнувъ рокъ,
На небѣ быстрому теченію
Лучей твоихъ назначилъ срокъ,
И, можетъ статья, въ тучахъ бурныхъ
Почивши сномъ въ послѣдній разъ,
Забудешь путь небесъ лазурныхъ
И утра не услышишь гласъ.

Ликуй же, пламенно свѣтило,
Ликуй днесъ въ юности твоей!
Дни старости текутъ уныло,
Лунѣ они подобны сей,
Смотрящей сквозь раздранны тучи,
Когда надъ холмомъ мгла лежитъ,
И странникъ, вшедши въ лѣсъ дремучій,
Отъ стужи на пути дрожитъ.

О Д Ы

ГОРАЦІАНСКІЯ ■ АНАКРЕОНТИЧЕСКІЯ.

I.

ГРАФУ АЛЕКСАНДРУ СЕРГЬЕВИЧУ СТРОГОНОВУ.

Пріятно утро расцвѣтаетъ;
Заря златитъ лазурный сводъ;
Вздремалъ Зефиръ и не лобзаетъ
Поверхность зеркальную водъ;
Спокойна роща въ ней глядится;
Хоръ птичекъ слышенъ лишь въ глуши:
Вездѣ въ мѣстахъ сихъ образъ зрится
Спокойствія твоей души.

Оно добротъ твоихъ награда;
Вкушай ея должайши дни.
Какъ въ знойный день сладка прохлада
Проходимъ здѣсь въ твоей тѣни,
Такъ жизни сей въ Дедалахъ тѣсныхъ
Пріятно да течетъ твой вѣкъ! —
Вотъ дань тебѣ отъ устъ нечестныхъ,
Любезный, добрый человѣкъ!

II.

В Е С Н А.

Ужъ юный Май въ весенней нѣгѣ
Спѣшитъ, прогнавши зимній хладъ;
Суда, осохшія на брегѣ,
На волны съ крутизны скользятъ.
Къ загону стадо не тѣснится,
Не жметъ къ огоньку пастухъ
И инеемъ не серебрится
Покрывшійся травою лугъ.

При лунномъ въ рощицѣ сіяньи
Сзываетъ *Ладо* *) юныхъ дѣвъ. —
Въ льняномъ, прозрачномъ одѣяньи,
Онѣ, подъ плясовый напѣвъ,
Сплетяся бѣлыми руками,
Летаютъ, чуть клоня траву,
И мѣрно легкими стопами
Атласятъ мягку мураву.

Вотъ время первые цвѣточки
Съ блестящею росой срывать
И, свивъ душистые вѣночки,
Чело красавицъ увѣнчать.
Вотъ время влюбчивому *Лелю* **),
На мѣсто жертвенника, въ честь

*) *Ладо*. — Славянская богиня любви.

**) *Лель*. — Славянской богъ любви.

Изъ мягкихъ розъ постлатъ постелю,
А въ жертву — горлицу принести.

Мой другъ! тебя днесъ рокъ ласкаетъ;
Но блѣдно-тоща смерть ногой
Равно въ златую дверь толкаетъ,
Какъ въ двери хижины простой.
Превратна жизнь и скоротечна
Претить достигъ намъ дальнихъ мѣтъ:
За нею ночь насъ встрѣтитъ вѣчна
И хлябъ земная всѣхъ пожретъ.

Тамъ злато, знатность напыщенна,
Не развлекутъ твоихъ очей.
Пріятство дружества священна
Души не упоятъ твоей.
Не будешь виночерпной чашей
Въ пирахъ любовь ты воспалать;
Въ объятяхъ нѣги съ милой *Дашей*
Сладчайшій всѣхъ нектаръ вкушать.

Спѣши жъ — въ кругу отрадъ, веселій,
Крылатый мигъ останови:
Брегись, чтобъ съ нимъ не улетѣли
Восторги первыя любви.
Лишь разъ ея очарованье
Насъ можетъ въ жизни усладить:
Увы! прелестно сна мечтанье
Проснувшись, лъзя ли возвратить?

III.

В О Р О Ж Б А.

Хлоя! не желай бесплодно
Любопытствуя открыть,
Долго ли богамъ угодно
Нашу жизнь еще продлить?

Ворожкой не занимайся
О предбудущей судьбѣ;
Принимать равно старайся
Все, что суждено тебѣ.

Хоть еще на свѣтѣ много
Лѣтъ намъ рокъ прожить велѣлъ;
Хоть съ зимою сею строгой
Жизни положенъ предѣлъ;

Хлоя! жить спѣши украдкой;
Смѣйся, пой, люби, играй;
И по мѣрѣ жизни краткой,
Цѣль надежды приближай.

Мигъ, въ который молвимъ слово,
Улетѣлъ уже отъ насъ:
Не считай на утро ново,
А лови летящій часъ.

IV.

КАМЕЛЕКЪ.

Вчера я въ теремѣ Эльвиры
Одинъ у камелька сидѣлъ,
И на струнахъ ей милой лиры
Гораціевы пѣсни пѣлъ.

Давалъ совѣтъ онъ Левконоу
О будущемъ не ворожить;
Въ веселости, въ любви, въ покоѣ
Лишь настоящимъ часомъ жить.

Но между тѣмъ какъ я распѣлся
И позабылъ летящій часъ,
Безъ дровъ, куда осмотрѣлся,
Тихохонько огонь погасъ.

Эльвира! скрывъ на сердцѣ рану,
Давно горю любовью я:
Когда одинъ горѣть я стану,
Погаснетъ скоро жизнь моя.

V.

СУЕТНОСТЬ ЖИЗНИ.

Растаялъ снѣгъ, земля открылась,
Позеленѣла мурава;
Струя кристальна съ горъ скатилась;
Одѣлись листьями древа.

Возобновился видъ природы,
Впадаютъ рѣки въ берега;
И дѣвъ веселы хороводы
Ужъ топчутъ мягкіе луга.

«Не льстись ни чѣмъ ты вѣчнымъ въ свѣтѣ»
Твердитъ тебѣ то годъ и часъ
И мигъ, что въ молненномъ полетѣ
Крыло временъ несетъ отъ насъ.

Весна морозы прогоняетъ,
Спѣшитъ за нею лѣто въ слѣдъ;
Съ плодами осень поспѣшаетъ
И зиму строгую ведетъ.

Но года кругъ непостоянный
Стократь возобновитъ луна;
А ты, въ подземный домъ изгнанный,
Ввѣкъ будешь прахъ и тѣнь одна.

Кто вѣсть, угодно ли судьбинѣ
Прибавитъ къ нашей жизни мигъ?
Что дашь себѣ, то вырвешь нынѣ
Изъ рукъ наслѣдниковъ скупыхъ.

Когда умрешь, и по неволѣ
Тебя къ кладбищу отнесутъ;
Ни знатный родъ, ни честь оттолѣ,
Ни умъ тебя не изведутъ.

Никто не выходилъ изъ гроба,
Хоть всякъ въ него отсель идетъ.
Бездонна, зная, земли утроба:
Повсюду входъ, исхода нѣтъ.

VI.

УТѢШЕНИЕ ВЪ ГОРЕСТИ.

Не вѣчно ливнемъ дождь стремится
На пестрое лицо полей;
Не вѣчно бурями мутится
Поверхность зеркальна морей.
Не ежедневно въ кругу года
Тягчить верхи рифейски ледъ;
Въ дубравахъ воетъ непогода,
И вихрь съ деревьевъ листья рветъ.

А томный вопль твой мила друга
Не престаешь изъ гроба звать! — —
Свѣтило дня съ сапфирна круга
Спѣшитъ ли въ морѣ бѣгъ скончатъ;
Во слѣдъ ли золотой денницы
Течетъ оно на сводъ небесъ;
Ступень безчувственной гробницы
Ты токомъ орошаешь слезъ.

Но старецъ, вѣкъ тройной прожившій,
По Антилохѣ дорогомъ
Не вѣкъ стоналъ, токъ слезъ проливши,
Не вѣчно сѣтовалъ о нёмъ.
Не вѣчно юнаго Троила,
Какъ палъ онъ въ мрачный ада зѣвъ,
Кропилась хладная могила
Росою слезъ троянскихъ дѣвъ.

Прерви жъ стenanья малодушны,
Прерви, и вмѣстѣ воспоёмъ
Съ десницей Росса неразлучны
Побѣды, новой славы громъ:
Какъ быстрый *Падъ* предъ нимъ смирился,
И алчна гидра вспять бѣжить;
Хребетъ Алпійскій преклонился,
И Галъ въ ущельяхъ горъ дрожить.



VII.

НА СМЕРТЬ ЮЛИ.



Уже со тмою ночью
Простерлась тишина.
Выходить изъ-за роши
Печальная луна.
Я лиру томно строю
Пѣть скорбь, объявшу духъ. —

Приди грустить со мною,
Луна, печальныхъ другъ!

У холодной сей могилы,
Подъ тѣнью древъ густыхъ,
Услышь мой вопль унылый
И вздоховъ стонъ моихъ.
Здѣсь Юліи любезной
Прахъ мнѣ погребенъ.
Я лить надъ нимъ токъ слезной
Навѣки осужденъ.

Подобно розѣ нѣжной,
Ты, Юлія! цвѣла;
Ты въ жизни сей мятежной
Мнѣ другъ, мнѣ все была.
Теперь, тебя теряя,
Осталось жизнь скончать,
Иль, скорбью грудь терзая,
Всечасно умирать.

Но пѣсни сей плачевной
Прервать я долженъ стонъ:
Слезамъ омоченной
Нѣмѣетъ лиры звонъ.
Безмолвною тоскою
Сильный тѣснится духъ:
Приди жъ грустить со мною
Луна, печальныхъ другъ!

VIII.

С О В Ъ Т Ъ.

Въ напастяхъ, горести, старайся
Съ великодушіемъ терпѣть;
А въ счастіи не забывайся:
Мой другъ! ты долженъ умереть.

Умрешь, хотя печалься вѣчно;
Хоть въ праздные, веселы дни,
Вино ты придешь пить безпечно,
Въ гостепріимной дровъ тѣни;

Сребриста тополь, ель высока,
Гдѣ дружны вѣтви въ сводѣ плетутъ,
Съ журчаньемъ гдѣ струи потока,
Извившись, торопко текутъ.

Вели жъ тамъ вина, ароматы
И кратковѣчныхъ розъ принесъ;
Пока намъ счастье, дни крылаты,
И младость позволяютъ цвѣсть.

Домы, сады распространены
Покинешь ты, оставя свѣтъ;
И кладъ, годами накопленный,
Наслѣдникъ алчный твой возьметъ.

Хотя богатъ, породы знатной,
Хоть рабъ и въ хижинѣ живешь,
Хоть царь, но смерти безпощадной
Равно ты жертвою падешь.

Назначенъ всѣмъ предѣлъ намъ равной;
Всякъ жребій вынуть наугадъ;
И въ вѣчну ссылку поздно ль, рано,
Намъ Парки всѣмъ спѣшить велятъ.



IX.

ЖЕЛАНИЯ СТИХОТВОРЦА.



Чего Пить отъ неба просить,
Когда въ путь новый годъ течетъ;
Или когда во храмъ приносятъ
Онъ въ день рожденья свой обѣтъ? —
Не жатва льститъ его богата,
Не мягка волна тучныхъ стадъ,
Не кучи серебра и злата,
Не пышность мраморныхъ палатъ.

Пусть пьетъ нектаръ кокосовъ сочныхъ
Тотъ, кто нашелъ золотое дно;
Пускай изъ кристалей восточныхъ
Вкушаетъ капское вино.
Наперстникъ счастья онъ любимый,
Проснувшись, руку лишь простретъ,

Земля, моря неукротимы,
И міръ весь дань ему несетъ.

Но я, я сытъ укругомъ хлѣба,
Доволенъ кружкой кислыхъ щей,
И больше не прошу отъ Неба,
Какъ чтобы въ малой доли сей
Хранило мнѣ здоровье цѣло,
Умъ свѣжій и душевный миръ,
И вѣкъ пресѣкло бъ престарѣлой,
Безчувственный ко звуку лиръ.



Х.

Ч И Ж И К Ъ.



Милой чижикъ желтобокой!
Кверху, другъ мой, не взлетай,
Не клади гнѣзда высоко,
Но въ густой травѣ свивай.
Ты взгляни, какъ ястребъ гладный
Надъ тобой уже паритъ,
Какъ, твоей онъ крови жадный,
Кохти на тебя остритъ.

Выросъ илемъ надъ горою;
Но тамъ, зной ли дышетъ, — жжетъ;
Буря ль налетитъ съ грозою, —
Ломитъ вѣтви, листья рветъ.

А въ долину ива мшиста,
Бури не боясь, стоитъ.
Тамъ струя, катяся чиста,
Въ жарки дни ее поитъ.

Такъ зачѣмъ и мнѣ крушиться
Что вельможей не рожденъ?
Тотъ пусть ищетъ вѣкъ томиться,
Кто тщеславіемъ вскруженъ.
Я же низменной стезею
Отъ мірскихъ суетъ уйду.
Трудъ дѣля съ драгой семьею,
Счастье въ бѣдности найду.



XI.

ВРЕМЯ.



Непримѣтно утекаютъ
Воскрыленные лѣта. —
Старости не удаляютъ
Умъ, ни сердца правота;
И прогнать не могутъ мимо
Смерти ввѣкъ неумолимой.

Хоть молебны кто всякъ день
Пѣть о многолѣтствѣ станетъ:
Смерть, привязчива какъ тѣнь,
На минуту не отстанетъ.

Всѣ, и рабъ и царь съ вѣнцомъ,
Спустимся въ подземный домъ.

Тщетно кровью обогранныхъ
Будемъ убѣгать полей;
Волнъ беречься разъяренныхъ
И заразъ осеннихъ дней:
Къ предкамъ должно преселиться,
Праху съ прахомъ съединиться.

Должно все оставить здѣсь:
Домъ, роскошную услугу,
Нѣжную съ дѣтьми супругу;
И изъ саженныхъ древесъ,
Ельникъ лишь одинъ постылый
Насъ проводить до могилы.

Всѣ мы такъ, какъ тѣнь, пройдемъ;
А наслѣдникъ нашъ богатый,
Цѣльнымъ капскимъ тороватый,
Вѣкъ нетронутымъ виномъ,
Закутя пиры и балы,
Черезъ край нальетъ бокалы.



XII.

БЕЗЗАБОТНОСТЬ.



На что намъ гальска исполина
Рѣшить затѣи наугадъ;

Иль ковъ Британца, съ кѣмъ пучина,
И чужды царства насъ дѣлятъ?
На что, покой тревожа сладкой,
Въ пустыхъ заботахъ вѣкъ кружить;
Льняную нитку жизни краткой
Съ кострицей жестокою сучить?

Ужъ пылкость, молодость отстали,
Ушли давно отъ насъ бѣгомъ,
И наши сѣдины прогнали
Любовь игриву съ сладкимъ сномъ. —
Не долго свѣжими цвѣтами
Любезна красится весна;
Не вѣчно полными лучами
Блестить премѣнчива луна.

Почто жъ на замыслы надмѣрны,
Которыхъ вѣкомъ не свершить,
Въ заботахъ тратить часъ невѣрный,
Готовый всѣхъ насъ пережить?
Не лучше ль на полянкѣ чистой,
Подъ тополёю роскошной сей,
Или подъ липою тѣнистой,
Намъ пить за здравіе друзей?

Подайте жъ винъ; — изъ древня вѣка
Всегда въ чести было вино:
Твердятъ, что сердце человѣка
Невинно веселитъ оно. —
Скорѣй шампанское несите,
Покуда пробокъ вверхъ не бьётъ;

И въ ручейкѣ прохолодите,
Что съ шумомъ возлѣ насъ течеть.



ХІІІ.

СТАРОСТЬ И МЛАДОСТЬ.



Хвалятъ старое вино; —
Правда, веселитъ оно.
Выхваляютъ стара друга; —
Правда, сердце онъ дѣлитъ;
Но млада, мила подруга
Мнѣ обоихъ замѣнитъ.

Можетъ быть, за правду эту
Свѣтъ и насмѣется мнѣ:
Да вольно жъ смѣяться свѣту.
Что пріятно въ старинѣ,
Тѣмъ отнюдь я не гнушаюсь: —
Скуку и печаль стараюсь
Въ старомъ утопить винѣ;
Съ старымъ другомъ вѣчно буду
Душу отводить душой,
А съ подругой молодой
Свѣтъ весь и себя забуду.

Хвалятъ старое вино; —
Правда, веселитъ оно.
Выхваляютъ стара друга; —

Правда, сердце онъ дѣлитъ.
Но млада, мила подруга
Мнѣ обоихъ замѣнитъ.



XIV.

НАВОЖНОСТЬ.



Если утромъ ежедневно,
Какъ отъ сна ты встаешь,
Руки къ небесамъ смиренно
Съ теплою мольбой взнесешь;
Если въ праздники ко храму,
Съ свѣтлой, какъ душа, свѣчой
Ты хоть горстку оѣміау
Скромной принесешь рукой, —

Жертвы сей довольно Богу;
Не страшись ни въ чемъ вреда:
Вѣтръ заразный въ осень строго
Пощадитъ твои стада,
Нивы саранча не тронетъ,
Ульи напоятъ мѣдъ;
Вѣтви садъ къ землѣ преклонитъ:
Каждый цвѣтъ въ немъ будетъ плодъ.

Съ дна морскаго похищенны
Бисеры, коралъ, ятарь,
Пышною рукой внесенный

Украшаютъ пусть алтарь;
Златомъ пусть онъ оболется,
Блескомъ звѣздъ бразильскихъ странъ;
Пусть на немъ всякъ день возжется
Смирна и драгій ливанъ.

Но въ дому алтарь твой скромный
Утварю простой одѣтъ;
И зачѣмъ ты въ храмъ огромный
Пышный понесешь обѣтъ:
Коль невинна, хоть убога,
Длань коснется алтаря,
Легче умоляетъ Бога,
Чѣмъ драгій обѣтъ царя.

XV.

ДРУГУ СЕРДЦА.

Я знаю, другъ мой! что за мною
На край бы свѣта ты летѣлъ;
Со мной безтрепетной ногою
Гиркански дебри ты бѣ прошелъ;
И ссылочной Сибири холодъ,
И средь песковъ ливійскихъ зной,
Межъ лютыхъ Кафровъ жажду, голодъ,
Охотно бѣ претерпѣлъ со мной.

Но дай Богъ, чтобъ на брегъ Псёла, *)
Гдѣ липы мнѣ шалашъ плетутъ,
Въ тѣни зеленаго раздола,
Былъ старости моей пріютъ!
Дай Богъ, чтобъ счастье тамъ прильнуло
Къ груди, усталой отъ заботъ,
И томно сердце отдохнуло
Отъ бурныхъ жизни непогодъ!

Но ежели свирѣпствомъ рока
Удѣла милаго лишусь,
На берегъ тучный альмска тока,
Въ Тавриду древню преселюсь,
Гдѣ овцы, пеленой обвиты,
Красу сребристыхъ нѣжатъ рунъ;
Отколь въ кумирахъ знаменитый
Владиміромъ сраженъ Перунъ.

Земли тотъ уголокъ счастливый
Всѣхъ болѣ мѣстъ манить мой взоръ:
Средь лѣса зрѣютъ тамъ оливы,
Медъ каплетъ изъ ущелья горъ.
Тамъ долго вѣтръ весенній вѣетъ,
Гнететъ не долго зимній хладъ;
На холмахъ, какъ янтарь, желтѣетъ
Токайскій сладкій виноградъ.

Вотъ тамъ-то, въ рощицѣ тѣнистой,
Усталанной мягкой муравой,

*) На брегъ Псёла. — Псёлъ, рѣка въ Малороссіи.

Близъ тока, изъ скалы кремнистой
Жемчужной льющагось струей,
Мы сядемъ отдохнуть съ тобою
И дружны соединимъ сердца. —
Тамъ теплой оросишь слезою
Прахъ милаго тебѣ пѣвца.

XVI.

БОГАТСТВО УБОГАГО.

Кто счастья ищетъ въ свѣтѣ,
Тщеславіе любя,
Тотъ въ вѣкѣ имѣй въ предметѣ
Лишь одного себя.
Но я ищу покою,
Гордынѣ не служу;
Въ сей хижинѣ съ тобою
Я счастье нахожу.

Купцы въ моря глубоки
За златомъ пусть плывутъ;
Герои крови токи
За шагъ владѣній льютъ;
Но я, не алча кровью
Купить вселенной всей,
Твоей одной любовью
Богаче всѣхъ царей.

Хоть хижина убога,
Съ тобой она мнѣ храмъ;
Я въ ней прошу отъ Бога
Спокойства только намъ.
Но вѣка чтобъ прибавить,
О томъ я не молюсь;
Тебя, мой другъ! оставить
И пережить боюсь.

XVII.

УМѢРЕННОСТЬ.

Коль хочешь вѣкъ прожить счастливо,
Не все въ открыто море мчись;
Ни слишкомъ къ берегу трусливо
Межъ камней съ лодочкою жмись.

Кто счастья шумнаго тревогъ
Средину скромну предпочтетъ,
Не въ златоглавомъ тотъ чертогъ,
Но и не въ хижинѣ живетъ.

На ель високу вихрь стремится;
И башня гордая челомъ
Съ крутыхъ высотъ скорѣй валится;
Вершины горъ бьетъ чаще громъ.

Надежду мудрый зрить въ напасти,
На случай злой вооруженъ;

Но въ льстивомъ бережется счастья
Судьбы коварныхъ переменъ.

Не все зима насъ удручаетъ,
Весна за нею въ слѣдъ сѣбитъ;
Сегодня горестъ убиваетъ,
А завтра радость оживитъ.

Не каждый разъ перунъ горящій
Грозитъ пожарами странамъ,
Но часто тучи, градъ цѣпи,
Прогнавъ, даруетъ ведро намъ

Будь твердъ въ злосчастныя минуты;
Но счастью то жъ не доверяй;
И вѣтромъ парусы надуты
Заблаговремя опускай.

XVIII.

ПѢВЦУ ФЕЛИЦЫ.

Доколѣ музами любить,
Тревоги всѣ, заботы, горе,
За вѣтрами пушутъ я въ море,
Счастливый путь! — примолви мнѣ.

Пусть Галлъ Европой потрясаетъ,
Британецъ всѣхъ на морѣ бьетъ,

Отъ рая Пій ключи теряетъ; —
Да мнѣ до нихъ и нужды нѣтъ.

Честей я не служу кумиру,
Ползкомъ я злата не ищу;
Доволенъ малымъ, — жизнь и лиру
Любви и дружбѣ посвящу.

О Муза! другъ холмовъ тѣнистыхъ,
Любящая Кастальскій токъ!
Пѣвцу Фелицы своей вѣнокъ
Изъ лавровъ, изъ цвѣтовъ душистыхъ.

Я слабъ ему хвалу гремѣть: —
Тебѣ, сестрамъ твоимъ пристойно,
Возвысить звонку лиру стройно,
И Фебова любимца пѣть.

XIX

ДРУЗЬЯМЪ МОИМЪ.

Тринадцать лѣтъ уже прошло,
Какъ чувство дружбы васъ связало.
Хоть быстро время и текло,
Но счастье при васъ стояло;
И, легки крылышки прижавъ,
Любовь при васъ же оставалась;
Цѣпами васъ она сковавъ,
Сама къ вамъ ими приковалась.

Останься жъ тутъ навѣкъ любовь! —
Ты гдѣ бѣ и сколько бѣ ни летала,
Толь милаго пріюту вновь
Себѣ нигдѣ бы не сыскала.
А время! ты лети быстрѣй:
Хоть все ты, унося, ничтожишь,
Но счастья моихъ друзей
Съ собою унести не можешь.



XX.

К Р А С О Т А.



Еще до сей поры плѣняешь,
Влечешь къ себѣ всѣхъ взоры ты
И гордо сердце подкрѣпляешь
Цвѣтущимъ блескомъ красоты.

Но скоро ужъ, когда съ лѣтами
Увянетъ нѣжная краса,
Спадетъ, волнистыми шелками
Плеча покрывшая, коса.

Когда черты, гдѣ свѣжи розы
Слились съ лилейной бѣлизной,
Свирѣпы ошутя морозы,
Въ морщинахъ блескъ сокроютъ свой, —

Тогда, съ нѣмой упрекой, грозно
Въ невинно зеркало взглянувъ,

Тогда-то, Хлоя! но ужъ поздно,
Ты скажешь, горестно вздохнувъ:

Зачѣмъ въ пріятной я судьбинѣ,
Какъ нынѣ, мыслить не могла;
Или зачѣмъ не та я нынѣ,
Не та, — что въ младости была!

XXI.

ДРУГУ МОЕМУ.

Взгляни какъ, снѣгомъ покровенны,
Высокихъ горъ верхи блестятъ;
Какъ сосны нѣбѣмъ нагбенны,
И рѣки, льдомъ отягощенны,
Въ берегахъ оцѣпенѣвъ стоятъ.

Теперь-то, сидя у камина,
Морозъ забыть ты насъ заставъ;
По старшинству ихъ лѣтъ и чина,
Вели подать венгерскіи вина,
А прочее богамъ оставъ.

Метели, бури и морозы,
Когда они хотятъ смирить,
Тогда ни липы, ни берёзы,
Ни гибки однолѣтніи лозы,
Не смѣютъ вѣткой шевелить.

Что завтра встрѣтится съ тобою,
Не безпокойся узнавать;
Минутной пользуйся чертою;
И день, отсроченный судьбою,
Учись подаркомъ почитать.

Во младости несуетливой
Безъ пляски, игръ, не трать часа;
И плодъ вкушай любви счастливой,
Покуда старостью брюзгливой
Не посребрятся волоса.

Теперь тебя зовутъ гулянья,
Театръ, концерты, маскарадъ,
И тѣ условленны свиданья,
Гдѣ нѣжны вечеркомъ шоптанья
Украдкой о любви твердятъ;

Гдѣ смѣхъ невольный открываетъ
Красотку въ темномъ уголкѣ,
Что въ фанты перстенецъ теряетъ
И слабо лишь обороняетъ
На сжатой съ нѣжностью рукѣ.



XXII.

О С Е Н Ь.



Въ дубравѣ грозна буря востъ,
Крутится вихремъ дождь и градъ.

Съ горы стремясь, долину роетъ
Ревущій, быстрый водопадъ.
Во мракѣ молнія лишь блещетъ;
Не видно въ тутѣ свѣтлыхъ звѣздъ. —
Вдругъ грянулъ громъ — и боръ трепещетъ;
Не сыщутъ робки звѣри мѣстъ.

Почто жъ такъ осень свирѣнѣетъ,
И градомъ томю землю бьетъ? —
Природа безъ того мертвѣетъ:
Давно увялъ ужъ розы цвѣтъ;
Давно деревья обнажены
Склонивши вѣтвія стоятъ,
И птицы, гнѣздъ своихъ лишены,
Безъ крова сносятъ лютый хладъ.

Приди жъ, зима! и скорбь природы
Въ одно мгновеніе прерви:
Оцѣпени растенья, воды
И всю природу умертви.
Какъ ледъ, твоя десница хладна
Отъ бурь ей сладкій отдыхъ дастъ: —
Увы! безчувственность отрадна,
Гдѣ тяжка насъ томить напасть.

Когда въ печаляхъ сердце ноетъ,
А рокъ еще его гнететъ
И глубже ровъ несчастнымъ роетъ
Несносныхъ, неизбѣжныхъ бѣдъ:
Тогда спокойство намъ доставить
Одна лишь можетъ хладна смерть,

Отъ чувства горести избавить
И скорби остро жало стерть.



XXIII.

З И М А.



Лютая зима! доколѣ
Землю будешь ты томить,
Рѣки быстрыя въ неволѣ
Льдистымъ гнетомъ бременить?
Долго ль быть твоей намъ жертвой
И сносить жестокий хладъ? —
Все уныло, пусто, мертво,
Все, куда ни кинемъ взглядъ.

Ахъ! когда жъ весна природу
Оживить опять придетъ;
Милую ручьямъ свободу,
Жизнь древамъ, цвѣтамъ вдохнетъ?
Скоро ль въ рощахъ безмятежныхъ
Птичекъ поселяя вновь,
Къ нимъ на крыльяхъ горлицъ нѣжныхъ
Принесетъ она любовь?

Подождемъ; — не все стремится
Буря изъ полнощныхъ нѣдръ;
Время колесомъ вертится:
Скоро дунетъ южный вѣтръ —

Животворной теплотою
Льды распустить и снѣга
И роскошною рукою
Облечетъ въ цвѣты луга.

Скоро ласточки на волѣ
Будутъ къ облакамъ взлетать;
Скоро станемъ въ чистомъ полѣ
Чистымъ воздухомъ дышать.
Подождемъ; — какъ послѣ тѣни
Солнца лучъ яснѣй блеститъ.
Послѣ скорбныхъ угнетеній
Такъ насъ радость оживитъ.

XXIV.

ПРИЗЫВАНІЕ ВЕНЕРЫ.

Царица Пафоса и Книда, о Венера!
Оставь любимый Кипръ, приди въ смиренный
храмъ,
Куда, возжегшая обильный олимпъ,
Зоветь тебя Глицера.

Да поспѣшить съ тобой твой пламенный Эротъ
И съ распущенными Хариты поясами,
Меркурій съ Нимфами, и Молодость съ цвѣтами,
Лишенна безъ тебя красоть.

XXV.

ЛОМОНОСОВЪ.

Кто росску Пиндару желаетъ
Въ восторгахъ пылкихъ подражать, —
Во слѣдъ Икара тотъ дерзаетъ
На крыльяхъ восковыхъ летать:
Взнесется къ обиламъ; но: вскорѣ,
Лишь солнца силу ощутитъ;
Низринется стремглавъ, — и море
Безумца имя возвѣститъ.

Какъ быстрый токъ струи скопленны
Стремить съ крутой вершины горъ;
Кристаллы леть на брегъ зеленый,
Дремучій будить шумомъ боръ;
Такъ звучной лирой Ломоносовъ,
Сопровождая громкій стихъ,
Плѣняетъ слухъ и души Россовъ,
И усладить потомство ихъ.

Творца глаголы повторяя,
На судъ ли смертнаго съ нимъ звалъ? —
«Онъ, гласомъ громы прерывая,
«Словами небо колебалъ.
«Съ покрытыя пучины мглою,
«Хаосный, лѣностный туманъ
«Разгналъ всеильною рукою
«И съ суши сдвинулъ Океанъ.

Поетъ ли, какъ восходъ денницы,
Минервы шествіе на тронъ,—
Коль важно подвигъ сей царицы,
Коль громко возглашаетъ онъ!
«Самъ Богъ ведетъ; и кто противу?
«Кто ходъ его остановитъ?
«И океанскихъ водъ разливу
«На встрѣчу кто поставитъ щитъ?

Любви ль предѣлъ изображаетъ,—
Какъ кисть его оживлена!
Какою прелестью плѣняетъ
Волшебна, райская страна! —
«Тамъ миръ въ поляхъ и надъ водами;
«Тамъ вихрей нѣтъ, ни шумныхъ бурь;
«Межъ бисерными облаками
«Сіяетъ злато и лазурь.

«Древа листьями помахиваютъ
«И, нѣжну ощущая власть,
«Другъ друга вѣтви обнимаютъ;
«Въ бездушныхъ тамъ любовна страсть,
«Ручьи во слѣдъ ручьямъ крутятся,
«То гонять, то себя манять,
«То прямо другъ-къ-другу стремятся
«И, слившись, межъ собой журчатъ.

За Марсомъ ли во слѣдъ дерзая,
Сраженій представляетъ видъ, —
«Съ трофея на трофей ступая,
«Россійско воинство спѣшитъ.

«Орламъ симъ воды, лѣсъ, стремнины,
«Глухія степи, равень путь:
«Нося перунъ полки орлины
«Парять, гдѣ вѣтръ лишь можетъ дуть.

Съ такою дерзостью чудесной,
Извѣдавъ неусталость крыль,
Верхъ облакъ въ синевѣ небесной
Россійскій сей орелъ парилъ.
Но я, какъ пчелка надъ землею,
Съ трудомъ съ цвѣтовъ сосуща медъ,
Я тиху пѣснь жужжать ли смѣю:
Высокій страшенъ мнѣ полетъ.

Державинъ! ты на лирѣ звонкой
Воспой великія дѣла,
Царицы, что побѣдой громкой
Моря и суши потрясла.
Воспой боговъ сей даръ безцѣнной,
Дороже коего они
Не могутъ ниспослать вселенной,
Хоть возвратятъ златые дни.

Воспой тотъ день трикратъ счастливой,
Когда на жертвенникъ побѣдъ
Зеленый лавръ, обвить оливой,
Она въ знакъ мира вознесетъ.
Тогда и я, въ толпѣ народа
Участникъ общаго добра,
Во время пышна къ храму хода
Съ восторгомъ возглашу, ура!

Съ тобой мы вмѣстѣ радость нашу
Явимъ усерднымъ торжествомъ:
Безцѣнныхъ ты мастиковъ чашу
Возжешь предъ мирнымъ божествомъ.
Чертогъ твой яркими звѣздами,
Украшенъ, ночью возблеститъ,
И радостными голосами
Въ немъ гимнъ Астреѣ возгремитъ.

А я, поможу усыпавъ храма
Вращенными цвѣтами мной,
Возжгу въ немъ горстку опііама
Съ бѣлѣйшею лилей свѣчой
Изъ воска, что съ полянки смежной
Трудолюбивая пчела,
За мой о ней надзоръ прилежной,
Съ избыткомъ въ даръ мнѣ принесла.



XXVI.

БОГАТОМУ СОСѢДУ.



Парчи и рѣзбы позлащенны
Не красятъ дома моего;
Столбы, въ Карарѣ исцѣченны,
Преддверій не хранятъ его.
Алмазами въ немъ чашъ блестящихъ
Не притекаетъ зрѣть народъ,

И до зари толпа просящихъ
Меся въ сѣняхъ моихъ не ждётъ.

Но честность — лиры даръ небесный,
Въ удѣлъ сей жизни рокъ мнѣ далъ.
Не знатенъ, знатымъ я извѣстный,
И нищъ, богатымъ нуженъ сталъ.
Отъ Неба больше не желаю;
Рожденъ не алчнымъ, не скупымъ,
Друзьямъ могущимъ не скучаю:
Доволенъ малымъ я своимъ.

Тѣсняются въ вѣчность дни за днями,
Какъ въ море за волной волна;
То свѣтитъ полными лучами,
То умаляетъ кругъ луна.
А ты, какъ блѣдна стѣнь слоняясь,
Гранить распиливать велишь;
Гробницею не занимаясь,
Палаты къ небу громоздишь.

Владѣя цѣлымъ берегомъ моря,
Расширить поле чтобъ свое,
Съ несытою пучиной споря,
Тѣснишь плотинами ее.
Столбы сдвигая порубежны,
Сосѣдовъ гонишь ты твоихъ,
И каждый день, чрезъ нивы смежны
Шагнувъ, захватываешь ихъ.

Изгнанный старецъ, мужъ съ женою,
Бѣжа изъ родины своей,
Уносятъ бѣдность за спиною,
А у груди нагихъ дѣтей. —
Богачъ! на что жъ ты грабишь нища?
И подлѣ груди золотой
Тебѣ вѣрнѣе нѣтъ жилища,
Какъ подъ могилою сырой.

Земля всѣмъ смертнымъ безъ разбора
Готова лоно растворить;
И ненасытной смерти взора
Но можно златомъ обольстить.
Богатыхъ и счастливыхъ племя
Сѣчетъ она какъ лѣтній цвѣтъ,
И снятъ придетъ съ несчастныхъ бремя,
Хоть ими призвана, хоть нѣтъ.



XXVII.

МОТЫЛЕКЪ.



Къ верху жаворонокъ вьется;
Надъ горой летитъ соколъ;
Выше облаковъ несется
Къ солнцу дерзостный орёлъ,
Не летаетъ надъ землею
Съ мягкой травки на цвѣтокъ,
Нѣжной пылью золотою
Отягченный, мотылёкъ.

Такъ и мнѣ судьбою вѣчно
Низкій положенъ предѣлъ. —
Въ урнѣ роковой, конечно,
Жребій мой отяжелѣлъ.
Случай какъ ни потрясаетъ
Урну, все успѣха нѣтъ;
Какъ жезломъ въ ней ни мѣшаетъ,
Жребій мой на низъ падеть.

Такъ и быть; пусть на вершинѣ
Гордые дубы стоятъ:
Вѣтры бурные въ долинѣ
Низкимъ лозамъ не вредятъ.
Если жъ рокъ и тутъ озлится;
Что осталось? — терпѣть!
Болѣ счастливый боится,
Чѣмъ несчастный умереть.

XXVIII.


НЕВѢРНОСТЬ.

Поля, лѣса густые!
Спокойствія предѣлъ!
Гдѣ дни мои златые,
Гдѣ я Лизету пѣлъ, —
Судьбы моей премѣну
Теперь я вамъ пою:
Лизетину измѣну
И вѣрность къ ней мою.

Въ глазахъ ея всечасно
Любви огонь блисталъ;
Казаось, такъ же страстно
И духъ ея пылалъ.
Но взоръ молодой Лизеты
Стремился лишь плѣнять. —
Ахъ! какъ въ такія лѣты
Умѣть ужъ измѣнять!

Пріятны разговоры,
Улыбка, страстный видъ
И самыя нѣжны взоры
Все въ ней притворно льститъ, —
Но все въ ней предель новъ! —
Ахъ! пусть она бѣ была
Или не такъ сурова,
Или не такъ мила.

Лѣсокъ! гдѣ я тоскую,
Гдѣ счастье зрѣлъ мнѣ,
Напомни мнѣ драгую —
Я все люблю ее.
Ея невѣрность знаю,
Тму горестей терплю,
Всечасно ей пѣняю —
А все ее люблю.



XXIX.

НЕОСТОРОЖНЫЙ МОТЫЛЕКЪ.

—

Въ прохладный лѣтній вечеръ темной,
Озябши, легкій мотылекъ,
Въ покой Темиринъ освѣщенной
Летѣлъ на ясный огонекъ.
Тамъ роза на окнѣ стояла,
Съ зарею чуть лишь расцвѣла,
Румянцомъ, свѣжестю плѣняла,
И мотылька къ себѣ звала.

Влекомый запахомъ пріятнымъ,
На розу мотылекъ взлетѣлъ;
Питаясь сокомъ ароматнымъ,
Въ забвеньи сладостномъ сидѣлъ.
Но вдругъ, прельщенный яркимъ свѣтомъ,
Помчался съ розы мотылекъ;
~~Безпечнымъ вокругъ огня полетомъ~~
Порхалъ и крылышко прижогъ.

Еще есть время, мотылёчекъ! —
Пока совсѣмъ ты не сгоришь,
Душистый ждетъ тебя цвѣточекъ;
Лети; — но ты въ огонь летишь!
О, сердце! равной съ нимъ напасти
Чтобъ и тебѣ не потерпѣть,
Бѣги отъ милой, пылкой страсти,
Не то, — придетъ и намъ сгорѣть.



XXX.

ПОТЕРЯ ДНЯ.

Солнце за горою сѣло;
Лѣсъ зеленый потемнѣлъ.
Съ Лизой день не видясь цѣлой,
Въ горести Милонъ сидѣлъ.
Стадо, вокругъ его стѣсненно,
На густой травѣ легло;
Онъ, печалью отягченной,
Гнать его забылъ въ село.

Шорохъ каждого листочка
Радостно тревожитъ духъ,
И дыханье вѣтерочка
Въ трепеть приводило духъ.
Но ужъ тѣнь кругомъ сгустилась;
Вѣтръ листка не шевельнетъ;
Въ мракѣ и надежда скрылась:
«Нѣтъ, ужъ Лиза не придетъ!»

Солнце! ты зачѣмъ свѣтило? —
Воздохнувъ Милонъ сказалъ:
Я не видѣлъ Лизы милой;
Этотъ въ жизни день пропалъ. —
Рощица! моя отрада,
Какъ въ тѣни гулялъ я съ ней;
Безъ нее, твоя прохлада
Хладъ несетъ душѣ моей.

Рощица! пора проститься,
Стадо милое! пойдёмъ;
Поспѣшай ты насладиться
Отъ тебя бегущимъ сномъ.
Окропился ужъ росою
Лугъ, гдѣ съ Лизой я гулялъ,
А горючею слезою
Мѣсто, гдѣ напрасно ждалъ.

XXXI.

НЕВОЛЬНАЯ РАЗЛУКА.

Что вы, милые цвѣтки!
Такъ поблекли, приуныли;
Ваши темные листки
Внизъ печально опустили?
Ахъ! что вижу, ручеекъ,
Кѣмъ вашъ корень освѣжался,
Кинувъ васъ, другой лужокъ
Напоятъ вдали помчался.

Лиза, другъ мой! что же ты
Такъ печальна, приуныла;
Блескъ прелестной красоты
Токомъ слезнымъ помрачила?
Неужель пастухъ драгой,

Кѣмъ твой духъ воспламенялся,
Новою плѣнясь красой,
Навсегда съ тобой разстался?

Но, цвѣтки! на ручеёкъ
Не ропщите вы напрасно:
Камень съ горъ катясь, потокъ
Огвратилъ отъ васъ прекрасной.
Посмотрите жъ, какъ реветъ,
Какъ онъ, плѣнясь, землю роетъ:
Скоро камень унесетъ,
И вашъ берегъ вновь омоетъ,

Лиза! въ горести стенаю,
И терпя несносну муку,
Не ропщи ты на меня
За невольную разлуку:
Скоро, брошенны судьбой,
Тяжки цѣпи я разрушу,
Скоро обоймусь съ тобой
И солью съ душою душу.

XXXII.

НАПРАСНЫЯ СЛЕЗЫ.

Когда на розу взглянешь,
Себя къ ней примѣни;
Пчелу на ней застанешь,
О мнѣ вспомяни: —

Она не жалить розы,
Лишь сладкій медъ сосетъ:
Къ чему жъ твой стонъ и слёзы? —
И я бъ сосалъ лишь медъ.

XXXIII.

КРАСАВИЦЪ.

Зачѣмъ, какъ мотылёкъ,
Съ цвѣточка на цвѣтокъ
Анакреонъ безпечно
Вѣсь вѣкъ свой пролеталъ? —
«Такой, какъ ты, конечно,
«Онъ розы не сыскалъ.»

XXXIV.

СИЛУЭТЪ.

Твой образъ въ сердцѣ вѣзанъ ясно;
Но что жъ мнѣ тѣнь его даришь?
На толь, что жаръ любви страстной
Ты дружбой замѣнить велишь? —

Но лъзя ль велѣнью покориться:
Изъ сердца рвать стрѣлу любви?
Лишь смертью можетъ потушиться
Текущій съ жизнью огонь въ крови.

Возьми жъ обратно даръ напрасной; —
Ахъ! нѣтъ, оставь его, оставь. —
Въ судьбинѣ горестной, злосчастной,
Еще быть счастливымъ заставь:
Позволь надеждой сладкой льститься,
Смотря на милыя черты,
Что какъ твоя въ нихъ тѣнь хранится,
Хоть тѣнь любви хранишь и ты.



XXXV.

РУЧЕЙ.



Ручей, что по долину вьешься!
Во многомъ сходенъ я съ тобой:
Ты все однимъ склоненьемъ льешься,
Я склонностью влекусь одной.

Въ теченьи камешки встрѣчая,
Журчишь ты жалобно чуть-чуть!
Въ любви преграды ощущая,
Насилу смѣю я вздохнуть.

Какъ ясный твой потокъ сребристой,
Стеклянна, зеркальна струя,
Такъ страстно Ниной сердце чисто,
Такъ искренна душа моя.

Отъ грозъ, отъ бурнаго ненастья,
Ты кроешься въ тѣни вѣтвей;
Отъ гибельныхъ превратовъ счастья
Я скрылся въ хижинѣ моей.

Къ долину милой постоянно
Стремясь, твоя струя течетъ;
Такъ плѣнно сердце безпрестанно
Къ моей любезной Нинѣ льнетъ.

Когда она въ тебѣ глядится —
Прелестный видъ пріемлешь ты;
Въ моемъ такъ сердцѣ онъ хранится —
Въ немъ врѣзаны ея черты.

Не знаю льстить я клятвой ложной,
Пучинъ не можешь ты скрывать;
На днѣ твоємъ все видѣть можно,
И все въ душѣ моей читать.

Влеченю слѣдуя природы,
Стремясь ты къ устью свой покатъ,
Доколь твои кристальны воды
Не заморозитъ лютый хладъ.

Безъ Нины будетъ жизнь страданьемъ,
И не погаснетъ къ ней любовь,
Пока съ послѣднимъ трепетаньемъ
Въ семъ сердцѣ не застынетъ кровь.

XXXVI.

Р А З Л У К А.

Ясна ночь: небесъ свѣтила
Ярко въ синевѣ блестятъ;
Лишь одна луна уныла
Полсокрытый кажетъ взглядъ.
Что жъ, Луна! зачѣмъ закрыла
Полкрасы ты своя? —
«Ненавистна тѣнь затмила
«Солнце, кѣмъ сію я.»

Игръ веселость оживила
Дѣвъ прекрасныхъ хороводъ;
Сашенька одна уныла
Горькихъ слезъ потоки льетъ.
Сашенька! зачѣмъ же скукой
Ты томишь свой нѣжный духъ? —
«Скорбной удаленъ разлукой,
«Кѣмъ живу, мой милой другъ.»

Не навѣки заграждаетъ
Тѣнь сіяню солнца путь:
И луна ужъ поспѣшаетъ
Полнымъ къ намъ лицомъ взглянуть.
Сашенька! не будь уныла,
Не томи твой нѣжный духъ;
Вѣдь не смерть васъ разлучила;
Возвратится милой другъ.

XXXVII.

ВЗДОХЪ.

Съ Миленой позднею порою,
Подъ тѣнью скромнаго лѣска,
Мы видѣли какъ межъ собою
Два разыгрались голубка. —
Любовь моя воспламенилась;
Душа на языкъ была;
Но, полна страстью, грудь стѣснилась,
И рѣчь со вздохомъ умерла.

Увы! почтожъ уста нѣмѣли
И тайны я открыть не могъ? —
Но если бъ разумѣть хотѣли,
Не все ль сказалъ ужъ этотъ вздохъ?
И нужно ль клятвы, часто ложны,
Всегда любви въ поруки брать?
Глаза въ душѣ все видѣть должны,
И сердце сердцу вѣсть давать.

XXXVIII.

ПРІЮТЪ СЕРДЦА.

Тяжко сердцу безъ пріюту
Въ сиротствѣ печальномъ жить;
Не имѣть съ кѣмъ горестъ люту,
Съ кѣмъ веселый часъ дѣлить.

Въ одиночествѣ постыломъ,
Въ кругу людства тяжело мнѣ;
Въ сердцѣ сжатомъ и уныломъ
Скорби лишь носить однѣ.

Помню время золотое,
Пролетѣвше какъ Зефиръ,
Съ милою когда насъ двое
Составляли весь нашъ міръ. —
Какъ молчанье было внятно!
Рѣчь стремилась къ сердцу льнуть!
Вмѣстѣ было какъ пріятно
Улыбнуться, иль вздохнуть!

Но Мечты, что духъ плѣняли
Ахъ: на что мнѣ помнить васъ? —
Рокъ послалъ мнѣ вѣкъ печали
За короткій счастья часъ. —
Стану жъ смертную минуту
Я съ отрадой ожидать;
Въ хладномъ гробѣ лишь пріюту
Сердцу страстному искать.



XXXIX.

ЗАКАТЪ СОЛНЦА.



Ужъ солнышко садится
За дальній неба кругъ,
И тѣнь съ горы ложится

На пестровидный лугъ —
Свѣтильникъ дня прекрасный.

Ложись и ты; — почій:
Съ зарею новой ясны
Ты вновь прострешь лучи.

Не тотъ удѣлъ свѣтилу
Дней смертнаго суждень:
Погасъ ли; — въ тму унылу
Навѣкъ онъ погруженъ. —
Такъ должно ль о безпрочной
Свѣтильнѣ намъ жалѣть,
Когда лишь краткосрочно
Назначено ей тлѣть?

Пускай, кто счастье, радость,
Мнить въ жизни сей обрѣсть,
Кто льстится тѣмъ, что младость
Не можетъ вдругъ отцвѣсть; —
Пускай, плѣняясь мечтами,
Тотъ алчетъ долго жить
И обвивать цвѣтами
Лишь паутинну нить;

А мнѣ, кого печалью
Свирѣпый рокъ гнететъ,
Почто плѣняться далью,
Гдѣ тернъ одинъ растетъ? —
Свѣтильникъ дня прекрасный,
Ложися, опочій,
Но отъ страдальца ясны
Сокрой навѣкъ лучи.

XL.

СКРОМНОЕ ПРИЗНАНИЕ ВЪ ЛЮБВИ.

Ахъ! пойду, разсѣю скуку
По лѣсочкамъ, по дугамъ;
Тайную, сердечну муку
Эхамъ томнымъ передамъ.

Томны эхи! повторите
Скромну жалобу мою:
Другу милому скажите,
Что по немъ здѣсь слезы лью.

Пусть хотя чрезъ васъ узнаетъ
То, чего сказать нѣтъ силъ:
Что по немъ душа страдаетъ;
Безъ него и свѣтъ не милъ.

Эхи! пристально внимайте:
Если милой мой вздохнетъ,
Вздохъ скорѣй мнѣ передайте! —
Сердце лишь отвѣта ждетъ.

XLI.

КЪ ЛИРѢ.

Poscimus, si quid vacui....

О, лира, милая подруга!
Коль древъ въ тѣни, подъ часъ досуга,
Рѣзвась, я пѣсни пѣлъ съ тобой.

Прожить достойны годъ, другой;
Внуши мнѣ, новѣй стихъ латинскій! —
Герой и гражданинъ лезвійскій
Всѣхъ прежде на тебѣ бряцалъ:
Во станѣ ль ратномъ поощрялъ
Оружье, бранна духа полный,
Иль, бурны одолѣвши волны,
Корабль свой въ тиху пристань велъ,
Онъ Вакха, Музъ, Венеру цѣлъ,
Дитя съ палящими стрѣлами,
И Хлою съ черными очами,
И черны Хлон волоса. —
О, Фебовыхъ раменъ краса,
Трапезы Діа услажденье,
Въ трудахъ пріятна облегченье,
О, Лира! коль зову съ мольбой,
На голосъ откликайся мой!...

XLII.

ГОРЕСТЬ.

Сокрей, о солнце! лучъ постылой,
Тони скорѣй въ морскихъ волнахъ;
Съ душой сообразясь унылой,
Да тма возляжетъ въ сихъ мѣстахъ.
Печалю отягченны, очи
Устали ужъ взирать на свѣтъ:
Пускай завѣса мрачной ночи
Вездѣ пустыню тѣнь простретъ.

Все скрылось, — все недвижно, — мертво.
Одинъ я во вселенной всей, —
Одинъ остался скорби жертвой
Въ бесѣдѣ съ горестью моею! —
И ночь съ подругой сей жестокой
Меня не можетъ разлучить!
Она со мной, — чтобъ гробъ глубокой
Рукою медленной мнѣ рыть.

Но стонъ мой по лѣсамъ раздался
И тишину поколебалъ;
Съ возставшимъ шумомъ волнъ смѣшался
И съ дна морскаго смерть воззвалъ. —
Пойдемъ; — почто влечетъ мученье? —
Къ покою мнѣ остался шагъ:
Утесистъ брегъ одно мгновенье
И съ скорбью разлучусь въ волнахъ.

XLIII.

ГОРЕСТЬ РАЗЛУКИ.

Удаленъ отъ Лизы милой
Въ роковой разлукѣ сей,
Безъ нея въ странѣ постылой
Съ горестью живу моею
И влеку въ тоскѣ унылой
Тяжко бремя скорбныхъ дней.

Лиза! другъ твой нѣжный, страстный,
Ахъ! почто забыть тобой?
Въ мрачныхъ чувствахъ повсечасно

Сердце онъ крушить тоской.
Возвратись; — иль другъ несчастной
Будетъ жертвой скорби злой.

Поздно Лизу состраданье
Къ милу другу приведетъ;
На вопросъ о немъ, — молчанье
Дастъ унылый ей отвѣтъ;
Лишь надгробно надписанье
Скажетъ: «мила друга нѣтъ!»

XLIV.

СТАРИКЪ, ОЖИДАЮЩЕЙ ВЕСНЫ.

Весна коснитъ, а дни бѣгутъ
И нашу жизнь уносятъ;
Безпечно Парки, зная, прядутъ,
Но и зимою косятъ! —
Охъ! сколько старецъ, я, друзей,
Друзей молодыхъ, любезныхъ,
Покрывъ уже сырой землей,
И пролилъ токовъ слезныхъ!


Имъ жить было — а мнѣ зачѣмъ
Влечить вѣкъ мрачный, скучный? —
Хариты съ ними ночью, днемъ,
Бывали веразлучны...
Ко мнѣ жъ — болѣзнь, забота, скорбь,
Приходятъ на бесѣду;

И все еще грузнѣе горбъ
Сѣдому выючатъ дѣду!

Въ дому ли — съ скукою часы, —
Домъ пахнетъ ужъ пустыней:
Вотъ садъ — какъ старость мнѣ власы,
Его такъ пудритъ нней;
Тамъ гнется вязъ на утломъ пнѣ,
Какъ старца гнутъ ужъ годы;
И, какъ подъ шубой кровь во мнѣ,
Подъ льдомъ такъ стынуть воды.

Но вотъ: онѣ опять съ весной,
Какъ изъ пеленъ прорвутся;
Деревья, съ прежней красотой,
Вновь въ зелень облекутся;
А мнѣ — весна хотѣ придетъ вночь,
Не уладить печали:
Мнѣ младость, рѣзвость и любовь
Навѣкъ «прости» сказали! . . .

Но вѣтъ — приди весна! — цвѣты
На травку брось зелену;
Хотя спрямить не можешь ты
Миѣ спину въ крюкъ согбенну,
Хоть въ свѣтѣ счастьемъ мнѣ своимъ
Нельзя ужъ наслаждаться, —
Такъ вспомя прежнее — чужимъ
Я стану утѣшаться.



XLV.

ПАМЯТНИКЪ ГОРАЦІА.

Я памятникъ себѣ воздвигнулъ долголѣтней;
Превыше пирамидъ и крѣпче мѣди онъ.
Ни ѣдкіе дожди, ни бурный Аквилонъ,
Ни цѣпь несмѣтныхъ лѣтъ, ни время быстро-
течно

Не сокрушатъ его. — Не весь умру я; нѣтъ: —
Большая часть меня отъ строгихъ Паркъ уйдетъ;
Въ потомствѣ возрасту я славой справедливой,
И въ гордый Капитоль съ Весталкой молчаливой,
Доколѣ будетъ жрецъ торжественно всходить,
Не перестанетъ всѣмъ молва о мнѣ твердить,
Что тамо, гдѣ Авфидъ *) стремить ревущи воды,
И въ дебряхъ гдѣ простымъ народомъ Давнъ **)
владѣлъ,

*) *Авфидъ*. — Рѣка въ Италіи въ Пульской провинціи, отечествѣ Горациа, нынѣ называемая *Офанто*.

**) *Давнъ*, сынъ Филумна и Данаи, въ вышепомянутой странѣ царствовалъ. Въ оригиналѣ сказано: *простымъ народомъ гдѣ безводный Давнъ владѣлъ*. Но какъ слово *безводный* противорѣчитъ нѣкоторымъ образомъ предъидущему стиху, гдѣ упоминается быстрая рѣка Авфидъ, то я осмѣлился сказать: и въ дебряхъ гдѣ простымъ народомъ Давнъ владѣлъ. Къ сему поводъ дало мнѣ то, что *Давнія*, нынѣшняя Пульская провинція, весьма лѣсиста, и что даже названіе *Давнія* производится отъ греческаго слова *Δαίτος*, значущаго *густой, лѣсистый*.

Я первый, вознесясь отъ низкія породы,
Въ латинскіе стихи эольску мѣру ввелъ *).
Гордись блистательнымъ отличьемъ Мельпомена!
Гордись: права тебѣ достоинство дало.
Изъ лавра дельоскаго, въ честь Фебу посвященна,
Вѣнокъ безсмертный свивъ, укрась мое чело.

XLVI.

ПОДРАЖАНІЕ ГОРАЦІЮ.

КНИГА 1-Я ОДА XXXIV.

Parcus deorum cultor.

Пока въ слѣдъ буйнаго ученья
Я въ мракъ слѣпо заблуждалъ,
Богамъ не часто долгъ почтенья
И не усердно воздавалъ.

Теперь я принужденъ кормою
Назадъ мой челнъ поворотить,
И въ путь, давно забытый мною,
Невольно, со стыдомъ вступить.

Зевесъ на небесахъ пространныхъ
Обыкшій облака сгущать,
Чтобъ молніей изъ тучъ разданныхъ
Вселенной гнѣвъ свой возвѣщать,

*) Въ латинскіе стихи эольску мѣру ввелъ. Оную употребляли Сафо и Алкей, уроженцы города Митилены, населеннаго Эолійцами.

Нерѣдко взявъ перунъ въ десницу,
Взнесясь въ безоблачный зенитъ,
Съ высотъ гремящу колесницу
Съ летящими коньми стремить.

Земля трепещетъ, быстры рѣки
И Стиксъ, клонящій къ аду бѣгъ,
Атлантскіе хребты далеки,
Трепещетъ и Тенара берегъ.

Долину можетъ богъ смиренну
Въ скалу подзвѣздную вознестъ;
И сринувъ дерзость напыщенну
Въ величье, въ славу кротость ввестъ.

Фортуна колесомъ вращаетъ
Ей свыше подчиненный свѣтъ,
Корону съ буйнаго срываетъ
И мнимый исполинъ падетъ.



XLVII.

КЪ ПИРРЪ.

ОДА ГОРАЦІЯ.

(*Quis multa gracilis.*)



Какой прелестникъ ловкой, статной,
Въ вертепѣ вѣгя и прохладъ,
Опрысканъ влагой ароматной,
О Пирра! средь любви отрадъ
Въ восторгѣ прижимаетъ вѣжномъ
Тебя на мягкомъ ложѣ розъ,

И для кого плетешь въ небрежномъ
Убранствѣ злато льнистыхъ косъ?

Увы! колькратъ любви обманы,
И лесть Сирениныхъ рѣчей,
И клятвы, предъ богами данны,
Оплачетъ несчастливецъ сей!
Колькратно моря тревоженъ
И вспѣнный его хребетъ
Неопытнаго въ изумленъ,
Въ тревогу, въ горестъ приведетъ!

Теперь, плѣненъ тобой, безпечно
Онъ ослѣпляется мечтой,
Что будешь ты любезна вѣчно
И вѣчно искренна душой;
Теперь твой взоръ его прельщаетъ,
Какъ видъ кристальныхъ, тихихъ водъ;
Но, ахъ! мечтатель сей не знаетъ
Премѣнныхъ моря непогодъ.

Несчастны, что тобой плѣнены,
Тебя узнали лишь слегка;
О мнѣ жъ, — вселенна въ храмъ священный
Обѣтна на стѣнѣ доска
Свидѣтель, что, отъ злостраданья
Средь бурныхъ избѣжавъ зыбей,
Одежды мокры, въ даръ признанья,
Я посвятилъ царю морей.



XLVIII.

ОДА ГОРАЦІЯ.

КН. Н. ОДА XX.

Non parata, non tanti ferar.

На крыльяхъ дивныхъ и могучихъ
Пѣвецъ двувидный, я помчусь
Въ эфиръ, верхъ облаковъ плывучихъ,
Съ землею перстью разлучусь;
Надъ завистью взнесенный злою,
Оставляю грады подъ пятою! . . .
Нѣтъ, нѣтъ! — хотъ родъ мой не богатъ,
Но если ты твоимъ любезнымъ
Зовешь меня, о Меценатъ!
То не умру; — багромъ желѣзнымъ
Харонъ въ ладью не повлечетъ,
За Стиксомъ не уберезетъ! . . .
Ужъ голени мои покрылись
Шаршавой, жесткой кожей вдругъ;
Власы сѣдые превратились
Въ волнистый, бѣлоснѣжный пухъ;
Изъ перстовъ перья показались,
И крылья по плечамъ разстлались! —
Надежный, чѣмъ Дедала сынъ,
Какъ лебедь, сладку пѣснь гласящій,
Съ зенитныхъ я узрю вершинъ
Босфоръ, въ крутыхъ берегахъ стенащій,
Пески сыпучи Гетулянъ,
И степи Гипербореянъ; —
Моею пѣснью Колхъ плѣнится,

И Дакъ, что въ близкій брани часъ,
Притворно Марзовъ не страшится,
Гелонъ, столь удаленъ отъ насъ,
Иберы, мудрыми слывуши,
И Галлъ, струя Родана пьющій! . . .
Прочь Неніи слезливый ликъ,
Унылы пѣсни и цѣвницы,
Постыдный сѣтующихъ кликъ
Вкругъ праздныя моей гробницы! —
Прочь вопли, погребальный стонъ
И лишняя почестъ похоронъ! . . .

XLIX.

НЪ МЕЦЕНАТУ.

ОДА ГОРАЦІЯ.

(*Maecenas, atavis edite regibus.*)

О Мecenатъ, царей потомокъ тирренійскихъ,
Моя и слава и покровъ! —
Иной въ ристаньяхъ олимпійскихъ,
Отъ колесницы пылъ клуба до облаковъ,
Коль быстро колесомъ горящимъ
Мету опасну облетать,
Вѣнчанный пальмою, къ богамъ, землѣ судящимъ,
Уже себя взнесеннымъ чтить.
Сего, коль рвеніе толпы непостоянной
На вышніи почести взведетъ;
Того, коль съ Ливіи пространной
Всѣ жатвы въ житницу онъ собственну сберетъ;

Любящаго сохой своею
Наслѣдственны поля пахать,
За жребій Аттала не подстрекнешь ладью
Эгей свирѣпый разсѣкать.

Купецъ, со трепетомъ зря бурный Аѳръ пол-
дневной

Въ борбѣ съ икарскою волной,
При ужасахъ пучины гвѣздой,
Спокойство хвалитъ сель, пріютъ укропный свой;
Но вдругъ, лишь буря утихаетъ,
И зыбь скалу престанетъ бить,
Онъ утлую ладью поспѣшно исправляетъ,
Безсиленъ нищету свосить.

Съ покаломъ стараго мессійска гроздна сока,
Тотъ, легши подъ древесну тѣнь,
Иль близъ священнаго потока,
Проводитъ лѣностью отъ утра цѣлый день;
Другіе любятъ ратны станы,
Смѣшенный трубъ съ пищальми звукъ,
И Марса грознаго потѣху, подвигъ бранный,
Для матерей источникъ мукъ.

Подъ кровомъ свѣтлыхъ звѣздъ ловецъ зимой
ночуется,

Хотя жена молодая ждетъ,
Коль серну вѣрный песъ почуетъ,
Иль дерзкій вепрь въ лѣсу тенета разорветъ. —
Меня жъ священный плющъ равняетъ
Съ богами, вводитъ въ ихъ соборъ,
Меня въ прохладѣ рошъ отъ черни отдѣляетъ
Сатиръ и Нимфъ прелестныхъ хоръ. —

Свирѣли коль своѣй игривой, сладкогласной,
Эвтерпа мнѣ не возбранить,
И Полимнія коль согласно
Лезвійску громкую мнѣ лютню острунить;
Когда, о Меценать! тобою
Причтусь къ лирическимъ пѣвцамъ:
Надъ злобной завистью внесенною главою
Коснусь я звѣзднымъ небесамъ!

L.

ИЗЪ ГОРАЦІЯ.

КН. I. ОДА III.

Sic te diva, potens Cipri.

Да путь къ тебѣ благословенный
Пошлетъ богиня красоты,
И братья страстныя Елены,
Свѣтящи съ звѣздной высоты!
Да царь Эолъ всѣ вѣтры свяжеть,
И лишь попутному прикажетъ
Лелѣять паруса твои! —
Корабль! внуши мольбы мои:
Къ брегамъ аѳинскимъ, чрезъ пучину
Съ Виргиліемъ безвредно рѣй
И ввѣренну тебѣ храни мнѣ половину
Души моеѣ.

Тотъ тверду грудь, какъ брусъ дубовый,
И сердце мѣдновъ имѣлъ,

Кто первый чрезъ моря суровы
На легкомъ плыть челнѣ посмѣлъ:
Кто бурна Афра не страшился,
Когда съ Бореемъ онъ стремился
Въ борьбу, смѣсивши дождь и градъ;
Кто пасмурныхъ презрѣлъ Гіадъ;
Кому и Нотъ грозилъ напрасно, —
Сей, Адрии владыка злый,
Что возноситъ къ облакамъ, иль низитъ само-
властно

Ея валы.

Какой видъ смерти, лютымъ рокомъ
Представленной, того страшитъ,
Кто на моряхъ холоднымъ сномъ
Чудовища плывущи зритъ; —
Кто всхолмленны презрѣлъ пучины,
И на керавскія вершины
Безстрашно взоры возводилъ? —
Вотще Всемошный раздѣлилъ
Страны безмѣрнымъ Океаномъ,
Когда продерзкій, утлый челнъ
Преплылъ, на поприще морскихъ зыбей про-
странномъ,

Разливы волнъ.

На все, что только запрещено,
Отважно смертный руку взнесъ! —
Отважно, скрытый огнь священной
Похитилъ Промеей съ небесъ,
И ввѣрилъ племенамъ развратнымъ:
Но въ слѣдъ за буйствомъ святотатнымъ

Болѣзни, гладъ, толпа заботъ
Снизшли тягчить строптивый родъ,
И скорбь лице земли покрыва,
Какъ моря шумнаго струи,
И медленна дотоль, смерть грозна ускорила,
Шаги свои.

Въ пустыняхъ воздуха пространныхъ
Дедалъ вносился на крылахъ;
Природой мудрой намъ неданныхъ;
Ираклій, снѣрши ада прагъ,
Шагнулъ чрезъ Ахеронъ глубокой: —
Ничто для смертныхъ не высоко!
Мы даже небесамъ самимъ,
Въ кичливой буйности, грозимъ! —
И наши дерзки преступленья
Претять, чтобъ Хрона грозный сынъ,
Смягчась, выпустилъ изъ рукъ перуны мщенья
На мигъ одинъ.



ЛІІ.

КЪ МЕЛЬПОМЕНѢ.

ОДА ГОРАЦІЯ КН. ІV. ОДА ІІІ.

Quem, tu, Melpomene. . . .



О, Мельпомена! кто пріятный,
Рождаясь, взглядъ твой привлечетъ,
Того истмійскій подвигъ знатный,
Какъ славнаго бойца, хвалою не вознесетъ;

Не мчатъ тамъ коня, легче птицы,
Его побѣдной колесницы:
Народамъ Капитоль вождя не кажетъ въ немъ,
Смирившаго царей надменныхъ,
И, средь трофеевъ вознесенныхъ,
Вѣнчанна Фебовымъ вѣнцемъ; — —

Но шумъ тибурска водопада,
Поящаго роскошный лугъ,
Тѣнистой рощицы прохлада
Въ плѣнительный восторгъ его приводятъ духъ;
Но эолійскими стихами
Онъ будетъ славенъ межъ пѣвцами!...
Ужъ гордый Римъ меня достойнымъ признаетъ,
Вступить въ соборъ ихъ знаменитый,
И меньше злобно ядовитый
Зубъ зависти меня грызетъ.

О ты, что плавно размѣряешь
Звукъ лиры золотой моей,
Могуща, если пожелаешь,
И рыбамъ дать вѣмымъ гласъ вѣжнѣй лебедей, —
О, Муза! я тебѣ обязанъ;
Что всѣми здѣсь перстомъ указанъ,
Какъ первый Римлянинъ, познавшій лиры строй:
Что живъ, что пѣснями плѣняю,
Коль симъ ласкать себя дерзаю,
Тебѣ обязанъ тѣмъ одной.

ЛII.

О ДОСТОИНСТВѢ СТИХОТВОРСТВА.

ПЕРЕВОДЪ ГОРАЦІЕВОЙ ОДЫ.

КН. IV. ОДА VIII.

Donarem pateras....

Охотно бѣ чаши, бронзы рѣдки
Я въ даръ принесъ моимъ друзьямъ;
Треноги, что Ахеянъ предки ¹⁾
Дарили храбрымъ ихъ вождямъ;
И еслибъ былъ богатъ искусствомъ,
Которымъ Скопасъ и Фарразъ, ²⁾
Съ толь дивнымъ, превосходнымъ чувствомъ,
Отдѣлывали напоказъ,
Тотъ въ камнѣ, кистью сей живою,
То смертныхъ видъ, то ликъ боговъ,
Тебѣ бѣ признательной рукою
Принесъ я лучшій изъ даровъ.

¹⁾ Во многихъ мѣстахъ у древнихъ видимъ, что чаши, треноги и лохани были весьма лестные для героевъ подарки. Въ XIX пѣснѣ Иліады, Ахиллесъ получаетъ отъ Агамемнона 20 лоханей и 7 треногъ. Плавтъ упоминаетъ о чашѣ, подаренной Амфитріону.

²⁾ Тотъ былъ искусный ваятель, а сей славный эфесскій живописецъ, современникъ Кзейкса: оба жили въ началѣ V столѣтія, до Р. Х.

Но симъ искусствомъ, — самъ ты знаешь,
О, Цензоринъ! ³⁾ я не богатъ:
И отъ убогихъ не желаешь
Толь драгоценныхъ ты заплатить;
Притомъ ты мыслишь, что не нужно
Приумножать диковинъ сборъ,
Чтобъ ими только въ часъ досужной
Развлечь, или забавить взоръ.
Стихи ты любишь: — такъ стихами
Тебя мы можемъ подарить,
И сдревле чтимое вѣками,
Достоинство ихъ объяснить.

Черты, на мраморѣ блестящи,
Изъ темныхъ гробовыхъ дверей
Вновь къ жизни, къ славѣ возводящи
Героевъ, доблестныхъ вождей;
Угрозы изступленны, яры, ⁴⁾
Бѣгуща Ганнибала вспять,
И буйной Пуниѣ пожары,
Такъ громко не могли вѣщать
О томъ, кому, имъ покоренна,
Прозванье Африка дарить, — ⁴⁾

³⁾ Кай Марцій Цензоринъ былъ консуломъ; онъ служилъ при Кайѣ Кесарѣ, внукѣ Августа, сопровождалъ его въ Сирію, гдѣ и умеръ. Веллей Патеркулъ свидѣтельствуетъ, что Римъ весьма сожалѣлъ о его кончинѣ.

⁴⁾ Г-нъ Дасье справедливо упрекаетъ Горація, что онъ смѣшиваетъ здѣсь не одновременныя событія и разныя лица: бѣгство Ганнибала относится ко второй, а сожженіе Карфагена къ третьей Пунической войнѣ, въ которыхъ

Какъ лира, Фебомъ оструенна,
Калабрскихъ вѣщихъ Піеридъ, ⁵⁾

Коль лиры замолчатъ златыя, ⁶⁾
Лишится добродѣтель мзды:
Что былъ бы намъ твой сынъ, Илія ⁷⁾!
Когда бы Ромула труды
Завистливо молчанье скрыло? —
Священнаго восторга полнъ,
Піитъ исторгъ, витійства силой,

предводительствовали, въ оной великій Сципіонъ, а въ сей 80 лѣтъ спустя, Эмилианъ Сципіонъ, по усыновленію, внукъ его; но какъ оба Сципіоны сіи проименованы были Африканскими, то и выраженія Горація могутъ, какъ вообще, такъ и особенно къ обоимъ относиться. Не безполезнымъ нахожу замѣтить, что стихотворческія здѣсь картины Горацій, безъ сомнѣнія, списалъ не съ надписей, какъ Г. Дасье заключаетъ, но съ изваяній на памятникахъ, воздвигнутыхъ въ честь обоихъ побѣдителей.

⁵⁾ Горацій означаетъ здѣсь пѣнта Эннія, уроженца Рудии, небольшого города въ Калабріи; въ числѣ многихъ сочиненій его, написалъ онъ 18 книгъ лѣтописей, содержащихъ повѣсть о Римѣ, по 577-й годъ отъ основанія онаго. Горацій имѣетъ въ виду сіи лѣтописи: ибо въ оныхъ Энній воспѣлъ похвалы Сципіону, а наипаче побѣду, одержанную имъ надъ Ганнибаломъ въ Африкѣ.

⁶⁾ Прошу извиненія, что здѣсь предпочелъ я лиры свѣткамъ Горація, *скагтае*, которыя дѣлались изъ растенія, называемаго *наперусъ*, и служили древнимъ вмѣсто книгъ.

⁷⁾ Сожалѣю сердечно, что игра стиха не позволила мнѣ сочетать Марса съ Иліею; — она была мать Ромула

Зака изъ стигійскихъ волнъ. ⁸⁾
Піиты, ихъ хвалы правдивы,
Ихъ благосклонная молва,
Для алтарей его счастливы ⁹⁾
Опредѣлили острова.

Отъ смерти Муза избавляетъ,
И небо доблестямъ даритъ: —

дочь Нумитора, потомка Энеева; — братъ его Амулъ, не токмо отнялъ у него царство, но, дабы не имѣлъ онъ наслѣдниковъ, принудилъ дочь его, Иллію, быть жрицею Весты, а потомъ повелѣлъ утопить ее въ рѣкѣ Аніѣ, по инымъ же преданіямъ, въ Тибрѣ. Сію несчастную жертву властолюбія одни называютъ Илліею, а другіе Реею Сильвіею.

⁸⁾ Закъ былъ сынъ Юпитера и Эгины, отецъ Пелоя и Теламона; одинъ изъ адскихъ судей, завѣдовалъ европейскіе народы. Стиксомъ назывался одинъ источникъ въ Аркадіи; вода онаго была смертоносна, и для того-то піиты почитали его адскою рѣкою. Не во гнѣвъ баснословамъ Грекамъ, рѣка Стиксъ никогда не протекала въ Аркадіи, но на краю сѣвера. Чтобъ удостовѣриться въ истинѣ сей, стоитъ только со вниманіемъ прочесть описаніе рѣки оной въ Гезіодѣ — см. богорожденіе, отъ 713 по 819 стихъ, а въ переводѣ г. Жина, отъ 157 до 166 страницы.

⁹⁾ Богатые острова, *divites insulae*, *Laetas sedes*; именемъ симъ означались Поля Елисейскія, полагаемыя иными въ Андалузіи, области испанской; но поелику она не островъ, то нѣкоторые признавали райскими, богатыми островами, лежащіе въ Атлантическомъ морѣ, Канарскіе и другіе сосѣдственные имъ острова.

Ираклій съ ней въ Олимпъ вступаетъ ¹⁰⁾
И съ Діемъ трапезу дѣлитъ;
На вознесенны круги звѣзды
Касторъ и Поллуксъ такъ взошли, ¹¹⁾
И въ бурю, изъ морскія бездны
Крушны вносятъ корабли;
Такъ, грознымъ листвіемъ вѣнчанный,
И Вакхъ, пріемля нашъ обѣтъ, ¹²⁾
Предначинаніемъ желанный
Конецъ благоуспѣшно шлетъ. ¹³⁾

¹⁰⁾ Многочисленные подвиги его всѣмъ извѣстны; они доставили ему исключительное преимущество участвовать въ пиршествѣ боговъ: поелику и живаго его не могъ удержать тартаръ, сія вѣчною ночью покрытая страна.

¹¹⁾ Они были дѣти Тиндара и Леды, братья Елены. Древніе принимали за нихъ летучіе огни, и вѣрили, что буря утихнетъ, когда они оба вдругъ показывались.

¹²⁾ Гораций называетъ его здѣсь Либеромъ: такъ именовался онъ потому, что освобождаетъ людей отъ горестей; или же для того, что восточные князья и цари назывались по-латини *liberi*, свободные.

¹³⁾ Таковое мнѣніе застарѣло одного греческаго витію сказать о Бахусѣ, что онъ другъ всякаго времени и Фортуны. Я думаю, что женолюбивый весельчакъ Гораций имѣлъ другія причины сказать о богѣ вина, что онъ приводитъ мольбы къ благому концу.

LIII.

ЗАВИСТЬ ПИТА

**ПРИ ВЗГЛЯДѢ НА ИЗОБРАЖЕНІЕ ОКРЕСТНОСТЕЙ И
РАЗВАЛИНЪ ДОМА ГОРАЦІЕВА.**

*Tibur, Argeo positum colono,
Sit meae sedes utinam senectae!
Sit modus lasso maris et viarum militiae!*

ГОРАЦІЙ, КН. II, ОДА VI.

Что пальма, что вѣнецъ лавровый,
И обелискъ, и мавзолей?
Дробить ихъ въ прахъ Хронъ суровый
Подъ сильною пятою своею.
Какъ метеоръ въ зыбяхъ зѳира,
Такъ слава исчезаетъ міра
Въ туманной дальности временъ!
И что сіять въ ней можетъ вѣчно?
Кто свяжетъ время быстротечно
И воскреситъ къ безсмертью тлѣнь?

Лишь Феба даръ и лирны струны
Съ потомствомъ насъ соединятъ:
Какъ рѣзки эхи, какъ перуны,
Немолчно звуки ихъ гремятъ.
Давно безвѣстная могила
Гнететъ въ пустынь прахъ Ахилла,

Но въ пѣсняхъ онъ Омира живъ.
Безъ лиры скрылся бѣ слѣдъ героевъ
И память знаменитыхъ боевъ
Въ развалинахъ стовратныхъ Өивъ.

Сомнительну Энея славу
Виргилій лирой обновилъ,
И вѣчный памятникъ Октаву
На почвѣ лести утвердилъ;
Какъ онъ, любимецъ Музъ и Грацій,
Веселый любомудръ, Горацій
Поднесъ насъ учить скромно жить,
Страшиться роскоши, разврата,
И друга Флакка, Мецената,
Какъ друга нашего любить.

Давно пѣвцовъ сихъ нѣтъ на свѣтѣ,
Но слава ихъ въ вѣкахъ живетъ;
И время въ молнійномъ полетѣ
Съ собой ее не унесетъ:
Ихъ нѣтъ; — но пѣсню ихъ плѣненны,
Спѣшимъ въ тотъ край опустошенный,
Гдѣ раздавался гласъ ихъ лиръ,
Гдѣ лугъ былъ топтанъ ихъ стопою,
И восхищенною мечтою
Переселяемся въ ихъ міръ.

Но, ахъ! почто воспоминаю
О счастливыхъ любимцахъ Музъ?
Лишь въ сердцѣ зависть возраждаю:
Я тяжкихъ не расторгну узъ,

Которыми судьба строптива,
Къ нимъ щедра мать, чадолюбива,
Мой скудный оковала даръ.
Все долженъ въ тинѣ я влачиться,
И даже тѣмъ не смѣю льститься,
Чтобъ пасть, — какъ дерзкій палъ Икаръ.

Вотще звучу на томной лирѣ. —
Когда окончу жизни путь,
Изъ всѣхъ оставленныхъ мной въ мірѣ,
Никто не придетъ и взглянуть
На ветхій тотъ шалашъ, убогій,
Гдѣ, скрытъ отъ шумныя тревоги,
На безызвѣстныхъ Пела брѣгахъ,
Протекъ мой вѣкъ уединенный,
Какъ скромной рощей оѣсенный,
Ручей извившійся въ лугахъ.



LIV.

НИЧТОЖЕСТВО БОГАТСТВЪ.

ПЕРЕВОДЪ ГОРАЦЕВОЙ ОДЫ.

Odi profanum vulgus, et arceo...

Непросвѣщенну чернь съ презрѣньемъ изгоняю.
А вы! безмолвствуйте¹⁾: парнасскихъ жрецъ богинь,
Для юношей и дѣвъ стихи я воспѣваю
Еще неслыханны донынѣ.

¹⁾ *savete linguis*, значить точно: благопріятствуйте языкомъ. Древніе суевѣры, думая, что при жертвоприноше-

Цари — подвластнымъ страхъ; царей — Зевесъ
властитель,
Титеи дерзостныхъ низвергшій въ прахъ дѣтей ²⁾,
Колеблющій весь міръ и звѣздную обитель
Единымъ маніемъ бровей.
Пусть тотъ садовъ себя пространствомъ вели-
чаетъ;
Сей, знатенъ, въ Марсовъ кругъ ³⁾ за почестями
течетъ;
Того пусть слухъ добротъ повсюду прославляетъ,
Сего — толпящійся причетъ ⁴⁾;

ніяхъ услышанныя рѣчи могли имѣть дурныя, или хоро-
шія предзнаменованія, извѣщали присутствующихъ, чтобы
произносили они токмо благозначительныя слова. Опасеніе
проговориться заставляло народъ безмолвствовать; и такимъ
образомъ слова: благопріятствуйте языкомъ, *favete linguis*,
въ послѣдствіи времени приняты были въ значеніи: без-
молвствуйте; равно такъ какъ и слова миръ вамъ, прини-
маются не въ первоначальномъ смыслѣ.

²⁾ Титановъ, порожденныхъ отъ неба. — Они, подобно
Гигантамъ, вели брань противу боговъ и были побѣж-
дены Юпитеромъ.

³⁾ *Сатурн*, была въ Римѣ пространная площадь, гдѣ со-
бирался народъ для избранія чиновниковъ.

⁴⁾ Ромулъ позволилъ каждому частному человѣку из-
брать себѣ покровителемъ кого-либо изъ сенаторовъ. Пер-
вые назывались кліентами, *clientes*, а послѣдніе патронами,
patronus. — Первые обязаны были почитать патрона сво-
его какъ отца; помогать ему во всѣхъ дѣлахъ его, выку-
пать изъ плѣна, участвовать въ составленіи приданаго до-
черямъ, въ платежѣ его долговъ и немн, съ него присуж-

Равняетъ всѣхъ ихъ смерть: вельможа напыщенный
Иль нищій, — всѣмъ ея быть жертвой суждено:
И въ урнѣ роковой ⁵⁾ всѣ имена вмѣщенны,
Судьбой мѣшаются равно.

Злодѣй, зря мечъ нагій ⁶⁾, надъ головой висящій,
Не можетъ яствъ вкушать сицильскихъ ⁷⁾ и вина;
Ни пѣнье птицъ, ни лиръ пріятно гласъ звенящій
Ему не возвращаютъ сна.

Въ убогой хижинѣ, пріосѣненной миромъ,
Не презираетъ сонъ пріятна уголка,
И на берегу рѣки, колеблема зефиромъ,
Покрова темнаго лѣска.

Умѣреннаго кто довольства лишь желаетъ,
Того ни бурное морскихъ волненье водъ,

даемая; патроны должны были защищать кліентовъ своихъ на судѣ и вспомоцествовать имъ во всемъ, какъ роднымъ дѣтямъ.

⁵⁾ Древніе присвоили судьбѣ чашу, въ которой всѣ жребіи, или участи людей, находились.

⁶⁾ Горацій имѣлъ здѣсь въ виду философа Дамокла. Превознося богатство и великолѣпіе Діонисія, тирана сиракузскаго, признавалъ онъ его счастливѣйшимъ изъ смертныхъ. Діонисій, устроивъ для него богатѣйшій пиръ, подчивалъ вкуснѣйшими яствами и напитками. Дамоклъ былъ въ восхищеніи, какъ вдругъ увидѣлъ надъ головою своею висящій на конскомъ волосѣ обнаженный мечъ; опасность смерти воспрепятствовала ему наслаждаться пиршествомъ и признавать счастливымъ тирана.

⁷⁾ Въ Сициліи любили хорошо поѣсть и попить: ситѣ они такъ отличались, что изобильный столъ обыкновенно называли столомъ сиракузскимъ.

Ни западъ лютаго Арктура ⁸⁾ не смущаетъ,

Ни звѣзнаго Козла ⁹⁾ восходъ,

Ни градъ, цвѣтъ гроздія, нль плодъ его разящій,

Ни жатва, льстившая надеждою златой,

Ни садъ, то дождь ливный, то лютость зимъ ви-
нящій,

То землю изсушившій зной.

Ужъ рыбы зрятъ моря оплотами стѣсненны ¹⁰⁾:

Богачъ предъ богачемъ тамъ съ челядью своей

И съ зодчими въ волнахъ спѣшать возвыситъ
стѣны,

Наскуча твердою землею.

Но страхъ, но скорбь за симъ вельможей вслѣдъ
стремится,

Забота тощая съ нахмуреннымъ челомъ,

⁸⁾ Сѣвернаго созвѣздія, близъ Медвѣдицы. — Имя его происходитъ отъ греческихъ словъ *arktos*, Медвѣдица, и *uga*, хвостъ; ибо въ небесномъ знакѣ тамъ находится весьма ясная звѣзда возлѣ хвоста Медвѣдицы. — Созвѣздіе сіе называлось также Арктофилаксомъ, *arktofilax*, стражемъ Медвѣдя. — Но почему именовалось оно волопасомъ, *boote* догадаться трудно, развѣ потому, что иногда созвѣздіе Медвѣдицы называли телѣгою, и заключали, что онъ долженъ пасть воловъ, въ нее запрягаемыхъ. — Древніе полагали восхожденіе небеснаго знака сего въ половинѣ Сентября, а заходженіе въ началѣ слѣдующаго мѣсяца.

⁹⁾ Созвѣздіе Козлятъ, находящееся по лѣвую сторону Арктура, восходитъ въ концѣ Сентября, и предвѣщаетъ бурную, ненастливую погоду.

¹⁰⁾ Богачи римскіе любили строить загородные дома на взморіяхъ, поступая оными сколько возможно далѣе въ воду.

Въ трирему ¹¹⁾, мѣдью вокругъ обиту, съ нимъ садится,

И задъ сѣдла его верхомъ.

Почто жъ, коль мраморы драгіе синадійски ¹²⁾,
Ни благовоннѣйшій персидскій ароматъ ¹³⁾,
Ни багряницы блескъ, ни вина кампанійски ¹⁴⁾,
Печали гнета не легчатъ?

Почто желать, столпы воздвигнувъ приворотны,
Чтобъ новый вкусъ мой домъ, на зависть всѣмъ,
Одѣлать,

И на сокровища промѣнивать заботны
Сабинскій малый мой удѣлъ ¹⁵⁾?

¹¹⁾ Такъ назывались галеры, три яруса весель итѣющія.

¹²⁾ Ломка мрамора сего производилась въ Фригійи, близъ города Синады; почему называли его синадійскимъ камнемъ. Онъ былъ цвѣта бѣлаго съ красными разводами.

¹³⁾ Сей ароматъ собирали большею частію на островѣ Патанѣ, при устьѣ рѣки Инда, близъ Персій; для сего-то Горацій называетъ ароматъ сей ахеменейскимъ, по имени Ахемenea, персидскаго царя, котораго потомки даже до Дарія, сына Гистаспова, назывались Ахамендами.

¹⁴⁾ Фалернскія. — Гора Фалернъ находится въ Италіи, близъ Кампанійскаго города Синопа. — Оттуда получали самое лучшее вино.

¹⁵⁾ Сабинцы были древнѣйшій народъ въ Италіи. — Страна ихъ была въ сосѣдствѣ Рима между Наромъ и Аніо, примыкала къ Апеннинскимъ горамъ и къ Омбрін, съ полдня граничила съ Латіею, къ востоку съ предѣлами Эковъ, а къ западу съ Этруріею. — Горацій имѣлъ тамъ небольшую дачу, на берегахъ Тибура.



LV.

О Б У Х О В К А.

Non ebur, neque aureum
Mea renidet in domo lacunar.

ГОРАЦІЙ, кн. II. ОДА XVIII.

—

Въ миру съ сосѣдами, съ родными,
Въ согласьи съ совѣстью моею,
Въ любви съ любезною семьей
Я здѣсь отрадами одними
Теченье мѣрю тихихъ дней.

Пріютный домъ мой подъ соломой,
По мнѣ, — ни низокъ, ни высокъ;
Для дружбы есть въ немъ уголокъ;
А къ двери, знатнымъ не знакомой,
Забыла лѣнь прибить замокъ.

Горой отъ сѣвера закрытый,
На значномъ холмѣ онъ стоитъ,
И въ рощи, въ дальній лугъ глядитъ;
А Псѣлъ, предъ нимъ змѣей извитый,
Стремясь на мельницы, шумитъ.

Вблизи, любимый сынъ природы,
Обширный многосѣнный лѣсъ
Различныхъ купами древесъ,
Пріятной не тѣснѣя свободы,
Со всѣхъ сторонъ его обнесъ.

Предъ нимъ, въ прогалинѣ укромной,
Искусство, чтобъ польстить очамъ,
Пологость давъ крутымъ буграмъ,
Воздвигнуло на горкѣ скромной
Умѣренности скромный храмъ.

Умѣренность, о другъ небесный!
Будь вѣчно спутницей моей:
Ты къ счастію ведешь людей;
Но твой алтарь, не всѣмъ извѣстный,
Сокрытъ отъ черни богачей.

Ты съ юныхъ дней меня учила
Честей и злата не искать;
Безъ крыльевъ — кверху не летать,
И въ свѣтломъ червячкѣ — свѣтила
На диво міру не казать.

Съ тобой, милѣйшимъ мнѣ на свѣтѣ,
Моимъ удѣломъ дорожу;
Съ тобой, куда ни погляжу,
Вездѣ и въ каждомъ здѣсь предметъ
Я нову прелесть нахожу.

Сойду ль съ горы, — древесъ густою
Покрытый тѣнью теремокъ,
Сквозь наклоненный въ сводъ лѣсокъ,
Усталаго зоветъ къ покою
И смотрится въ кристальный токъ.

Тутъ вѣчно царствуетъ прохлада
И освѣжаетъ чувства, умъ;
А тихій, безумолкный шумъ

Стремительнаго водопада
Наводитъ сонъ средь сладкихъ думъ.

Тамъ двадцать вдругъ колесъ вертятся;
За кругомъ поспѣшаетъ кругъ;
Алмазы отъ блестящихъ дугъ,
Опалы, яхонты дождятся;
Подъ ними клубомъ бьетъ жемчугъ.

Такъ призракъ счастья движетъ страсти;
Кружится ими цѣлый свѣтъ.
Догадливъ, кто отъ нихъ уйдетъ:
Онъ все давятъ, рвутъ на части,
Что имъ подъ жорновъ попадетъ.

Пойдемъ, пока не вечерѣетъ,
На ближній островъ отдохнуть;
Къ нему ведетъ покрытый путь,
Куда и солнца лучъ не смѣетъ
Сквозь темны листья проскользнуть.

Тамъ сяду я подъ берестъ мшистый,
Опершись на дебелой пенъ.
Увы! не долго, въ жаркій день,
Здѣсь будетъ верхъ его вѣтвистый
Мнѣ стлать гостепріимну тѣнь.

Ужъ онъ склонилъ чело на воду,
Подмывши берега крутизну;
Ужъ смотритъ въ мрачну глубину,
И скоро, въ бурну непогоду,
Вверхъ корнемъ ринется ко дну.

Такъ въ мірѣ времени струями
Все рушится, средь вѣчной при;
Такъ пали древни алтари;
Такъ, съ ихъ престольными столпами,
И царства пали и цари.

Но скорбну чтобъ разсѣять думу,
Отлогою стезей пойдёмъ
На окруженный лѣсомъ холмъ,
Гдѣ отражаетъ тѣнь угрюму
Съ зенита яркимъ Фебъ лучомъ.

Я вижу скромную равнину
Съ оградой пурпурныхъ кустовъ:
Тамъ Флора, нѣжна мать цвѣтовъ,
Разсыпала свою корзину,
Душистыхъ полную цвѣтовъ.

Тамъ далѣ, въ области Помоны,
Плоды деревья тяготятъ;
За ними Вакховъ вертоградъ,
Гдѣ, сока нектарнаго полны,
Янтарны гроздія блестятъ.

Но можно ль всѣ красы картины,
Всю прелесть ихъ изобразить?
Тамъ дальность съ небокругомъ слить,
Стадами тутъ устлавъ долины,
Златою жатвой опустить?

Нѣтъ, нѣтъ; оставимъ трудъ напрасный,
Ужъ солнце скрылось за горой;
Ужъ надъ эфирной синевой,

Межъ тучъ сверкають звѣзды ясны
И зыблются въ рѣкѣ волной.

Пора къ семейству возвратиться,
Подъ мой бесѣдочный наметъ,
Гдѣ, зря оно померкшій свѣтъ,
Ужъ скукой начало томиться
И моего возврата ждетъ.

Всхожу на холмъ; — луна золотая
На легкомъ облакѣ всплыла,
И, верхъ текущаго стекла,
По голубымъ зыбямъ мелькая,
Блестяшій столпъ свой провела.

О! какъ сіе мнѣ мѣсто мило,
Когда, во всей красѣ своей,
Приходитъ спутница ночей
Сливать съ мечтой души унылой
Воспоминанье свѣтлыхъ дней!

Вдали зрю смѣсь полянокъ чистыхъ
И рощъ, покрывшихъ горъ хребты,
Предъ мною нѣжныхъ розъ кусты,
А подъ навѣсомъ древъ вѣтвистыхъ,
Какъ мраморъ, бѣлые кресты.

Благоговѣнье! — молчалива,
Витѣйственна предметовъ рѣчь
Гласитъ: — «ты зришь своихъ предѣчъ;
«Священна се Господня нива:
«Ты долженъ самъ на ней возлечь. —

«Такъ; здѣсь и прахъ отца почтенный
«И прахъ семи моихъ дѣтей
«Сырою я покрылъ землей;
«Близъ нихъ дерновыи кругъ зеленый —
«Знакъ вѣчной хранины моей.
«Миръ вамъ, друзья! — вашъ другъ унылый
«Свиданья съ вами скоро ждетъ;
«Ужъ скоро!... Кто сюда придетъ,
«Надъ свѣжей, скромною могилой,
«Въ чертахъ сихъ жизнь мою прочтетъ:
«Капнисть сей глыбою покрылся;
«Другъ Музъ, другъ родины онъ былъ;
«Отраду въ томъ лишь находилъ,
«Что ей, какъ могъ, служа, трудился,
«И только здѣсь онъ опочилъ.» —



LVI.

КЪ МЕЦЕНАТУ.

ПЕРЕВОДЪ ОДЫ ГОРАЦЕВОЙ.

КН. III. ОДА XVI.

Inclusam Danaem....

Когда боясь невинной дщери,
Ахризь Данаю заточилъ
Въ темницу, гдѣ желѣзны двери
Затворомъ мѣднымъ укрѣпилъ.
Когда стрегущихъ денно-ночно
Къ вратамъ приставилъ чуткихъ псовъ;

Казалось, что ее онъ прочно
Отъ влюбчивыхъ берегъ воровъ:
Но Дій съ Венерою украдкой
Смѣялся, тщетность зря тревогъ;
И что вездѣ путь сыщетъ гладкой
Преображенный въ злато Богъ.

Межъ воевъ злато протекаетъ;
Межъ стражей окружившихъ домъ;
Сквозь тверды камни проникаетъ,
Быстрѣе чѣмъ крылатый громъ.

Весь славный родъ Амфіарея
Алчбой корысти истребленъ.
Филиппъ, ключемъ златымъ владѣя,
Отверзъ врата твердѣйшихъ стѣнъ.

Дары подъ власть его попрали
Царей стязующихся съ нимъ;
Дары сердца людей смягчали,
Разбоямъ вдавшихся морскимъ.

Съ богатствами растетъ къ нимъ жадность;
Заботы вновь онѣ родятъ.

Копить ихъ, возвышаться въ знатность,
Страшился я, о Меценатъ!

Чѣмъ больше мы себѣ откажемъ,
Тѣмъ больше боги намъ дадутъ;
Но быть своихъ сокровищъ стражемъ,
Безумнымъ лишь приличенъ трудъ.

И такъ богатыхъ оставляю,
И нагъ, изъ табора сего
Ко стану тѣхъ перебѣгаю,
Что не желаютъ ничего.

Имѣнемъ малымъ я владѣя,
Скупца богаче, что возмогъ
Собрать всѣ жатвы Апулея:
При всемъ избыткѣ онъ убогъ.

Лѣсокъ тѣнистый, токъ прелестный,
И нива, наградивша трудъ,
Царю -Ливіи неизвѣстный
Мнѣ жребій счастія даютъ.

Хотя съ полей Калабрскихъ пчелы
Сотовъ мнѣ не приносятъ въ даръ;
Въ Сицильскихъ вазахъ застарѣлый
Не крѣпнетъ Бахусовъ Нектаръ;

Хотя на Галлскихъ паствахъ тучны
Стада мнѣ волны не растятъ;
Однако съ нищетой докучны
Меня и нужды не тягчатъ.

Когда бъ не стало мнѣ стяжанья,
Ты бъ щедрою помогъ рукой:
Но сократя мои желанья,
Доходъ я увеличилъ мой;

И малымъ болѣ богатѣю,
Чѣмъ, если бъ мѣрѣ алчбѣ не зная,
Съ Мигдоніей стяжалъ я всею
Пространство Крезовыхъ державъ.

Кто много требуетъ строптиво,
Тотъ въ многомъ недостатокъ зреть.
Блаженъ, рукою бережливой
Кому довольство Богъ дарить!



ПОСЛАНИЯ.

БАТЮШКОВУ.

Скажи мнѣ, Батюшковъ, любезный!
Дай дружбѣ искренній отвѣтъ:
Зачѣмъ нельстивый и полезный
Ты пренебрегъ его совѣтъ?

Зачѣмъ великолѣпно Тасса
Рѣшился вновь похоронить,
Когда, средь Русскаго Парнасса,
Его ты могъ бы воскресить?

На то ль онъ красенъ неподобны
И кисть свою тебѣ вручилъ,
Чтобъ въ память ты его надробный
Лишь кипарисъ изобразилъ?

Нѣтъ, нѣтъ; — признательнѣйшей дань
Онъ ждалъ за даръ свой: — онъ хотѣлъ,
Чтобъ прелести, любовь и брани,
На лирѣ ты его воспѣлъ.

Ты пѣлъ ужъ ихъ; и восхищенный,
Съ вершинъ Парнасса Тассъ внималъ,
Когда, самымъ имъ вдохновенный,
Его ты пѣсни повторялъ;

Когда на славномъ иѣвскомъ брегѣ
Гремѣлъ его струнами ты,
И въ хладномъ сѣверѣ на снѣгѣ
Растилъ сорентскіе цвѣты.

Но ты замолкъ; и тщетно гласа
Знакомаго безсмертный ждетъ;
И тщетно ждешь ты: лира Тасса
И звука ужъ не надеетъ.

Почто жъ замолкъ ты? — Дружбы не ждешь!
Прими безъ ропота, мой другъ! —
Почто, предавшись томной лѣни,
Парившій усыпилъ ты духъ?

Проснись; ударь по сладкогласнымъ
Струнамъ; — и славныхъ дѣлъ пѣвецъ
Съ Торкватовыхъ вѣнцемъ прекраснымъ
Прекрасный свой силещи вѣнецъ.



Въ томъ, что ты не знаешь, что такое
Дружба, — въ томъ, что ты не знаешь,
Что такое дружба, — въ томъ, что ты не знаешь,
Что такое дружба, — въ томъ, что ты не знаешь.

II.

ОЗЕРОВУ ВЛАДИСЛАВУ АЛЕКСАНДРОВИЧУ:

Эпиды видѣлъ я; — и чувство состраданья
Поднее въ растроганной душѣ моей хранить
Гонимаго слѣща прислорбный, томный видъ.
Еще мнѣ слышатся несчастнаго стenanья,
И жалобы его, и грозный клятвы гласъ,
Что ужасомъ мой духъ встревоженный потрясъ,
Еще въ ушахъ моихъ печальной Антигоны
Унылый длится воль и раздается стоны
Трикраты солнца лучъ скрывала мрачна ночь,
А я все зрю еще, какъ нѣжну, скорбну дочь
Дрожащею рукой отецъ благословляетъ,
И небо, кажется, надъ нею преклоняетъ.
Благодарю тебя, чувствительный пѣвецъ!
Въ душѣ твоей сыскавъ волшебный ключъ сер-
децъ
И жалость возбудивъ чуждому, гонимой рокомъ,
Ты далъ почувствовать отраднымъ слезъ пото-
комъ,
Который изъ очей всѣхъ зрителей изливъ,
Что къ сердцу близокъ намъ несчастный чуждъ
О! какъ искусно ты умѣлъ отрастой движенье
Въ изгибахъ души открыть и вперу показать

Тамъ горестна отца въ невольномъ преступленьи,
Тутъ сына злобнаго раскаяньемъ терзать;
Велику душу здѣсь, тамъ мщенья духъ кичливый;
Отъ гнѣва къ жалости стремительны порывы
Нѣжнѣйшей дочери уныніе явить
И въ души наши всѣ ихъ чувства перелить.
Теки жъ, любимецъ музы! — во храмъ Мельпомены,
Къ которому взошелъ по скользкой ты горѣ,
Неувядаемый, рукой ея сплетенный,
Лавровый ждешь тебя вѣнокъ на алтарѣ. —
Теки, и презря ядъ зѣлоу злоязычныхъ,
Въ опасномъ поприщѣ ты бѣгъ свой простирай
Внемли плесканью рукъ, и вѣкъ не забывай;
Что зависть спутница однихъ даровъ отлеченныхъ,
Что яркимъ озаренъ сіяніемъ предметъ,
Мрачнѣйшу за собой на землю тѣнь кладешь.

III.

КЪ ПРЕКРАСНОЙ

Возможно ли? средь шумна круга,
Гдѣ Музы, Граціи, Эротъ,
Гдѣ рой потѣшныхъ лишь заботъ
И вся веселости прислуга,
Вокругъ красавицъ, въ хороводъ

Тѣсняся торопко, другъ друга
Толкають, упреждаютъ, жмутъ,
И объ отлучныхъ (и досуга)
Минутно вспомнить не даютъ;
Возможно ль, повторю я, статься,
Чтобъ въ край пустой издалека
Успѣли мыслью вы промчатся
Для стихотворца-старика?
Нѣтъ, этому нельзя повѣрить.
Чтобъ хоть мечтой меня польстить,
Рѣшилась дружба лицемѣрить
И скорбну истину прикрыть
Обмана милою личиною....
Загнаннымъ строгою судьбиной
Въ страну далеку отъ драгихъ,
Чтобъ въ памяти воскреснуть ихъ
Одна надежда остается:
Что сердцу сердце отзовется!....
Но кстати ль мнѣ о томъ мечтать,
И сей взаимностью отрадной,
Сколь сердце оною ни жадно,
Старикъ — могу ль себя ласкать?
Что жъ дѣлать, чтобы въ пень не стать?
Къ старинному со мной союзу
Рѣшился бъ пригласить опять
Сговорчивую прежде Музу;
Но Муза не придетъ на зовъ
Ужъ посѣдѣлаго пѣнта, —
Пѣнтъ хоть тотъ же волокита —
И пламенный изъ стариковъ,
Со всѣмъ тѣмъ, средства нѣтъ другова;

И такъ, собравшись въ трудный путь
По топтанной тропинкѣ, снова
Отважусь старинной тряхнуть,
У Музы попрошу покрова,
Чтобъ въ вашей памяти — мелькнуть.

1816 г., Января 23 дня,
Обуховка.

САТИРА

ПЕРВАЯ и ПОСЛѢДНЯЯ *).

*) Она напечатана была въ Вѣстникѣ въ Іюнѣ мѣсяцѣ, подъ заглавіемъ *Сатира первая*. — Но какъ сочинитель примѣтилъ, что злословіе относилось къ лицамъ изображаемымъ въ ней пороки вообще, то пересталъ писать сатиры и напечаталъ сію въ Собесѣдникѣ Любителей Россійскаго Слова подъ нынѣшнимъ ея заглавіемъ. Смори Соб. Люб. Рос. Слова, Часть V.

Кто сколько ни сердись, а я начну браниться;
Съ бездѣльствомъ, съ глупостью людской мнѣ
не ужиться:

Вездѣ предерзостный безпутство кажетъ видъ;
Безчестіе въ чести, изъ моды вышелъ стыдъ.
Почти съ кѣмъ ни сойдуся, съ кѣмъ рѣчь ни
начинаю —

Или невѣжество, или порокъ встрѣчаю.

Куда ни кинь, такъ клань: тотъ честенъ, такъ
глупецъ;

Другой уменъ, такъ плутъ, ханжа, обманщикъ,
льстецъ;

И словомъ, въ свѣтѣ семъ такъ рѣдки Аристиды,
Какъ гладкіе стихи въ творцѣ Телемахиды.

Въ приказѣ нѣкогда расправы я искалъ,
Въ которомъ *Безтолковъ* судьбою засѣдалъ.

Безспорно, *Безтолковъ* былъ честенъ, благороденъ,
Ни правыхъ обвинить, ни взятки брать не сроденъ,
Былъ добрый человѣкъ и мнѣ служить хотѣлъ,
Но сдѣлать мнѣ добра, къ несчастью, не умѣлъ.
Жена его умна и мнѣ бѣ помочь умѣла,
Но я былъ не по ней, могла, да не хотѣла.

Что жъ дѣлать? искони таковъ уже ссѣ
свѣтъ:

Не глупость, такъ порокъ въ немъ первенство
беретъ.

Надутовъ въ знать вошелъ, — такъ всѣхъ прене-
брегаетъ.

Завистовъ чиномъ малъ, — такъ знатныхъ прези-
раетъ

И хочетъ предпріять ни чьихъ заслугъ не чтить,
Иль всѣмъ равнять себя, иль всѣхъ съ собою
сравнить.

Казну обворовавъ, обворовавъ сосѣдовъ,

И воромъ на судѣ изобличенный *Вредовъ*,

По милости людей, которыхъ обокрагъ,

Избавился столба и ссылки миновалъ;

Теперь боярамъ братъ, деревни покупаетъ

И тѣхъ каретою своею въ грязь толкаетъ,

Которыхъ по-міру таскаться онъ пустилъ.

А я, чтобъ я такихъ уродовъ не журилъ?

Чтобъ, видя глупости однихъ, другихъ пороки,

Я сталъ молчать? нѣтъ, нѣтъ; скорѣй отсроча
ороки,

Не станетъ ростовщикъ на росты росты драть,

Скорѣй подъячіе не станутъ взятки брать,

Скорѣй по-людски жить и мыслить *Чудновъ* станетъ,

Чѣмъ правдой мой языкъ ихъ уличать устанетъ.

Послушай наждаго: увѣрить и *Родомъ*,

Что совѣсти своей въ наемъ не отдаетъ,

И правосудіемъ онъ торговать не смѣетъ

Вредитъ, обманывать, мучають не умѣетъ;

Хоть доброй славой нищъ, да честностью богатъ,
И словомъ, вѣрь ему, онъ нашихъ дней Сократъ.
Но сколько тягостно быть честнымъ, каждой
знаетъ:

Долгъ добродѣтели насъ часто принуждаетъ,
Корысть свою забывъ, пожертвовать другимъ
Покоемъ, временемъ, имѣніемъ своимъ,
Что часто намъ самимъ напасть или вредъ на-
водитъ;

Такъ вѣрныхъ въ томъ иной расчетовъ не на-
ходитъ;

Но чтобъ другимъ своихъ пороковъ не казать,
За добродѣтель ихъ умѣетъ выдавать.

И всѣ на свѣтѣ семъ, какъ въ вольномъ Маскерадѣ,
Не въ обычайномъ имъ, не въ свойственномъ
нарядѣ,

Закрывшись масками, подложный кажутъ видъ,
Пока еще не весь въ нихъ истребился стыдъ.

«Ахъ! здравствуй душенька! ну! какъ ты
поживаешь?

«Я такъ тебя люблю; а ты насъ покидаешь!

«Да что-то грустенъ ты? скажи любезной другъ,

«Скажи мнѣ, что могу я для твоихъ услугъ?

«Я всѣмъ готовъ Постои, твой кошелекъ въ
кончинѣ,

«Я ѣду выиграть, такъ если въ половинѣ

«Ты хочешь быть со мной, то я тебѣ божусь,

«Что сотнею, другой, съ тобою подѣлюсь.»

Вотъ такъ Щемловъ мнѣ усердно предлагаетъ,
Обворовать меня онъ дружески желаетъ,

Затѣмъ меня игрой продать другимъ плутамъ,
Чтобъ съ ними раздѣлить мой вексель пополамъ.

Учености надѣвъ личну дерзновенно,
Самхваловъ хочетъ всѣхъ насильно, неотмѣнно
Увѣрить о своемъ и знаньи и цѣнѣ;
Онъ качества свои хваля наединѣ,
Упорно въ томъ себя перѣдко увѣряетъ,
Что онъ и то, о чемъ въ свой вѣкъ не слышалъ,
знаетъ;

Но пухлымъ слогомъ вздоръ стараясь заглушить,
Принудилъ дураковъ себя премудрымъ чтить.

Питомъ *Чудновъ* быть взявъ на себя обузу,
Неволею свою летать заставя Музу,
Свой мелкомысленный славенско-русской бредъ
За образецъ ума и вкуса выдаетъ;
Но онъ бы съ *Мевіемъ* современемъ сравнялся,
За пышной мыслию когда бы не гонялся
И не старался бы, желая вверхъ парить,
Въ стихахъ своихъ луну зубами ухватить.

Ну что жъ? пускай его никто не понимаетъ;
Читатель ничего, иль мало въ томъ теряетъ;
Его несносный бредъ, прельщающій глупца,
Не столько пагубенъ, какъ сладка рѣчь льстеца.

Злохвастъ бѣжитъ ко мнѣ, прижавъ къ гру-
ди, цѣлуетъ

И благодѣтелемъ и другомъ именуется;
Клянется, что онъ всѣмъ пожертвовать мнѣ радъ,
И клятвами острить коварной злобы ядъ;
Онъ рвется, мучится, отчаяньемъ мятется,
Пока конца моей напасти не дожидется.

Драчъ совѣсть выдаетъ свою за образецъ;
А *Драчъ* такъ встцовъ дралъ, какъ алчный волкъ
овецъ;
Онъ былъ моимъ судьей и другомъ быть мнѣ
клялся,

Я взятки дать ему, не зная его, боялся;
Соперникъ мой, его и зналъ и самъ былъ плутъ,
Разграбя весь мой домъ, позвалъ меня на судъ.
Напрасно бралъ себѣ законъ я въ оборону:
Драчъ правдой покривить умѣлъ и по закону;
Тогда пословица со мной сбылася та,
Что хуже воровства честная простота;
Меня жъ разграбили, меня жъ и обвинили
И вору заплатить безчестье осудили.

Я не окончилъ бы, когда бъ хотѣлъ я счесть
Пути, которыми людей проводятъ лести.
Сей труситъ предо мной, а за глаза поноситъ;
Тотъ друга моего затѣмъ лишь имя носитъ,
Чтобъ какъ при случаѣ меня обворовать;
Другой затѣмъ, что я могу ему достать
Тотъ чинъ, котораго добиться онъ желаетъ;
Иной министръ меня лишь для того ласкаетъ,
Что въ немъ дѣла мои и разумъ почтены;
Другой не для того, но для моей жены.
Тотъ отъ меня занять, тотъ поживиться хочетъ,
И всякъ на счетъ чужой лишь про себя хлопочетъ.
Теперь не такъ ужъ глупъ, какъ въ старину
былъ свѣтъ;

Предубѣжденія и нравы древнихъ лѣтъ
Изъ моды вывелись, равно какъ ихъ наряды;
Другъ другу услужить, помочь другъ другу рады.

Бывало праотцы теперешнихъ отцовъ,
(Съ свѣчою поискать теперь такихъ глупцовъ.)
Во всѣ сердца уже проникло просвѣщенье;
Въ томъ славу полагать, въ чемъ было поношенье,
Безчестье и порокъ согнать съ лица земли,
Быть правыми во всемъ, два средства мы нашли:
Одно — людской молвы себя превыше ставить;
Другое — всяко зло въ хороши толки плавить.

Тотъ всѣми по дѣламъ бездѣльникомъ по-
чтенъ,

Напрасно, говоритъ, я свѣтомъ осужденъ;
Молву людскую я и толки презираю;
Довольно, что я самъ себя честнымъ считаю.

Отъ общепринятыхъ тотъ правилъ отсту-
пивъ

И философiи свой разумъ посвятивъ,
Отечествомъ своимъ вселенну всю считаетъ,
А порознь каждого щетить и обираетъ.

Хотя уже теперь рачительной рукой
Возстановя въ Своемъ владѣнiи покой,
Екатерина путь къ нестройствамъ заградила,
Злодѣямъ судъ творя, злу жало притупила,
Даетъ намъ способы другъ другу помогать
И цѣну каждому достоинствъ отличать:
Со' всѣмъ тѣмъ, сколь Она о благѣ ни печется,
Злодѣйство рушится, а глупость остается.
Монархиня легко могла попать Луну,
Монарховъ примирить, искоренить войну,
И легче бѣ силою вселенну покорила,
Чѣмъ изъ числа людей глупцовъ искоренила.

Она науками Россіи жизнь даетъ
И, воспитаніемъ распространяя свѣтъ,
Подъ сѣнію Своей художества покоитъ;
Искусству, разуму, покровы, храмы строитъ,
И мракъ невѣжества, и хищность — корень зла,
Изъ всѣхъ подвластныхъ Ей предѣловъ прогнала;
Счастливитъ насъ, хранитъ, покоитъ, просвѣ-
щаетъ;

Но глупости ничто никакъ не дстребляетъ:
Науки возрасли, художества цвѣтутъ,
Родятся авторы, а глупость тутъ-какъ-тутъ.

Какъ въ нивѣ, многими удобренный трудами,
Проникнувъ, плевелы промежду колосами,
Неспѣлой повредя, глушатъ созрѣлый плодъ:
Такъ вольной въ свѣтъ себѣ глупцы позволя
входъ,

Не бывъ посѣяны, растутъ и созрѣваютъ,
Даютъ худой примѣръ и знанья затмѣваютъ.
Иные, чтобъ себя предъ свѣтомъ отличить,
Усердіемъ своимъ стремятся помрачить
Дѣла Монархини, воспѣвъ ихъ недостойно
Нелѣпымъ голосомъ и низко и нестройно.
Я самъ моложе бывъ, ихъ смѣлостью польщенъ,
И дерзкимъ сдѣлаться примѣромъ поощренъ,
Желая помѣстить себя въ ихъ вздорномъ ликѣ,
Стихами слабыми и на чужомъ языкѣ
Екатеринины пѣлъ славныя дѣла; *)

*) Подъ сими словами сочинитель разумѣетъ преглупую свою французскую оду, на случай мира между Россією и Оттоманскою Портою сочиненную. Она была сперва осо-

Тогда какъ ихъ уже давно перевела
Не на одинъ, на всѣ земныхъ племенъ языки
Молва, гласящая царей дѣла велики.
И такъ, безъ воли Музъ я славить то желалъ,
О чемъ весь свѣтъ гремѣтъ насилу успѣвалъ.

О! если бы тогда какой наставникъ строгій,
Внушилъ мнѣ, сколько духъ и разумъ мой убогій
Къ прославленію великихъ дѣлъ Ея;
Что всеу гласъ крѣпитъ усердьемъ тщался я;
Что мнѣ Ея дѣла и Имя въ свѣтѣ славить
Такъ кстати, какъ бы горсть воды въ Неву
прибавить:

О, сколько бъ я его теперь благодарилъ!
Онъ изъ числа глупцовъ меня бы искупилъ.

Но если бъ вздумало правленіе уставомъ
Глупцовъ принудить быть всегда въ разсудкѣ
здравомъ,

То, вѣрно бъ, я и весь ослиной ихъ соборъ
Совсѣмъ сошли съ ума, ему на перекоръ.

Законъ преграда злымъ, спокойство утвер-
ждаетъ,

Отъ сильнаго руки, безсильныхъ защищаетъ;
Злодѣйство можетъ онъ карать, искоренить,
Но глупостей людскихъ не въ силахъ истребить.

бенно напечатана 1775 года, потомъ въ 1780 г. въ Августѣ
мѣсяцѣ Санктпетербургскаго Вѣстника, — а писана сочини-
телемъ на 17 году его возраста, чего однако жъ онъ ни
себѣ, ни глупому своему произведенію въ извиненіе не
ставитъ Сія послѣдняя оговорка простирается и на про-
чія сочинителивы французскія оды.

Такъ что жъ? не должно ли изыскивать
стараться,
Чѣмъ съ глупостью глупцовъ принудить бы раз-
статься,
Пинтовъ научить безъ смысла не грѣмѣть,
И вѣру темную къ разсудку возымѣть?

Но можно ли какимъ спасительнымъ за-
кономъ
Принудить *Месіа* мириться съ *Аполлономъ*,
Не ставить на подрядъ за деньги гнусныхъ одъ,
И рыломъ не мутить кастальскихъ чистыхъ водъ.

Толпа несмысленныхъ и мерзкихъ рѣмо-
творцовъ,
Слагателей вранья и сущихъ умоборцовъ, *)
Со всѣмъ семействомъ ихъ, не убоясь судовъ,
Напутавъ кое-какъ и прозы и стиховъ,
Въ свѣтъ могутъ ихъ пустить безъ пошлѣнъ,
безъ оклада,
Уму, читателямъ и Музамъ на досаду.

Злодѣямъ казнь грозитъ и строгости суда;
Презрѣніе и стыдъ бездѣльникамъ — узда;
А дѣлать глупости всякъ можетъ безъ препоны.

Когда жъ духовные и свѣтскіе законы,
Не могутъ правами власть глупости унять,
Такъ что жъ осталось? — ей зеркало казать,
Въ которое взглянувъ, себя бы устыдилась.
Сатира, кажется, на то лишь и родилась,

*) Въ Первой Сатирѣ на мѣсто сихъ стиховъ напеча-
таны были слѣдующіе.

глупцовъ равныхъ вамъ, или достойнѣе васъ со-
членовъ общества, и противъ правилъ честности,
когда, обезобразивъ ихъ имена, вы отдали на по-
руганіе всего свѣта, или, справедливѣе сказать,
всего свѣта невѣждъ; ибо умные люди всегда
будутъ умѣть сдѣлать различіе между дерзкимъ
ругателемъ и ругаемыми достоинствами.

О слогѣ вашей сатиры, не упоминая о мно-
гихъ слабыхъ и низкихъ мѣстахъ, скажу я толь-
ко то, что и въ самомъ началѣ оныя, гдѣ, кажется,
вы старались, собравъ всѣ силы вашего разума,
ополчиться на пороки, нѣтъ ни одного стиха,
которой бы не былъ повтореніемъ того, что
другіе писатели прежде васъ написали. Напри-
мѣръ вы говорите:

Кто сколько ни сердись а я начну браниться.

См. Сатира 1, ст. 1.

То же, что и господинъ *Боало*:

«Dut ma muse par la choquer tout l'univers

«Riche, gueux, triste ou gai je veux faire de vers.

Sat. VII, vers. 67.

Вы прибавляете:

Съ бездѣльствомъ, съ глупостью людскою жить не уживишься.

Сатира 1, ст. 2.

Въ этомъ мѣстѣ, кажется, не *Боало* вамъ под-
ражалъ, сказавъ:

«Mais moi vivre a Paris eh! qu'y voudrois je faire?

Sat. 1, vers. 41.

Вашъ стихъ:

Вездѣ прудерзостный безпутство кажется видѣ.

Сатира 1, ст. 3.

Не такъ богатъ, какъ Баоловъ:

•Où le vice orgueilleux s'erige en souverain

•Et va la mitre en tete et la crosse a la main

Sat. 1, vers 131 et 132.

За то слѣдующій:

Безчестіе въ чести, изъ моды вышелъ стыдъ.

Богатѣе, нежели его этотъ:

•Le merite et l'esprit ne sont plus à la mode.»

Вы сказали:

*Гдѣ съ кльмъ я ни сойдуся, съ кльмъ рѣчь ни начинаю,
Или неспокоество, или пороки вострычаю.*

Сатира 1, ст. 5, 6.

Повидимому, слышались отъ Ваньки, который
говорить:

Куда ни обернусь, вездѣ я вижу глупость.

И всякой, чтобъ набить потуже свой карманъ,

За бляю разсудилъ приматься за обманъ.

Смотри посланіе къ слугамъ моимъ Шуми-
лову, Ванькѣ и Петрушкѣ, ст. 50, 58, 60.

Ибо г. Боало нѣсколько иначе изъясняется въ
этомъ случаѣ:

•Je n'appерçois par tout que folle ambition

•Foiblesse, iniquité, ioubre, corruption.

Sat. XI, vers 15, 16.

Что касается до вашего:

Куда ни кинь, такъ клинь.

Сатира 1, ст. 7,

Соч. Калп.

43

то я не знаю сочинителя, который бы это написалъ; но, за немѣвнѣемъ онаго, вы могли отъ вашего портного заимствовать сію пословицу.

Наконецъ, утверждая, что

Тотъ честенъ, такъ и плутокъ.

А тотъ уменъ, такъ плутъ, хитрецъ, обманщикъ, лжецъ.

Сатира 4, ст. 7 и 8,

вы утверждаете мнѣніе г. Сумарокова, когда онъ говоритъ:

То плуто, то безчестно.

Или:

Тотъ тѣмъ, а тотъ другимъ худенецъ, или злодѣй.

См. Г. Сумар. Сат. VIII, ст. 31, 33.

Словомъ, я сожалѣю только, для чего не войдетъ симъ стихамъ вы не присовокупили образомъ подражанія жъ и сію истину:

«Ridentur mala qui componunt carmina.»

Ибо ежели Горацій подъ словомъ carmina разумѣетъ и Сатиру, то вы не сыщете стиха, который бы больше пристоеенъ былъ къ вашему сочиненію.

Теперь, открывъ вамъ мои мысли объ васъ и о вашей Сатирѣ, я предоставляю вамъ мыслить, съ какимъ я къ вамъ почтеніемъ пребываю.

Государь мой

Вашъ покорный слуга Д. —

Сіе письмо сочинителемъ напечатано было въ С. Петербургскомъ Вѣстникѣ, въ Сентябрѣ мѣсяцѣ, 1780 года.

Въ первой части Собесѣдника Любителей Россійскаго Слова на стран. 37, напечатано ко мнѣ письмо, въ заглавіи котораго поставленъ сей стихъ:

«Reveille toi mortel deviens utile au monde,
«Sors de l'indifference ou languissent tes jours.
«Thomas devoirs de la société.»

На сей Диктонъ г. Любословъ во второй части Одаго жъ Собесѣдника написалъ: Reveille toi mortel etc. для ч. *Капитана* толь важныхъ выраженій очень мною; они приличны Патриоту, Герою и Министру. Желательно, чтобъ всѣ умы отдавали справедливость достоинствамъ не по предубѣжденію, но по существу заслуги.

ПИСЬМО КЪ ГОСПОДИНУ ЛЮБОСЛОВУ.

Милостивый Государь мой!

Я бы не торопился къ вамъ писать, ежели бы вы въ критикѣ вашей, въ разсужденіи стиха Reveille toi mortel и проч., сказали только, что для меня толь важныхъ выраженій очень много; я бы согласенъ былъ съ вами, зная, что слово mortel, употребляемое въ возвышенномъ слогѣ, можетъ по чину принадлежать знатымъ людямъ; а съ меня довольно было бы, когда бы обо мнѣ ска-


зали и просто, *homme reveille toi*, и проч. Но когда вы прибавили, что помянутыя выраженія не мнѣ, а *Патріоту* приличны, и тѣмъ, кажется, исключили меня изъ числа сыновъ отечества; то я, встревоженъ будучи такою для меня новостію, прошу васъ покорно сказать мнѣ, что жъ я, когда я не сынъ отечества? Не уже ли пасынокъ его? Сдѣлайте милость, разрѣшите неключимое недоумѣніе, въ которое вы меня ввергли, и не укосните отвѣтомъ вашимъ объяснить судьбину мою, увѣдомивъ меня, чѣмъ я долженъ оставаться; а между тѣмъ позвольте мнѣ быть, хоть

Вашимъ покорнымъ слугою.

Р. S. По окончаніи моего письма пришло мнѣ на мысль, что, можетъ быть, подъ словомъ *Патріотъ* вы разумѣли человѣка, любящаго свое отечество; въ такомъ случаѣ можно сказать, что любовь ваша къ Россійскому краснословію, побудившая васъ начертать вашу критику, заставила васъ погрѣшить противъ девятой заповѣди и противъ Христіанской любви къ ближнему; ибо ежели любовь къ отечеству есть пріобрѣтаемое воспитаніемъ свойство души, безъ котораго въ общежитіи прямо честнымъ и благороднымъ человекомъ быть не можно, то нельзя, кажется, ни о комъ сказать, что онъ не *Патріотъ*, не дѣлая ему личной и явной обиды. Причиненную вами мнѣ, я вамъ чистосердечно прощаю, и про-

шу васъ вѣрить, что я сіе дѣлаю безъ всякаго великодушнаго себѣ насилія. Есть люди, отъ которыхъ весьма сносно быть обидимымъ.

Я бы не прибавилъ сихъ строкъ, ежели бы не долженъ былъ на ваше обо мнѣ заключеніе сказать моихъ мыслей, опасаясь, чтобъ нныя по пословицѣ: кто молчитъ, соглашается (*qui tacet, consentire videtur*), не почли молчанія моего за согласіе на то, что вы относительно ко мнѣ сказать благоволили.



ЭПИГРАММЫ и НАДПИСИ.

ЭПИГРАММЫ и НАДПИСИ.

1. What is the purpose of the study?

ЭПИГРАММЫ.

I.

НА ПЕРЕВОДЪ МОЕЙ КОМЕДИИ МОЛИЕРОВОЙ СГАНАРЕВА,
ИЛИ МНИМАГО РОГОНОСЦА.

Никто не могъ узнать изъ цѣлаго партера,
Кто въ *Сганаревъ* смѣлъ такъ осрамить *Мольера*;
Но общій и согласный свистъ
Всѣмъ показалъ, что то *Капюистъ*.

II.

СКАЗАВШЕМУ ОВО МНѢ, ВЪ СЕМЬѢ НЕ БѢЗЪ УРОДА.

Не грубостью твоей меня ты огорчаешь,
Но ласки, *Стиховераль*, несносны мнѣ твои:
За что меня въ твое семейство ты вмѣщаешь!
Ну, пусть я и уродъ, да не твоей семьи.

Недавно вздумалось *Героду*
Въ двѣ строфы сдѣлать оду,
И только лишь о томъ
Геродъ нашъ суетится,
Чтобы своимъ ее наполнить всю умомъ;
Посѣтуйте о немъ:
Бѣдняжка разорится!

Напрасно *Стихобродъ* сказалъ,
Что братомъ ужъ давно осла я почиталъ:
Я право побожуся,
Что въ живень осла и не видалъ,
А въ правдѣ сей пошлюся
На *Стихоброда* самого:
Пускай оцъ скажетъ самъ, гдѣ видалъ я его?

=

III.

НА ПРЕДСТАВЛЕНІЕ ТРАГЕДІИ «АНТИГОНА»

—

Любезну Антигону,
Которой прелестьми насъ Озеровъ плѣнилъ,
Капниетъ, чтобъ угодить Креону,
Въ трагедіи своей — убилъ!

=

IV.

НА ПРЕДСТАВЛЕНІЕ ТОЙ ЖЕ ТРАГЕДІИ, ВЪ КОТОРОЙ
СОЧИННИТЕЛЬ СЛИШКОМЪ ЧАСТО УПОМИНАЕТЪ О ПРИ-
ВРАТНЫХЪ ПСАХЪ И ВРАНАХЪ.

—

Сколь горька участь Антигоны!
Давно убилъ ее Креонъ;

А къ похоронамъ вновь Капнистъ со всѣхъ сто-
ронъ

Накликалъ миллионы

И псовъ привратныхъ и воронъ.

У.

ПРИМѢНЕНІЕ КЪ ТРАГЕДІИ АНТИГОНЪ ИЗВѢСТНОЙ ЭПИ-
ГРАММЫ НА ПЕРЕВОДЪ МОЛЬЕРОВОЙ КОМЕДИИ СГАНАРЕВА.

Хотя бъ никто не зналъ изъ цѣлаго партера,

Кѣмъ въ Антигонъ намъ

Представлена въ урокъ лирическимъ пѣвцамъ

Одна холодная, трагическа химера,

То бъ общій и согласный съметъ

Всѣмъ доказалъ, что то Капнистъ.

Клитъ все печатаетъ — и все, какъ мыслить,
кстати;

А не увидитъ въѣкъ того,

Что лишъ невѣжества ёго

Печать выходитъ изъ печати.

Капниста я прочелъ, и сердце сокрушился
Зачѣмъ читать учился.

НАДПИСИ.

Седмъ знатныхъ городовъ Европы и Ассін
Стязались; кто изъ нихъ Омира въ свѣтъ родилъ?

Кастровъ ихъ споръ рѣшилъ:

Въ стихахъ своихъ Россін

Отца стиховъ усыновилъ.

НА ПЕРЕВОДЪ АНАКРЕОНТА, ПРИПИСАННЫЙ МАРИѢ
АЛЕКСѢЕВНЫ ЛЬВОВОЙ.

Зачѣмъ, какъ мотылёкъ,
Съ цвѣточка на цвѣтокъ,
Анакреонтъ безпечно
Весь вѣкъ свой пролеталъ?

Такой, какъ ты, конечно
Онъ розы не сыскалъ.

Отецъ мой здѣсь лежитъ: пришлецъ! остановися
И помолися,
Что бъ Богомъ такъ любимъ онъ былъ,
Какъ близкихъ онъ любилъ!

Титовой прахъ лежитъ въ могилѣ хладной сей,
Чувствительну красу, пріятность съ добротою
Посѣкла смерть косою,
Прервавши нѣжну нить ея цвѣтущихъ дней.
Любовь! вздохни о ней.

=

НА НОВЫЙ БЮСТЪ ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛН-
ЧЕСТВА, ПОСТАВЛЕННЫЙ ВЪ ЗАЛѢ БЛАГОРОДНАГО
СОВРАЩІЯ, ВЪ МОСКВѢ *).

—

Кого изъ Кесарей, дворянство, въ древней
тогѣ
Ты образъ вознесло забавъ твоихъ въ чертогѣ?
«Се Августъ счастьемъ, побѣдами Траянъ,
А сердцемъ Титъ!» — отвѣтъ раздался Россіянъ.

=

Державинъ умеръ, слухъ идетъ,
И всѣ молвъ сей довѣряютъ,
Но тутъ и тѣни правды нѣтъ:
Безсмертные не умираютъ!

—❦—

*) Въ семъ бюстѣ Государь Императоръ представ-
ленъ, по образу древнихъ, съ обнаженною шеею и въ
тогѣ. Первый взглядъ издали приводитъ въ заблужденіе,
преселяя въ древность—но смотря на чрезвычайное сход-
ство, который уже вблизи разрѣшается недоумѣніе.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS
530 N. Dearborn Ave. Chicago, Ill. 60610

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

530 N. Dearborn Ave. Chicago, Ill. 60610

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS
530 N. Dearborn Ave. Chicago, Ill. 60610
THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS
530 N. Dearborn Ave. Chicago, Ill. 60610
THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS
530 N. Dearborn Ave. Chicago, Ill. 60610
THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS
530 N. Dearborn Ave. Chicago, Ill. 60610
THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

С М Ъ С Ъ.

... ..
... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..

... ..

... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..
... ..
... ..

С М Ъ С Ъ.

C M P C P

СТИХИ

НА СЛУЧАЙ МИМОХОДНАГО ДОЖДА ВЪ САМОЕ ВРЕМЯ
ОСВЯЩЕНІЯ ЗНАМЕНЪ ДЛЯ ЛЕЙВЪ-ГВАРДІИ, ВЪ ДЕНЬ
ВОСПОМИНАНІЯ ЗНАМЕНИТОЙ ПОБѢДЫ ПОДЪ КУЛЬМОМЪ.

Когда для Кульмскихъ храбрыхъ воевъ,
Полтавы и Петра наслѣдственныхъ героевъ,
Хоругви Александръ святилъ, —
Съ высотъ небесныхъ Самъ Богъ силъ
Святой водой ихъ окропиль.

НА НОВЫЙ 1797 ГОДЪ.

Какъ дождевая капля въ море,
Такъ въ вѣчность канулъ прошлый годъ;
Умчалъ и радости и горе;
Но, улетѣвъ, отверзтый входъ
Оставилъ въ міръ имъ за собою. —
Почто жъ могущею рукою
Не затворилъ онъ тѣхъ дверей,
Черезъ кои горестъ къ намъ втекаетъ?
Никакъ: — онъ входъ имъ заграждаетъ,
Оставя Павла у дверей.

СТИХИ

НА ИЗОБРАЖЕНИЕ САФЫ

НА АНТИКЪ ВЪ ПЕРСТНѢ, НАЙДЕННОМЪ ВЪ ГЕРКУЛАНѢ,
НА КОТОРОМЪ ХУДОЖНИКЪ ВЫРЪЗАЛЪ ВНИЗУ ЛИРУ И
ПЧЕЛКУ, ВЪ УПОДОБЛЕНИЕ СЛАДОСТИ ПѢНІЯ САФЫ НА
ЛИРѢ СЪ СЛАДОСТІЮ МЕДА, СОВИРАЕМАГО ПЧЕЛОЮ.

Съ розы собранный, съ тимьяна,
Сладокъ, пчелка! намъ твой медъ:
Сафо, миртой увѣчанна,
Слаще, о любви поеть!

Мило намъ твое жужжанье,
Какъ съ весной летишь ты въ лугъ:
Лирныхъ струнъ ея бряцанье
Нѣжить болѣ нашъ слухъ.

Грація ужалить руку
Въ гнѣвѣ свойственно тебѣ:
Сафо стрѣлъ любовныхъ муку
Ощущала лишь въ себѣ.

Часто лакомствомъ манима,
Въ сладкихъ тонешь ты сотахъ.
Сафо, ревностью гонима,
Въ ярыхъ погреблась волнахъ.

ХОРЫ, ПѢТЫЕ ПРИ ОТКРЫТІИ ВЪ ПОЛТАВѢ ИНСТИТУТА
ДЛЯ БЛАГОРОДНЫХЪ ДѢВУШЪ, 12 ДЕКАБРЯ 1818 ГОДА.

Благослови, Творецъ!
Монарховъ образецъ:
Онъ нашъ Отецъ;
Онъ нашъ Отецъ и Царь;
На вѣрности алтарь
Ему несемъ мы въ даръ
Любовь сердецъ.

Народныхъ благъ творецъ,
Обрекъ имъ свой вѣнецъ
Нашъ Царь-Отецъ;
Воздвигнувъ правды тронъ,
Сіянью всѣхъ коронъ
Предпочитаетъ Онъ
Любовь еердецъ.

Съ конца земли въ конецъ
Оливный свилъ вѣнецъ
Нашъ Царь-Отецъ;
Гордыню Онъ поправъ,
Безъ мести побѣждалъ
И отъ враговъ стяжалъ
Любовь сердецъ.

Любовью всѣхъ еердецъ
Украсилъ свой вѣнецъ
Нашъ Царь-Отецъ;

И въ счастья вѣрныхъ чадъ
Вкушая тму отрадъ,
Чтитъ дыше воѣхъ наградъ
Любовь сердецъ.

Благослови, Творецъ!
Монарховъ образецъ,
Онъ нашъ Отецъ
Онъ нашъ Отецъ и Царь.
На вѣрности алтарь
Ему несемъ мы въ даръ
Любовь сердецъ.

Святый восторгъ благодѣянья!
Что въ мірѣ сладостнѣй тебя?
Благаго образъ Провидѣнья:
Въ другихъ зрѣть счастливымъ себя,
Добру все посвятить мгновенья,
Несчастныхъ какъ родныхъ любя.
Кто благо обще назидаетъ,
Достоинъ тотъ любви сердецъ;
Но онъ признанья не алкаетъ,
Не льститъ его наградъ вѣнецъ:
Награду въ сердцѣ обрѣтаетъ
Сердечно чувствіе не льстецъ.
Героевъ славила вселенна;
Но славы гласъ замолкъ въ вѣкахъ;
Хвала, на камняхъ похвалена!

И обелиски — пали въ прахъ:
Благотворенья мзда нетлѣнна,
Она насъ ждетъ на небесахъ. —
Свѣтый восторгъ благотворенья!

Орелъ!
Презрѣвъ долину,
Взлетѣлъ
Ты на вершинѣ;
Смотри! — глядятъ со всѣхъ сторонъ;
Далеко видимымъ для всѣхъ ты сталъ предметомъ;
Пари же; — по твоимъ полетомъ
Не насмѣши воронъ.

Я благодѣтелей на свѣтѣ зналъ довольно,
Но благодарныхъ имъ не могъ я много счесть.
Подумаешь, — такъ сердцу больно! —
И тутъ, зная, легче класть, чѣмъ несть.

Отъ женщинъ, какъ на свѣтѣ жить,
Старайся научиться:
Никто, могу въ томъ поручиться,
Не можетъ лучше проучить.

Всѣ хвалятъ искренность, всякъ говоритъ: **Будь правъ!**

А скажешь правду, — по зубамъ. —

Что жъ дѣлать? — возносить молитвы:

«О Боже! положи устамъ моимъ храненье!»

П Р О З А.

2 5 0 9 1 1

О ВОЗСТАНОВЛЕНІИ ПЕРВЫХЪ ШЕСТИ ПѢСНЕЙ ОДИССЕИ

ВЪ ПЕРВОБЫТНЫЙ ИХЪ ПОРЯДОКЪ.

Вступая въ преткновенное поприще, Ликургами, Пизистратами и Аристархами, съ преодоленіемъ величайшихъ затрудненій протеченное, увѣренъ я, что большая часть и самыхъ списходительныхъ читателей признаетъ подвигъ мой буйственнымъ. Дерзость — исправлять чертежъ Одиссея, просвѣщеннѣйшими людьми, въ теченіе только вѣковъ одобренный, должна и въ самомъ дѣлѣ показаться необдуманною отвагою высокомерія; наипаче въ человѣкѣ, познаніями въ словесности весьма ограниченномъ и въ учепомъ кругѣ. никакимъ значительнымъ произведеніемъ ума не отличившемся. — Устрашенный мыслию сею, долго колебался я въ нерѣшимости; наконецъ, любовь къ истинѣ и уваженіе къ безсмерт-

ному творцу прекраснѣйшей поэмы, превозмогли страхъ мой, и побуждаютъ нынѣ, предъ судилищемъ всѣхъ безпристрастныхъ почитателей отца стихотворства, обнаружить нѣкоторыя ошибки исправителей превосходнаго творенія его. — Не обвинуясь, предлагаю мнѣніе мое, въ твердой надеждѣ, что просвѣщенные любители словесности будутъ судить оное не по какому-либо предубѣжденію, но по существу доназательствъ.

При чтеніи Одиссеи, нѣкоторые предметы всегда казались мнѣ неприличными извѣстной осмотрительности Омира и даже нелѣпостями; изъ числа оныхъ суть: — *двадцати-девяти-дневное*, безъ всякаго дѣла, гощеніе Телемака у Менелая; почти толь же долговременное коснѣніе Нептуна на празднествахъ Эоіоповъ; *семнадцати-дневное* бессонное Улисса мореплаваніе; *тридцати-дневная* засада на морѣ жениховъ Пенелопы; а наконецъ вторичное собраніе боговъ и сужденіе вновь о томъ, о чемъ уже за нѣсколько дней прежде того рѣшено ими было. — Весьма странно казалось мнѣ также, что поэма ея занимаетъ насъ первоначально не подвигами самаго героя оной, но эпизодою о второстепенномъ лицѣ. — Долговременныя, прилежныя о предметахъ сихъ размышленія, удостовѣреніе о обдуманіи Омиромъ всѣхъ соотношеній, приличій и связей повѣсти его, заставили меня усумниться, не раздробленіе ли Рапсодами пѣсней Одиссеи причиною обнаруживающихся въ оной несообразностей? — Я читалъ многія о семъ разсужденія, и всѣ они под-

врѣшляли догадку мою; рѣшительно же утвердило меня въ оной изложеніе господиномъ Бартеlemi первоначальнаго образа составленія и приведенія въ порядокъ Омировыхъ поэмъ. — Да позволено будетъ мнѣ, для собственнаго оправданія моего, выписать здѣсь точныя слова сего искуснѣйшаго въ греческихъ древностяхъ писателя; — онъ говоритъ:

«Иліада и Одиссея чуть были извѣстны въ Греціи, когда Ликургъ приплылъ въ Іонію. «Духъ стихотворца отозвался къ духу законодателя: Ликургъ открылъ уроки мудрости тамъ, «гдѣ обыкновенные люди видѣли токмо пріятныя «вымыслы. Онъ списалъ обѣ поэмы и обогатилъ «оными отечество свое; оттуда распространились «онѣ по всей Греціи. — Явились пѣвцы, извѣ- «стные подъ названіемъ Рапсодовъ, которые, въ «странствованіяхъ своихъ изъ одного города въ «другой, отдѣляя отрывки отъ сихъ поэмъ, вос- «пѣвали оныя восхищенной Греціи: одни пѣли «храбрость Діоміада, другіе, прощаніе Андромакхи; «иные, смерть Патрокла или Гектора, и такъ «далѣе.

«Знаменитость Омира, казалось, возростала «чрезъ размноженіе пѣсней сихъ, но связь по- «эмъ его тѣмъ самымъ нечувствительно разстрои- «валась; а поелику опасались, что частей ихъ, «слишкомъ раздробленныхъ, не возможно будетъ «совокупить въ прежнее единство, то Солонъ за- «претилъ Рапсодамъ, когда ихъ нѣсколько въ «собраніи будетъ, брать наудачу изъ твореній

«Омира отдѣленные происшествія; а предписалъ имъ въ пѣніяхъ своихъ слѣдовать порядку, сочинителемъ наблюденному, такъ, чтобъ одинъ начиналъ тамъ, гдѣ другой кончилъ.

«Уставъ сей, предохраняя отъ одной опасности, подвергалъ другой, еще несравненно важнѣйшей: поэмы Омровы, ввѣренныя слѣпому предпочтенію и невѣжеству каждаго пѣвца, для толкователей оныхъ въ народныхъ собраніяхъ, ежедневно въ устахъ ихъ измѣнялися, претерпѣвали значительныя потери и обременялися стихами, чуждыми сочинителю *).»

Вотъ свидѣтельство почтеннаго господина Бартеми, подкрѣпляющее мысль мою; но этого мало. Около 400 лѣтъ послѣ Омира, явственныя Рапсодами искаженія твореній его принудили Пизистрата и сына его, Ипарха, къ исправленію оныхъ; а спустя болѣе трехъ столѣтій потомъ, Аристархъ учинилъ еще новыя поправки.

Каждый безпристрастный изслѣдователь истины видитъ, сколь многими, разнохудожными руками и неоднократными приѣмами, въ теченіи семи столѣтій, великолѣпный, Омромъ сооруженный памятникъ, возобновлялся на чужой почвѣ, изъ перевезенныхъ туда, частию уже подправленныхъ и отдѣльныхъ развалинъ онаго. — Можно, кажется, не подвергаясь нареканію, усумниться, не помѣщенъ ли какой-либо отломокъ въ неприличномъ оному мѣстѣ?

*) См. Апахарсисъ, томъ I, стран. 80.

Но предубѣжденный читатель возразить мнѣ, что толь многіе, превосходнымъ искусствомъ ознаменованные художники, трудившіеся при возобновленіи зданія сего, не могли упустить изъ виду таковой неприличности и оставить оную безъ замѣчанія, по неосторожности, или пренебреженію, столь несвойственному доказанной смѣтливости ихъ и изящности знаній и вкуса.

На сіе осмѣливаюсь отвѣтствовать, что знаменитость перваго соорудителя, чаятельно, ввела въ заблужденіе возобновлявшихъ зданіе его. — Извѣстно всѣмъ, что Омиръ былъ отецъ стихотворства, что уваженіе къ нему простиралось до обожанія, и что поэмы его вѣнялися въ величайшую драгоценность. — Онѣ были раздроблены Рапсодами, и въ такой отдѣленности перешли къ Ликургу, Пизистрату и Аристарху: — принявшіе на себя трудъ совокупить пѣсни ихъ и составить цѣлость, не смѣли перемѣщать оныхъ, выбрасывая частности, довольно искусно, для связи, Рапсодами поддѣланныя: сохраняя же ихъ подобострастно, принуждены были они сообразоваться иногда принятому расположенію поэмы. — уваженіе къ частнымъ красотамъ заставляло ихъ скользить по замѣчаніямъ нѣкоторыхъ малыхъ, въ толь обширной цѣлости, несообразностей, и воспрещало, для соглашенія оныхъ, раздѣлять и пересплочивать пѣсни, изъ коихъ каждая составляла собственное, по долговременности общепринятое единство.

Объяснивъ такимъ образомъ причины, кото-

рыя могли скрыть отъ древнихъ издателей Одиссея вкравшуюся въ чертежъ оной погрѣшность, осмѣливаюсь предложить мнѣніе мое къ возстановленію связи пѣсней въ первобытномъ оныхъ порядкѣ.

Мнѣ кажется, что дѣйствіе поэмы сей начиналося не приходомъ Минервы въ Иѳаку, для побужденія Телемака отправиться въ Пилосъ къ Нестору,—не описаніемъ путешествія его къ царю сему и къ Менелаю въ Лакедемонъ, — но что послѣ перваго Юпитерова отвѣта Минервѣ на мольбу ея объ Улиссѣ, непосредственно слѣдовало препорученіе бога сего Меркурію повелѣть Калипсо, чтобъ отпустила она Иѳакскаго царя.— Тутъ повѣсть продолжалась до того мѣста, гдѣ объ Улиссѣ говорятъ Омиръ, что послѣ семнадцати-дневнаго мореплаванія приближался онъ уже къ берегамъ Эѳакійскимъ, и Нептунъ, возвращающійся изъ Эѳіопіи, увидя его, воздвигъ бурю, усмиренную Минервою, по удаленіи раздраженнаго бога сего. Здѣсь-то Омиръ, оставя Улисса, описывалъ первый приходъ Минервы въ Иѳаку и путешествіе Телемака къ Менелаю; потомъ возвращался повѣстью къ обуреваемому на морѣ Улиссу; и поэма продолжалась до конца въ общепринятомъ видѣ и порядкѣ. — Такимъ образомъ, по мнѣнію моему, въ первой пѣснѣ находилось все почти дѣйствіе нынѣшней пятой, а конецъ сея соединялся съ шестою.

Для оправданія сего заключенія моего, долженъ я первоначально доказать нѣкоторыя несообраз-

ности, обнаруживающіяся при нынѣшнемъ расположеніи Одиссеи.

1) Если она, начинаясь приходомъ Минервы въ Иоакъ и путешествіемъ Телемака въ Пилосъ и Лакедемонъ, продолжается вторымъ собраніемъ боговъ, то до того прошло уже 6 дней *); присовокупя къ онымъ 5 сутокъ, протекшихъ до отплытія Улисса изъ острова Огигійскаго, семнадцати-дневное мореходство до встрѣчи съ Нептуномъ и кораблекрушенія, — три дни плаванія къ острову Оеакѣанъ, — тридневное у нихъ пребываніе, до дня возвращенія его въ Иоакъ, и до отъѣзда Телемака отъ Менелая, поэма продолжаетъ

*) Второе собраніе боговъ положено послѣ пріѣзда Телемака къ Менелая и отправленіе жениховъ Пенелопы въ засаду; какъ явствуетъ изъ рѣчи Минервы. — См. глѣсъ *V. trad. de Vitaubé Tome I. p. 208.*

Для яснѣйшаго соображенія нужнымъ почитаю означить здѣсь число всѣхъ дней дѣйствія Одиссеи по нынѣшнему ея расположенію: 1 день — собраніе боговъ; Минерва въ Иоакѣ. — 2 день — собраніе народное; въ вечеру Телемакъ отъѣзжаетъ съ Минервою въ Пилосъ. — 3 — день — онъ гоститъ у Нестора. — 4 день — Отправясь въ Лакедемонъ, почуетъ въ Фересѣ. — 5 день — въ вечеру пріѣзжаетъ къ Менелая. — 6 день — бесѣдуетъ съ царемъ симъ объ Улиссѣ, а женихи отправляются въ засаду. — 7 день — второе собраніе боговъ; Меркурій повелѣваетъ Калипсѣ отпустить Улисса. — 8, 9, 10, 11 день — Улиссъ строитъ ладью. — 12 день — отправляется въ море. — Отъ 12 по 29 день продолжаетъ плаваніе и наконецъ встрѣчаетъ Нептуна, который воздвигаетъ бурю для погубленія его. — 29 и 30 день — Улиссъ, по разрушеніи ладьи, носится бурей. — 31 день —

ся уже 34 сутки; а какъ въ пятый день отъ начала оной Телемакъ приѣзжаетъ къ Менелая, то по расчету сему прожилъ онъ у него почти цѣлый мѣсяцъ *). — Толь долговременное, безъ всякой необходимости медленіе Телемака въ гостяхъ вовсе невѣроятно: еще невѣроятнѣе покажется оное, когда сообразимъ, что Телемакъ, при отъѣздѣ изъ Иеаки, почти ограничилъ время отсутствія своего 11 или 12-ю днями, прося кормилицу Эвриклею, до истеченія оныхъ, не объявлять Пенелопѣ объ отъѣздѣ его; что Несторъ, отпуская его къ Менелая, не совѣтовалъ ему коснѣть въ отлучкѣ изъ отеческаго дома; — что притомъ и самъ Телемакъ не согласился на приглашеніе Менелая — пробыть у него 11 или

къ вечеру выходить на Феакійскій берегъ и ночуетъ въ лѣсу. — 32 день — приходитъ къ Алкиною. — 33 день — угощается царемъ симъ и въ ночь повѣствуетъ свои приключенія. — 34 день — отправляется на Феакійскомъ кораблѣ въ Иеаку. — 35 день — тамъ рано поутру совѣщается съ Минервою и проводитъ весь день у Эвмея; а Телемакъ отъѣзжаетъ отъ Менелая и ночуетъ въ Фересѣ. — 36 день — Телемакъ вечеромъ приѣзжаетъ къ Пилосу, и ночью отправляется въ Иеаку; Улиссъ же и сей день проводитъ у Эвмея. — 37 день — Телемакъ въ Иеакѣ, и весь день остается съ Улиссомъ у Эвмея. — 38 день — возвращается въ домъ свой; послѣ его Улиссъ съ Эвмеемъ; и участвуютъ въ буйственномъ пиршествѣ жениховъ. — 39 день — побіеніе ихъ. — 40 день — уходъ Улисса съ Телемакомъ къ Лаерту; смятеніе въ Иеакѣ, сраженіе, миръ и конецъ поэмы.

*) Это неоспоримо. — См. мѣснъ VI. *Trad. de Vitauté, Remarque, p. 381.*

12 дней, представляя во уваженіе, что товарищи, привезшіе его на корабль въ Пилось, съ нетерпѣніемъ ожидаютъ возвращенія его. — Какъ же, послѣ всего изложеннаго здѣсь, можно заключить, что Телемакъ прогостилъ у Менелая *двадцать девять* дней?

2) Къ дополненію доказательства о таковой невѣроподобности послужить еще слѣдующее соображеніе. — Если, какъ изъ нынѣшняго расположенія поэмы, сей явствуетъ, женихи Пенелопы, въ четвертый день по отъѣздѣ Телемака въ Пилось, узнавъ о томъ, отправились для погубленія его на возвратномъ пути, то прибывши въ Иоаку почти днемъ послѣ его, просидѣли они въ засадѣ на морѣ 30 *сутокъ*. — Толь долговременная отлучка ихъ изъ Иоаки вовсе невѣроподобна. Притомъ и Эвмонъ, ссудившій Телемака кораблемъ своимъ, освѣдомляющійся въ четвертый день послѣ его отъѣзда о срокѣ отсутствія его, даетъ поводъ заключать, что онъ увѣренъ былъ Телемакомъ въ скоромъ его возвращеніи. — Наконецъ, Минерва сама, явившись ему въ Лакедемонѣ, повелѣваетъ не продолжать отсутствія своего. — Какъ же можно, повторяю, находить и сама малѣйшую вѣроподобность *въ двадцати девяти-дневномъ* кочевніи его у Менелая; и лзя ли представить себѣ, чтобы благоразумный и явно богинею премудрости руководствуемый Телемакъ оставилъ въ теченіе толь долгаго времени свою мать, домъ и имущество на произволъ буйственныхъ и развратныхъ людей? —

3) — По свидѣтельству самого Омира извѣстно что боги праздновали у Эоіопіянъ только 12 дней *); по нынѣшнему же расположенію поэмы, гостить у нихъ Нептунъ по крайней мѣрѣ 28 сутокъ; — ибо если предположимъ, что онъ отправился къ нимъ по-утру, въ день перваго собранія боговъ, то до втораго протекло 6 дней, 5 до отъѣзда Улисса отъ Калипсы, да 17 до встрѣчи его съ Нептуномъ, что и составляетъ ровно 28 сутокъ, которые праздновалъ богъ моря у Эоіопіянъ, въ противность собственному Омира, о срокѣ для сего назначенномъ, преданію. —

4) — Наконецъ, вторичное собраніе боговъ для сужденія о томъ, что въ первомъ рѣшено ими было, кажется вовсе ненужнымъ и признано таковымъ многими благоразсудительными критиками **). Богъ же всего странна въ ономъ рѣчи Минервы, сущее повтореніе произнесенной Мен-торомъ въ народномъ собраніи Иѳакскихъ гражданъ ***). Хотя весьма часто Омиръ позволяетъ себѣ повторенія, но они всегда состоятъ или въ пересказѣ кѣмъ-либо даннаго ему повелѣнія, или же въ описаніи празднествъ и жертвопри-

*) См. Илиада, пѣснь 1 стихъ 425; trad. de Vitaubé tome 1, page 29.

**) Odissée, trad. de Vitaubé, Tome I. p. 256. — Оно происходитъ послѣ отъѣзда жениховъ въ засаду, какъ изъ рѣчи Минервы явствуется.

***) Odissée, trad. de Vitaubé, Tome I. Chant II. p. 246. — et Tome I. Chant V. p. 207. — Односѣя пѣснь II, отъ 231 по 236 стихъ; — пѣснь V, отъ 8 по 13 стихъ.

ношеній. — Ни однажды Омиръ не заставилъ одно лице, и при разнствующемъ обстоятельстве, переговаривать рѣчь другаго: въ семъ единственно случаѣ Минерва, богиня наукъ, ничего лучшаго не придумала, какъ пересказать рѣчь одного старика Иѳакскаго, которую, повидимому, подслушала она во время пребыванія своего на семъ островѣ. —

Краткія изложенія сін представляютъ Омира, при теперешнемъ чертежѣ поэмы его, ненаблюдающимъ приличностей, точности дѣйствія, и даже противорѣчущимъ самому себѣ. — Таковыхъ укоризнъ не заслуживаетъ отецъ стихотворства. — Расположеніе Одиссеи вообще обдуманнѣе, искуснѣе и связнѣе расположенія Иліады: въ послѣднемъ наблюденъ просто историческій, а въ первомъ, такъ сказать, драматическій ходъ, предпочтенный Виргиліемъ и всѣми другими позднѣйшими эпическими пѣнтами; — а потому слѣдуетъ заключить, что примѣченныя въ Одиссеѣ невѣроподобности, противорѣчіе, несообразности и безпорядокъ, приписаны быть должны отнюдь не Омиру, но единственно легкомысленной небрежности Рапсодовъ, раздробившихъ сочиненіе его и неумѣвшихъ благовидно прервать повѣсти объ Улиссѣ эпизодою Телемака, путешествующаго для развѣдыванія объ отцѣ своемъ.

Для большаго убѣжденія безпристрастныхъ читателей моихъ, въ искаженіи поэмы сѣй разными несообразностями, и для возвращенія оной

первобытнаго расположенія, необходимымъ нахожу подробнѣе объяснить доводы мои.

Въ Одиссеѣ находится одно мѣсто, гдѣ, такъ сказать, сроки происшествій соединяются: оно долженствуетъ служить указателемъ на предъидущіе и послѣдующіе: — Телемакъ изъ путешествія своего возвращается въ Иоакю и приходитъ къ Эвмею въ третій день послѣ Улисса — Всѣ дни странствованій и дѣяній ихъ означены опредѣлительно, исключая времени пребыванія Телемака у Менелая, — которое, по нынѣшнему расположенію поэмы, неимоვნю долго показано. — Для извлеченія истины изъ запутанности сей, осмѣливаюсь предложить опредѣленный мною ходъ Одиссеи.

Въ самый день отбытія Нептуна къ Эоіопамъ, долженствующаго продолжаться *двенадцать дней*, Минерва въ собраніи боговъ умоляетъ Юпитера о возвращеніи Улисса въ отечество. — Во уваженіе просьбы ея, отецъ боговъ повелѣваетъ Меркурію сообщить о семъ Калипсѣ волю его. — Посолъ небесный исполняетъ порученіе сіе, и Калипса повинуется. — *Потомъ четыре* дни употребляетъ Улиссъ на постройку ладьи, въ *шестый* пускается въ путь; продолжаетъ оный только *семь* дней, до встрѣчи Нептуна, возвращающагося изъ Эоіопіи въ *тринадцатый* день. — Раздраженный богъ воздвигаетъ бурю на погубленіе Улисса и продолжаетъ путь въ храмъ свой; а пекущаясь о несчастномъ царѣ Минерва укрощаетъ оную, и предвидя спасеніе любимца сво-

его, поспѣшаетъ къ Иаку, даетъ сыну его совѣтъ отправиться въ Лакедемонъ, пребываетъ съ нимъ *три* дни и оставляетъ его въ Пилосѣ, спѣша подать необходимую помощь Улиссу, вышедшему тогда на Оеакійскій берегъ, какъ въ послѣдствіи поэмы обнаруживается по точному дней исчисленію. — Телемакъ продолжаетъ *два* дни путешествіе свое, посѣщаетъ Менелая и остается у него *полторы* сутки. — Тогда Пенелопа и женихи ея узнаютъ объ отсутствіи Телемака; послѣдніе отправляются въ засаду, съ намѣреніемъ погубить его на возвратномъ пути; Минерва же, прилетѣвшая изъ Оеакіи, видя отчаяніе Пенелопы, приходитъ утѣшить ее въ сновидѣніи. — Тутъ Гомеръ обращается повѣстью къ Улиссу. — Въ теченіе двухъ сутокъ по разбитіи ладьи его и послѣ перваго отшествія Минервы въ Иаку, былъ онъ носимъ волнами; наконецъ вышелъ на берегъ Оеакійскій. — Минерва, оставившая Телемака въ Пилосѣ, подоспѣла на помощь къ отцу его, возбудила въ царевнѣ Навзикаѣ охоту мыть платье, покровительствовать его, предводить въ городъ и прочая. — Съ сихъ поръ поэма продолжается до самаго конца въ нынѣшнемъ видѣ ея.

Наблюдательный читатель замѣтитъ, конечно, что предлагаемою мною переменною въ теченіе поэмы сей исправятся всѣ вышеизъясненныя невѣроподобности и возстановится совершенная точность какъ въ исчисленіи дней, такъ и въ соотвѣтствованіи оному всѣхъ вообще происше-

ствій: продолженіе дѣйствія поэмы, по нынѣшнему расположенію оной, занимающее 40 дней, сократится въ 24 сутки, Нептунъ гоститъ у Эоіопіанъ не 28, но только опредѣленные Омиромъ 12 дней; женихи Пенелопы проводятъ въ засадѣ три дни, а не цѣлый мѣсяцъ; Телемакъ, прежде 11 имъ назначенныхъ дней, въ осмый день возвращается въ домъ; остается у Менелая полторы сутокъ, вмѣсто неимовѣрнаго двадцатидесятидневнаго гоненія; а что всего важнѣе, поэма, при самомъ началѣ, не второстепеннымъ, но главнымъ лицомъ занимая читателей, заставляетъ ихъ брать въ немъ живѣйшее участіе.

Дабы не оставить ни малѣйшаго сомнѣнія въ точности опредѣляемаго мною числа дней продолженія поэмы, представляю краткое сличеніе происшествій и времени, въ порядкѣ мною опредѣленномъ.

Д Н И.		
Мѣсяцы.	Дни.	Продолжен. поэмы.
Сентяб.		
24*	8	1

По отбытіи Нептуна въ Эоіопію, Юпитеръ отправляетъ Меркурія къ Калипсѣ съ повелѣніемъ отпустить Улисса въ отечество.

*) Можно заключить, что Омиръ предположительно началъ дѣйствіе поэмы сей въ 8 день послѣ новолунія, 24

Д Н И.		
Мѣсяцы.	Дни.	Продолжен. повѣ.
28	12	2. 3. 4. 5
29	13	6
		7. 8. 9.
Ок- тяб.		10. 11. 12.
6	20	13.
7	21	14
8	22	15

Улиссъ строитъ ладью.
Отправляется въ путь.

Улиссъ встрѣчаетъ Нептуна, возвращающагося, по истеченіи 12 дней. изъ Эѳіопіи. — Богъ сей, воздвигнувъ для погубленія его бурю, удаляется, а Минерва усмиряетъ оную и поспѣшаетъ въ Иоакю, къ сыну несчастнаго сего царя, для отправленія его въ Лакедемонъ.

Улиссъ носится по морю бурю. — Собраніе народное въ Иоакѣ и въ ночь отъѣздъ Телемака съ Минервою въ Пилось.

Поутру пріѣзжаютъ они въ Пилось; благосклонно пріемлются Несторомъ и участвуютъ въ празднествѣ Нептуна. Въ вечеру Минерва оставляетъ Телемака. — Въ то самое время Улиссъ, по претерпѣніи въ теченіе трехъ дней бѣдъ

Греческаго Сентября, въ самый день осенняго равноденствія. — См. *Court de Gébelin Hist. du Calend page 33.* — Мнѣніе мое основываю на нижеслѣдующихъ соображеніяхъ:

Д Н И.		
Мѣсяцы.	Дни.	Продолжен. поэмы.
9	23	16
10	24	17
11	25	18

ственного плаванія, выходить на берегъ Оеакійскій и проводить ночь въ лѣсу.

Минерва весьма рано поутру является въ Оеакіи Навзикаѣ и внушаетъ ей охоту мыть платье въ рѣкѣ. — Тутъ царица встрѣчаетъ Улисса, который, покровительствуемый ею и Минервою, приходитъ въ домъ царя Алкиноя и благосклонно принимается. — Телемакъ, того же дня отправясь по утру изъ Пилоса, пріѣзжаетъ на ночь въ Фересь.

Улиссъ угощается великолѣпно Оеакеанами, и въ ночь повѣствуетъ имъ странствованія свои; а Телемакъ пріѣзжаетъ на ночь въ Лакедемонъ.

Менелай сообщаетъ Телемаку нѣкоторыя свѣдѣнія объ Улиссѣ, ко-

1) Значительный день осенняго равноденствія, небесному знаку Вѣсовъ присвоенный, весьма приличенъ для собранія боговъ; и дѣйствительно, правосудный Юпитеръ напоминаетъ въ оный казнь преступнаго Эгиста и рѣшаетъ судьбу невиннаго долготерпца Улисса. — Притомъ 24 день каждого мѣсяца Гезіодъ почитаетъ священнымъ. См. *trad. de Gén, le trav. et les jours, page 78.*

Д Н И.		
Мѣсяцы.	Дни.	Продолжен. поэмъ.
12	26	19
13	27	20

торый подъ вечеръ отправляется на Оеакійскомъ кораблѣ въ Иоакъ. — Женихи Пенелопы отъѣзжаютъ въ засаду, для погубленія Телемака на возвратномъ пути. — Пенелопа, узнавъ объ отсутствіи Телемака и о угрожающей ему опасности, приходитъ въ отчаяніе. — Минерва утѣшаетъ ее въ сновидѣніи.

Улиссъ въ Иоакѣ весьма рано совѣщается съ Минервою, которая тогда же перелетаетъ въ Лаккедемонъ и повелѣваетъ Телемаку возвратиться въ отечество; онъ прощается съ Менелаемъ и къ ночи пріѣзжаетъ въ Фересъ, а Улиссъ приходитъ къ Эвмею и остается у него.

Телемакъ вечеромъ пріѣзжаетъ къ Пилосу и въ ту же ночь от-

²⁾ 28 числа Улиссъ спускаетъ ладью на волны; а по преданію Гезіода, для сего выгодно 29 число. — См. тамъ же стр. 79. — Несчастное мореплаваніе было послѣдствіемъ излишней торопливости.

³⁾ Гомеръ заставляетъ Улисса во время мореплаванія замѣчать созвѣдіе Воота, или Арктура, которое восходитъ

Д Н И.		
Мѣсяцы.	Лунны.	Продолжен. поэмъ.
14	28	21
15	29	22
16	1	23
17	2	24

правляется въ Иоаку. — Улиссъ провождаетъ весь день у Эвмея.

Телемакъ, поутру возвратясь въ Иоаку, идетъ къ Эвмею, гдѣ съ Улиссомъ проводятъ день въ совѣщаніяхъ. — Женихи въ вечеру возвращаются изъ засады.

Телемакъ приходитъ въ домъ свой, послѣ его Улиссъ съ Эвмеемъ, и участвуютъ въ буйственномъ пиршествѣ жениховъ.

Побіеніе ихъ.

Уходъ Улисса и Телемака къ Лаерту; смятеніе въ Иоакѣ; сраженіе, миръ и конецъ поэмы.

въ половинѣ Сентября, а заходило въ концѣ Октября мѣсяца. См. *Court de Gébelin, Hist. du Calend. page 33., 35.* — Да и вообще изъ многихъ мѣстъ поэмы видно, что тогда Улиссъ странствовалъ осенью.

⁴⁾ Октября 8 числа Минерва съ Телемакомъ присутствуетъ въ Пилосѣ, при жертвоприношеніи Нептуну: — въ Аѳинахъ 8 число каждаго мѣсяца посвящено было Нептуну. См. *Alex. ab Alex. III. c. 18.* — *Court de Gébelin Hist. du Calendrier page 16.* Тутъ празднество ему въ сей день кетати; ибо онъ только-что возвратился изъ Эѳіопіи; а Минерва особенно желала смягчить гнѣвъ его противъ Улисса, который, по разбитіи бурей ладья своей, носился еще волнами.

Лаская себя надеждою, что истина, столь явственно обнаруженная, благоуважена будетъ просвѣщенными читателями, осмѣливаюсь означить мѣста поэмы сей, по предложенной мною перемѣнѣ къ исключенію подлежащія, и нѣкоторыя малыя связи оной прибавки.

⁵) — 10 числа пиршество въ Феакіи для Улисса весьма прилично же: тогда праздновали Оскофорин, относящіяся къ счастливому возвращенію. — См. *Court de Gébelin, Hist. du Calend. page 35.* — На другой дець ночью Улиссъ возвратится въ Итаку.

⁶) По моему исчисленію двадцатичетырехдневнаго продолженія поэмы, побіеніе жениховъ случилось 16 Октября. — Достоинно примѣчанія, что въ самый день сей въ Греціи празднованы были Элевферин, въ честь умершихъ родственниковъ. См. тамъ же стр. 451. — Платейцы отправляли въ оный поминovenія по убитыхъ соотечественникахъ своихъ въ знаменитомъ сраженіи противу Персовъ; и чаятельно избрали день сей по соотношенію и сообразуясь общепринятому обыкновенію: ибо сраженіе сіе происходило весьма ранѣе. — См. примѣч. на IX книгу Геродота *trad. de Larcher.* томъ VI, стр. 95.

⁷) Наконецъ, по моему жъ исчисленію, самый день сей 16 Октября пріиходитъ въ первый день новолунія, Аполлону посвященный (См. *Court de Gébelin Hist. du Calend. page 282.*), что совершенно соотвѣтствуетъ празднеству его, въ день побіенія жениховъ, Гомеромъ назначенному. — См. *Odysée trad. de Vitambé T. III. p. 192.*

Таковыя, различныхъ преданій съ заключеніемъ сообразности, должны придать оному вѣсъ основательнаго вѣроподобія.

Въ первой пѣснѣ отъ 80 го до 103-го, а въ пятой отъ 1-го до 28-го стиха, слѣдуетъ выбросить; — 79-й же стихъ первой пѣснѣ съ 28-ми пятой соединенъ быть долженъ; и такимъ образомъ первая пѣснь, продолжаясь нынѣшнею пятою, кончится 387-мъ стихомъ оной ¹⁾. Что же касается до прибавокъ, то въ началѣ второй пѣснѣ, вмѣсто вышеупомянутыхъ, въ первой исключенныхъ стиховъ, должно помѣстить сокращенное изъ оныхъ повѣствованіе о первомъ приходѣ Минервы въ Иѳаку ²⁾; послѣ сего продолжается въ постепенномъ порядкѣ пѣсней описаніе путешествій Телемака до конца нынѣшней четвертой пѣснѣ. — Потомъ, для связи, по моему расположенію, шестой, должно, прибавя маленькое введеніе предъ 388 стихомъ пятой пѣснѣ ³⁾, соединить оную съ шестою; чѣмъ самымъ ограничится вся предлагаемая мною перемѣна, и поэма въ нынѣшнемъ видѣ ея продолжится до самаго окончанія оной ⁴⁾.

Возстановя первобытный чертежъ Одиссеи, долгомъ поставляю, для доказательства глубочайшаго моего къ безсмертному Омиру уваженія, сказать нѣсколько словъ о нравственномъ предметѣ поэ-

¹⁾ Само по себѣ разумѣется, что въ 278 стихѣ V пѣснѣ и въ другихъ мѣстахъ, время мореходства Улисса изъ Огигіи, вмѣсто 17 дней, должно ограничить только 10 днями.

²⁾ См. въ концѣ книги прим. подъ буквою А.

³⁾ См. В:

⁴⁾ См. С.

мы сей. — Кажется, что ни одинъ писатель не представилъ, во всемъ достоинствѣ ея, важной цѣли, отцемъ стихотворства предположенной.

Я увѣренъ, что каждый безпристрастный читатель Иліады пораженъ былъ развратностію дѣйствующихъ въ оной боговъ. — Супруга владыки небесъ и богиня премудрости, оскорбленные предпочтеніемъ, которымъ удостоилъ Парисъ красоту богини любви, рѣшили и совершаютъ гибель всего невиннаго отечества его; — Зевесъ, улещаемый Юноною, участвуетъ въ несправедливомъ ея мщеніи — Мужественный и благочестивый Гекторъ поражается яростнымъ Ахилломъ, огражденнымъ непроницаемою бронею, Вулканомъ уготованною, и притомъ торжествуетъ надъ доблестнымъ героемъ симъ съ помощію злокозненнаго божества. — Я не хочу упоминать о непристойности междоусобныхъ сраженій боговъ и богинь, по подобію ослѣпленныхъ страстями смертныхъ; о соблазнительномъ средствѣ, Юноною употребленномъ, для улещенія Юпитера, усыпляемаго въ любострастныхъ объятіяхъ ея, предъ лицомъ ратоборствующихъ ополченій. Всѣ такія примѣры развратовъ и обуянія страстей, равно какъ и злобредность оныхъ для нравственности, сами собою бросаются въ глаза внимательныхъ читателей. — Кажется, что въ Одиссеѣ Омиръ поставилъ себѣ главнымъ правиломъ излечить язву толь пагубныхъ впечатлѣній и возстановить въ общенародномъ мнѣніи достоинство боговъ. При самомъ началѣ поэмы, Зевесъ, вос-

поминовеніемъ о преступномъ Эгистѣ отражаетъ отъ нихъ упрекъ въ слѣпомъ злоопредѣленіи, возвергая справедливыя казни на собственную порочныхъ смертныхъ заслугу.—Богиня премудрости представляетъ о невинномъ долготерпцѣ, гонимомъ владыкою морей, за ослѣпленіе сына его, Циклопа Полиема.—Во все теченіе поэмы, одинъ бурливый богъ сей представленъ въ видѣ несоотвѣтствующемъ достоинству божества; равно какъ и богиня любострастія, Венера, въ повѣсти, забавленію своею способствовавшей къ прекращенію распри, возникшей между Улиссомъ и Эвриаломъ. Вотъ единственныя пожертвованія тогдашнему общественному въ богопознаніи ослѣпленію, которыя позволилъ себѣ Омиръ. — Вся поэма его, впрочемъ, доказываетъ смертнымъ правосудіе боговъ и побуждаетъ къ достодожному на оное упованію. — Безъ всякой посторонней помощи, одною богинею премудрости покровительствуемый, Улиссъ торжествуетъ надъ многочисленными злодѣями своими, наказанными по мѣрѣ преступленій. — Эпизода странствованій Телемака очевидно ту же самую цѣль представляетъ: отъ постѣжаемыхъ имъ друзей отца его, столь много вѣнчаемаго Менелая пожертвовавшего, не получаетъ Телемакъ никакой, кромѣ ласкъ, въ бѣдственномъ положеніи своемъ, помощи. Кажется, что Омиръ желалъ подкрѣпить разительными примѣрами истину, согласную съ симъ богомудрымъ поученіемъ: — *не надѣйтесь на князи, на сыны человеческіе, въ нихъ же нѣсть спасенія; — ополчится Ан-*

и ели Господень окрестъ болящихся ею, и избавить ихъ. — Кажется, что отношеніе токмо къ сей важнѣйшей цѣли вѣры и нравственности можетъ извинить бесполезное, и къ главному предмету поэмы сей почти неспособствующее, путешествіе Телемака въ Пилось и Лакедемонъ.

Благосклонные читатели изъ краткаго изложенія сего увидятъ, что, почитая въ нравственномъ отношеніи, Одиссею палинодіею Иліады, отдаю я первой совершенное преимущество; въ чемъ, по однимъ трогательнымъ красотамъ и занимательности ея, многіе знаменитые писатели давно меня предупредили *). Я увѣренъ, что стараніе мое представить еще въ блистательнѣйшемъ величественнѣйшемъ и общеползатѣйшемъ видѣ поэму сію, порукою будетъ по мнѣ предъ каждымъ безпристрастнымъ читателемъ въ томъ, что замѣчаніе нѣкоторыхъ ошибокъ въ нынѣшнемъ ея расположеніи не происходитъ отъ суетнаго высокомерія: — напротивъ того, обнаруживаетъ оно истинно ревностное желаніе очистить изящное твореніе сіе отъ чуждыхъ, вкравшихся неосмотрительностей, и доказать тѣмъ глубочайшее уваженіе мое не токмо къ превосходнымъ красотамъ онаго, но преимущественно къ мудрому отцу стихотворства назиданію нравственности и богопочтанія.

*) См. *Odyssée*, trad. de Bitaubé, Suite des réflexions sur Homère, p. 47 et 51.

ПРИМѢЧАНІЯ.

А.

Прибавку сію, по мнѣнію моему, можно учинить слѣдующимъ образомъ.

Пѣснь II.

«Минерва, сохраняя жизнь Улисса и обезпечая
«прибытіе его на островъ Оеакійскій, отлетаетъ
«въ Иоаку, дабы подкрѣпить мужество младаго
«Телемака и преподать ему полезныя совѣты. —
«Уже богиня, принявъ образъ Ментеса, владыки
«Тафіявъ, вооруженная дебелимъ коніемъ, оста-
«новилась у вратъ Улиссава чертога. Тамъ ви-
«дѣтъ она буйственныхъ жениховъ Пенелопы»
и прочая.

В.

Осмѣливаюсь предложить мысль мою къ составленію и сего начала.

Пѣснь VI.

«Межъ тѣмъ, какъ враги Телемака стремятся
«на пагубу его, не приходитъ имъ и на мысль,
«что Улиссъ приближается уже къ родинѣ своей
«и скоро уготовитъ имъ заслуженную казнь. —
«Царь сей, котораго Минерва, по укрощеніи воз-
«двигнутой противу его Нептуномъ бури, оста-
«вила посреди морскихъ зыбей, избѣгнулъ отъ
«ярости ихъ. — Два дни и двѣ ночи посылся онъ
«по волнамъ» и прочая.

Сверхъ прибавокъ сихъ, можно еще, для предварительнаго объясненія поэмы, помѣстить по-

слѣ полустигшія 59 стиха первой пѣсни слѣдующія слова, заимствованныя изъ окончанія втораго, исключеннаго мною, отвѣта Минервы Юпитеру, въ началѣ нынѣшней *пятой пѣсни* находящагося.

«Еще къ большому несчастію, толпа буйственныхъ жениховъ, удостовѣренныхъ о смерти его, дерзають требовать въ супружество цѣломудренную Пенелопу, гостятъ всеневно въ чертогѣ ея и въ непрерывныхъ пиршествахъ истощаютъ имущество отсутствующаго царя.»

С.

Я долженъ извинить здѣсь смѣлость мою въ исключеніи въ поэмѣ сей 52 стиховъ, тѣмъ, что не токмо многіе критики выбрасывали нѣкоторые стихи изъ оной, но, по удостовѣренію Дидима, Аристархъ и Аристофанъ отвергли въ Одиссеѣ половину почти 23 и 24 пѣснь.



II.

МНѢНІЕ,

ЧТО УЛИССЪ СТРАНСТВОВАЛЪ НЕ ВЪ СРЕДИЗЕМНОМЪ, НО ВЪ ЧЕРНОМЪ И ВЪ АЗОВСКОМЪ МОРЯХЪ.

Я опасаюсь, чтобы многіе, даже и просвѣщенныя люди, по прочтеніи заглавія сего не сдѣлали предварительно обо мнѣ весьма невыгоднаго заключенія. — И въ самомъ дѣлѣ, не успѣвъ узнать сужденія ихъ о новоизданномъ мною предложеніи перемѣстить пятую пѣснь Одиссеи въ первую ¹⁾, какъ можно мнѣ осмѣливаться, вопреки всѣмъ древнимъ и общепринятымъ преданіямъ, переносить даже и театръ странствованій Героя Поэмы сей, отъ запада Италіи къ южнымъ берегамъ любезнаго отечества нашего. — Признательно скажу, что такая дерзость устрашаетъ и

¹⁾ См. *О возстановленіи первыхъ шести пѣсней Одиссеи въ первобытный ихъ порядокъ.*

самого меня: ибо предвижу, что нѣкоторые предубѣжденные читатели мои поторопятся, изъ со-
страданія, учинить приговоръ объ отдавѣ перь-
овъ моихъ, бумаги и чернилъ въ опеку, до со-
вершеннаго выздоровленія моего. — Что же дѣ-
лать? — Замолчать? — Но искреннее уваженіе
мое къ отцу Стихотворства воспрещаетъ мнѣ
принять малодушную мѣру сію; — оно шепчетъ
мнѣ на ухо: «Если рѣшился ты оправдать его въ
«одномъ поклепѣ, то постарайся оправдать и въ
«другомъ, несравненно важнѣйшемъ перваго. —
«Докажи, что движущихся Кіанейскихъ скалъ не
«передвинулъ онъ отъ Чернаго моря въ Мессин-
«скій проливъ; не перенесъ Царцен, дочери солн-
«ца, отъ чертога Авроры, отъ Востока, и отъ
«Колхидскихъ окрестностей, на западный берегъ
«Италіи; не перевелъ туда Киммерійскаго, всег-
«дашнею тмою покрытаго народа, и наконецъ
«не поселилъ отдаленныхъ и прежде неизвѣст-
«ныхъ Улиссу Оеакеевъ на островъ Корфу, от-
«стоящемъ токмо во стѣ верстахъ отъ любез-
«ной его Иоаки. — Совѣсть убьетъ тебя, ежели,
«изъ трусости, не рѣшишься ты сдѣлать еще
«одного шага для защиты безсмертнаго Гомера
«отъ нападенія людей, ослѣпленныхъ предубѣж-
«деніемъ.» — Что же мнѣ на все сіе отвѣтство-
вать? — Повиноваться убѣдительному внушенію
и представить изысканія мои на судъ просвѣ-
щенныхъ и безпристрастныхъ читателей. — Ис-
полняю сіе и, удостовѣренный въ проникатель-
ности ума ихъ вкратцѣ сообщаю имъ мысль мою.

Главное обстоятельство, доказывающее, что Одиссей странствовалъ въ Черномъ морѣ, обнаруживается тѣмъ, что Гомеръ заставляетъ его, на возвратномъ пути отъ обитавшей на востокѣ Цирцеи ¹⁾ двукратно проплывать межъ движущихся Кіанейскихъ скалъ ²⁾. — Всѣмъ извѣстно, что онъ, подъ названіемъ *Симплианъ* и *Планетъ* ³⁾, находились при входѣ въ Черное море изъ Фракійскаго Босфора; тамъ же были Скилла и Харибда; ибо Гомеръ заставляетъ Цирцею предупредить объ нихъ Улисса сими словами: ⁴⁾

«Тамъ представятся тебѣ нависшія скалы, подъ
«коими реветъ страшная волна синеокой Ам-
«фитриты: блуждающими ⁵⁾ называютъ ихъ блд-
«женные боги. Чрезъ нихъ ни птица не переле-
«таетъ, ни сизые голуби, отцу боговъ, Зевесу,
«амброзію приносящіе: всегда даже изъ нихъ нѣ-
«которые убиваются объ скользкую скалу, и
«длиннаго одного въ замѣну Зевесъ посылаетъ.

¹⁾ См. Одиссеи пѣснь XII. стихъ 3, 4. — Trad. de Bittaubé tome II. page 193.

²⁾ См. Геродотъ, книга IV. § 85. *Κυανεος σινίης*, Одиссеи пѣснь XII. ст. 61, 234, 428, 430. Trad. de Bittaubé, Tome II. pages 198, 211, 225 — 230.

³⁾ См. Плиній, книга VI. глава XII. *Συμπληγάδες* уда-
ряющіеся другъ объ друга, сталкивающіеся. — *Πλανήτης*,
блуждающіе.

⁴⁾ См. Одиссеи пѣснь XII. отъ 59 до 110 стиха. trad. de Bittaubé tome II. page 198 201.

⁵⁾ См. Одиссеи пѣснь XXIII. стихъ 326. — trad. de Bittaubé, Tome III, page 300.

«Никогда корабль не спасался, приближаясь ко
«скаламъ смѣ, но всегда купно съ досками его,
«и тѣла человѣческія, морская кипящая волна и
«пагубная бури уносила. Одишъ только миновалъ
«ихъ мореходный, повсюду славимый корабль
«Арго, плывущій къ Аэту; но и онъ конечно
«былъ бы брошенъ къ высокой скалѣ, если бы
«Юнона не провела его: ибо любезенъ ей былъ
«Язонъ. Таковы обѣ скалы сіи: одна острою
«главою своею до высокаго неба достигаетъ;
«синее облако облежить ее и никогда не отхо-
«дитъ; никогда, ни лѣтомъ, ни осенью, свѣт-
«лое небо не объемлетъ вершины ея; не взой-
«детъ на нее и не спустится никто изъ смерт-
«ныхъ, хотя бы двадцать рукъ и столько же
«ногъ имѣлъ: ибо гора скользка, уложенной по-
«добна. Посреди скалы находится мрачная пе-
«щера, лежащая на западъ, къ Эреву обращен-
«ная. Къ ней, знаменитый Одиссей, направляй
«твой пространный корабль. Никто изъ юныхъ
«мужей корабля, стрѣляя изъ лука, не докинеть
«стрѣлы въ глубокую пещеру. Въ ней обитаетъ
«страшнолающая Скилла; голосъ ея подобенъ
«визгу новорожденныхъ псовъ: сама же она чу-
«довище свирѣпое, и никто не порадуетъ уви-
«дѣвъ ее, хотя бѣ то былъ и богъ, повстрѣ-
«чавшійся съ нею: двѣнадцать у нее безобраз-
«ныхъ ногъ; шесть вый предлинныхъ; на каждой
«изъ оныхъ по ужасной головѣ, и въ челюстяхъ
«по три ряда плотныхъ, частыхъ и смертонос-
«ныхъ зубовъ. Полтуловище ея въ глубокой пе-

«щерѣ скрывается; головы же свои держитъ внѣ
«страшной пропасти. Тутъ, озирая скалу во-
«кругъ, ловить она рыбу, дельфиновъ, псовъ
«морскихъ, а иногда хватаетъ великихъ китовъ,
«каковыхъ тысячами питаетъ многошумная Ам-
«фитрита. Никогда мимоплывущіе не похвалятся,
«что безбѣдственно здѣсь прошли съ кораблемъ;
«ибо Скилла, каждымъ зѣвомъ свѣдѣмъ схвативъ
«по одному человѣку, уноситъ изъ снѣга ко-
«рабля. Другую скалу близъ первой, увидишь
«ты, низшую, и чрезъ оную можно переки-
«нуть стрѣлу. На ней стоитъ высокая, густо-
«лиственная, дикая смоковница; подъ нею боже-
«ственная Харибда поглощаетъ черную воду;
«трикраты каждый день изрыгаетъ она ее и три-
«краты поглощаетъ. Страшися къ поглощающей
«приблизиться: тогда тебя отъ бѣдствія не из-
«бавитъ и самъ землетрясатель Посидонъ; но
«сколь можно ближе ко Скиллиной скалѣ под-
«ходи, и быстро мимо ее устремляй корабль
«твой: ибо лучше тебѣ шестерыхъ изъ корабля
«товарищей, чѣмъ всѣхъ лишиться.»

Изъ повѣствованія сего несомнѣнно явствуетъ,
что движущіяся скалы, то есть: *Симплиады* или
Планеты, находились въ одномъ съ Скиллою и
Харибдою урочищѣ, если даже не были однѣ и
тѣ же, а потому не удивительно ли покажется, что
позднѣйшіе писатели, оставя тѣхъ при входѣ въ
Черное море изъ Оракійскаго Босфора, ¹⁾ пере-

¹⁾ См. Геродотъ кн. IV. § 85. Аполлонія Родійскаго,

мѣстили сіи послѣднія въ Мессинскій проливъ? ¹⁾

Но предубѣжденные читатели возразятъ мнѣ, что всеобщее древнихъ землеописателей преданіе, полагающее въ проливѣ ономъ Скиллу и Харибду, должно быть уважаемо и требуетъ крайней мѣрѣ основательнѣйшаго опроверженія. Согласенъ; — и съ помощію безсмертнаго Гомера, оно отнюдь не затруднительно; ибо нѣтъ почти сомнѣнія, что самъ онъ, или, лучше сказать, всеобщее къ нему благоговѣніе подало причину къ перемѣщенію знаменитыхъ урочищъ сихъ: — по возвращеніи Язона изъ Колхиды, Оракійскій проливъ сдѣлался Грекамъ болѣе извѣстнымъ; сталкивающіеся камни онаго утвердились на ихъ мѣстахъ; хищная Скилла удалилась изъ пещеры своей, а Харибдскій шумъ не представлялъ уже никакого ужаса опытнымъ мореходцамъ; и наконецъ память ихъ осталась только въ пѣсняхъ Одиссеи. По истеченіи долгаго времени, Греки, начавшіе распространять поселенія свои и на западныхъ берегахъ Италіи, въ мореплаваніи къ онымъ принуждены были проходить Мессинскій проливъ, гдѣ встрѣчали не токмо трудности, но даже и опасности, существующія для мелкихъ судовъ и понынѣ: ²⁾ первые стран-

Аргонавтика кн. 1, ст. 20, 59, 786. Валерія Флакка, Аргонавтика пѣснь IV. стихъ 561.

¹⁾ См. Энеида, пѣснь III, ст. 420.

²⁾ См. Géographie physique de la Mer Noire et de la Méditerranée, par Durreau de la Maille, fils; pages 322, 323, 336, 338.

ствователи, претерпѣвшіе тамъ кораблекрушеніе, приняли нѣкоторыя страшнѣйшія урочища за Гомеровы Скиллу и Харибду; молва о нихъ распространилась, и мало по малу обратилась въ быль для легковѣрныхъ Грековъ, обрадовавшихся отысканію баснословныхъ Босфорскихъ страшилищъ; а время и пѣсни Гомера утвердили урочищамъ симъ древнѣйшія, по поверхностнымъ отношеніямъ, приличныя имъ названія, и передали оныя въ позднѣйшее потомство.

Вотъ, по мнѣнію моему, единственная причина, побудившая перенести Скиллу и Харибду въ Мессинскій проливъ; но ширина онаго, представляющая оптическому обману средства отыскать тамъ сближающихся и отражающихся Симплигадъ, или Планетъ, принудила легкомысленныхъ и баснолюбивыхъ Грековъ оставить оныя на прежнемъ мѣстѣ, при входѣ въ Черное море изъ Оракійскаго, излучистаго и весьма узкаго пролива; а тѣмъ самымъ дала поводъ къ раздѣленію сихъ урочищъ, отцемъ Стихотворства, какъ выше явствуется, соединенныхъ. ¹⁾

Доказавъ толь разительную позднѣйшихъ писателей съ преданіемъ Гомера несообразность, и опредѣля Скиллѣ и Харибдѣ прежнее, истинное ихъ мѣстоположеніе, почитаю себя въ правѣ заключить, что Улиссъ, возвращающійся отъ Цир-

¹⁾ См. Одиссеи, пѣснь XII. стихъ 61, 73 — 85, 10 — 04, 235. Пѣснь XXIII. стихъ 326, 327. — Trad. de Bittaubé. Tome II. pages 198, 199, 201, 211. Tome III. page 300.

цей въ Иоакѣ, проплывши движущіяся скалы Босфорскія, и послѣ кораблекрушенія обратно понесенный бурею мимо оныхъ, долженъ непремѣнно очутиться опять въ Черномъ морѣ; и конечно тамъ гдѣ либо выброшенъ былъ на берегъ Огигійскаго острова, обитаемаго нимфою Калипсою.

Второе, ту же самую истину подтверждающее обстоятельство, есть пребываніе Улисса у Цирцеи, сестры Аэты, Колхидскаго царя;—родные, но тогдашнимъ, весьма затруднительнымъ странствованіямъ, долженствовали жить въ сосѣдствѣ; притомъ и Гомеръ опредѣляетъ мѣстоположеніе острова ея тамъ, гдѣ находится чертогъ Авторы и солнца восходъ, ¹⁾ Одно указаніе сіе не позволяетъ опредѣлять жительства Цирцеи на западномъ берегу Италіи, а равномѣрно Циклоповъ Эолійскаго острова и Лестригоновъ, отъ которыхъ прибылъ Улиссъ къ Цирцеѣ.

Третіе, къ той же цѣли относящееся обстоятельство, обнаруживается описаніемъ извѣстнаго Киммерійскаго, ²⁾ всегдашнюю тмою покрытаго народа, къ предѣламъ коего отправился Улиссъ отъ Цирцеи, для воззванія тѣней изъ царства Плутонова и для бесѣдованія съ оными.—Основательнѣйшіе критики видѣди, что картина края сего, хотя усиленными красками изображенная,

¹⁾ См. Одиссеи пѣснь XII. стихъ 3, 4.—Trad. de Bittaubé Tome II. page 193.

²⁾ См. Геродотъ кн. IV. § 12.

представляетъ какую-либо сѣверную страну, выше Чернаго моря лежащую; но не можетъ ни малѣйше соотвѣтствовать западнымъ берегамъ Италіи. ¹⁾ Гомеръ описываетъ оную слѣдующимъ образомъ: ²⁾

«Чрезъ цѣлый день надувались вѣтрила быстро-
«летающаго корабля; наконецъ закатилось солнце
«и стези всѣ покрылись темнотою; тогда при-
«плылъ корабль нашъ къ предѣламъ глубокого-
«кущаго Океана, гдѣ находится Киммерійскій на-
«родъ и градъ его, мракомъ и тучами покровен-
«ные: никогда сіяющее солнце не освѣщаетъ ихъ
«лучами своими, ни тогда, когда восходитъ къ
«нему звѣздному, ни даже, когда обратно къ
«землѣ ниспускается, но всегда пагубная ночь
«покрываетъ несчастныхъ смертныхъ сихъ.»

Разсудительный изслѣдователь истины, съ перваго взгляда увидитъ, сколь описаніе сіе несообразно съ западнымъ берегомъ Италіи, и съ Кампанійскою страною, гдѣ находится Авериское, отъ мыса Цирцелло не болѣе ста верстъ отстоящее, озеро. Неосновательность писателей, полагающихъ близъ онаго врата обители тѣней, съ Улиссомъ собесѣдовавшихъ, должна конечно удивить каждаго непредубѣжденнаго человѣка: непаче ежели соображено будетъ, что Гомеру даже Сицилія подъ собственнымъ именемъ ея, из-

¹⁾ См. *Odyssée*, trad. de Bittaubé Tome II. page 123, 124.

²⁾ См. *Одиссеи* пѣснь XI. стихъ 11 19. — trad. de Bittaubé Tome II. page 127.

вѣстна была, ¹⁾ и что слѣдовательно не могъ онъ на восточныхъ, противоположныхъ оной берегахъ Италиі, означать жительство народа; всегдашнюю тмою покрытаго.

Наконецъ четвертое, и самое важнѣйшее обстоятельство, доказывающее вѣроподобность многоразличныхъ страданий Улисса около предѣловъ Чернаго моря, явствуется изъ мѣстнаго положенія Оеакіи, куда, не проплывая мимо Скиллы и Харибды, принесенъ онъ былъ бурей. Изъ многихъ мѣстъ Одиссеи видно, что страна сія весьма удалена отъ Иоваки ²⁾ и отъ Греціи, и отнюдь не можетъ быть принята за островъ Корсиру, нынѣшнюю Корфу, какъ всѣ объяснители Поэмы сей почти единогласно утверждаютъ.

Для опроверженія мнѣнія ихъ, я приведу слова Навзикаи, дочери Алкиноя Оеокійскаго царя. — При первомъ появленіи Улисса, она говоритъ устрешеннымъ прислужницамъ своимъ: ³⁾

«Остановитесь! куда бѣжите вы, увидѣвъ человека сего? — Конечно, принимаете его за какого либо врага; но не бывало человека на свѣтѣ и не будетъ вѣчно, который бы, неся

¹⁾ См. Одиссеи, пѣснь XX. ст. 383. Пѣснь XXIV. ст. 211, 366, 389. Trad. de Bittaubé. Tome III. page 185, 328, 338. 340.

²⁾ См. Одиссеи пѣснь IX. ст. 18. Trad. de Bittaubé Tome II. page 3,.

³⁾ См. Одиссеи, пѣснь VI. стихъ 199... 205. Trad. de Bittaubé, Tome I. page 281.

«съ собою брань, пришелъ въ Оеакійскую стра-
ну; ибо мы любезны безсмертнымъ, обитаемъ
«особо отъ всѣхъ, посреди обуреваемого волна-
ми моря, на краю земли, и никто изъ смертныхъ
«насъ не навѣщаетъ.»

Могутъ ли выраженія сѣи относиться и само-
малѣйше къ острову Корфу, отдѣленному отъ
твердой земли и отъ весьма извѣстной Улиссу
Оеспротіи ¹⁾ только самымъ узкимъ проливомъ?

Но, возразятъ мнѣ критики мои, Улиссъ въ
одну ночь переплылъ изъ Оеакіи въ Иоаку. — На
сѣе отвѣтствую, что на такихъ быстротечныхъ
корабляхъ, каковыми Алкиной изображаетъ Оеа-
кійскіе, ни чуть не трудно въ одинъ часъ пере-
плыть чрезмѣрное пространство. — «Повѣдай
«мнѣ, говоритъ онъ Улиссу: ²⁾ землю свою, на-
«родъ и градъ отеческій, дабы отвезли тебя ту-
«да смысломъ одаренные корабли мои: ибо Оеа-
«кеане не имѣютъ ни кормчихъ, ни рулей, упо-
«требляемыхъ прочими кораблями; но сѣи сами со-
«бою постигаютъ намѣренія и мысли человѣковъ;
«имъ вѣдомы города и тучныя поля всѣхъ на-
«родовъ; мракомъ и облакомъ покровенные, про-
«текаютъ они быстро пространство морей и
«нѣтъ имъ никогда опасности ни повредиться,

¹⁾ См. Одиссеи, пѣснь XIV. ст. 315. Пѣснь XIX. стихъ
271, 287, 29. Trad. de Bittaubé, Tome II. page 308.
Tome III. page 118, 119, 120.

²⁾ См. Одиссеи пѣснь VIII. ст. 555 . . . 563. Trad. de
Bittaubé Tome I. page 383.

«ли погибнуть. ¹⁾ Отправленіе твое полагаю я
«устроить тебѣ на утро, какъ ты самъ то уви-
«дишь; — между тѣмъ, отягченный сномъ, по-
«чій; гребцы же воспользуются ведромъ, дабы
«доставить тебя въ отечество, въ домъ твой,
«или куда тебѣ угодно будетъ; хотя бы то было
«гораздо далѣе, чѣмъ до Эвбеи, которую отда-
«леннѣйшею почитаютъ тѣ, видѣвшіе ее изъ на-
«шихъ, кои свѣтловласаго Радаманта возили на
«свиданіе съ Титіемъ, сыномъ земли. Они туда
«ѣздили, безъ труда совершили путь, и въ тотъ
«же самый день назадъ въ дома свои возврати-
«лися. — »

На толь чудесныхъ корабляхъ могъ Улиссъ
безопасно миновать Скиллу и Харибду и въ одну
ночь приплыть въ отечество. — Выдумка сія не-
обходима даже была творцу Поэму, дабы избѣ-
жать повторительнаго описанія однихъ и тѣхъ же
предметовъ, и скорѣе достигнуть къ цѣли, пред-
положенной для развязки повѣсти его.

Убѣжденіе въ истинѣ сей и соображеніе всѣхъ
приведенныхъ здѣсь мною преданій Гомера изъ
Одиссеи, утвердили меня въ мнѣніи, что стран-
ствованія Улисса должно полагать въ окрест-
ностяхъ Чернаго моря.—Въ слѣдствіе того, при
входѣ въ оное изъ Оракійскаго Босфора, близъ
Кіанейскихъ, Планетныхъ или Симплигадскихъ
камней, отыскалъ я Скиллу и Харибду въ Кон-

¹⁾ См. Одиссеи пѣснь VII. ст. 317....326, Trad. de
Vittauté, Tome I. page 327.

стантинопольскомъ проливѣ. — Обиталище Цирцеи находилось, по мнѣнію моему, на берегу Меотического, нынѣшняго Азовскаго моря, при устьѣ рѣки Эн, которой наименованіе, повидимому, перенесла Цирцея изъ родины своей, по выходѣ замужъ за Сарматскаго царя. — Киммерійскому, отчасти баснословному народу, назначилъ я жительство на сѣверныхъ окрестностяхъ Чернаго моря, близъ залива, носившаго въ древности названіе Некропила, или врата смерти; столицу же Теакеанъ, съ двойною пристанью ея и даже съ кораблемъ, въ камень обращенныхъ, нашелъ я на южномъ берегу Тавриды, близъ нынѣшней Отузской долины. — Умалчивая теперь о другихъ маловажнѣйшихъ урочищахъ, Гомеромъ не столь опредѣлительно означаемыхъ, ожидать буду сужденія, которое просвѣщенные читатели благоволятъ учинить о сихъ главныхъ мѣстахъ, по столь любопытному предмету, заключеніяхъ. — Знаю, сколь много возраженій могутъ критики представить мнѣ, основываясь не толико на преданіи древнихъ знаменитыхъ писателей, но даже на свидѣтельствахъ, изъ самой Одиссеи почерпнутыхъ; и для того предварительно долженъ припомнить самымыслящимъ изслѣдователямъ истины, что въ превосходной поэмѣ сей находится множество мѣстъ поддѣланныхъ въ то время, когда Скилла и Харибда передвинулися въ Мессинскій проливъ. — Перемѣщеніе сіе подало поводъ ко многимъ другимъ: для соображенія преданій отца Стихотворства, догадливые люди на-

чали присвоивать сосѣдственнымъ новой Скиллѣ и Харибдѣ урочищамъ названія, соотвѣтственныя паходящимся въ безсмертной Одиссеѣ, а всевластное время навѣки оныя утвердило. — Тогда-то Сицилія, извѣстная Гомеру подъ симъ собственнымъ названіемъ ея, ¹⁾ превратилася въ Оринакію ²⁾ и въ отечество Циклоповъ, разнообразныхъ сѣвернымъ Аримаспамъ; ³⁾ полуночные Киммеріане переселились въ западный предѣлъ Италіи, ⁴⁾ а чаятельно въ слѣдъ за ними и сестра Колхидскаго царя, Цирцея, на нынѣшній Цирцелскій мысъ — Вѣтры начали дуть откуда угодно было исправителямъ Одиссеи, и даже небесныя свѣтила передвигались по ихъ всемогущему мановенію; словомъ, вся бѣда случилась отъ перемѣщенія знаменитыхъ урочищъ Скиллы и Харибды, — а потому убѣдительнѣйше прошу просвѣщенныхъ читателей и критиковъ моихъ обратить вниманіе свое на сей важнѣйшій предметъ, изслѣдовать оный въ точности, и тогда только изречь надо мною рѣшительно обвинительный приговоръ, когда доказано будетъ, что Гомеръ не соединилъ урочища Планетъ или

¹⁾ См. Одиссеи пѣснь XX ст. 383. Пѣснь XXIV. ст. 241, 366, 389. Trad. de Bittaubé, Tome III, page 185, 328, 338, 340.

²⁾ См. Одиссеи пѣснь XI. ст. 106. Пѣснь XII. ст. 127. Пѣснь XIX, ст. 275. Trad. de Bittaubé, Tome II. page 133—203 Tome III. page 119.

³⁾ См. Геродотъ, кн. III. § 96. кн. IV. § 13, 27.

⁴⁾ См. Геродотъ, кн. IV. § 12.

Симплигадъ съ пещерою хищныя Скиллы и съ пагубоноснымъ омутомъ Харибды.

Заключаю искреннимъ желаніемъ, чтобы смѣлыя изысканія мои были благосклонно приняты просвѣщенными читателями, и дабы новость предположеній моихъ не сочтена была, безъ изслѣдованія, за дерзкую строптивость человѣка, старающагося отличиться только своевольнымъ уминчаньемъ. — Смѣю удостовѣрить, что единственно желаніе открыть истину внушало меня въ толь отважномъ предпріятіи, и что, чувствуя совершенно ограниченность знаній моихъ и возможность погрѣшить въ собственныхъ умозаключеніяхъ, съ признательностію и уваженіемъ приму всякое благонамѣренное возраженіе противу обнаруженнаго мнѣнія моего. — Любители Наукъ и Словесности должны составлять одно семейство, и братски вспомошествовать другъ другу въ изысканіи истины, или къ достиженію изыскаемаго. — Вотъ авторская исповѣдь моя, чистосердечность которой доказывать на дѣлѣ поставлялъ я себѣ всегда и буду поставлять вѣчно священнымъ и непреложнымъ правиломъ.

Чего Улиссъ не претерпѣлъ!

Въ скитаньи десять лѣтъ провелъ;

Гонимъ Нептуномъ отъ Исмара,

Едва ль не вплоть до Гибралтара

Впередъ и назадъ бѣдняжка плылъ;

А вотъ теперь Капнистъ званилъ

На многотерпца вновь обузу

И заставляетъ плыть — — въ Отузу!

Василій Капнистъ.

III.

КРАТКОЕ ИЗЫСКАНИЕ

О

ГИПЕРБОРЕАНАХЪ

О КОРЕННОМЪ РОССІЙСКОМЪ СТИХОСЛОЖЕНІИ.

Любовь къ отечественному Слову заставила меня попытаться о возвращеніи ему природной собственности, которой до сихъ поръ лишали его стихотворцы безъ всякой нужды и пользы. Богатство нашего языка въ словахъ, сила въ изображеніи мыслей и благогласіе въ произношеніи, довольно извѣстны вникающему въ существенныя свойства онаго.

Безсмертныя творенія Ломоносова, Пиндара и Демосоена нашего служатъ тому разительнымъ доказательствомъ. Сей отецъ Россійскаго стихотворства и краснорѣчія восчувствовалъ все достоинство природнаго языка своего: онъ от-

вергъ введенный школьно-учеными людьми того времени размѣръ греческихъ и латинскихъ стиховъ, слову нашему столь несвойственный. По примѣру лучшихъ нѣмецкихъ поитовъ, старался онъ, изъ однихъ восходящихъ и падающихъ въ ямбахъ и хорейхъ гласоразмѣреній, слагать стихи и представить въ оныхъ всѣ высокія и вѣтѣйственныя мысли, порожденныя чудесною силою его воображенія. Но для чего, вмѣсто заимствованія таковыхъ чужезычныхъ мѣръ, не почерпнулъ онъ изъ природнаго источника? Для чего не возобновилъ онъ древняго Русскаго стихосложенія, предъ всѣми иностранцами только преимущественнаго? Зачѣмъ не перешагнулъ онъ сей послѣдней преграды и не рѣшился, совершивъ знаменитый подвигъ въ исполнскомъ теченіи по отечественному ристалищу, утвердить славу Русскаго языка, первенствующаго между народами, заимствовавшими отъ нея имя свое?

Какихъ не должно было бы ожидать нашему стихотворству красоть, силы и благогласія отъ подвиговъ сего простонароднаго Россіянина; сего великимъ духомъ одареннаго, красоты отечественнаго языка живо чувствующаго, обширными знаніями и изящнымъ вкусомъ просвѣщеннаго человѣка!—Не осталось бы послѣдователямъ его иного труда, какъ только идти стезею, твердыми стопами его проложенною.

Увѣренъ будучи, что сей великій мужъ зналъ истинную цѣну природнаго кореннаго Русскаго стихосложенія, думаю, что опасность вооружить

противъ себя толпу тогдашнихъ школьно-ученыхъ словесниковъ, помѣшала ему присвоить оное твореніямъ своимъ. Онъ опасался, повидимому, дабы завистники его не огласили невѣжествомъ сего смѣлаго заимствованія и не приписали бы онаго токмо пристрастію простолюдина къ природному своему наряду.—Уши, къ латинскому и греческому гласоразмѣренію пріобыкшія, не бывъ способны внимать новымъ, пріятнѣйшимъ звукамъ, встревожены были бы при слушаніи оныхъ. Парнасскій нашъ исполинъ довольно имѣлъ труда, отвергнувъ учеными общепревозносимый оныхъ древнихъ языковъ размѣръ стиховъ, ввести въ употребленіе чистые ямбы и хорей, природному нашему слову болѣе свойственные: трудность сего преодоленія, можетъ стать, приводила въ отчаяніе превозмочь еще большія преграды.

Но, чтобы ни воспрепятствовало сему безсмертному мужу во столь нужномъ и весьма важномъ для отечественнаго слога подвигѣ, любители онаго должны скорбѣть о лишеніи руководства его. — Они должны вознегодовать, видя, что неискусный въ красотахъ Русскаго языка, и вообще въ словесныхъ знаніяхъ весьма ограниченный человѣкъ, вступаетъ дерзостною ногою въ ристалище, минованное исполиномъ отечественнаго стихотворства. Чувствую дерзновеніе мое и признаюсь въ ономъ.

Но всегда ли, для путешествія чрезъ дремучій лѣсъ, должно ожидать, пока вихрь бури, молніею возженный пожаръ, или сѣкира могущаго вла-

стелина, проложить чрезъ него дорогу? Не можно ли позволить благонамѣренному путнику прокладывать чрезъ оный тропинку? — Если и не достигнетъ онъ желаемого предмета, другой, догадливѣе, или счастливѣе, употребя ошибки его въ пользу, можетъ быть, откроетъ къ оному путь и облегчитъ труды послѣдователей своихъ. Не всегда первые шаги доводили человѣка до совершенства: трудными, тѣсными и излучистыми стезями достигалъ онъ до познанія истины. Первые опыты часто оставались безуспѣшны, но не могли быть предосудительны. Я ожидаю отъ безпристрастія соотечественниковъ моихъ равномѣрнаго суда. Они еще охотнѣе извинятъ мою смѣлость, когда вспомнятъ причину, побудившую меня къ отважному моему предпріятію; я уже сказалъ ее: любовь отечественнаго Слова. Можетъ быть, ослѣпляетъ меня сродное отчизнолюбіе пристрастіе; но я твердо увѣренъ объ отличномъ, предъ прочими народами преимуществѣ Русскаго языка, музыки и стихосложенія; и смѣю заключить, послѣ рачительнаго изслѣдованія, что оно оставлено намъ въ наслѣдство отъ народа, въ отдаленнѣйшихъ временахъ знаменитаго, просвѣщеніемъ своимъ озарившаго предѣлы древнія Греціи, гордившейся знаніями своими. Пусть, ежели угодно, предположеніе сіе и изысканія мои считаютъ мечтами; но думаю, что каждому любящему отечество свое человѣку и самыя мечты, ко славѣ онаго клонящіяся, должны быть пріятны. Въ семъ лестномъ упова-

ніи, представляю соотечественникамъ трудъ мой, къ оправданію дерзостной попытки возвратить Слову нашему столь дорого цѣнную мною принадлежность.

Для изслѣдованія оной въ самомъ ея источникѣ принужденъ я спросить развалины древнѣйшаго сѣвернаго соотечественнаго намъ народа. Ёдкость времени пощадила нѣкоторые драгоцѣнные отломки памятника, доказывающаго величіе, славу и мудрость соорудившихъ оный Я постараюсь истолковать нѣмое ихъ свидѣтельство, согласить съ темнымъ предаіемъ отдаленнѣйшихъ вѣковъ и открыть слѣды именитаго народа сего, процвѣтавшаго въ младенчествѣ вселенныя и первыми познаніями просвѣтившаго оную.

Народъ сей, извѣстный подъ именемъ Гипербореанъ ¹⁾, по преданію Діодора Сицилійскаго и многихъ другихъ, уважаемъ и славенъ былъ въ древности. Сосѣдами почитался онъ священнымъ ²⁾. Сіе наименованіе заслужилъ онъ набожностію и благоправіемъ своимъ. Ибо повѣствуютъ ³⁾, что подъ небомъ, гдѣ созрѣвала ежегодно двукратная жатва ⁴⁾, проводилъ онъ весьма долговременную жизнь въ ревностномъ богослуженіи, въ мирѣ, въ простосердечномъ исполне-

¹⁾ Diod. de Sicile Liv. IV.

²⁾ Apollonius de Rhodes Argon. Liv. IV.

³⁾ Pomponius Mela. Liv. III. chap. V. Plin. Hist. Nat. liv. IV. chap. XII.

⁴⁾ Diod. de Sic. Liv. II.

ніи добродѣтелей, въ ежедневныхъ празднествахъ, пѣніи и пляскахъ. Преданіе полагало у него колыбель Латоны, увѣряя, что и самъ Аполлонъ, по изгнаніи съ неба за укоризны Юпитеру, сына его Эскулапія громомъ поразившему, уклонился къ народу сему и на берегахъ моря оплакивалъ смерть сына слезами, обратившимися въ янтарь ¹⁾. Во время пребыванія въ странѣ сей наставлялъ онъ жителей въ разныхъ наукахъ и въ музыкѣ; а потомъ, чрезъ каждые 19 лѣтъ посѣщая ихъ, пребывалъ съ ними отъ весенняго равноденствія до восхожденія Плеядъ ²⁾ и всякую ночь услаждалъ ихъ своею лирою; почему и нѣя Гипорборейскаго Греками присвоено ему было.

Благоговѣніе къ Аполлону въ жителяхъ страны сея такъ сильно вкоренено было, что они ежегодно посылали въ даръ начатки жатвъ и плодовъ своихъ на островъ Делось ³⁾, въ которомъ сей богъ лиры рожденъ былъ соотечественною имъ Латоною. Для жертвоприношенія сего избираемы были дѣвы, и къ сопровожденію ихъ юноши испытаннаго цѣломудрія, добродѣтели и храбрости. Они предпринимали почти немовѣрно дальній путь, посреди свирѣпыхъ и разноплеменныхъ народовъ, единымъ благоговѣніемъ къ свѣтоносному богу музыки и стихо-

¹⁾ Apollonius Argon. Liv. IV.

²⁾ Diod. de Sicil. Liv. II. § 28.

³⁾ Herodote. Liv. IV. chap. VI. Plin. Hist. Nat. Liv. IV. chap. XII.

творства предводимые. Сильнѣйшимъ же доказательствомъ уваженія къ нему Гипербореанъ служитъ повѣствованіе Павзанія о нѣкоемъ соотечественномъ имъ Аполлонѣ ¹⁾), приходившемъ на помощь осажденному Галламъ Дельфійскому храму, славившемуся прореченіями онаго знаменитаго божества.

Изъ сего рожденія и прихода Аполлонова можно заключить съ Геродотомъ, почитающимъ таковыя странствованія боговъ за введеніе ихъ богослуженія, что въ Дельѣ перенесено было оно отъ Гипербореанъ, еще до преселенія туда Египетскихъ и Финикійскихъ племенъ ²⁾). Ибо мнѣніе о пребываніи Аполлона между Гипербореанами и о преимуществѣ знаній ихъ такъ сильно въ Греціи впечатлѣно было, что, по свидѣтельству Аристотеля, Эліяномъ намъ преданному, Кротоніяты ³⁾), мудростію Пифагора удивленные, приняли его за Гиперборейскаго Аполлона. Сіе невынужденное самохвальныхъ Грековъ признаніе заставляеть предполагать, что науки, стихотворство и музыка, коими Европа почитаетъ себя имъ одолженною, принесены туда были отъ сего священнаго для нихъ народа.

Но гдѣ же было отечество его, сіе любезное Аполлону виталище? Славнѣйшіе греческіе писатели укажутъ намъ къ оному путь.

¹⁾ Pausanius Phoc. V. Ciceron de la nais. des dieux Liv. II chap. 23.

²⁾ Bannier Expl. des fables. T. III. page 230.

³⁾ Variations historiques. Liv. II. ch. XXIII.

Страбонъ удостовѣряетъ, что древнѣйшіе повѣствователи раздѣляли Скивовъ, выше Чернаго моря обитающихъ, на Гипербореанъ ¹⁾ Аримасповъ и Сарматъ. Первыхъ одни полагали у Рифейскихъ горъ, близъ сѣверныхъ осей земли, гдѣ воздухъ всегда наполнялся перьями ²⁾, а солнце токмо шесть мѣсяцовъ въ году сіяло, и думаю, что поелику вѣтръ Борей исходилъ изъ хребтовъ Рифейскихъ, то и проименовали народъ сей Гипербореанами ³⁾, то есть: Заборейскими. Другіе опредѣляли жилище ихъ къ сѣверу Европы надъ вершинами рѣки Дона ⁴⁾ и противъ Кельтическаго нѣкоего мыса, въ тѣхъ мѣстахъ, гдѣ Рифейскія горы низятся и совсѣмъ исчезаютъ.

И такъ для отысканія жилища Гипербореанъ, во-первыхъ, нужно намъ узнать настоящее положеніе Рифейскихъ горъ, по древнимъ землеопиателямъ, Европу отъ Азіи раздѣляющихъ. Россійскій Пиндаръ покажетъ намъ оныя перстомъ, сопровождающимъ на струнахъ громогласныя лиры безсмертную пѣснь ⁵⁾:

«Свою Полтавску вспомни рану,
«Что знать еще въ груди твоей;
«И гордость при Днѣпрѣ поправну,
«И многій плѣтъ твоихъ людей,

¹⁾ Strabon. Liv. XI.

²⁾ Μετεορίζοις Solin chap. XXXII. Plin. Liv. IV.

³⁾ Apollonius. Liv. IV.

⁴⁾ *Manauca*. Strabon. Liv. I. Pomp. Mela. Liv. III. chap. V. Prin. Hist. Nat. Liv IV. chap. XII. Liv. V. chap. XIII.

⁵⁾ Ломоносова Ода II, строфа XIV.

«Заобскіе брега вселенный,
«Хребтомъ Рифейскимъ заключенный,
«За коимъ сильна Росска власть
«Велику держитъ востока часть:
«Гдѣ Орды Ей собирають дани,
«По Пей всегда готовы къ брани.»

По слѣдамъ исполина сего съ пути совратить-ся не возможно: мы достигли съ нимъ Рифейскихъ горъ, отысканіе коихъ столь много озабочиваетъ европейскій ученый свѣтъ. Уральскія вершины ¹⁾ суть истинныя Рифейскіе хребты. Они называются у насъ великимъ поясомъ, что и самое слово Уралъ значитъ ²⁾, по свидѣтельству одного изъ достойнѣйшихъ нашихъ историковъ.

Сіе присвоеніе Уральскимъ хребтамъ имени Рифейскихъ горъ оправдываетъ Плиній ³⁾, когда, разгранича оными отъ Азій Европу и продолжая описывать предѣлы послѣдней вдоль Сѣвернаго моря и лѣвой западной стороны сихъ горъ, полагаетъ онъ Гиппоподовъ, ⁴⁾ такъ сказать, Конноногихъ и Всеухихъ Панагіеновъ ⁵⁾; а за ними германскій народъ Ингевонъ, живущихъ у подошвы горы *Сезо*, простирающійся даже до Цимбрическаго мыса и до обширнаго Ка-

¹⁾ Исторія Татищева, глава 12, прим. 26.

²⁾ Тамъ же, гл. 11, § X.

³⁾ Plin. Liv. IV chap. XIII. et Liv VI. chap. XIII.

⁴⁾ Можетъ быть, на конькахъ, или на лыжахъ ѣздящихъ.

⁵⁾ *Всеухихъ*, такъ, что завертывались ушами, то есть: длинноухія шапки носящихъ.

данскаго, сиречь: Балтійскаго залива. Такимъ образомъ въ описаніи пространства между кряжами Рифейскихъ и Севскихъ въ Норвегіи лежащихъ горъ ¹⁾, не показавъ никакихъ другихъ, заставляетъ непременно признать Уральскій кряжъ за именитые Рифейные хребты.

Отыскавъ теперь начальное недвижимое урочище, отечества Гипербореанъ и, по руководству Плинія, ²⁾ распространя даже до вершины Дона, останавливаемся опять затрудненіемъ назначить крайній предѣлъ онаго; но Аполлонъ самъ разсѣтъ мракъ древности, покрывшій границы любезнаго ему народа. Слезы его, пролитыя на берегахъ моря, обратившіяся въ янтарь ³⁾, свидѣтельствуютъ намъ, что страна, въ которую уклонился онъ, по изгнаніи съ небесъ, оплакивать смерть сына своего, простиралась до восточныхъ береговъ Балтійскаго моря, сіе драгоценное произведеніе природою извергающаго.

Инымъ покажется неимовѣрно, чтобы толикое разстояніе могло покрыто быть однимъ наро-

¹⁾ Cluvier antiquités Germ.

²⁾ Plin. Liv. IV. chap. XII.

³⁾ Apollonius Argon. Liv. IV. Другое преданіе приписываетъ произведеніе янтара слезамъ Гелліадъ, сестръ Фаэтона, сына Аполлонова, громомъ Юпитера пораженнаго (Methamorph. d'Ovide. Liv. 11). Это, по всѣмъ вѣроподобностямъ, та же самая басня, одѣтая другимъ изъясненіемъ. Г-нъ аббатъ Банніеръ относитъ происшествіе сіе къ берегамъ же Балтійскаго моря.

домъ; но нынѣшнее пространство нашего отечества, во временахъ, стѣснившихъ селеніе народовъ, уничтожаетъ неимовѣрность сію и настоящимъ событіемъ увольняетъ меня отъ доказательства, на преданіяхъ основаннаго.

Но сходно ли съ здравымъ разсудкомъ, возражать мнѣ иные, полагать въ холодной сѣверной странѣ отечество Гиперборейя, въ которомъ, какъ выше сказано, ежегодно двѣ жатвы созрѣвали? На сіе отвѣтствую, что свойственная далеко странствующимъ склонность соплетать ложь, повидимому, породила баснь сію: Греки, слыша отъ путешественниковъ своихъ, непроживавшихъ въ сторонѣ Гиперборейя цѣлаго года, что въ оной засѣвались нивы въ Маѣ, а въ Августѣ оканчивалась жатва, заключили, по обыкновенному своему легковѣрію, что тамъ, гдѣ въ три мѣсяца засѣвались и созрѣвали жатвы, земля приносила въ годъ по крайней мѣрѣ два раза плоды свои трудно было придумать баснь сію людямъ, которые преобратили падающій съ неба снѣгъ въ перья, а русскія шапки-ушатки — въ длинныя уши Панагіеновъ, обвивающихъ оными все тѣло свое.

Опредѣля такимъ образомъ настоящее мѣстоположеніе Гипербореи, сей любезной Аполлону страны, остается доказать, что Греки заимствовали отъ жителей ея науки свои, Музыку и Стихотворство.

Касательно первыхъ девятнадцатилѣтній срокъ, опредѣляемый Аполлоновымъ странѣ сей посѣ-

щеніємъ, составляя важный астрономическій періодъ, извѣстный подъ названіемъ золотого числа, или круга Метона, предполагаетъ уже у Гипербореанъ высокія звѣздохетныя свѣдѣнія, которыя, повидному, сообщались отъ нихъ Греціи; ибо предокъ Платона, посланный въ Делосъ для защищенія острова сего отъ нападенія полководцевъ Ксеркса, царя персидскаго, нашелъ тамъ мѣдныя скрижали, принесенныя изъ Гиперборейскія страны, на конхъ начертано было понятіе о издвоздающемъ и мстительномъ Богѣ и о безсмертіи души ¹).

Сами греческіе повѣствователи признаются, что знанія переселились къ нимъ отъ Сѣвера: первѣйшіе изъ числа великихъ мужей, во мракѣ неѣжества Грецію просвѣтившихъ, были сѣверные уроженцы.

Сатурнъ, отецъ боговъ, царствовавшій въ теченіе золотого вѣка, назидавшій мудрыми законами свободу и блаженство смертныхъ, обиталъ, по преданію Діонисія географа ²), на берегахъ Ледовитаго моря, по имени его Сатурновымъ прозваннаго ³). Древнѣйшіе звѣздохеты, повидному, удостовѣренные въ сей истинѣ, сообразуясь хладу Сатурнова отечества, присвоили имя его хладнѣйшей планетѣ и мягчайшему изъ всѣхъ металлу, почти какъ ледъ на огнѣ растаевающему.

¹) Platon dans Axioch.

²) Denis, — Vers 35 Rudbek. Tom. I.

³) Orphée vers 1077. Plave, IV. ch. XVI.

Атласъ, племянникъ его, сынъ Япстовъ ¹⁾, изобрѣтатель небесныя сферы, царствовалъ на горѣ, прославившейся его именемъ, которую Гезіодъ полагаетъ ²⁾ въ жилищѣ ночи, въ странѣ, вѣчнымъ мракомъ покрытой. Соответственно сему, Гесперидскіе сады, въ которыхъ дочери, или племянницы его, сберегали золотыя яблоки, похищенные Геркулесомъ, по свидѣтельству Аполлодора ³⁾, не въ Африкѣ, но въ Гиперборейской Атлантидѣ находились. И такъ гора Алтай, соседняя Рифейскимъ вершинамъ, золотыя рудники въ себѣ заключающая, можетъ быть, есть оная гора Атласъ, названіе свое чрезъ перемѣщеніе одной буквы ⁴⁾ перемѣнившая, и южный кряжъ ея, повинѣ подъ названіемъ Яблочнаго извѣстный, можетъ напомнать намъ о яблокахъ гесперидскихъ.

Обитаніе Атласа на сѣверныхъ горахъ подтверждается тѣмъ, что Прометей, братъ его, даровавшій огонь смертнымъ, въ наказаніе за похищеніе онаго съ небесъ, прикованъ Юпитеромъ

¹⁾ Apollodore. Liv. I.

²⁾ Hesiode Theog. vers 274 — 517.

³⁾ Apollodore mythologie. Liv. II.

⁴⁾ Въ оправданіе мнѣнія моего о перемѣщеніи въ семь имени буквы *Л*, приведу примѣръ *Дона Пезарона* (см. Antiquit. de la langue des Celtes), производящаго названіе Атласа отъ слова *Altus*, перемѣненіемъ той же самой буквы *L*. *Atlas*, *Altus*, Алтай, имя сіе на Племеноскиескомъ, Татарскомъ языкѣ означая *златый*, могло породить басню о золотыхъ яблокахъ, растущихъ на горахъ, Атласомъ обитаемыхъ.

на горѣ Кавказѣ ¹⁾), сосѣдственной Рифейскому хребту. Нѣкоторые принимаютъ его за Могога, сына Яфетова, праотца сѣверныхъ народовъ ²⁾). Какъ бы то ни было, сквозь запутанную многими баснословными вымыслами Промееву повѣсть, видно по крайней мѣрѣ, что знакомое Гипербореанамъ понятіе о душѣ, семъ огнѣ небесномъ, оживляющемъ тѣло человѣческое, принесъ онъ Грекамъ отъ сѣверной страны.

Девкаліонъ, сынъ его, по свидѣтельству Лукіана ³⁾), принесъ изъ Скиѣи въ Финнію; съ повѣстью Адониса, богослуженіе солнцу.

Наконецъ древній Геркулесъ, если противу мнѣнія нѣкоторыхъ писателей ⁴⁾ и не былъ полунощный уроженецъ, по крайней мѣрѣ странствовалъ на Сѣверѣ, и былъ предокъ скиѣскаго племени: сожитіе его съ Сиреною, породившею Агафирса, Гелона и Скиѣа ⁵⁾), разбитіе Лигуровъ ⁶⁾ въ полунощной странѣ, покрытой мракомъ и снѣжными облаками, довольно сіе подтверждаютъ. Если же примемъ еще за истину обитаніе на Сѣверѣ Атласа и Гесперидъ, то исчезнетъ затрудненіе чрезвычайно дальнихъ и нелепыхъ, отъ западной Африки на край Сѣ-

¹⁾ Plin., liv. XIII. Hesiod., liv. I. chap. I.

²⁾ Bochart. phaleg. liv. I, chap. II. le Cler. hesper.

³⁾ Lucian de dea Syr. loc. cit. Rudbek de Atlant, t. II. Bailly lettres sur l'Atlant. lettre XV.

⁴⁾ Rudbek, tom. I.

⁵⁾ Herodote. liv. IV. chap. X.

⁶⁾ Strabon: Geogr, liv. IV.

вера путешествій его, для свиданія съ Атласомъ, похищенія гесперидскихъ яблокъ, освобожденія Промедея и другихъ, около полунощныхъ предѣловъ Азіи подвиговъ и странствованій его. Не одни въ письменахъ свидѣтельства руководствуютъ насъ къ заключенію о жительствѣ Атласа близъ Ледовитаго моря; въ небесахъ оставили они преданіе свое: начертаніе звѣздной сферы, представляя Геркулеса въ полнотномъ отдѣленіи, явственно свидѣтельствуесть о подвигахъ его въ странахъ, къ сѣверной оси Земнаго Шара прилежащихъ, гдѣ помогалъ онъ сыну Япета поддерживать сводъ небесный, на оной обращающійся.

Здѣсь почитаю пристойнымъ изложить причины, заставившія древнихъ перенести отъ Сѣвера на Западъ всѣ достопамятнѣйшія въ ихъ преданіяхъ упоминаемыя урочища. Не подвержено никакому сомнѣнію, что въ древности имѣли всѣ къ Гомеру безпредѣльное уваженіе: онъ былъ первый историкъ, первый землеописатель; его свидѣтельство такъ уважаемо было, что часто одинъ стихъ его рѣшалъ тяжбу между городами и народами, спорящими о границахъ своихъ ¹⁾. По истеченіи многихъ вѣковъ, ученые того времени люди, читая въ Одиссеи, что Гомеръ заставляеть путешествовать Улисса въ странѣ, всегдашнимъ мракомъ покрытой и никогда солнцемъ неосвящаемой, хотя видѣли, что черты сіи какую-то полунощную страну означали; но поелику

¹⁾ Voyage d'Anacharsis. T. I. page 85.

отъ Сѣвера съ Греціею граничило Черное море, по причинѣ варварскихъ народовъ, на берегахъ онаго обитавшихъ, негостепріимнымъ (*ἀξενος*) названное ¹⁾, то заключили они, что Улиссу тамъ проходить было невозможно, и что Гомеръ страну, вѣчною тмою покрытую, опредѣлялъ на Западѣ: ибо думали, что тамъ должна царствовать вѣчная ночь, гдѣ солнце на закатѣ своемъ перестаетъ освѣщать вселенную ²⁾. Сія неосновательная мысль часъ отъ часу болѣе утверждалась, а наконецъ, по примѣру вкорененія всѣхъ суевѣрныхъ преданій, сдѣлалась общепринятою, неоспоримою истиною. Въ послѣдствіи времени, любопытные люди старались отыскать на Западѣ мѣста, описанныя Гомеромъ. Никакое затрудненіе не удерживало догадокъ тамъ, гдѣ еще наука соображенія не озаряла свѣтильникомъ своимъ страны, населенной неисчетнымъ множествомъ наглыхъ вымысловъ и малымъ числомъ скромныхъ истинъ. Проливъ между Италіею и Сициліею получилъ названіе Скиллы и Харибды ³⁾; самая Сицилія почтена была страной Циклоповъ ⁴⁾ и Фринакиною ⁵⁾. Островъ Липарі пре-

¹⁾ Plin., liv. IV, chap. XII.

²⁾ Bannier, T. V. page 17.

³⁾ Страбонъ удостовѣряетъ, что Гомеръ выдумалъ ихъ по поводу преданія о Сианейскихъ скалахъ, у Константинопольскаго пролива находившихся. *Odyssée trad.* T. II. p. 230. Bannier T. V. p. 17.

⁴⁾ *Odyssée trad.* T. II. page 50.

⁵⁾ Всѣ вообще ученые люди признаютъ *Тринакрию*, то

вратился въ жилище Эола, бога вѣтровъ ¹⁾; Кампанійскія поля въ пустыни Киммеріанъ ²⁾; въ Италиі мысъ Цирцелло — въ низкій и пологистый островъ волшебницы Цирцеи ³⁾. Греки часто перемѣняемымъ поселеніямъ своимъ ста-

есть: *треугольную*, за Сицилію, не смотря на то, что Гомеръ называетъ островъ сей не *Триакрію*, но *Фринакиномъ* и островомъ Солнца. *Odyssée* пѣснь XII, ст... Trad. T. II. page 213. Никто не хотѣлъ изслѣдовать разницы между *Фринакиномъ* и *Триакрію*. Сомнѣніе, что Гомеръ подъ симъ названіемъ не Сицилію, но какое нибудь другое мѣсто разумѣетъ, оправдывается тѣмъ, что онъ Сицилію подъ собственнымъ ея именемъ зналъ и упомянулъ оное два раза въ *Одиссее*: *Одиссея*, пѣснь XX. ст.... Trad. Tom, III. page 185. Пѣснь XXIV, ст.... trad. T. III. page 334 — 328.

1) *Odyssée* Trad. T. II. pag. 102. *Lettres sur l'Atlantide* age 251. Греки, говорятъ Г. Балли, присвоивающіе ихъ отечеству всѣ преданія, перенесли островъ Эола въ Липару.

2) Г. Балли въ письмахъ своихъ объ *Атлантидѣ* говоритъ: «И такъ были Киммеріане въ Азіи: когда они оттуда вышли, то былъ народъ сего имени близъ Метеотическаго залива; а когда сіи варвары перешли въ Италію, то равномерно ссысываютъ Киммеріанъ близъ Бейи и Пузоли.» См. *lett. sur l'Atlantide*, pag. 344. Я, напротивъ, того думаю, что Киммеріанъ въ Италиі никогда не бывало, что имя ихъ перенесли туда тѣ, которые хотѣли опредѣлить въ Авернѣ врата адскія, и для того мысленно переселили туда народъ сей, чтобъ не поразнорѣчить съ Гомеромъ. См. *Vannier* T. V. page 19.

3) Почтенный переводчикъ Гомера Г. Битобе въ примѣчаніи своемъ объ островъ Эейскомъ говоритъ: «Цирцея, гора неподалеку отъ Форміи. Гомеръ называетъ его островомъ «для того, что окружающія болота и море дѣлаютъ ее полу-

рались давать извѣстныя по пѣснямъ Гомеровымъ названія мѣстъ. Такимъ образомъ вся землеописательная система измѣнилась; а съ прочими урочищами и гора Атласъ перенеслась изъ Сѣвера, вѣчнымъ мракомъ покрытаго, на край западной Африки, и живущій на ней сынъ Япетъ, сего предка Скивовъ, преобразенный въ Арапа, принужденъ былъ, на весьма низкихъ горахъ, поддерживать небо, подъ знойнымъ поясомъ, въ странѣ ежедневно солнцемъ посѣщаемой!

Итакъ, когда отвергнувъ сіи ложныя понятія, видимъ, что отецъ боговъ, образователь небесной сферы, изобрѣтатель огня, установитель въ Финикіи богослуженія солнцу, — всѣ сіи знаменитые мужи суть сѣвернаго скинскаго происхожденія: то можно ли не положить въ общемъ отечествѣ ихъ источника всѣхъ познаній, пролив-

«островомъ. Онъ придаетъ оному названіе *Дем*, затѣмъ, что «относитъ къ нему все то, что извѣстно было объ *Дем* Колхидской.» Г. Битобе, кажется мнѣ, придаетъ тутъ Гомеру собственное свое мнѣніе. Онъ продолжаетъ: «Страбонъ думаетъ, что Гомеръ, зная все, что повѣствовалося о Колхидѣ, «какъ то: плаваніе туда Язона и всѣ басни о Медеѣ и Цирцеѣ, и объ ихъ волхвованіяхъ, произвелъ ихъ отъ одного «рода, хотя одна обитала на краю Чернаго моря, а другая на «берегахъ Италіи. Цирцея есть баснословная богиня: Стихотворцы имѣютъ право присвоивать одному лицу повѣствуемое о другомъ. См. *Odyssey Trad. T. II. page 108.*» Вотъ заключенія о Гомерѣ грамотныхъ людей! Несправедливость оныхъ по сему предмету подробнѣе доказана въ бредахъ моихъ на досугѣ, которые скоро сужденію ученаго свѣта представлены мною будутъ.

шагося въ полуденныя страны? особливо же когда, по свидѣтельству Грековъ, и самъ Аполлонъ, сей богъ вещественнаго и умственнаго свѣта, родился отъ Сѣверянки, обиталъ въ лунощномъ краѣ и былъ наставинкомъ жителей онаго, посвятившихъ себя служенію его; а наконецъ, когда знаемъ, что даже и высокомѣрные Индѣйцы признавали, что Браны ихъ пришли отъ Сѣвера, что они изъясняютъ къ оному и поныѣ почтеніе свое многотрудными богомольными туда путешествіями ¹⁾, и тѣмъ подтверждаютъ ясно, что не токмо Греція, но и всѣ южныя предѣлы земли сѣвернымъ сіяніемъ озарились.

Я доказалъ сіе историческими, непримѣтно подъ перо мое скопившимися свидѣтельствами; равномѣрно доказываютъ сіе иносказательныя древнихъ басни: извѣстное о Фениксѣ ²⁾, чрезъ триста лѣтъ изъ пепла своего возраждающемся, преданіе заимствовано южными народами отъ сѣвернаго края. Ибо въ Эддѣ ³⁾, богословской книгѣ Готевъ, о такой точно птицѣ упоминается. Сія басня, не полно изображающая возобновленіе года, пополняется тамъ повѣстью Офрей ⁴⁾, позволяющей супругу своему оставлять ее 65 дней съ тѣмъ, чтобы послѣдніе 300 дней пре-

¹⁾ Gentil, memoires de l'Academie pour l'an. 1713. Hist. gener. des Voyages. Tom. XXV.

²⁾ Herodote dans Euterpe.

³⁾ Olaus Rudbek. de Atlant. Tom. II.

⁴⁾ Тамъ же.

бывалъ онъ ей вѣрнымъ. Удивительное сходство сего дней числораздѣленія съ изображеніемъ Януса ¹⁾, державшаго въ одной рукѣ трехсотное, а въ другой шестьдесятъ пятое число, доказываетъ, что какъ басня о Фениксѣ, 300 лѣтъ живущемъ, такъ сіе Януса изображеніе, и вообще счисленіе дней года, заимствовано отъ сѣверной страны, имѣющей почти неудобопостижимое южнымъ народамъ свѣдѣніе о крайнемъ предѣлѣ земли, лежащемъ подъ 71 градусомъ, гдѣ солнце скрывается 65 дней въ году.

Скажутъ нѣые, что въ сосѣдствѣ страны сей, за чрезмѣрную стужей, не можно было обитать древнему, въ наукахъ столь много свѣдущему народу. На сіе, съ Плиніемъ минувшаго вѣка ²⁾, возражаю, что причинѣ первобытнаго знойнаго состоянія земли, повсемѣстныхъ волкановъ и пожаровъ, оставившихъ на ней неизгладимые слѣды, ³⁾ первое сродное человѣку обиталище долженствовало быть почти около самой сѣверной оси; что долговременная ночь была тогда отрадна, и нынѣшніе полуночные морозы весьма умѣренно прохлаждали воздухъ. Неоспорнымъ сему доказательствомъ служатъ отыскиваемые въ Сибири слонова кости ⁴⁾ и находимыя въ ока-

¹⁾ Macrobe sat. Liv. I. chap. IX.

²⁾ Buffon volum des époques de la nature.

³⁾ Spielman chimie fournoy chimie tom. III. et Bergman, manuel mineral § XXII.

⁴⁾ Pallas hist. des decouvertes tom. I. page 63, 309 — 317.

менѣлостяхъ виды растеній, нынѣ въ самой только горячей странѣ прозябающихъ. По истеченіи множества вѣковъ, прохлажденіе сѣвернаго края, склоненіемъ Еклиптики ¹⁾, или уменьшеніемъ внутренняго огня земли причиненное, заставило полунощныхъ жителей непріятно ощущать прежде отрадное отсутствіе солнца, замѣчать времена отлучки его, оплакивать оное въ баснословной временной смерти Адониса, столь сходственной съ *Озирисовою смертію* ²⁾, и оставить о семъ свои замѣчанія въ басняхъ о Фениксѣ и Френ; замѣчанія съ продолженіи вѣковъ, родившія между ими звѣздохетную, древнѣйшую умозрительную науку. Съ большимъ прохлажденіемъ земли усилившіяся на Сѣверѣ непогоды породили тамо всѣ необходимыя человѣчеству открытія; какъ то: изобрѣтеніе огня, храненіе опаго въ храмахъ Весты, богини свѣта, хлѣбопашество и прочія знанія, нуждами порожденныя; а наконецъ нестерпимые морозы и умноженіе народа ³⁾ принудили сѣверныхъ жителей, убѣгая отечественнаго края, разнестъ въ южныя, умѣренно прохладившіяся предѣлы, съ знаніями своими, преданіе о золотомъ Сатурновомъ вѣкѣ и обожаніе солнца или огня.

tom. II. page 54 185. Memrirs de l'Academie de Sciences pour l'an 1727.

¹⁾ Physique du monde, tom. I. et. tom. II. partie II.

²⁾ Bailly lettres sur l'Atlantide, lett. XV.

³⁾ Journandis, hist. de Goth.

Всѣ сіи природы и преданій свидѣтельства, обнаруживающія столь естественное отъ Сѣвера къ Югу народовъ и наукъ переселеніе ¹⁾, достаточны для доказательства, что въ позднѣйшія времена Греція заимствовала знанія свои отъ полунощныхъ народовъ, между которыми одни только Гипорбореане, предки наши, столь преимущественными знаніями отличались. Собственное самолюбивой Греціи признаніе подтверждаетъ истину сію: Пифагора ²⁾, за превосходство его мудрости, сочла она, какъ выше сказано, Аполлономъ Гиперборейскимъ; и божеству сему единоплеменнаго Абариса, привнесшаго изъ Скивіи въ Лакедемонъ богослуженіе Прозерпины, порожденной богинею хлѣбопашества, приобщила къ числу семи мудрецовъ своихъ.

Во оправданіе сихъ, знаніями своими гордящейся Греціи, столь уничижительныхъ мнѣній, скажу, что прежде меня, ученіемъ знаменитые въ Европѣ люди, какъ-то: Олаусъ-Рюдбекъ, Бальи и многіе другіе доказывали, что науки и просвѣщеніе возсіяли отъ Сѣверныхъ странъ, гдѣ они полагали славный въ древности островъ Атлантскій.

Таковое чужеземными безпристрастными писателями древней отечественной странѣ нашей присвоеніе колыбели оныхъ знаменитыхъ Атлантовъ, первыхъ просвѣтителей вселенныя, подкрѣпить,

¹⁾ Bailly Astronom. Am. Liv. IV. § X.

²⁾ Diod. de Sic. Pausan. Liv. III.

я чаю, мнѣніе мое о происхожденіи знаній отъ полунощнаго природнаго намъ края; оно, можетъ быть, остановитъ презрительную улыбку, съ которою вной греческой мудрости почитатель взиралъ на стараніе мое произвести древнее наше родоначаліе отъ славныхъ оныхъ Гипербореанъ, ближайшихъ потомковъ Атлантиды¹⁾.

Что же касается до истинныхъ отечества любителей, то я ласкаю себя надеждою, что они извинятъ меня за сіе, нѣсколько пространное о сѣверномъ происхожденіи наукъ начертаніе, которымъ желалъ я возвратить принадлежащее предкамъ нашимъ достояніе и унизить гордость кичащихся предъ нами ученостію своею народовъ.

Теперь обращаюсь къ менѣе важному, настоящему предмету моему, и постараюсь показать сходство древней греческой музыки съ просто-народнымъ русскимъ пѣніемъ.

Въ новѣйшія времена два знаменитые ученостію мужа, Кирхеръ и Бюретъ, по долговременномъ изслѣдованіи теоретической части древней музыки, успѣли перевести, посредствомъ таблицъ Алипія, съ древнихъ музыкальных знаковъ на нынѣшнія ноты, часть гимна Немезидѣ и одну оду Пиндарову, которая, какъ въ раздѣленіи своемъ, такъ въ выходкахъ и въ хорѣ, а наиболѣе въ общемъ вкусѣ пѣнія, похожа на одну древнюю русскую хорную пѣсню²⁾. Всякъ мы-

¹⁾ Bailly lettres sur l'Atlantide, lett. XXIV.

²⁾ Предисловіе о народномъ Русскомъ пѣніи, писанное въ 1790 году, Н. А. Л.

слящій человѣкъ, испытывающій причины вещей, имѣетъ право спросить: какимъ образомъ пѣніе славнаго греческаго стихотворца, забытое въ отечествѣ его, перенеслося и удержалось однимъ преданіемъ слуха въ толь отдаленномъ простомъ народѣ? Не благоразуміе ли будетъ заключить, что оно, какъ слуху русскому свойственное и коренное, родилось и осталось здѣсь; а въ Грецію бывъ перевесено, имѣло участь всего не природою впечатлѣннаго, но заимствованнаго по произволу.

Наконецъ способность нашихъ неграмотныхъ простолюдиновъ, безъ руководства, безъ правилъ и одною токмо точностію слуха водимыхъ сочинять правильными, гладкими, разномѣрными стихами сказки и пѣсни, сообщать послѣднимъ напѣвъ, располагать хоромъ, гдѣ всякой голосъ идетъ своею чертою, а вообще составляетъ ту ученую часть парафонической музыки, которой нигдѣ и въ европейскомъ народѣ не слышно; повторяю не обвиняясь, что толико отличная способность къ пѣнію, обнаруживающая нѣкоторый чудный врожденный даръ и тонкую разборчивость уха, тѣмъ меньше заслуживаетъ презрѣніе просвѣщенныхъ и ученыхъ людей, что, можетъ быть, она есть драгоцѣнный наследственный остатокъ древняго Аполлонова наставленія, сообщившагося отъ насъ дальнѣйшимъ странамъ и обогатившаго тѣ самые народы, отъ которыхъ мы нынѣ раболѣбно заимствуемся.

Но скажетъ иной: какъ возможно, чтобы народъ, просвѣтившій Грецію науками, музыкою

и стихотворствомъ, дошелъ до такого во всѣхъ сихъ частяхъ невѣжества, въ какомъ коснѣлъ онъ до начала минувшаго столѣтія?

Отвѣтъ на сіе весьма не затруднителенъ. Во-прошающій да воззритъ на отечество египетскихъ мудрецовъ; мохомъ поросшія пирамиды свидѣлствуютъ токмо о суетности и гордости владычествовавшихъ надъ ними фараоновъ. Да вопроситъ наслѣдниковъ древнихъ халдейскихъ звѣздочетовъ о теченіи небесныхъ свѣтилъ. Они покажутъ ему, по дикой степи руками опустошителей разметанные своды храма наукъ. Пускай вопроситъ потомковъ Платона, Пиндара, Зевксиса и Праксителя о мудрости, стихотворствѣ и изящныхъ художествахъ, которыми предки ихъ отличались: они зазвѣнятъ оковами, отягощающими руки ихъ. Пусть взглянетъ на собственное отечество свое и скажетъ: куда дѣвались мудрые и миролюбивые Агриппы ¹⁾, берега рѣки Волги науками, художествами и торговлею у просвѣщенныхъ Грековъ прославившіе?

Время снѣдается все; но иногда погибшее изъ праха выводитъ опять на позорище міра, величитъ и новымъ блескомъ и славою покрываетъ. Се нынѣшній жребій любезнаго отечества нашего; изъ мрака невѣжества рукою Великаго Петра оно выведено на свѣтъ; премудрою Преемницею престола его вознеслось на высокую степень величія новыми лучами наукъ, новымъ велелѣпіемъ и сла-

¹⁾ Herodote. Liv. IV. chap. XVI. Plin. Liv. IV. chap. XII.

вою увѣнчалось; нынѣ, подѣ кроткимъ скипетромъ Монарха, соименитаго завоевателю Азіи, возносить оно побѣдоносными лаврами обвитое чело надѣ всѣми, отъ цѣпей Имѣ освобожденными державами Европы. Мы видѣли, какъ сей новый сѣверный Геркулесъ поразилъ не оную Лернскую, малый предѣлъ Греціи утрашавшую, но неизбѣжною пагубою всей вселенной угрожавшую галльскую гидру; видимъ теперь съ восторгомъ, какъ, по примѣру знаменитаго своего предшественника, прародителя Скиновъ, приносить Онъ изъ полунощи благотворную оливу и мирными вѣтвями ея осыпаетъ спасенную Имѣ Европу ¹⁾).

Кто не удивится толико неимовѣрному возвеличенію любезнаго отечества нашего? Нельзя безъ изумленія видѣть, какъ въ толь короткое время отличилось оно въ полезныхъ знаніяхъ и художествахъ. Нельзя не ощутить въ такихъ успѣхахъ наслѣдственнаго Россійскому племени дарованія, сообщеннаго ему отъ предковъ, ко всѣмъ познаніямъ способныхъ. Сколько потребно было вѣковъ сосѣдамъ нашимъ къ достиженію просвѣщенія, которое, по примѣру баснословнаго скорого созрѣванія жатвъ Гиперборейскихъ ²⁾ въ одинъ вѣкъ посѣяно, созрѣло и теперь уже богатую жатву представляет!

¹⁾ Удостоверяють, что Геркулесъ изъ Скиѣи принесть въ Грецію оливное дерево.

²⁾ Plin. Liv. IV. chap. XVIII.

Такъ по наружности темный и грубый кремънь скрываетъ врожденныя сѣмена свѣта: коснется ль ему закаленное желѣзо, въ мгновеніе испускаетъ онъ горящія искры, которыхъ ни мраморъ свѣговидный, ни златомъ испещренный лазурь, породить не могутъ.

Въ глыбахъ отечественныхъ остается еще драгоценное, до сего времени презираемое сѣмя. Пора, кажется, произраститъ оное, и обогатя языкъ нашъ новымъ благогласіемъ стихотворства, доказать, что мы не уступаемъ ни въ какомъ совершенствѣ ни современнымъ, ни древнѣйшимъ во всей вселенной почитаемымъ народамъ; пора доказать, что въ большомъ и маломъ кругу мы оправдываемъ заимствованную отъ предковъ славу имени нашего.

Повторяю въ заключеніе, что не надѣюсь заслужить отъ соотечественниковъ моихъ упрека за сіе древности нашей изысканіе, которымъ, какъ слабымъ жезломъ, старался я поднять хотя уголокъ завѣсы вѣковъ, знаменитость рода нашего покрывающей, и купно желалъ представить любопытный отломокъ ветхаго памятника въ видѣ достойномъ вниманія тѣхъ, кои презираютъ все отечественное и не хотятъ вѣдать, что для мыслящаго человѣка не презрительно ни что, изъ чего полезное, или пріятное извлечь можно; а тѣмъ болѣе предпочтительны быть должны собственные богатствъ и красоть источники, которыми никакому чуждому народу мы не одолжены.

Изъ числа сихъ представляется намъ коренное

россійское стихосложеніе. Не трудно каждому разборчивому слуху почувствовать преимуще-
ственную предъ иностранними пріятность онаго
и красоту. Но въ недавнемъ времени обременя
почтенныхъ слушателей моихъ скучнымъ сего
предмета изложеніемъ, не смѣю теперь возобно-
вить онаго: прошу только позволить миѣ, для
лучшаго и удобнѣйшаго убѣжденія въ истинѣ
моихъ заключеній, представить нѣсколько крат-
кихъ примѣровъ русскаго кореннаго стихосложе-
нія, выбранныхъ изъ твореній знаменитыхъ на-
шихъ пѣнцовъ, не возгнушавшихся украсить пѣс-
ни свои отечественною собственностію.

Почтенный Михайло Матвѣевичъ Херасковъ,
въ Бахаріанѣ, изображая бурю и появленіе вол-
шебницы, говоритъ:

Заревѣли вѣтры буйные,
Небеса, какъ почъ, нахмурились;
Зашумѣлъ вдали дубовый лѣсъ;
Тихи воды взволновались;
Солнце блѣдно, тускло кажется;
Пыль бѣжитъ столпомъ съ песчаныхъ горъ;
Отъ громовъ дрожитъ кругомъ земля;
Освѣщаютъ мрачность молніи.
Колесница вдругъ явилася.
Колесница въ сѣромъ облакѣ,
Парой страшныхъ змѣй везомая;
Искры сыплются у нихъ изъ глазъ,
Пышетъ пламень изъ кровавыхъ устъ.

Пріятный пѣвецъ Ильи Муромца такъ начинаеть
игривую русскую поэму свою:

Не хочу съ Поэтомъ Греціи
Звучнымъ гласомъ Калліопинымъ
Пѣть вражды Агамемновой
Съ храбрымъ правнукомъ Юпитера;
Или, сѣдую Виргилію,
Плать отъ Трои разоренная
Съ хитрымъ сыномъ Афродитинымъ
Къ значнымъ берегамъ Италіи.
Не желаю въ Мифологіи
Черпать дивныхъ странныхъ вымысловъ.
Мы не Греки и не Римляне;
Мы не вѣримъ ихъ преданіямъ;
Мы не вѣримъ, чтобы богъ Сатурнъ
Могъ любезнаго родителя
Превратить въ урода жалкаго;
Чтобы Леды были курицы,
И несли весною лица;
Чтобы Поллуксы съ Эленами
Родились отъ бѣлыхъ лебедей.
Намъ другія сказки надобны;
Мы другія сказки слышали
Отъ своихъ покойныхъ мамушекъ.
Я намѣренъ слогомъ древности
Разсказать теперь одну изъ нихъ
Вамъ, любезные читатели,
Если вы въ часы свободные
Удовольствіе находите
Въ Русскихъ басняхъ, въ Русскихъ повѣстяхъ,
Въ сѣси былей съ небылицами,
Въ сихъ игрушкахъ мирной праздности,
Въ сихъ мечтахъ воображенія.

Послѣ сихъ пріятныхъ слуху краткомѣрныхъ
русскихъ стиховъ, да позволено мнѣ будетъ пред-
ставить въ примѣръ нѣсколько оныхъ длиннѣй-

шаго размѣра, не для сравненія въ красотѣ съ предъидущими, но для показанія, какимъ образомъ русскаго кореннаго состава стихи могутъ по произволу сливаться съ лмбическими, нынѣ общеупотребляемыми стихами. Я извлекаю примѣръ сей изъ Оссіяновой поэмы Картона.

Фингалъ, выслушавъ повѣсть Клессамора о плачевной кончинѣ супруги его, Моины, говорить:

Я видѣлъ самъ огромныя Балкдутскія башни,
Но пусты ужъ, оставлены ихъ теремы были.
Пожралъ огонь съ оградой высокіе кроны.
Народа гласъ не слышался, и стремленье Клауты
Съ стези своей свратилось твердыхъ стѣнъ надешнемъ.
Сѣдый волчець сребристую тамъ главу возносить,
И мохъ густой колеблется дыханіемъ вѣтра.
Изъ оконъ лишь пустыни выглядываютъ звѣри
Сквозь темный листъ въ развалинахъ разросшагося терна.
Ужъ пути днесъ прекрасные чертоги Моины;
Вселилося безмолвіе въ дому ея предковъ.
Возвысимъ пѣснь унынія; воздохнувъ оплачемъ
Страну иноплеменную опустѣвшу нынѣ:
Единымъ лишь мгновеніемъ она пала прежде;
И намъ уже старѣющимъ скоро пасть приходитъ.
Почто жъ, о сынъ крылатыхъ дней! почто зиждемъ башни?
Сегодня ты любишся съ теремовъ высокихъ,
А завтра вдругъ налетѣвши, пустынные вѣтры
Въ разваленныхъ сѣняхъ твоихъ засвистятъ, завоютъ,
Вокругъ полустлѣвшаго щита славныхъ предковъ.

Но бурный вѣтръ пускай реветъ,
Дней нашихъ славы не убудетъ:
Въ поляхъ сраженій вѣкъ пребудетъ
Десницъ побѣдоносныхъ слѣдъ,
А въ пѣсняхъ Бардовъ слава наша.

Возвысьте громкой арфы гласъ;
Да вокругъ обходить празднествъ чаша,
И радость да живетъ средь насъ.
Когда, о Царь златыхъ лучей!
И твой навѣки свѣтъ затмится;
Коль путь твой въ небѣ преградится,
Гордящееся свѣтило дней!
Коль временно твое блистанье,
Какъ жизни преходящей цвѣтъ:
То славы нашей сіянье
Лучи твои переживетъ.

Ежели чтеніе краткихъ извлеченій сихъ непріятно показалось почтеннымъ слушателямъ, то въ заключеніе повторяю искреннее желаніе мое, чтобы нынѣ, когда отечество наше превознеслося славою надъ всѣми царствами земными, не презрѣли мы собственности его въ богатствахъ словесности и перестали подражать древнимъ, а напротивъ современнымъ чужеземцамъ, которые теперь должны за честь себѣ поставить быть нашими подражателями.



ПИСЬМО В. В. КАПНИСТА КЪ С. С. УВАРОВУ.

О Эксаметрахъ.

Милостивый Государь мой Сергій Семеновичъ!

Съ чувствительнымъ, съ одной стороны, удовольствіемъ получилъ я письмо ваше, сопровождающее переводъ г. Гнѣдича эксаметрами шестой пѣсни Иліады: оно удостовѣрило меня, что я вами еще не забытъ, а съ другой стороны, представьте непріятное мое положеніе: вмѣсто благодарности, я долженъ обратиться къ вамъ съ упреками, за убѣжденіе достойнаго преемника Кострова уклониться съ пути, благоуспѣшно имъ протекаемаго, на весьма преткновенное поприще, какъ я усмотрѣлъ сіе изъ вашей съ нимъ переписки, въ XIII Чтеніи Бесѣды любителей Русскаго слова помѣщенной. — Весьма прискорбно мнѣ разнитъ въ мнѣніяхъ съ человѣкомъ просвѣщеннымъ и душевно мною почитаемымъ: еще же того непріятнѣе входитъ съ нимъ въ споръ о важномъ предметѣ отечествен-

ной Словесности, взаимно намъ любезной. — Но вы сами вызываете меня на сей, хотя не кровопролитный, но весьма щекотливый поединокъ. — Отказаться отъ онаго не позволяетъ мнѣ священный долгъ — защищать справедливость; сколь ни чувствительно видѣть друга въ состязателѣ моемъ. — Что же дѣлать? — По примѣру многихъ доблестныхъ древнихъ рыцарей, со взаимнымъ другъ къ другу уваженіемъ, мы сразимся за преимущество прелестей милыхъ намъ красавицъ. — Отягощенный старостию, хотя вижу я всё надобною преимущества витязя, въ цвѣтѣ и силѣ мужества противу меня ополчающагося; но измѣны, данному разъ навсегда къ защитѣ правъ любезной обѣту, и сѣдныи рыцаря извинить не могутъ. — И такъ, принявъ всеоружіе и щитъ, мы должны, предъ лицомъ безпристрастныхъ и просвѣщенныхъ обоюбого пола судей, собравшихся въ дружелюбную бесѣду, выступить на ратное поприще отечественной Словесности и рѣшить важную нашу прию убійственными силлогизмами. —

Во-первыхъ, для доказанія правоты подвига моего, сообразуясь древнимъ добродушнымъ единоборцамъ, я обвиняю васъ въ томъ, что вы злоухищреннымъ витійствомъ предусѣли отвлечь отъ союза моего почтеннаго г. Глѣдича и преклонить его на совершенно противную мнѣ сторону; и долженъ возвергнуть на васъ единственно всю вину такового его неустоянства. — Свидѣтельствуюсь вамъ самимъ, что я первый предложилъ ему продолженіе Кострова перевода Иліа-

ды; по дружеской его ко мнѣ довѣренности, ободрялъ осмотрительную его скромность при начальныхъ опытахъ, въ семъ многотрудномъ, но блистательномъ поприщѣ; и даже предсказалъ ему ту лестную похвалу, которою безпристрастные любители Русской Словесности одобрятъ труды его. — Я не обманулъ юнаго подвижника въ предвѣщаніи семъ; и онъ протекъ уже двѣ мѣты, при всеобщемъ рукоплесканіи и увѣреніяхъ, что не уступитъ онъ преимущество предшественнику своему, столь благоискусному въ красотахъ отечественной Словесности. — Вдругъ обратили вы его хитросплетеннымъ суетмудрствованіемъ на стезю утопанную, вѣчной, тяжело-стихо-слагательной памяти, сочинителемъ Телемахида! — Поступокъ сугубозлоумышленный, и для меня и для г. Гнѣдича; — а наипаче для читателей его. — Теперь, послѣ сего предварительнаго васъ обвиненія, устремляю съ дерзостію противу нападчика перо, омоченное въ чернило, и надѣюсь, что правость подвига подкрѣпитъ старостію отягощенную руку мою.

Вы желаете, чтобъ г. Гнѣдичъ перевелъ Иліаду эксаметрами: — но что возразите мнѣ, если доказана вамъ будетъ совершенная въ томъ, по коренному свойству Русскаго языка, невозможность!

Извѣстно всѣмъ и каждому, занимающемуся стихослаганіемъ, что эксаметры, по примѣру Омровыхъ, непремѣнно состояются изъ шести дактилей и спондеевъ; что первыя четыре

мѣры могутъ, по произволу, перемеживаться тѣми и другими; но пятая и шестая должны неминуемо быть, та дактиль, а окончательная спондеемъ. — Извѣстно также безъ наималѣйшаго сомнѣнія, что Русскій языкъ послѣдними весьма скуденъ. — Сіе замѣчено первоначально безсмертнымъ Ломоносовымъ. — Въ письмѣ своемъ о правилахъ Россійскаго Стихотворства, предполагая, что извѣстный ссылочный Пинтъ Овидій, писалъ въ томахъ стихи на Славянскомъ языкѣ; онъ говоритъ: «слѣдовательно гексаметры, упо-
«*требляя вмѣсто спондеевъ, для ихъ малости, хорей,*
«тѣмъ же образомъ писалъ, которымъ слѣдую-
«щія русскія сочинены:

• Счастлива, красна была весна, все дѣло пріятно....

«Только мутился песокъ, лишь бѣлая пѣна кипѣла.» —

И въ сихъ, приведенныхъ имъ въ примѣръ, гексаметрахъ, великій нашъ Пинтъ, зная истинное свойство Русскаго языка, вмѣсто окончательныхъ спондеевъ, поставилъ хорей. — Онъ чувствовалъ, сколько протяжныя ударенія первыхъ противны слуху нашему; и для того, во всѣхъ приведенныхъ имъ родахъ стиховъ, о употребленіи спондеевъ умолчалъ. — Соотвѣтственно тому въ послѣдствіи, и неутомимый, школьно-преученый г. Тредіаковскій, испыталъ истину сію. написалъ тяжелую свою Телемахиду хорее-дактилями; да и самъ г. Гибдичъ принужденъ былъ, въ размѣрѣ стихотворномъ, повиноваться сей необходимости.

Для доказательства на дѣлѣ, что нашему языку дактило-спондеическіе стихи вовсе несвойственны, принужденъ я, прося у васъ и у всѣхъ почтенныхъ слушателей моихъ прощенія за оскорбленіе чувствительнаго уха, представить примѣръ правильныхъ эксаметровъ; а дабы посредствомъ сравненія облегчить судъ о важномъ семъ предметѣ, рѣшился я подражать въ оныхъ началу перевода г. Гнѣдича шестой пѣсни Иліады.

Страшную битву народовъ оставилъ безсмертныхъ Боговъ
сонмъ:

Въ полѣ же, тамо и тамо, свирѣпыи сраженья шумѣтъ
вихрь.

Часто стремили отважны бойцы изощренную ихъ мѣдъ,
Между береговъ Симонса и Ксанфа ревущихъ вдали струй.
Первый, Аяксъ Теламонидъ, Данаевъ, твердѣйшій скалы,
щитъ,

Прорвалъ ряды Фригіянъ, и на Грековъ веселья простеръ
лучъ,

Муза низвергну, Эвсорова сына, и Фракскихъ вождя силъ,
Страшнаго крѣпостью мышцъ, Акаманта.— Вознесши коню
даруъ

Тяжко по шлему, у конскаго гребня, врага поразилъ онъ;
Шлемъ проломилъ насквозь, и проникло до кости чела
вглубь

Мѣдное жало; и очи геройскія вѣчный покрылъ мракъ.

Вотъ истинные дактило-спондеическіе эксаметры, которые вы желаете вводить въ Русскую Словесность! — Ежели слогъ въ приведенномъ примѣрѣ покажется вамъ грубымъ, жесткимъ и принужденнымъ, то покорнѣйше прошу не поду-

мать, что сіе учинено мною съ умышленнымъ преднамѣреніемъ, нелѣпостію выраженій исказить благозвучіе стиховъ: — нѣтъ; клянусь вамъ совѣстію, что я желалъ дать слогу моему всевозможную плавность; необходимость оканчивать каждый стихъ несвойственными языку нашему, и тяжелыми въ произношеніи удареніями спондеевъ, единственною тому причиною;—и я осмѣливаюсь рѣшительно вызвать самого лучшаго нашего витію на многотрудную попытку, предложить стихи сіи Омира, таковыми же правильными эксаметрами съ желательною чистотою и благозвучностію слога. — Удостоверенный въ разборчивости слуха вашего и всей почтенной Бесѣды, равно какъ и въ изящности вкуса, относительно къ стихотворному благогласію, несомнѣнно надѣюсь я, что послѣ перваго, а чаятельно и послѣдняго выслушанія правильныхъ моихъ эксаметровъ, никто не одобритъ введенія оныхъ въ отечественную Словесность:—ибо для прочтенія безъ отдыха строки, весьма часто изъ семнадцати слоговъ составленной, надобно имѣть отлично сильную грудь; а слушать вѣчно каждый стихъ начинающійся долгимъ удареніемъ, таковыми же двумя, и неминуемо односложнымъ словомъ оканчивающійся, потребно быть снабжену отиѣнно дебелыми, и къ повторенію протяжныхъ звуковъ нечувствительными ушами, которыхъ никто въ согражданахъ своихъ предполагать конечно не согласится.

Но вы возрадите миѣ: — «что привычному къ

«чему либо уху все новое кажется странно, а «часто и нелѣпо; что размѣръ Омировыхъ стиховъ, удивленіе просвѣщеннѣйшихъ мужей, въ теченіе толикихъ столѣтій, привлекающій, не можетъ быть грубъ; — что одна токмо новостъ «и закоренѣлая привычка къ другимъ размѣрамъ «заставляютъ почитать оный жесткимъ и тяжелымъ.»

На сіе отвѣтствую безпристрастно: 1-е) что, не зная Омирова языка, не могу судить съ точностію о степени пріятности на ономъ эксаметрическихъ стиховъ. 2-е) что разные языки имѣютъ различныя свойства: можетъ быть, на греческомъ, спондеи отличаются особою пріятностію; но Русскому они совершенно противны и не сродны: — естественнымъ тому доказательствомъ служить весьма малое оныхъ число, находящееся въ нашемъ языкѣ столь изобильномъ, напротивъ того, перихіями и трибрахіями.

Ежели истины сіи уважены будутъ, то дерзну подвинуться далѣе въ преткновенномъ и опасномъ моемъ пути: — дерзну усумниться и въ существенной пріятности эксаметровъ, на отечественной ихъ греческой почвѣ Омиромъ насаженныхъ.

Подражая извѣстному примѣру безсмертнаго Мольера, испытывать красоты комическихъ его твореній на оселкѣ непросвѣщеннаго вкуса простолюдиновъ, направляемаго попечительною природою прямѣе къ истинѣ, читалъ я правильные эксаметры мои не упражняющимся въ чтеніи сти-

ховъ соотечественникамъ нашимъ, и даже чужеземцамъ: всѣ вообще признавались, что отъ шаршавой прозы отличаютъ ихъ единственно по начальнымъ и окончательнымъ, протяжностію своею весьма чувствительнымъ, тяжелымъ и непріятнымъ удареніямъ: — не то ли самое дѣйствіе произвело бы надъ ними и чтеніе Греческихъ эксаметровъ! — Правда, что однозвучныя парныя рифмы нашихъ Александрійскихъ стиховъ, въ продолжительномъ чтеніи, могутъ утомить слухъ; но не менѣе того, и безпрерывныя окончательныя дактило-спондеи, должны показаться оному весьма утомительными.

Если прощено будетъ мнѣ сіе злопосыгательное намѣреніе заставить соотечественниковъ моихъ усутниться въ благозвучности Омировыхъ эксаметровъ, то истина и любовь къ Русскому слову поведутъ меня еще къ большому буйству. — Омиръ былъ, есть и пребудетъ несравненнымъ Творцемъ. — Картины его величественны, естественны и разительны. — Въ прозѣ, или въ стихахъ, онѣ восхищаютъ души и умы: онѣ жъ большею частію, по мнѣнію моему, и сообщили тяжелому и однообразному размѣру стиховъ его столь многоуважаемую пріятность: — превосходныя красоты мыслей и изображеній присвоили оному свою превосходность. — Омиръ былъ единственный и плѣнительный образецъ для послѣдовавшихъ ему сочинителей. — Онъ былъ отецъ стиховъ; а извѣстно всѣмъ, съ какимъ древле подобострастіемъ потомки подражали священ-

ному знаменитыхъ предковъ своихъ примѣру. — Всякъ съ благоговѣніемъ созерцая красоты кисти неподражаемаго живописца, старался сообразоваться онымъ раболѣпно, и извергъ былъ бы тотъ, кто дерзнулъ бы замѣтить въ ономъ и самомалѣйшій недостатокъ. — Теперь Ноевы дѣти стали просвѣщенѣе: казнь Хамова не устрашаетъ ихъ. — Зачѣмъ же и намъ, позднѣйшимъ преемникамъ наслѣдія отца стиховъ, не открыть наготу почтеннаго нашего предка и не спросить: были ли прежде его пѣвцы, пріятнѣйшимъ размѣромъ стихи свои составлявшіе? — Не играли ль они токмо на однострунной лирѣ, по подобію нѣкоторыхъ нынѣшнихъ африканскихъ дикарей? И Омиру, опятиструнившему оную, не поставили ль питомки алтарей, изъ благодарности за сіе важное усовершенствованіе? — Извѣстно, что весьма долго, послѣ его, Греція была погружена во мракъ глубочайшаго невѣжества: спустя сто лѣтъ по смерти пѣвца Ахиллова, принесены въ оную безсмертныя его творенія Ликургомъ; знаемъ также, что премудрый Солонъ предписалъ законы, какъ должны быть они читаны въ общественныхъ собраніяхъ; что знаменитѣйшія празднества торжествовалися пѣніемъ стиховъ его, и что наконецъ во многихъ мѣстахъ самому ему воздвигнуты были храмы.

Таковое обожательное благоговѣніе заставило и потомственныхъ Грековъ почитать стихи Омировы святынею: размѣръ оныхъ привлекъ равное уваженіе, и до сихъ поръ подражательно восхи-

щаетъ людей, обыкновенныхъ съ юности, по шкотьному назначенію, удивляться всему, что ни видялъ въ толь знаменитомъ Творцѣ. — Какъ? — Поселику игралъ онъ на пятиструнной лирѣ, то Давиду должно было бы разбить десятиструнную свою Псалтырь; — а нашимъ Сиренамъ, предать инквизиціонному *Аутодафе*, усовершенствованныя пятиоктавные арфы? — Какъ? — поселику древле въ Греціи играли трагедіи въ двуличныхъ маскахъ, то надлежитъ и намъ изгнать изъ театра, естественнымъ на лицѣ изображеніемъ страстей плѣняющихъ насъ, Семеновыхъ? Нѣтъ; — я думаю, что на таковое пожертвованіе никто теперь не согласится. — Что же воспрещаетъ и любителямъ отечественной Словесности, вѣсто слѣшаго во всемъ подражанія древнимъ, искать для усовершенствованія Русскихъ стиховъ, свойственнаго имъ, пріятнѣйшаго размѣра, ежели наскучили намъ рѣмы и смѣшеніе ямбовъ съ перихіями, спондеями и амфибрахами, а хореевъ съ перихіями, анапестами и амфимаками, изъ которыхъ большею частію составлены нынѣшніе наши Александрійскіе и другихъ родовъ стихи. —

Вы сами къ тому подаете поводъ, любезной мой противоборникъ! — Въ письмѣ вашемъ къ г-ну Гнѣдичу объясня сухость непріятную однообразіи Александрійскихъ съ рѣмами стиховъ, вы говорите: — «Прилично ли намъ, Русскимъ, имѣющимъ, къ счастью, изобильной, метрическою просодіею наполненный языкъ, слѣдовать столь слѣпо предразсудку? — Прилично

«ли намъ, имѣющимъ въ языкѣ сіи превосходныя
«качества, заимствовать у иноземцевъ бѣднѣй-
«шую часть языка ихъ, просодію, совершенно намъ
«несвойственную?» — Тамъ же вы присовокупляете:
«Если мы хотимъ возвысить достоинство нашего
«языка; если мы хотимъ достигнуть до того, чтобъ
«имѣть Словесность *народную*, намъ истинно свой-
«ственную, то перестанемъ писать, или переводить
«эпопеи Александрійскими стихами.—Если же мы
«не возвратимся къ истинному характеру нашего
«языка; если не сдѣлаемъ метрической системы,
«на самомъ Геніи языка основанной; если мы не
«будемъ имѣть способа воскресить *просодію* древ-
«няго нашего стихотворства, то безъ сомнѣнія
«опасаться должно, что въ весьма короткомъ вре-
«мени наша поэзія будетъ походить на младенца,
«носящаго всѣ признаки дряхлости, или на увяд-
«шаго юношу.» — Вотъ слова ваши, истиннымъ
чувствомъ преимуществъ отечественнаго нашего
слова предъ прочими европейскими языками, вамъ
внушенныя. — Все, до сихъ поръ сказанное вами
было совершенно согласно съ моими мыслями;—
но съ какимъ удивленіемъ увидѣлъ я, читая да-
лѣе, что въ слѣдствіе вышеприведенныхъ истинъ,
совѣтуете вы г-ну Гнѣдичу переводить *Иліаду*
эксаметрами; удостовѣряя его: «что читающіе
«Омира въ подлинникѣ, возрадуются, услышавъ
«отголосокъ его безсмертныхъ пѣсней!» —

Я доказалъ уже, и безъ сомнѣнія, на счетъ
чувствительнаго къ благозвучію слуха, приведен-
нымъ мною въ примѣръ образчикомъ истинныхъ

дактило-спондическихъ эксаметровъ, сколь не-
свойственны они нашему языку. — Г-нъ Гнѣдичъ,
удовлетворяя желанію вашему, перевелъ шестую
пѣснь Иліады дактило-хореическими стихами, видя
конечно совершенную невозможность писать на
Русскомъ языкѣ правильными эксаметрами: стало
бытъ, онъ уже совратился съ пути, Омиромъ про-
ложеннаго. — О избранномъ имъ родѣ стихосло-
женія, не позволяю себѣ обнаружить моихъ за-
ключеній: они могутъ показаться пристрастными;
скажу только, что и принятый имъ размѣръ пред-
ставляется мнѣ несовершенно свойственнымъ Рус-
скому языку, и что окончанія каждаго стиха
дактило-хореемъ, по единообразности удареній,
утомительны для слуха. — Впрочемъ, если г-нъ
Гнѣдичъ позволилъ себѣ отличный отъ Омирова
размѣръ эксаметровъ, то повторяю вопросъ: —
что запрещаетъ намъ, сообразно собственному
вашему мнѣнію, постараться изобрѣсть, какъ для
эпоса, такъ и для другихъ родовъ стихотвор-
ства, размѣры, свойственные нашему языку? —
Зачѣмъ не попытаться намъ сдѣлать метриче-
скую систему, на самомъ геніи языка нашего ос-
нованную? —

Вы видите, что вырвавъ копье ваше, собствен-
ныйъ вашнмъ оружіемъ поразить васъ желаю: и
вы догадываетесь теперь конечно, къ чему кло-
вится мысль моя. — Такъ; — признаюсь откро-
венно, и не боюсь, по любви къ отечественному
слову, даже осмѣянія, которому новостію пред-
ложенія моего подвергнуть себя могу, — повто-

рительно признаюсь, что желалъ-бы побудить любителей Словесности нашей, болѣе меня въ оной искусившихся, къ изысканію въ размѣрѣ народныхъ нашихъ пѣсней, метрическаго, свойственнаго языку нашему, стихосложенія. — Весьма давно увѣрился уже я, что мы имѣемъ богатую онаго отечественную руду, въ презрѣніи несправедливо оставляемую, для разработки которой не сыскался только до сихъ поръ истинно ревностный и отъ предразсудковъ освобожденный ископатель. — Весьма давно — *решилъ порекомендовать* — по славѣ природнаго слова и рѣшился сдѣлать номѣрный силамъ моимъ опытъ Русскихъ стиховъ, переложивъ отчасти размѣромъ простонародныхъ пѣсней, одну небольшую поэму Оссіяна. Я даже осмѣлился показать трудъ мой почтенному и всѣмъ любителямъ Словесности нашей незабвенному Творцу Россіады; а также пріятному и плавностію слога отличному сочинителю Марѣи Посадницы и нѣкоторымъ друзьямъ моимъ. — Они благосклонно приняли попытку мою; но я все не отваживался передать плодъ оной книгопечатному тисненію, опасаясь, дабы лютые критики не взяли и самого меня въ ихъ мучительный тискъ. — Теперѣ, ободренный нѣсколькими примѣромъ творцевъ Бахаріяны и Ильи Муромца, а наипаче видя опасность, введеніемъ иноземныхъ эксаметровъ Словесности нашей угрожающую, предпочелъ я, за усердіе къ отечественному слову, лучше претерпѣть посмѣяніе, чѣмъ не сдѣлать для защиты оной шага, могущаго искус-

нѣйшимъ писателямъ показать тропинку, ведущую къ богатой отечественнаго золота жилѣ, въ предосудительномъ для насъ самихъ пренебреженіи оставляемой.

Ласкаю себя надеждою, что если я, рожденный въ странѣ, гдѣ истинное Русское нарѣчіе не въ общемъ употребленіи, скупое отъ природы стихотворческимъ даромъ надѣленный, въ древнихъ языкахъ вовсе несвѣдущій, а и въ современныхъ весьма мало искусившійся, могъ пріобрѣсть, хотя слабое снисходительныхъ любителей отечественной словесности на новомъ поприщѣ оной, одобреніе, то безъ сомнѣнія достигнетъ она въ благомѣрности стиховъ до высочайшей степени совершенства, ежели природные Русскіе, отличныхъ способностей писатели, захотятъ образовать метрическую систему, столь изобильнаго, благозвучнаго и красотами всѣхъ родовъ слога преисполненнаго языка, предъ всѣми прочими отличающагося тѣмъ разительнымъ преимуществомъ, что находятъ въ себѣ великое число коренныхъ многоразличныхъ и особенныхъ стихоразмѣреній, оставшихся, по видимому, отъ глубокой древности; въ простонародныхъ нашихъ пѣсняхъ. Можетъ быть, мы слышимъ въ нихъ подражаніе отголоскамъ Бояна, сего поздняго потомка тѣхъ знаменитыхъ Ипербореанъ, о которыхъ даже до крайности самолюбивые Греки сами повѣствуютъ, что Аполлонъ, ежегодно посѣщая ихъ, гостилъ отъ весенняго равноденствія до восхожденія Плеядъ,

научалъ музыкѣ, а безъ сомнѣнія и стихотворству, въ древности неразлучнымъ. Мы открываемъ въ народныхъ пѣсняхъ нашихъ множество различныхъ, пріятныхъ и къ изображенію всякаго рода чувствъ и картинъ способныхъ стихослагательныхъ мѣръ. Между Греками, за изобрѣтеніе одной какой-либо изъ оныхъ, Алкеи Сафо, Гликовы, Асклепіи, удостоивались безсмертной похвалы: Гораціево сего рода тщеславіе извѣстно всѣмъ: введеніе алкейскихъ стиховъ въ Латинскій языкъ почитаетъ онъ подвигомъ, зданіе египетскихъ пирамидъ превосходящимъ! Намъ, напротивъ того, стоитъ только раскрыть презираемый поднесъ ковчегъ отечественнаго сокровища, и мы найдемъ въ ономъ множество образцовъ, красотою Греческимъ не уступающихъ. Я надѣюсь, что наконецъ почувствуемъ мы достоинство собственности нашей, и ободренные отысканными въ хладной Сибири богатыми золотыми рудами и драгоценными камнями, постараемся искать стихослагательныхъ драгоценностей въ отечественной словесности; и сравнивая оныя съ чужеземными, предпочтемъ тѣ, которыя нашему языку болѣе свойственны.— За долгъ поставляя подать къ тому соразмѣрный силамъ моимъ поводъ, рѣшаюсь я предложить здѣсь малый, сравнительный опытъ перевода стихами русскими начало той самой шестой пѣсни Иліады, который предъ симъ сообщилъ я въ правильныхъ эксаметрахъ. — Выступая предъ толь просвѣщеннымъ собраніемъ на

позорище, въ смуромъ кафтанѣ, въ кумачной рубахѣ, и съ шапкою въ рукахъ, для возгласенія русскимъ размѣромъ Омировыхъ стиховъ, увѣренъ я, что явлюсь предъ людьми, которые не по платю вострѣчаютъ: и такъ поклоняся добрымъ людямъ, какъ водится, и разгладя бородку, начинаю размѣромъ простонародной пѣсни:

Какъ бывало у насъ, братцы, черезъ темный лѣсъ.

— Повѣсть о кровопрлитномъ Грековъ и Тро-
иѣ сраженіи:

Удалились свѣтлы боги съ поля страшныхъ битвъ:

Но то тамъ, то тамъ шумѣла буря бранная.

Часто ратники стремили копья мѣдныя

Межъ потоковъ Симона и у Ксанѣскихъ струй.

Первый, отрасль Теламона, Грековъ щить, Аяксъ,

Ободрилъ ихъ, разорвавъ ряды Фригійскіе

И низвергнувши Фракійскихъ сильныхъ войскъ вождя,

Акаманта, сына мощнаго Эвсорова.

Въ шлемъ, у конскаго онъ гребня, поразилъ врага:

Копье, шлемъ съ челомъ пробивши, углубилось въ кость —

И тма вѣчная покрыла очи витязя.

Теперь, отвѣся низайшій поклонъ, стою и ожидаю суда, какъ будетъ принято Русскими и русское стихосложеніе? — Ежели почтенные слушатели поусумнятся въ рѣшеніи, то покорнѣйше прошу предложить имъ, для сравненія, повторительное чтеніе выше помѣщенныхъ моихъ эксаметровъ: и я увѣренъ, что они, не дождавшись онаго, предпочтутъ природный русскій складъ, хотя неискусною рукою обработанный, и не

захотятъ поругаться надъ соотечественникомъ своимъ.

Если надежда моя не обманетъ меня, и если малый опытъ сей удостоится несказанно лестнаго мнѣ почтенныхъ слушателей одобренія: то съ достовѣрностію скажу, что можно составить множество Русскихъ мѣръ, свойственныхъ стихамъ эпопей и другимъ повѣствовательнымъ твореніямъ. — Для доказательства, осмѣливаюсь представить краткій отрывокъ въ простонародномъ сказочномъ слогѣ:

Жилъ Царь, и прижилъ онъ съ Царицей три сына и три
дочери;

Дѣвъ старшія, красавицы, какихъ и подъ небесью нѣтъ:

Одна изъ нихъ, орлиной носъ, глаза какъ уголь, и бровь
дугой;

Другая розовъ цвѣтъ съ лилеей, и рядъ зубовъ, — какъ
бисерки;

А третья дочь, мала, смугла, съ горбомъ, уродомъ родилась.

Два старши сыновья, красавцы, удамы, добры молодцы;

А послѣдній, карло ростомъ, ножки въ пядь, башка съ
котелъ. —

Любовалася Царица красотою дочерей;

Сыновьями-молодцами величался доброй Царь.

Приходили съ сватовствомъ къ нимъ юные Царевичи,

Изъ дальнихъ странъ могучіе, славные богатыри:

Насмѣхались надъ ними гордыя красой Царевны;

Ни кого себѣ достойнымъ не считали быть онѣ;

И какой нибудь противный въ каждомъ видѣли порокъ:

Тотъ уменъ и храбръ отлично, да невѣжливъ, неуклюжъ,

Другой, пригожъ и милъ и ловокъ, но за то головкой
плохъ. —

Съ гнѣвомъ и стыдомъ съѣзжали всѣ съ двора широкаго;

Опустѣлъ онъ многи лѣта безъ ожидаемыхъ гостей. —
Царь съ Царицей все ласкались видѣть лучшихъ жениховъ;
Ждать пождать они Царевнамъ суженыхъ; — но ахъ! — уже
Протекаетъ годъ за годомъ, а сватовъ какъ нѣтъ, такъ
нѣтъ.

Въ одиночествѣ скучаютъ гордыя красавицы;
А добрый Царь съ Царицею то видячи, грустятъ, скорбятъ;
И кличемъ жениховъ скликаютъ уже изъ отдаленныхъ
странъ;


Безсчетно серебра и злата сулятъ въ придано дочерямъ:
Драгова жемчуга, каменій и всякихъ узорочій тму;
Но ни одинъ женихъ не ѣдетъ на широкій царскій дворъ.
Часто Царь груститъ съ Царицей; часто думу думаютъ,
Какъ бы имъ къ мужьямъ пристроить постарѣлыхъ дочерей?
Наконецъ зовутъ на теремъ старшихъ двухъ своихъ сыновъ;
Посылать хотятъ ихъ въ царства, во страны далекія,
Чтобъ Царевнамъ обыскали тамъ достойныхъ жениховъ.

Но я слишкомъ заболтался и опасаюсь, не
вывела ли меня любовь къ отечественному слову
изъ осмотрительной осторожности, не употреб-
лять во зло долготерпѣнія снисходительныхъ гос-
подъ членовъ и посѣтителей именитыя бесѣды
сей.

Позволяется проповѣднику наскучать прихо-
жанамъ своимъ продолговатымъ казаньемъ; ибо,
по крайней мѣрѣ, три двери отворены для вы-
хода: но въ собраніи, откуда благопристойная
вѣжливость, изъ уваженія къ хозяевамъ и къ по-
чтеннѣйшимъ гостямъ, возбраняетъ преждевре-
менно отлучаться. Внѣтъ долженъ внимательно
наблюдать на лицахъ слушателей своихъ движе-
ніе зѣвательныхъ мускуловъ; и умѣть заградить

уста свои прежде, чѣмъ оныя у нихъ чаще и шире обыкновеннаго растворяться стануть. — Повинуясь правилу сему, изъ осторожности останавливаю чернило-точивое перо мое. — За отличное счастіе почту, если предположенія мои удостоятся лестнаго почтеннѣйшей бесѣды любителей Русскаго слова одобренія: таковой успѣхъ побудитъ меня къ новымъ, для пользы нашей словесности подвигамъ. — Но также весьма пріятно будетъ мнѣ узнать, что истинно почитаемый мною покровитель эксаметровъ, перемѣнивъ объ нихъ мысли свои, пожелаетъ ту красоту, плавность и живность, которою отличаются стихи его на чужеземномъ языкѣ, перенести въ отечественный, и тѣмъ усугубить въ ономъ число превосходнѣйшихъ твореній.

Вотъ, почтенный и любезный соперникъ мой! вотъ послѣдній и рѣшительный ударъ, который наносу вамъ въ единоборствѣ нашемъ; если вы и противъ его устоите, то признаю себя побѣжденнымъ: — но и тогда, по примѣру жъ древнихъ добродушныхъ рыцарей, встану съ земли, стряхнуся, протяну вамъ руку, и обнявъ, попрошу, чтобы вы продолжали любить меня по прежнему, и увѣрены были о истинномъ моемъ къ вамъ почтеніи и душевной преданности, съ которыми пребуду навсегда и проч.



П И С Ь М А

КЪ АНТОНУ АНТОНОВИЧУ ПРОКОПОВИЧУ-АНТОН-
СКОМУ.

Милостивый Государь мой,

Антонъ Антоновичъ!

Я имѣлъ честь получить на сихъ дняхъ письмо ваше отъ 7 Апрѣля, сопровождающее 8, 9 и 10-ю части Трудовъ Общества Любителей Россійской Словесности. — Приношу вамъ, милостивый государь мой! чувствительнѣйшую благодарность за доставленіе мнѣ въ оныхъ весьма много пріятнаго и наставительнаго. — Вы желаете, чтобъ я пріискалъ что-либо изъ сочиненій моихъ, для помѣщенія въ семъ изящномъ сборникѣ Словесности; и лестно пріимаете мнѣ, зачѣмъ до сихъ поръ не сообщалъ ихъ въ оный: позвольте, въ оправданіе мое сказать, что сочиненіе, доставляемое въ Труды столь именитаго сословія, долженствуетъ быть достойно оного какъ по предмету своему, такъ и по витійственнымъ

красотамъ:— не довѣряя способности моей, принималъ я должную мѣру осторожности; теперь ласкательнымъ одобреніемъ вашимъ выводите вы меня изъ оной; и по справедливости, принуждены будете принять на себя часть порицанія, которое весьма легко можетъ удѣломъ быть препровождаемыхъ при семъ сочиненій моихъ. —
Предаю оныя, подѣ покровительствомъ вашимъ, на снисходительное, благоуваженіе почтенныхъ Сочленовъ Общества, и ласкаю себя надеждою, что дряхлость подстрекаемаго вами сподвижника будетъ ходатайствовать за него предъ просвѣщенными судьями столь несоразмѣрнаго ослабѣвшимъ силамъ его ристалища.

Честь имѣю пребыть съ отличнымъ почтеніемъ и совершенною преданностію,

милостивый государь мой!

вашимъ покорнѣйшимъ слугою.

1819 года. Іюня 4 дня.

Обуховка.



Милостивый Государь мой,

Антонъ Антоновичъ!

Я имѣлъ удовольствіе получить письмо ваше и 15-ю часть Трудовъ Общества, въ которой по-

мѣщена лестная похвала *Несчастному*, приличная не моему слабому произведенію, но какому-либо превосходному творенію знаменитѣйшаго Пінта.— Покорнѣйше прошу изъяснить почтенному Обществу чувствительнѣйшую благодарность мою за снисходительное позволеніе произнести, въ присутствіи его, столь много чести приносящую мнѣ похвалу. —

Я увѣренъ, что оно руководствовалось не истинною оцѣнкою лирической способности моей, но кореннымъ, наслѣдственнымъ соотечественниковъ нашихъ правиломъ — уважать сѣдины старости, и притомъ, безъ сомнѣнія, имѣло въ предметъ побудить таковою наградою отличныхъ дарованіями Пінтовъ, къ ревностиѣйшимъ подвигамъ на поприщѣ Музамъ посвященнымъ.

Книги, недоставленные вамъ, при семъ провождая, покорнѣйше прошу убѣдить почтенное Общество, чтобы оно и мои труды удостоило отличія быть помѣщенными въ его книгохранильницѣ. — Даръ сей ничтоженъ, но это все лучшее имущество мое.

Я не получилъ 13-й части Трудовъ Общества; чувствительнѣйше обяжете меня доставленіемъ оной: жаль лишаться чего-либо изъ полезныхъ и пріятныхъ занятій толь просвѣщеннаго сословія.

Прилагаю при семъ нѣсколько сочиненій моихъ: они такого рода, что уже никто, изъ наилучше ко мнѣ расположенныхъ людей, не поохотится отличить ихъ лестною похвалою.

Въ концѣ *Зависти Писта* говорю я о моемъ уединенномъ пріютѣ: извините пристрастіе, заставляющее меня препроводить, особенно для васъ, картину онаго. Каждому милъ уголокъ свой, и каждый желаетъ заставить другихъ плѣняться тѣмъ, что ему пріятно. — Сочиненіе сіе напечатано третьяго года въ Сынѣ Отечества; я исправилъ его въ нѣкоторыхъ мѣстахъ. — Ежели вы тогда и читали оное, то конечно позабыли: простите, что рѣшаюсь обновить его въ памяти вашей.

Честъ имѣю пребыть съ отличнымъ почтеніемъ и совершенною преданностію,

милостивый государь мой,

вашимъ покорнѣйшимъ слугою.

1820 г., Апрѣля 5 дня.

Обуховка.



Милостивый Государь мой,

Антонъ Антоновичъ!

Приношу вамъ чувствительнѣйшую признательность за сообщеніе мнѣ 3-й части *Рѣчей* и 20-й части *Трудовъ Общества* нашего. — Съ великимъ удовольствіемъ видѣлъ я въ оной одобреніе мысли моей, касательно изданія отличнѣйшихъ кра-

сотъ изъ твореній лучшихъ пінтовъ нашихъ: —
весьма лестно заслужить вниманіе столь просвѣ-
щеннаго и почтеннаго Общества.

Вы требуете вновь сочиненій моихъ; пріятно
мнѣ таковое требованіе: но не внушено ли оно
единственно снисходительнымъ ко мнѣ пристра-
стіемъ? — Опасно шестидесяти-четырехъ-лѣтнему
старiku выходить часто на поприще для риста-
нія съ молодыми и быстрыми сподвижниками: —
поткнуться и упасть легко ему; но каково вста-
вать будетъ? — Не смотря на опасность, посы-
лаю вамъ оду на смерть Наполеона. — Искрен-
но сожалею, что другъ мой, бессмертный Пѣвецъ
Фелицы, предупредилъ его: Словесность наша
украсилась бы конечно превосходнымъ, свой-
ственнымъ возвышенному его духу твореніемъ;
ибо предметъ сей весьма богатъ — для богатаго
геніемъ Пінта:

Съ какою бѣ дерзостью чудесной,
Извѣдавъ неусталость крылъ,
Верхъ облакъ, въ синевѣ небесной
Россійскій сей орелъ парилъ?

Но я, — слабый подражатель бессмертнаго Го-
рація, —

Но я, какъ пчелка надъ землею
Съ трудомъ съ цвѣтовъ сосуща медь,
Я тиху пѣснь жужжать лишь смѣю:
Высокій страшенъ мнѣ полетъ.

Одно снисхожденіе благосклонныхъ людей одоб-
ряетъ меня, и въ ономъ представляетесь вы мнѣ

лестною и надежною порукою. — Прилагаю при семъ переводъ оды Гораціевой къ Мельпоменѣ, какъ должную дань сему прекрасному Лирику; и собственность мою Пары, которой достоинство весьма соотвѣтствуетъ слову сему съ перемѣщеніемъ ударенія.

Съ истиннымъ почтеніемъ и совершенною преданностію пребуду навсегда,
милостивый государь мой,
вашимъ покорнѣйшимъ слугою.

Милостивый Государь мой,

Антонъ Антоновичъ!

Весьма прискорбно было мнѣ узнать о разстроенномъ здоровьѣ вашемъ. Желаю вамъ искренно скорѣйшаго выздоровленія.

Чувствительнѣйше благодарю за доставленіе мнѣ второй части сочиненій въ прозѣ и стихахъ. — Примѣчаю, что нѣкоторыя пѣтлическія творенія мои не правятся читателямъ. Скажетъ иной простую Русскую поговорку: — дошли вѣсти до глухаго; — но пусть же докажетъ онъ, кто изъ стихописателей не оглушается иногда самолюбіемъ? — Вамъ слѣдовало бы, по добросердечію, предостеречь меня; но, напротивъ того, вы требуете вновь сочиненій моихъ! —

Повинуясь, и препровождаю вамъ оду на Убійство, Пѣта-Лебедя, Славолюбіе и Закатъ Солнца.— Кажется, что это уже послѣдніе стихи мои: пѣтическая способность имѣть, подобно солнцу, опредѣленный закатъ свой.

По любви къ отечественнымъ древностямъ, читалъ я съ великимъ удовольствіемъ, во второй части сочиненій въ прозѣ и стихахъ, изысканіе почтеннаго сочлена вашего господина Калайдовича о Славянскомъ, или, истиннѣе сказать, о священно-книжномъ языкѣ нашемъ; ибо всѣ вообще, весьма различные діалекты соплеменныхъ намъ народовъ, имѣютъ право, по свидѣтельству Нестора, называться Славянскими; священно-книжный принадлежитъ, или ближайше сосѣднимъ жителямъ Солуны, или Моравамъ.

Любопытно было бы изслѣдовать, какой изъ всѣхъ Славянскихъ діалектовъ долженъ почитаться кореннымъ или первоначальнѣйшимъ? — Я осмѣливаюсь признать онымъ Русскій: — известно, что явственными признаками первоначальности языковъ должна быть простота и кратко-правильность, которыя находятся въ Русскомъ языкѣ преимущественно предъ священно-книжнымъ и прочими соплеменными діалектами: ибо не имѣетъ онъ звательнаго падежа, также двойственнаго числа въ склоненіяхъ и спряженіяхъ; а притомъ, вмѣсто двухъ вспомогательныхъ глаголовъ, употребляетъ только одинъ, и то довольно рѣдко, и даже съ исключеніемъ настоящаго времени, заимствованнаго, кажется, изъ

Греческаго или Латинскаго языка. — Я поступаю далѣе, и осмѣливаюсь сказать, что признаю Русскій языкъ древнѣйшимъ сихъ послѣднихъ и всѣхъ извѣстнѣйшихъ Европейскихъ языковъ. — Можетъ быть, по пристрастію къ отечественному Слову, ошибаюсь я въ заключеніи моемъ; оно утвердится, или отвергнется тончайшимъ и подробнѣйшимъ изслѣдованіемъ. Весьма буду радъ, если подамъ къ оному поводъ. Вообще такое изысканіе должно быть занимательно и пріятно для каждаго любящаго Отечественную Словесность.

Съ истиннымъ почтеніемъ и душевною преданностію пребуду навсегда,

милостивый государь мой!

вашимъ покорнѣйшимъ слугою

Обуховка.

1823 Января 17.



Милостивый Государь

Антонъ Антоновичъ!

Чувствительнѣйше благодарю васъ за доставленіе мнѣ третьей части сочиненій въ прозѣ и стихахъ. — Несказанно лестно было мнѣ видѣть, что Общество наше благоволило уважить предложеніе мое; препорученіемъ почтенному сочлену своему, господину Калайдовичу, изысканія о первоначальнѣйшемъ Славянскомъ діалектѣ.

Весьма сожалью, если подалъ я самамалѣйшій поводъ заключить, что подъ названіемъ Русскаго діалекта подразумѣвалъ я Варяго-Русскій языкъ: этого мнѣ и въ мысль не входило. Я признаю Русскимъ Славянскій общеупотребительный въ Новгородѣ, въ Москвѣ и вообще въ Великороссіи діалектъ. — По мнѣнію моему, остался онъ почти неизмѣннымъ въ сей странѣ, какъ прежде, такъ и послѣ перевода въ Мовавіи Священнаго Писанія. — Сомнѣваюсь, впрочемъ, чтобы тамъ, или гдѣ либо, церковно-книжный діалектъ былъ разговорнымъ, народнымъ языкомъ: ибо въ переводѣ Евангелія, Псалтыри и такъ далѣе, примѣчается нѣкоторое мелочное подражаніе составу Греческой Грамматики, несвойственному, кажется, столь разнственнѣйшимъ языкамъ. — По принятію нами Христіанской вѣры, церковно-книжный діалектъ сдѣлался общеупотребительнымъ для первыхъ писателей нашихъ, по большой части духовныхъ особъ, желавшихъ изъ благоговѣнія подражать всему, Церковью присвоенному; но тогдашніе разговорные, народные діалекты, чаятельно, оставались почти неизмѣнными, какъ въ различныхъ племенахъ Славянскихъ, такъ и въ разныхъ странахъ отечества нашего. — Истина сія обнаруживается даже и въ новѣйшихъ столѣтіяхъ: Малороссіяне, духовнымъ служеніемъ обязанные, хотя сочиняли поученія свои на подражательномъ церковнокнижномъ діалектѣ, но Малороссійское нарѣчіе не измѣнилось. — Преобразование языковъ, по мнѣнію моему, не столь

во отъ церковныхъ книгъ, сколько отъ смѣшенія народовъ происходитъ.

Изъ всего здѣсь кратко изложеннаго заключаю, что невозможно, по одному введенію къ намъ съ вѣрою Христіанскою церковно-книжнаго діалекта, утвердить, что онъ былъ источникомъ Русскаго языка, и что сей одолженъ всѣмъ первому.

Повторяю, что кореннымъ, первоначальнѣйшимъ изъ нихъ и изъ всѣхъ Славянскихъ діалектовъ, имѣетъ право признаннымъ быть тотъ, который простотою и краткоправильностію наиболѣе отличается: ибо многосложность была всегда и во всемъ позднѣйшею наслѣдницею простоты.

О избыткѣ, предъ Русскимъ діалектомъ звательнаго падежа и двойственного числа въ церковно-книжномъ, сомнѣнія быть не можетъ; всякое же излишество не означаетъ первоначальности. О мнимовспомогательныхъ глаголахъ *есмь*, *еси*, *стану* и *имью*, долженъ я замѣтить, что первые два столько же происходятъ отъ глагола *быть*, сколько Нѣмецкіе, *bin*, *bin gewesen*, *war* и *werde*, отъ глагола *sein*, произведены быть могутъ. Что же касается до глагола *стану* и *имью*: то мнѣ кажется, что первый, по противоположности съ глаголомъ *перестану*, необдуманно, подъ видомъ вспомогательнаго введетъ въ простонародное нарѣчіе, а вторый весьма поздно заимствованъ отъ церковно-книжнаго діалекта; относительно же вспомогательнаго, учащательнаго глагола *бываютъ*,

и *быаю*, то оный явственно происходитъ отъ кореннаго вспомогательнаго глагола *быть*.

Въ заключеніе скажу, что я чувствительнѣйше обязанъ Сочлену Общества нашего за оспориваніе мысли моей: прѣнія между благонамѣренными людьми ведутъ почти всегда къ истинѣ.

Молчаніе о нѣкоторыхъ изложенныхъ мною мнѣніяхъ, какъ то, о перемѣщеніи пятой пѣсни Одиссеи въ первую, и о странствованіяхъ Улисса не въ Средиземномъ, но въ Черномъ морѣ, долженъ я почитать знакомъ презрѣнія просвѣщенныхъ читателей къ моему велемудрствованію.

Покорнѣйше благодарю васъ за доставленіе мнѣ Учебной книги Русскаго языка, а наипаче за сообщеніе корректурныхъ листовъ Русской Грамматики. — Подвигъ господина Греча, хотя въ прежде ограниченномъ кругѣ предполагаемый, заслуживаетъ благодарность всѣхъ любителей отечественной Словесности. — Желательно только, чтобы оный совершенъ былъ съ полнымъ успѣхомъ: ибо опасаюсь, что великія затрудненія въ томъ предстоятъ будутъ господину Гречу, не смотря на вспоможеніе нѣкоторыхъ просвѣщенныхъ, и въ Словесности нашей весьма похвально отличившихся людей. — Повторяю вамъ, что предпріятіе сочинить Русскую Грамматику на существенныхъ и коренныхъ правилахъ отечественнаго языка, наиболѣе прилично Московскому Университету, не токмо какъ разсаднику всѣхъ другихъ въ отечествѣ нашемъ, но и потому, что имѣетъ онъ много сотрудниковъ, не-

обходимыхъ для собранія подробностей, весьма затруднительныхъ въ толь обширномъ составѣ. — Искренно сожалею, что неоднократныя попытки мои къ принятію о семъ предложенія моего, остаются до сихъ поръ безуспѣшными.

Съ истиннымъ почтеніемъ и душевною преданностію пребуду навсегда,

милостивой государь,

вашимъ покорнѣйшимъ слугою.

Обуховка.

23 Іюня, 1823.



Милостивый Государь,

Антонъ Антоновичъ!

Долговременное молчаніе ваше на послѣднее къ вамъ письмо мое заставляетъ меня думать, что посланные мною стихотворенія оказались носящими отпечатокъ дряхлости сочинителя: и это не удивительно и справедливо. — Но предложеніе о изысканіи, которое изъ Славенскихъ нарѣчій должно признано быть древнѣйшимъ, кажется, заслуживаетъ вниманіе любителей отечественнаго Слова. — Но что всего болѣе удивляетъ меня, такъ это нежеланіе ваше одолжить меня Русскою Грамматикою, которую вы лучшею и полнѣйшею признаете. — Можетъ быть, и въ старости, ослабившей и безъ того слабую способ-

ность мою къ стихотворенію, могъ бы я извлечь изъ долговременной опытности какое либо полезное замѣчаніе для правилъ отечественнаго языка.— Я давно изъявилъ вамъ прискорбіе мое о недостаткѣ у насъ Русской Грамматики и о невозможности сочинить оную одному человѣку, какъ бы онъ ни былъ искусенъ въ отечественномъ языкѣ.—Получа отвѣтъ вашъ, весьма приунылъ; но не отчаялся и не отчаяваюсь, что предметъ этотъ, столь необходимый для слова нашего, уваженъ будетъ. Между тѣмъ весьма желаю собрать нѣсколько замѣчаній, которыя могли бы хотя нѣсколько способствовать къ исполненію онаго; и для того повторительно прошу васъ о одолженіи меня лучшею, по мнѣнію вашему, и полнѣйшею Русскою Грамматикою; ибо всѣ находящіяся у меня, начиная съ Ломоносовой, весьма не полны и не соотвѣтствуютъ существенному свойству нашего языка. Исполненіемъ сей просьбы моей вы обяжете меня несказанно.—Вообразите, что я живу въ глуши, куда не токмо новости литературныя, но даже и газетныя весьма рѣдко доходятъ. Вамъ одному обязанъ я за пріятное знакомство съ почтеннымъ самомыслящимъ изыскателемъ правила, свойственнаго Русскимъ глаголамъ. Ласкаю себя надеждою, что вы, изъ соболѣзнованія къ соболѣзующему о скудости главнѣйшихъ орудій къ усовершенствованію отечественнаго Слова, уважите убѣдительнѣйшую просьбу его. Извините, что такъ стужательно обременяю васъ оною

Взаимная любовь наша и усердіе къ пользѣ отечественной Словесности да будетъ предъ вами ходатаемъ о извиненіи докучливости моей.

Съ отличнымъ почтеніемъ и искреннѣйшею преданностію пребуду навсегда,

милостивый государь,

вашимъ покорнѣйшимъ слугою



Милостивый Государь,

Антонъ Антоновичъ!

Желая и въ отдаленіи исполнять обязанности мои предъ Обществомъ Любителей Россійской Словесности, я препровождаю при семъ къ вашему Превосходительству одну изъ переведенныхъ мною Гораціевыхъ Одъ, имѣя честь, съ истиннымъ почтеніемъ и совершенною преданностію, быть

Вашего Превосходительства,

милостивый государь,

покорный слуга.

Октяб~~ря~~ 29, 1824.

Село Тайнывки.

К О Н Е Ц Ъ .

ОГЛАВЛЕНІЕ

къ

СОЧИНЕНІЯМЪ

КАПНИСТА.

	стр.
Ябеда; комедія	13
Сганаревъ, или мнимая невѣрность, комедія	155
Антигона, трагедія	199

ОДЫ ДУХОВНЫЯ.

I. Тщета крамолы противу помазанника Божія . .	273
II. Надежда праведника	275
III. Призваніе помощи	276
IV. Обличеніе безбожнаго	277
V. Спокойствіе праведнаго	278
VI. Возношеніе души къ Богу	279
VII. Вездѣсущность и промыслъ Божій	281
VIII. Плъненіе Израиля	283
IX. На разбитіе Египтянъ, Пророчество Іеремія . .	285
X. Подражаніе 90 псалму: Живыи въ помощи Выш- няго	287

ОДЫ ТОРЖЕСТВЕННЫЯ.

I. На истребленіе въ Россіи званія раба	293
II. На объявленіе войны Портою Россіи	297
III. Отвѣтъ Рафаэла пѣвцу Фелицы	300
IV. Память Ноября 6 дня 1796 г.	306
V. На отъѣздъ въ Италію гр. Суворова-Римникскаго	310
VI. На побѣды Росса въ Италиі	312
VII. На всерадостное обрученіе Великаго Князя Алек- сандра Павловича	319

	стр.
VIII. Торжественная пѣснь на празднованіе міра . . .	322
IX. На всерадостное извѣстіе о покореніи Парижа .	324
X. На смерть Наполеона.	326
XI. Русскимъ воинамъ.	330
XII. На тлѣнность.	331

ОДЫ ПРАВОУЧИТЕЛЬНЫЯ и ЭЛЕГИЧЕСКІЯ.

I. На надежду.	335
II. На смерть сына	339
III. На счастье	346
IV. На смерть Плѣниры	355
V. На твердость духа	360
VI. На воспоминаніе Плѣнириной кончины. . . .	364
VII. На дружество	366
VIII. На смерть друга моего	373
IX. На уныніе	375
X. На смерть Державина	378
XI. На смерть Томары	383
XII. Къ несчастному.	385
XIII. Бренность красоты	388
XIV. Убійство.	390
XV. Въ память Береста	394
XVI. Гимнъ къ солнцу слѣпаго старца Оссіана. . .	396

ОДЫ ГОРАЦІАНСКІЯ и АНАКРЕОНТИЧЕСКІЯ.

I. Графу А. С. Строгонову	401
II. Весна	402
III. Ворожба	404
IV. Камелекъ.	405
V. Суетность жизни.	406
VI. Утѣшеніе въ горести	407
VII. На смерть Юліи.	408
VIII. Совѣтъ	410
IX. Желанія стихотворца	411
X. Чижикъ	412
XI. Время	413
XII. Беззаботность.	414

	стр.
XIII. Старость и младость	416
XIV. Набожность	417
XV. Другу сердца	418
XVI. Богатство убогаго	420
XVII. Умѣренность	421
XVIII. Пѣвцу Фелицы	422
XIX. Другамъ моимъ	423
XX. Красота	424
XXI. Другу моему	425
XXII. Осень	426
XXIII. Зима	428
XXIV. Призываніе Венеры	429
XXV. Ломоносовъ	430
XXVI. Богатому сосѣду	433
XXVII. Мотылекъ	435
XXVIII. Невѣрность	436
XXIX. Неосторожный мотылекъ	438
XXX. Потеря дня	439
XXXI. Невольная разлука	440
XXXII. Напрасныя слезы	441
XXXIII. Красавицѣ	442
XXXIV. Силуэтъ	442
XXXV. Ручей	443
XXXVI. Разлука	445
XXXVII. Вдохъ	446
XXXVIII. Приютъ сердца	446
XXXIX. Закатъ солнца	447
XL. Скромное признаніе въ любви	449
XLI. Къ Лирѣ	449
XLII. Горестъ	450
XLIII. Горестъ разлуки	451
XLIV. Старикъ, ожидающій весны	452
XLV. Памятникъ Горація	454
XLVI. Подражаніе Горацію	455
XLVII. Къ Пиррѣ	456
XLVIII. Ода Горація. Кн. II. ода XX.	458
XLIX. Къ Мecenату	459
L. Изъ Горація. Кн. I. ода III.	461
LI. Къ Мельпоменѣ	463

IV

	стр.
LII. О достоинствѣ	465
LIII. Зависть пѣнта.	470
LIV. Ничтожество богатствъ.	472
LV. Обуховка.	477
LVI. Къ Меценату переводъ Оды Горациевой .	482

ПОСЛАНИЯ

I. Батюшкову.	485
II. Озерову	487
III. Къ Прекрасной.	488

САТИРА

Первая и послѣдняя	491
Письмо къ сочинителю сатиры первой	503
Письмо къ Любослову.	507
Эпиграммы (9) и надписи (6)	511

С М Ъ С Ъ.

I. Стихи на случай нигоходнаго дождя	521
II. На Новый 1797 годъ	521
III. Стихи на изображеніе Сафы.	522
IV. Хоры, пѣтые при открытіи въ Полтавѣ Института	523
V. Святый восторгъ благотворенья	524
VI. Орелъ	425

ПРОЗА.

I. О возстановленіи первыхъ шести пѣсней Одиссеи	529
II. Мнѣніе, что Улиссъ странствовалъ не въ Средиземномъ морѣ	554
III. Краткое изысканіе о Гипербореанахъ.	569
IV. Письмо къ С. С. Уварову о эксаметрахъ	600
V. Письма къ Антону Антоновичу Прокоповичу-Антонскому (7 писемъ)	619



7.1

100

Stanford University



3 6105 002

CECIL H. GREEN LIB
STANFORD UNIVERSITY
STANFORD, CALIFORNIA
(650) 723-149
grncirc@stanford

All books are subject to

DATE DUE

SEP 29 2004
JUN 1 9 2004

15110

Stanford University Libraries



3 6105 002 101 967

PG
3313
K4
1849

CECIL H. GREEN LIBRARY
STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES
STANFORD, CALIFORNIA 94305-6063
(650) 723-1493
grncirc@stanford.edu

All books are subject to recall.

DATE DUE

SEP 29 2004
JUN 1 9 2004

